

# GTC, ASTRA

Instrukcja obsługi





---

# Spis treści

Wprowadzenie .....	2
W skrócie .....	6
Kluczyki, drzwi i szyby .....	22
Fotele, elementy bezpieczeństwa .....	41
Schowki .....	65
Wskaźniki i przyrządy .....	78
Oświetlenie .....	129
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja .....	145
Prowadzenie i użytkowanie .....	156
Pielęgnacja samochodu .....	226
Serwisowanie samochodu .....	284
Dane techniczne .....	288
Informacje dla klienta .....	309
Indeks .....	320

## Wprowadzenie

Paliwo	Oznaczenie	<input type="text"/>		
Olej silnikowy	Klasa	<input type="text"/>		
	Lepkość	<input type="text"/>		
Ciśnienie w oponach	Rozmiar opon		Przód	Tył
	Opony letnie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Opony zimowe	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Masy	Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	<input type="text"/>		
	- Masa własna, model podstawowy	<input type="text"/>		
	= Ładowność	<input type="text"/>		

## Dane samochodu

Na poprzedniej stronie należy wprowadzić dane samochodu, dzięki czemu będą łatwo dostępne. Informacje te można znaleźć w rozdziałach „Serwisowanie samochodu” i „Dane techniczne”, a także na tabliczce identyfikacyjnej samochodu.

## Wprowadzenie

Niniejszy samochód stanowi inteligentnie zaprojektowane połączenie zaawansowanych technologii i bezpieczeństwa, ponadto jest przyjazny środowisku naturalnemu i ekonomiczny w użytku.

Ta Instrukcja obsługi zapewnia użytkownikowi wszystkie informacje, jakie są potrzebne, by prowadzić samochód bezpiecznie i wydajnie.

Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.

Kierowca musi zawsze postępować zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym obecnie się znajduje. Przepisy te mogą odbiegać od informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

Nieuwzględnienie opisów podanych w niniejszej instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji.

Słowo „warsztat” używane w niniejszej publikacji oznacza centrum Opel Partner. W przypadku samochodów zasilanych gazem płynnym zaleca się korzystanie ze Stacji Obsługi samochodów marki Opel posiadających autoryzację do serwisowania tego rodzaju pojazdów.

Wszystkie centra Opel Partner oferują najwyższy poziom usług po konkurencyjnych cenach. Doświadczony i przeszkolony przez Opla personel pracuje zgodnie ze specjalnymi instrukcjami serwisowymi.

Dokumentacja dostarczona wraz z samochodem powinna zawsze być przechowywana w jego wnętrzu, tak aby była łatwo dostępna.

## Korzystanie z instrukcji obsługi

- W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów.**
- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika oraz w każdym rozdziale ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.
- Indeks umożliwia odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.

- Niniejsza Instrukcja obsługi dotyczy wersji z kierownicą po lewej stronie. Wskazówki i procedury dotyczące wersji z kierownicą po prawej stronie są bardzo podobne.
- W instrukcji obsługi wykorzystywany jest kod identyfikacyjny silnika. Odpowiadające mu oznaczenie handlowe i kod produkcyjny można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlacze mogą nie obsługiwać danego języka.
- Wyświetlane komunikaty i napisy występujące na etykietach we wnętrzu pojazdu pisane są czcionką **pogrubioną**.

## Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przewaga

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Akapity oznaczone słowem **⚠ Niebezpieczeństwo** zawierają informacje o zagrożeniach wiążących się z ryzykiem śmierci. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do śmierci.

### ⚠ Ostrzeżenie

Tekst oznaczony jako **⚠ Ostrzeżenie** zawiera informacje o zagrożeniu wypadkiem lub obrażeniami ciała. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

### Przewaga

Tekst oznaczony słowami **Przewaga** zawiera informacje o możliwości uszkodzenia samochodu. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

## Symbole

Odwolania do innych stron instrukcji są oznaczone symbolem ↗. Symbol ↗ należy czytać jako „patrz strona”.

Odwolania do innych stron oraz wpisy indeksu odnoszą się do nagłówek z wcięciem znajdujących się w spisie treści rozdziału.

Życzymy szerokiej drogi!

**Adam Opel GmbH**




## W skrócie

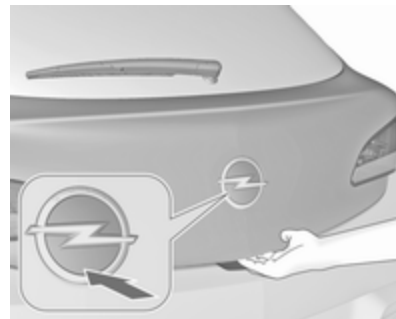
### Informacje dotyczące pierwszej jazdy

#### Odblokowanie zamków samochodu




Aby odblokować drzwi i klapę bagażnika, nacisnąć . Otworzyć drzwi, ciągnąc za klamkę.

#### 3-drzwiowy hatchback




Aby otworzyć tylną klapę, nacisnąć znajdujący się w dolnej części emblemat marki.

Nacisnąć  na nadajniku zdalnego sterowania, aby odblokować i otworzyć tylną klapę. Drzwi pozostają zablokowane.

## 4-drzwiowy notchback



Nacisnąć  na nadajniku zdalnego sterowania i przytrzymać co najmniej przez dwie sekundy; pokrywa bagażnika nieznacznie otworzy się.

Nadajnik zdalnego sterowania  
 ⇨ 23, centralny zamek ⇨ 25,  
 przestrzeń bagażowa ⇨ 28.

## Regulacja foteli przednich

## Regulacja wzdłużna



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt. Spróbować poruszać fotelem do tyłu i do przodu, aby się upewnić, że jest dobrze zablokowany.

Pozycja fotela ⇨ 43, ręczna regulacja fotela ⇨ 44, elektryczna regulacja fotela ⇨ 48.

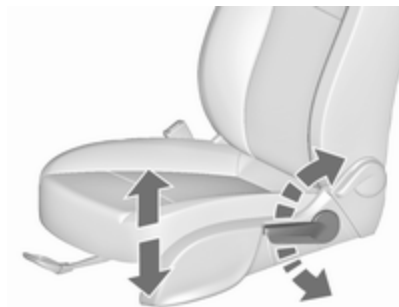
## Regulacja nachylenia oparcia



Pociągnąć dźwignię, ustawić nachylenie i zwolnić dźwignię. Mechanizm fotela powinien się zatrzasnąć w wybranym położeniu.

Pozycja fotela ⇨ 43, ręczna regulacja fotela ⇨ 44, elektryczna regulacja fotela ⇨ 48, składanie fotela ⇨ 47.

### Regulacja wysokości siedziska fotela



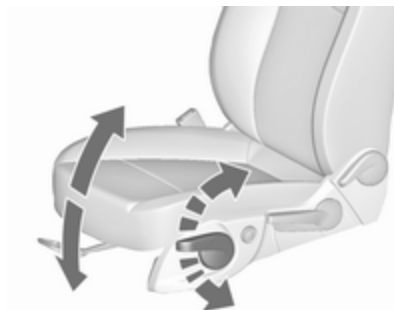
Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

w górę : podnoszenie siedziska

w dół : opuszczanie siedziska

Pozycja fotela ⇨ 43, ręczna regulacja fotela ⇨ 44, elektryczna regulacja fotela ⇨ 48.

### Regulacja nachylenia fotela



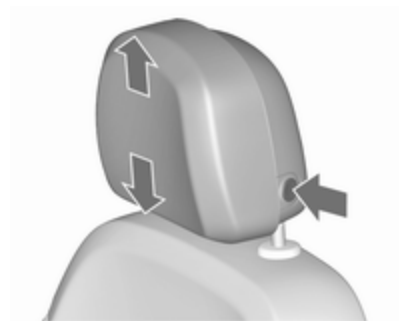
Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

w górę : podnoszenie przodu siedziska

w dół : opuszczanie przodu siedziska

Pozycja fotela ⇨ 43, ręczna regulacja fotela ⇨ 44, elektryczna regulacja fotela ⇨ 48.

### Regulacja wysokości zagłówek



Nacisnąć przycisk zwalniający, ustawić wysokość, zablokować. Zagłówki ⇨ 41.

## Pasy bezpieczeństwa



Wyciągnąć pas bezpieczeństwa i zapiąć klamrę w zamku. Pas nie może być poskręcany i musi ściśle przylegać do ciała. Oparcia foteli nie powinny być zbyt odchylone do tyłu (maksymalny kąt odchylenia wynosi około 25°).

W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

Pozycja fotela ↗ 43, pasy bezpieczeństwa ↗ 51, poduszki powietrzne ↗ 55.

## Regulacja lusterek

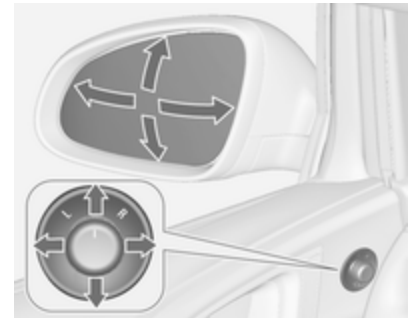
### Lusterko wewnętrzne



Aby wyregulować położenie lusterka, należy przesunąć jego oprawę w żądanym kierunku.

Ręcznie przyciemniane lusterko wewnętrzne ↗ 34, automatycznie przyciemniane lusterko wewnętrzne ↗ 34.

## Lusterka zewnętrzne



Wybrać żądane lusterko zewnętrzne i przeprowadzić jego regulację.

Wypukłe lusterka zewnętrzne ↗ 33, elektryczna regulacja ↗ 33, składanie lusterek zewnętrznych ↗ 33, podgrzewane lusterka zewnętrzne ↗ 34.

## Regulacja położenia kierownicy

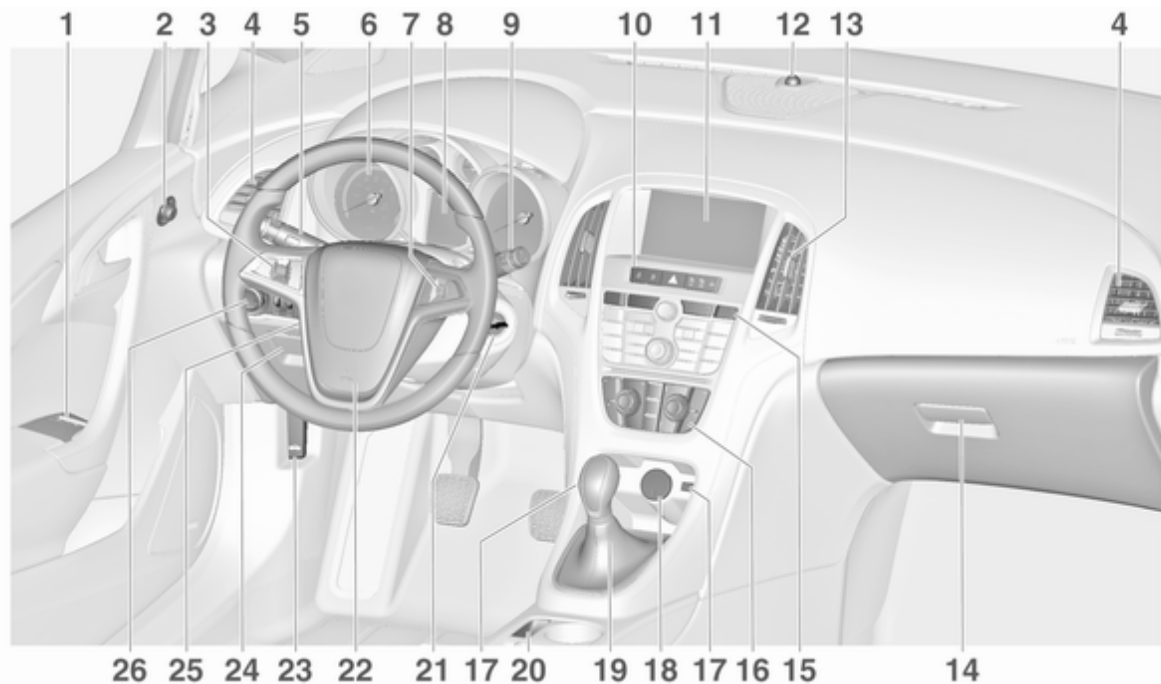


Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

Poduszki powietrzne ⇨ 55,  
położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu ⇨ 158.

## Widok ogólny deski rozdzielczej



1	Szyby otwierane elektrycznie .....	35	7	Elementy sterujące na kole kierownicy .....	79	13	Środkowe kratki nawiewu powietrza .....	153
2	Lusterka zewnętrzne .....	33	8	Wyświetlacz informacyjny kierowcy .....	103	14	Schówek w desce rozdzielczej .....	65
3	Automatyczna kontrola prędkości .....	179	9	Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby, spryskiwacze reflektorów, wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby .....	81	15	Układ kontroli trakcji (TC) ....	174
	Ogranicznik prędkości .....	181	10	Tryb sportowy .....	177		Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) .....	175
	Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości .....	183		Centralny zamek .....	25		Układy ułatwiające parkowanie .....	198
	System ostrzegania o zderzeniu czołowym .....	191		Przełącznik wyboru paliwa ....	88		System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ....	212
4	Boczne kratki nawiewu powietrza .....	153		Światła awaryjne .....	138		Przycisk Eco systemu stop-start .....	160
5	Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu, sygnał świetlny, światła mijania i drogowe, funkcja doświetlania światłami drogowymi .....	138		Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych .....	96		Przycisk odblokowywania pokrywy bagażnika .....	28
	Oświetlenie asekuracyjne ..	143		Lampka kontrolna informująca o niezapiętym pasie bezpieczeństwa pasażera na przednim fotelu .....	95	16	Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji .....	145
	Światła pozycyjne .....	140		Tryb podróży .....	177	17	Wejście AUX, wejście USB, szczelina na kartę SD ..	11
	Przyciski wyświetlacza informacyjnego kierowcy .....	103	11	Wyświetlacz informacyjny ..	107	18	Gniazdko zasilania .....	85
6	Wskaźniki i przyrządy .....	87	12	Dioda sygnalizująca stan autoalarmu .....	30			

19	Dźwignia zmiany biegów, manualna skrzynia biegów	170
	Automatyczna skrzynia biegów .....	166
20	Hamulec postojowy sterowany elektrycznie .....	172
21	Wyłącznik zapłonu z blokadą kierownicy .....	158
22	Sygnał dźwiękowy .....	80
	Poduszka powietrzna po stronie kierowcy .....	55
23	Dźwignia otwierania pokrywy silnika .....	229
24	Schówek, skrzynka bezpieczników .....	252
25	Regulacja położenia kierownicy .....	79
26	Przełącznik świateł .....	129
	Poziomowanie reflektorów .	132
	Przednie światła przeciwmgielne .....	139
	Tylne światło przeciwmgielne .....	139
	Podświetlenie wskaźników	140

## Światła zewnętrzne



Przełącznik obrotowy świateł:

- : światła wyłączone
- ☞☞ : światła pozycyjne
- ☞☞☞ : światła mijania



### Automatyczne sterowanie światłami

- AUTO** : automatyczne sterowanie światłami: światła zewnętrzne są włączane i wyłączane automatycznie
- ☞ : włączenie lub wyłączenie automatycznego układu oświetlenia
- ☞☞ : światła pozycyjne
- ☞☞☞ : światła mijania

### Światła przeciwmgielne

Naciśnięcie przełącznika świateł:

- ☞☞☞ : przednie światła przeciwmgielne
- ☞☞☞☞ : tylne światło przeciwmgielne

Oświetlenie ⇨ 129.

### Sygnal świetlny, światła drogowe i mijania



sygnal świetlny : pociągnąć  
dźwignię  
światła : popchnąć  
drogowe : dźwignię  
światła mijania : popchnąć lub  
pociągnąć  
dźwignię

Automatyczne sterowanie światłami  
⇨ 130, światła drogowe ⇨ 131,  
sygnal świetlny ⇨ 132, system  
adaptacyjnego oświetlenia drogi  
⇨ 134.

### Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu




dźwignia w : prawe  
górną : kierunkowskazy  
dźwignia w dół : lewe  
kierunkowskazy

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa  
ruchu ⇨ 138, światła pozycyjne  
⇨ 140.

## Światła awaryjne



Włączane przez naciśnięcie .  
Światła awaryjne ⇨ 138.

## Sygnał dźwiękowy




Nacisnąć przycisk .

## Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Ogrzewanie tylnej szyby,  
ogrzewanie lusterek  
zewnątrznych




Ogrzewanie można włączyć,  
naciskając .

Ogrzewanie szyby tylnej ⇨ 37.

## Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



Nacisnąć przycisk .

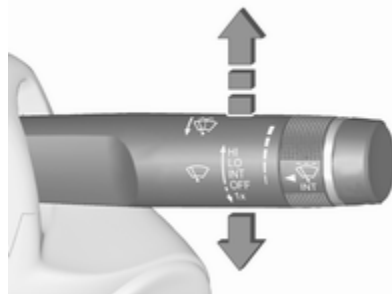
Pokrętko regulacji temperatury ustawić w położeniu najsilniejszego ogrzewania.

Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .

Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ↪ 145.

## Wycieraczki i spryskiwacze

### Wycieraczka przedniej szyby

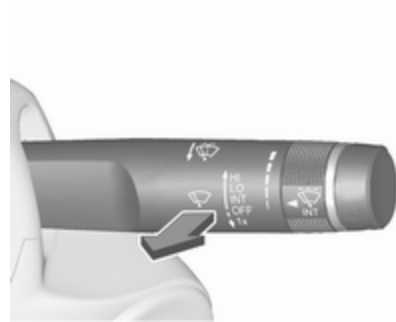


- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- INT** : praca przerywana lub praca automatyczna sterowana czujnikiem deszczu
- OFF** : wyłączone

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczka przedniej szyby ↪ 81, wymiana pióra wycieraczki ↪ 235.

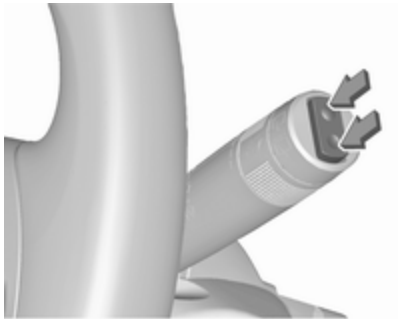
### Spryskiwacze przedniej szyby i zmywacze reflektorów



Pociągnąć dźwignię.

Spryskiwacze przedniej szyby i zmywacze reflektorów ↪ 81, płyn do spryskiwaczy ↪ 232.

## Wycieraczka tylnej szyby



W celu włączenia wycieraczki tylnej szyby nacisnąć przełącznik:

- górna część przełącznika : praca ciągła
- dolna część przełącznika : praca przerywana
- położenie środkowe : wyłączona

## Spryskiwacz tylnej szyby



Popchnąć dźwignię.

Szyba tylna zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby ⇨ 83.

## Skrzynia biegów

### Manualna skrzynia biegów

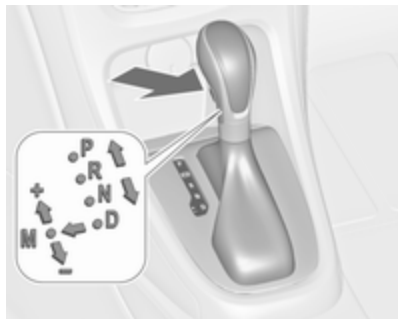


Bieg wsteczny: po zatrzymaniu pojazdu nacisnąć pedał sprzęgła, wcisnąć przycisk zwalniający znajdujący się na dźwigni zmiany biegów i włączyć bieg.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

Manualna skrzynia biegów ⇨ 170.

## Automatyczna skrzynia biegów



- P** : położenie postojowe
- R** : bieg wsteczny
- N** : położenie neutralne
- D** : tryb pracy automatycznej
- M** : tryb manualny: przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia **D** w lewo.
- +** : włączanie wyższego biegu w trybie manualnym
- : włączanie niższego biegu w trybie manualnym

Dźwignię można przestawić z położenia **P** tylko przy włączonym zapłonie i wciśniętym pedale hamulca. W celu przestawienia

dźwigni zmiany biegów w położenie **P** lub **R** nacisnąć przycisk zwalniający.

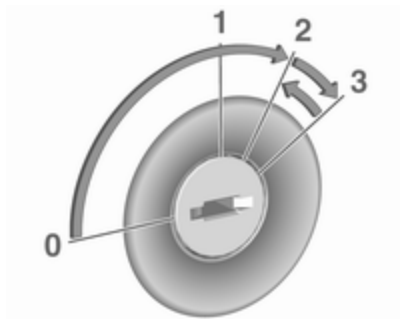
Automatyczna skrzynia biegów  
 ⇨ 166.

## Ruszanie


### Czynności kontrolne przed jazdą

- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach i stan opon ⇨ 257, ⇨ 302.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego i innych płynów ⇨ 230.
- Sprawdzić, czy wszystkie okna, lusterka i światła zewnętrzne działają prawidłowo, nie są zabrudzone, zaśnieżone lub oblodzone oraz czy tablice rejestracyjne są czyste i czytelne.
- Sprawdzić, czy ustawienie lusterek, foteli i pasów bezpieczeństwa jest prawidłowe ⇨ 33, ⇨ 43, ⇨ 53.
- Rozpędzić samochód do niewielkiej prędkości i sprawdzić poprawność działania hamulców (zwłaszcza gdy są one mokre).

## Uruchamianie silnika



- Obrócić kluczyk w położenie **1**.
- Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Wcisnąć pedały sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów w pozycji **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.

- Silniki wysokoprężne: obrócić kluczyk w położenie **2** w celu włączenia wstępnego podgrzewania silnika i odczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna .
- Obrócić kluczyk zapłonu w położenie **3** i zwolnić.

Uruchamianie silnika ⇨ 159.

## System stop-start



Jeżeli pojazd porusza się z małą prędkością lub stoi w miejscu i spełnione są pewne warunki, funkcję Autostop można włączyć w następujący sposób:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
- Zwolnić pedał sprzęgła.

Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane ustawieniem wskazówki obrotomierza w pozycji **AUTOSTOP**.

Aby ponownie uruchomić silnik, wcisnąć ponownie pedał sprzęgła.

System stop-start ⇨ 160.

## Parkowanie

### ⚠ Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy. Zaciągać ręczny hamulec postojowy bez wciśnięcia przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.

W pojazdach wyposażonych w hamulec postojowy sterowany elektrycznie pociągnąć przełącznik (Ⓢ) i przytrzymać przez około jedną sekundę.


Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony, jeśli świeci się lampka kontrolna (Ⓢ) ⇨ 97.

- Wyłączyć silnik.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu przodem w górę, przed wyjęciem kluczyka zapłonu wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.

Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu przodem w dół, przed wyjęciem kluczyka zapłonu wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w kierunku krawężnika.

- Zamknąć szyby i okno dachowe.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów kluczyk można wyjąć dopiero po ustawieniu dźwigni w położeniu **P**.

- Zablokować zamki samochodu przez naciśnięcie  na nadajniku zdalnego sterowania.  
Włączyć autoalarm ⇨ 30.
- Wentylatory chłodzące mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika ⇨ 228.

### Przeostroga

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez

ok. 30 sekund pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

Kluczyki, zamki ⇨ 22, tymczasowe wyłączanie samochodu z eksploatacji ⇨ 227.

## Kluczyki, drzwi i szyby

<b>Kluczyki, zamki</b> .....	<b>22</b>
Kluczyki .....	22
Karta pojazdu .....	23
Nadajnik zdalnego sterowania ..	23
Ustawienia zapisywane .....	24
Centralny zamek .....	25
Automatyczne blokowanie zamków .....	26
Blokada tylnych drzwi .....	27
<b>Drzwi</b> .....	<b>28</b>
Przestrzeń bagażowa .....	28
<b>Zabezpieczanie samochodu</b> .....	<b>30</b>
Zabezpieczenie przed kradzieżą .....	30
Autoalarm .....	30
Immobilizer .....	32
<b>Lusterka zewnętrzne</b> .....	<b>33</b>
Wypukły kształt lusterek .....	33
Elektryczna regulacja .....	33
Lusterka składane .....	33
Podgrzewane lusterka .....	34

<b>Lusterka wewnętrzne</b> .....	<b>34</b>
Ręczne przyciemnianie .....	34
Automatycznie przyciemniane ...	34
<b>Szyby</b> .....	<b>35</b>
Szyba przednia .....	35
Szyby otwierane ręcznie .....	35
Szyby otwierane elektrycznie ....	35
Ogrzewanie tylnej szyby .....	37
Osłony przeciwsłoneczne .....	38
<b>Dach</b> .....	<b>38</b>
Okno dachowe .....	38
Szyba .....	39

## Kluczyki, zamki

### Kluczyki

#### Przeostoga

Nie przymocowywać ciężkich lub dużych przedmiotów do kluczyka zapłonu.

### Kluczyki zapasowe

Numer kluczyka jest podany na Karcie pojazdu lub na oddzielnym identyfikatorze.

Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

Zamki ⇨ 280.

Kod adaptera do nakrętek mocujących koła znajduje się na karcie. Należy go podać przy zamawianiu zamiennego adaptera.

Zmiana koła ⇨ 267.

### Kluczyk składany



Nacisnąć przycisk, aby wysunąć kluczyk. W celu złożenia kluczyka, najpierw nacisnąć przycisk.

### Karta pojazdu

Karta pojazdu zawiera informacje dotyczące zabezpieczeń samochodu i dlatego powinna być przechowywana w bezpiecznym miejscu.

Przy oddawaniu samochodu do warsztatu należy udostępnić także kartę pojazdu, ponieważ zawarte na niej dane są wymagane do szeregu czynności.

### Nadajnik zdalnego sterowania



Umożliwia obsługę:

- centralnego zamka
- zabezpieczenia przed kradzieżą
- autoalarm
- szyby otwierane elektrycznie
- okno dachowe

Zasięg nadajnika wynosi ok. 20 metrów. Zasięg może zostać ograniczony przez czynniki zewnętrzne. Zadziałanie jest potwierdzane mignięciem świateł awaryjnych.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

### Usterka

Jeśli uruchomienie centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane następującymi przyczynami:

- Został przekroczony zasięg nadajnika.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Nadajnika często i wielokrotnie używano poza zasięgiem odbioru (wymagana będzie ponowna synchronizacja).
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i

wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).

- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Odblokowanie zamków ⇨ 25.

### Ustawienia podstawowe

Niektóre ustawienia można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ⇨ 116.

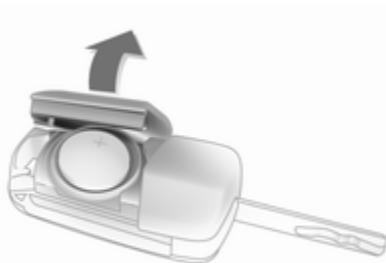
### Wymiana baterii nadajnika zdalnego sterowania

Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zaczniesz maleć zasięg nadajnika.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

### Kluczyk składany



Rozłożyć kluczyk i otworzyć obudowę. Wymienić baterię, zwracając uwagę na ułożenie biegunów (użyć baterii typu CR 2032). Zamknąć obudowę i przeprowadzić synchronizację.

### Ustawienia zapisywane

Zawsze po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu automatycznie zapamiętywane są następujące ustawienia dla kluczyka:

- oświetlenie
- System audio-nawigacyjny
- centralnego zamka
- ustawienia trybu sportowego
- ustawienia wpływające na komfort

Kolejne włożenie kluczyka z zapisanymi ustawieniami do wyłącznika zapłonu i przekręcenie go do położenia 1 ⇨ 158 spowoduje automatyczne przywrócenie tych ustawień.

W celu skorzystania z powyższej funkcji należy włączyć opcję **Personalizacja przez kier.** w ustawieniach osobistych na graficznym wyświetlaczu informacyjnym. Opcję należy aktywować osobno dla każdego z kluczyków. W wersjach

wyposażonych w kolorowy wyświetlacz informacyjny powyższa opcja jest zawsze włączona.

Personalizacja ustawień ↪ 116.

## Centralny zamek

Służy do odblokowywania i zablokowania zamków drzwi, przestrzeni bagażowej oraz klapki wlewu paliwa.

Pociągnięcie za wewnętrzną klamkę drzwi powoduje odblokowanie danych drzwi. Kolejne pociągnięcie powoduje ich otwarcie.

### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował wystrzelenie poduszek powietrznych lub uaktywnienie napinaczy pasów, zamki pojazdu są automatycznie odblokowywane.

### Uwaga




Jeśli po odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania żadne drzwi nie zostały otwarte, zostaną one automatycznie zablokowane po krótkim czasie.

## Odblokowanie zamków



Nacisnąć przycisk .

Dostępne są dwa ustawienia:

- W celu odblokowania tylko drzwi kierowcy, klapki bagażnika i klapki wlewu paliwa nacisnąć  jeden raz. Aby odblokować wszystkie drzwi, nacisnąć  dwukrotnie.
- Nacisnąć jeden raz  w celu odblokowania wszystkich drzwi, klapki bagażnika i klapki wlewu paliwa.

Ustawienie można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ↪ 116.

Ustawienie opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany. Ustawienia zapisywane ↪ 24.

Odblokowywanie i otwieranie klapki tylnej ↪ 28.

## Blokowanie zamków

Zamknąć drzwi, przestrzeń bagażową i klapkę wlewu paliwa.



Nacisnąć przycisk .

Jeśli drzwi kierowcy nie zostaną prawidłowo zamknięte, centralny zamek nie zadziała.

### Przyciski centralnego zamka

Służą do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich drzwi, klapy bagażnika oraz klapki wlewu paliwa z wnętrza kabiny.




Nacisnąć  w celu zablokowania.

Nacisnąć  w celu odblokowania.

### Usterka w układzie zdalnego sterowania

#### Odblokowanie zamków



Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, przekręcając kluczyk w zamku. Aby odblokować zamki pozostałych drzwi, klapy bagażnika i klapki wlewu paliwa, włączyć zapłon i nacisnąć przycisk  centralnego zamka. Włączenie zapłonu powoduje dezaktywację systemu przeciwkradzieżowego.

#### Blokowanie zamków

Ręcznie zablokować drzwi kierowcy, przekręcając kluczyk w zamku.

### Usterka centralnego zamka

#### Odblokowanie zamków

Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, przekręcając kluczyk w zamku. Pozostałe drzwi można otworzyć poprzez dwukrotne pociągnięcie wewnętrznej klamki. Klapa bagażnika i klapka wlewu paliwa pozostają zablokowane. W celu wyłączenia zabezpieczenia przed kradzieżą należy włączyć zapłon ⇨ 30.

#### Blokowanie zamków

We wszystkich drzwiach oprócz drzwi kierowcy wcisnąć wewnętrzne przyciski blokady. Następnie zamknąć drzwi kierowcy i zablokować je od zewnątrz, korzystając z kluczyka. Klapki wlewu paliwa i klapy tylnej nie można zablokować.

### Automatyczne blokowanie zamków

Tę funkcję bezpieczeństwa można skonfigurować w taki sposób, aby zamki wszystkich drzwi, klapy bagażnika i klapki wlewu paliwa

blokowały się automatycznie po przekroczeniu określonej prędkości jazdy.

Dodatkowo dostępna jest opcja odblokowywania drzwi kierowcy lub wszystkich drzwi po wyłączeniu zapłonu i wyjęciu kluczyka (manualna skrzynia biegów) lub przesunięciu dźwigni zmiany biegów w położenie **P** (automatyczna skrzynia biegów).

Ustawienia można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ↻ 116.

Ustawienia opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany ↻ 24.

## Blokada tylnych drzwi



### **⚠ Ostrzeżenie**

Blokadę tylnych drzwi należy uruchamiać zawsze, gdy na fotelach tylnych są przewożone dzieci.

Korzystając z kluczyka lub odpowiedniego śrubokręta, obrócić przełącznik blokady w tylnych drzwiach w położenie poziome. Po włączeniu blokady otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.

Aby wyłączyć blokadę, obrócić przełącznik blokady tylnych drzwi w położenie pionowe.

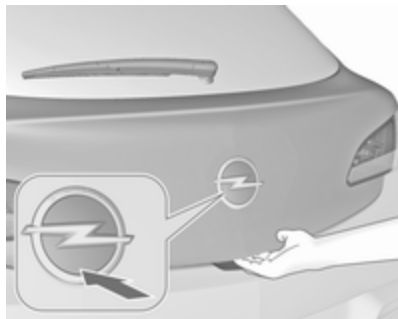
## Drzwi


### Przestrzeń bagażowa

#### Kłapa tylna


##### Otwieranie

##### 3-drzwiowy hatchback





Nacisnąć  na nadajniku zdalnego sterowania lub emblemat marki w dolnej części tylnej kłapy, aby ją odblokować i otworzyć.




Naciśnięcie  powoduje otwarcie tylnej kłapy również wtedy, gdy zamki drzwi są zablokowane.

##### 4-drzwiowy notchback

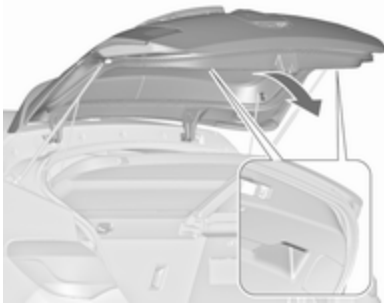


Aby odblokować pokrywę bagażnika, nacisnąć  na nadajniku zdalnego sterowania i przytrzymać przez co najmniej dwie sekundy, lub – w celu otwarcia pokrywy od wewnątrz – nacisnąć  na konsoli środkowej – pokrywa bagażnika nieznacznie otworzy się.



Po aktywowaniu centralnego zamka pokrywy bagażnika nie można otworzyć przez naciśnięcie  na konsoli środkowej.

## Zamykanie



Użyć jednej z wewnętrznych klamek.

Nie naciskać przełącznika dotykowego lub emblematu marki podczas zamykania tylnej klapy, ponieważ spowoduje to jej ponowne odblokowanie.

Centralny zamek ⇨ 25.

## Ogólne wskazówki dotyczące obsługi klapy tylnej

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Nie wolno jeździć z otwartą lub uchyloną klapą tylną, np. przy przewożeniu dużych przedmiotów, gdyż wówczas trujące, niewidoczne i bezwonne gazy spalinowe mogą przedostawać się do wnętrza samochodu. Może to być przyczyną utraty świadomości lub nawet śmierci.

### Przeostroga

Aby uniknąć uszkodzeń, przed otwarciem klapy tylnej należy upewnić się, czy w jej zasięgu nie znajdują się żadne przeszkody, np. drzwi garażowe. Zawsze sprawdzać, czy przestrzeń za i ponad klapą tylną jest wolna.

## Uwaga

Zamocowanie ciężkiego wyposażenia dodatkowego na klapie tylnej może spowodować, że nie będzie ona mogła utrzymać się w położeniu otwartym.

## Zabezpieczenie samochodu

### Zabezpieczenie przed kradzieżą

#### ⚠ Ostrzeżenie

Nie uaktywniać blokady, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie! Otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.

Uaktywnienie układu powoduje zablokowanie wszystkich drzwi w taki sposób, że nie ma możliwości ich otwarcia zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz. Układ może być uaktywniony wyłącznie wtedy, gdy zamknięte są wszystkie drzwi.


Jeśli zapłon był włączony, przed uaktywnieniem zabezpieczenia istnieje konieczność otwarcia i zamknięcia drzwi kierowcy.

Odblokowanie zamków samochodu powoduje dezaktywowanie mechanicznego zabezpieczenia

przed kradzieżą. Zamków nie można jednak odblokować za pomocą przycisku centralnego zamka.

### Uaktywnianie funkcji



Dwukrotnie w ciągu 15 sekund nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania.



### Autoalarm

Autoalarm jest połączony funkcjonalnie z układem zabezpieczającym przed kradzieżą.

Monitoruje:

- drzwi, klapę tylną, pokrywę silnika,
- kabinę wraz z przyległą przestrzenią bagażową,
- pochylenie samochodu, np. przy jego uniesieniu,
- zapłon.

### Włączanie

- Samoczynna aktywacja po 30 sekundach od zablokowania pojazdu przez jednokrotne naciśnięcie .
- Aktywacja bezpośrednia przez krótkie naciśnięcie  dwa razy w ciągu pięciu sekund.



### Uwaga

Zmiany wnętrza pojazdu, np. pokrowce foteli, otwarte szyby lub okno dachowe, mogą ujemnie wpłynąć na funkcję monitorowania wnętrza.

## Uaktywnianie autoalarmu bez funkcji monitorowania wnętrza i pochylenia samochodu



Funkcję monitorowania wnętrza kabiny i pochylenia samochodu należy wyłączyć, gdy w pojeździe pozostają zwierzęta – ze względu na obecność w kabinie sygnałów ultradźwiękowych o dużym natężeniu oraz możliwość wyzwolenia alarmu. Funkcję tę należy wyłączyć także podczas transportu pojazdu promem lub pociągiem.

1. Zamknąć klapę tylną, pokrywę silnika, szyby oraz okno dachowe.
2. Nacisnąć . Dioda LED w przycisku  zaświeci się na około dziesięć minut.
3. Zamknąć drzwi.
4. Włączyć autoalarm.

Komunikat o stanie układu pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Dioda sygnalizująca stan autoalarmu



Dioda sygnalizacyjna jest zintegrowana w czujniku znajdującym się w górnej części deski rozdzielczej.

Sygnalizacja stanu w ciągu pierwszych 30 sekund od uaktywnienia autoalarmu:


dioda świeci	: test, opóźnienie włączenia
dioda szybko miga	: nieprawidłowo zamknięte drzwi, klapa tylna lub pokrywa komory silnika albo usterka układu

Sygnalizacja stanu po pełnym uaktywnieniu autoalarmu:

dioda miga	: układ jest aktywny powoli
------------	-----------------------------

W przypadku awarii skorzystać z pomocy warsztatu.

### Wyłączenie

Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie  powoduje wyłączenie autoalarmu.

Odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka lub przycisku centralnego zamka w kabinie pasażerskiej nie powoduje dezaktywacji autoalarmu.

### Sygnalizacja alarmu


W przypadku wyzwolenia alarmu jednocześnie włącza się sygnał alarmowy i migają światła awaryjne. Liczba sygnałów alarmowych i czas ich generowania są określone przepisami prawa.

Sygnał alarmu można wyłączyć, naciskając dowolny przycisk nadajnika zdalnego sterowania lub włączając zapłon.

Autoalarm można wyłączyć tylko poprzez naciśnięcie  lub włączenie zapłonu.

Uaktywniony alarm, który nie został wyłączony przez kierowcę, będzie sygnalizowany przez światła awaryjne. Migną one szybko trzy razy przy następnym odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania. Ponadto po

włączeniu zapłonu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat lub kod ostrzegawczy.


Komunikaty dotyczące stanu pojazdu  110.

Jeśli akumulator pojazdu ma zostać odłączony (np. w celu wykonania czynności konserwacyjnych), syrenę alarmową należy wyłączyć w następujący sposób: Włączyć, a następnie wyłączyć zapłon, po czym odłączyć akumulator pojazdu w ciągu 15 sekund.

### Immobilizer

Układ immobilizera jest zintegrowany z wyłącznikiem zapłonu i sprawdza, czy do uruchomienia silnika jest używany odpowiedni klucz.



Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) jest uaktywniana automatycznie po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

Miganie lampki kontrolnej  przy włączonym zapłonie oznacza usterkę w układzie immobilizera. Silnika nie

można wówczas uruchomić. Wyłączyć zapłon i powtórzyć procedurę rozruchu.

Jeśli lampka kontrolna nadal miga, należy spróbować rozruchu przy użyciu kluczyka zapasowego i zwrócić się do warsztatu.

### Uwaga

Włączenie immobilizera nie powoduje zablokowania drzwi. Dlatego po opuszczeniu samochodu należy bezwzględnie zablokować zamki i uaktywnić autoalarm  25,  30.

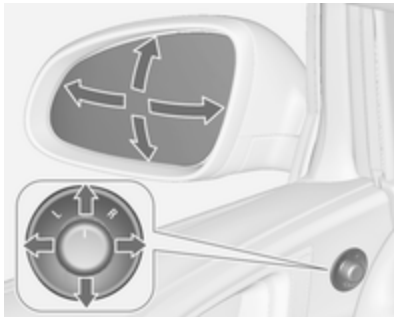
Lampka kontrolna   101.

## Lusterka zewnętrzne

### Wypukły kształt lusterek

Wypukłe lusterka zewnętrzne są wyposażone w soczewki asferyczne ograniczające martwe pola. Takie ukształtowanie lusterek powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

### Elektryczna regulacja



Wybrać żądane lusterko zewnętrzne, obracając element sterujący w lewo (**L**) lub w prawo (**R**). Aby wyregulować ustawienie lusterka, przechylać element sterujący.

W położeniu **0** żadne lusterko nie jest wybrane.

### Lusterka składane



Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytych. Lekkie pchnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

### Składanie elektryczne



Obrócić element sterujący lusterka w położenie **0**, a następnie przesunąć w dół. Nastąpi złożenie obu lusterek zewnętrznych.

Ponownie przesunąć element sterujący w dół - oba lusterka wrócą do położenia pierwotnego.

Jeśli jedno z elektrycznie składanych lusterek zostało rozłożone ręcznie, po przesunięciu elementu sterującego zostanie jedynie rozłożone drugie lusterko.

## Podgrzewane lusterka

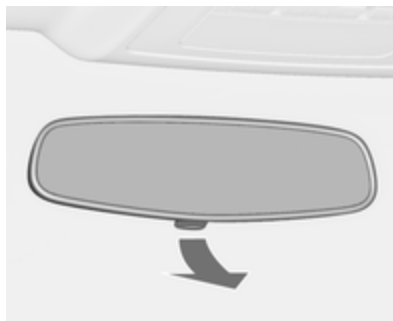


Włączane przez naciśnięcie .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

## Lusterka wewnętrzne

### Ręczne przyciemnianie



W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku zmienić położenie dźwigni znajdującej się w dolnej części lusterka.

## Automatycznie przyciemniane



Podczas jazdy nocą intensywność odbicia światła pojazdu jadącego z tyłu jest automatycznie zmniejszana.

## Szyby

### Szyba przednia

#### Szyba przednia odbijająca ciepło

Szyba przednia odbijająca ciepło ma powłokę, która odbija promieniowanie słoneczne. Może także dochodzić do odbijania sygnałów transmisji danych, np. ze stacji naliczania opłat drogowych.



Zaznaczone miejsca na szybie przedniej nie są pokryte powłoką. Urządzenia służące do elektronicznej rejestracji danych oraz uiszczania opłat trzeba mocować w tych

miejscach. W przeciwnym razie może dojść do nieprawidłowej rejestracji danych.

#### Naklejki na szybie przedniej

Na szybie przedniej w okolicy lusterka wewnętrznego nie wolno mocować naklejek, np. winiet autostradowych itp. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia zasięgu wykrywania czujnika i pola widzenia kamery zamontowanej w obudowie lusterka.

#### Wymiana szyby przedniej

##### Przeostrożenie

Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik kamery przedniej połączony z systemami wspomagania kierowcy, bardzo ważne jest, aby wymiana szyby przedniej została przeprowadzona ściśle według specyfikacji firmy Opel. W przeciwnym razie systemy te mogą nie działać prawidłowo oraz istnieje ryzyko, że zadziałają w

nieoczekiwany sposób i/lub wyświetlą niewłaściwe komunikaty.

#### Szyby otwierane ręcznie

Szyby w drzwiach samochodu można opuszczać i podnosić przy użyciu korki.

#### Szyby otwierane elektronicznie

##### ⚠ Ostrzeżenie

Przy zamykaniu szyb należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego otwierania szyb.

Podczas zamykania szyb uważnie je obserwować, zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśczone.

Aby umożliwić działanie szyb sterowanych elektrycznie, należy włączyć zapłon. Opóźnione wyłączenie zasilania ↻ 158.



Aby zmienić położenie szyby użyć odpowiedniego przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.

Lekkie wciskanie lub pociąganie do pierwszego punktu oporu: szyba przesuwana się w górę lub w dół tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu, a następnie zwolnienie

przełącznika: szyba przesuwana się w górę lub w dół automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania przesuwania szyby ponownie użyć przełącznika w tym samym kierunku.

### Mechanizm zabezpieczający



Jeśli podczas automatycznego zamykania szyba napotka opór w górnej połowie okna, natychmiast zatrzyma się i ponownie opuści.

### Ominięcie zabezpieczenia

W razie trudności z zamknięciem szyby spowodowanych zamarzaniem itp., włączyć zapłon, a następnie pociągnąć przełącznik do pierwszego punktu oporu i przytrzymać. Nastąpi przesunięcie szyby w górę z wyłączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania mechanizmu okna zwolnić przycisk.

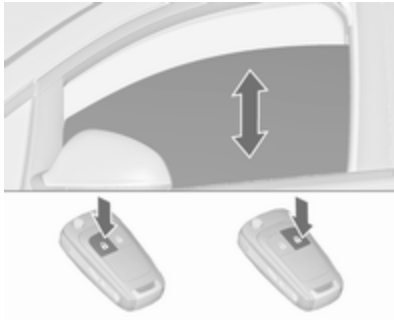
### Blokada szyb w drzwiach tylnych




W celu dezaktywacji szyb w drzwiach tylnych nacisnąć  – dioda kontrolna zacznie świecić. Aby aktywować funkcjonowanie szyb, ponownie nacisnąć przełącznik .

### Otwieranie i zamykanie szyb z zewnątrz

Szyby można obsługiwać zdalnie, z zewnątrz samochodu.



W celu otwarcia szyb nacisnąć i przytrzymać .

W celu zamknięcia szyb nacisnąć i przytrzymać .

Aby zatrzymać przesuwanie szyb, zwolnić przycisk.


Jeśli szyby są całkowicie otwarte lub zamknięte, światła awaryjne migną dwa razy.

### Przeciążenie układu

W przypadku wielokrotnego naciskania przełączników opuszczania/podnoszenia szyb w krótkich odstępach czasu, następuje chwilowe zablokowanie pracy elektrycznego układu sterowania szybami.

### Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania szybami

Jeśli szyb nie można zamykać automatycznie (np. po odłączeniu akumulatora), na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat lub kod ostrzegawczy.

Komunikaty dotyczące stanu pojazdu  110.

W następujący sposób uaktywnić elektryczny układ sterowania szybami:

1. Zamknąć drzwi.
2. Włączyć zapłon.

3. Pociągnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba zostanie zamknięta i miną dwie dodatkowe sekundy od zamknięcia.
4. Czynność powtórzyć osobno dla każdej szyby.

### Ogrzewanie tylnej szyby



Włączane przez naciśnięcie .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

## Oslony przeciwsłoneczne

Oslony przeciwsłoneczne można odchyłać do dołu i na bok, aby zapewnić kierowcy i pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę przed oślepieniem.

Jeśli osłony przeciwsłoneczne posiadają wbudowane lusterka, podczas jazdy należy zamknąć osłony tych lusterek.

Z tyłu osłony przeciwsłonecznej znajduje się uchwyt na małe dokumenty.

## Dach

### Okno dachowe

#### ⚠ Ostrzeżenie



Podczas obsługi okna dachowego należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.



Podczas zamykania uważnie obserwować ruchome części, zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśczone.

Aby umożliwić działanie okna dachowego, należy włączyć zapłon.






### Otwieranie lub zamykanie

Lekkie naciśnięcie przycisku  lub  do pierwszego punktu oporu: okno dachowe jest otwierane lub zamykane z włączoną funkcją bezpieczeństwa, tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze naciśnięcie przycisku  lub  do drugiego punktu oporu, a następnie zwolnienie przycisku: okno dachowe jest otwierane lub zamykane automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania mechanizmu okna ponownie użyć przełącznika.

## Unoszenie lub zamykanie

Naciśnięcie przycisku  lub : okno dachowe jest unoszone lub zamykane automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa.

Gdy okno jest uniesione, można je otworzyć poprzez naciśnięcie przycisku .

## Roleta przeciwsłoneczna

Roleta przeciwsłoneczna jest obsługiwana ręcznie.


Rozwijać lub zwijać roletę przeciwsłoneczną, przesuwając ją. Gdy okno dachowe jest otwarte, roleta nie może być rozwinięta.

## Zalecenia ogólne

### Funkcja bezpieczeństwa

Gdy mechanizm okna dachowego napotka opór podczas automatycznego zamykania, natychmiast przerywa zamykanie i ponownie otwiera okno.


## Ominięcie zabezpieczenia

W razie trudności z zamknięciem okna np. wskutek mrozu, wcisnąć przycisk  do drugiego punktu oporu i przytrzymać. Okno dachowe jest wówczas zamykane z wyłączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania mechanizmu okna zwolnić przycisk.

## Zamykanie okna dachowego z zewnątrz

Okno dachowe można zamknąć zdalnie, z zewnątrz samochodu.



W celu zamknięcia okna dachowego nacisnąć i przytrzymać .

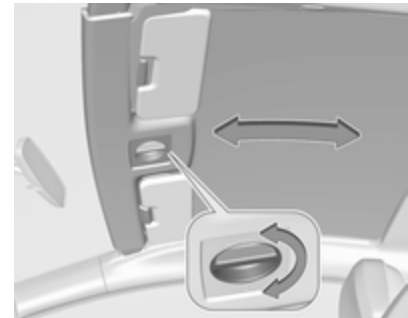
Aby zatrzymać przesuwanie okna, zwolnić przycisk.

## Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania oknem dachowym

Po wystąpieniu przerwy w zasilaniu sterowanie oknem dachowym jest możliwe tylko w ograniczonym zakresie. Zlecić inicjalizację układu sterowania oknem w warsztacie.

## Szyba

### Dach panoramiczny



Obrócić uchwyt i przesunąć osłonę dachu w odpowiednie położenie.

Po zwolnieniu uchwyty osłona dachu zablokuje się w wybranym położeniu.

**Uwaga**

Przy przesuwaniu podsufitki osłony przeciwsłoneczne muszą być zamknięte.

## Fotele, elementy bezpieczeństwa

<b>Zaglówki</b> .....	<b>41</b>
Aktywne zagłówki .....	42
<b>Fotele przednie</b> .....	<b>43</b>
Pozycja fotela .....	43
Ręczna regulacja fotela .....	44
Składanie fotela .....	47
Elektryczna regulacja fotela .....	48
Podłokietnik .....	50
Ogrzewanie .....	50
<b>Fotele tylne</b> .....	<b>51</b>
Podłokietnik .....	51
<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	<b>51</b>
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa .....	53
<b>Poduszki powietrzne</b> .....	<b>55</b>
Czołowe poduszki powietrzne ...	55
Boczne poduszki powietrzne .....	56
Kurtynowe poduszki powietrzne .....	57
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	58

<b>Foteliki dziecięce</b> .....	<b>59</b>
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych .....	62

## Zaglówki

### Położenie

#### ⚠ Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować zagłówki.

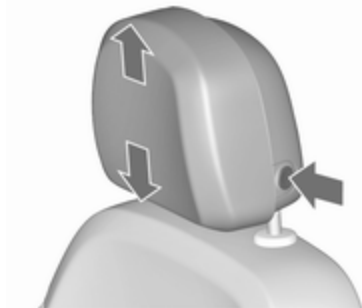


Górna krawędź zagłówek powinna znajdować się na wysokości górnej części głowy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówek należy ustawić w najwyższym

położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.

## Regulacja

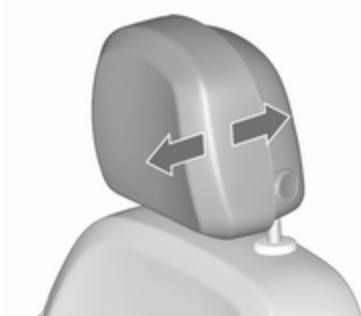
### Zagłówki przednich foteli



### Regulacja wysokości

Nacisnąć przycisk zwalniający, ustawić wysokość, zablokować.

### Regulacja położenia poziomego



Aby wyregulować w poziomie, pociągnij zagłówek w przód. Można go ustawić w kilku pozycjach.

Aby ponownie przesunąć go do tyłu, pociągnąć całkowicie do przodu, a następnie zwolnić.

### Zagłówki tylnych foteli



### Regulacja wysokości

Pociągnąć zagłówek w górę lub wcisnąć zaczep w celu zwolnienia blokady i popchnąć zagłówek w dół.

### Zdejmowanie

Wcisnąć obie blokady, pociągnąć zagłówek w górę i wyjąć.

### Aktywne zagłówki

W przypadku uderzenia w tył samochodu przednia część aktywnych zagłówek automatycznie przesuwa się lekko w

przód. Dzięki temu powstaje lepsze podparcie dla głowy i maleje ryzyko uszkodzenia kręgow szyjnych.

#### **Uwaga**

Na fotelu można mocować dopuszczone do stosowania akcesoria tylko wtedy, gdy nie jest używany.

## **Fotele przednie**

### **Pozycja fotela**

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować fotele.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.

#### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Aby możliwe było bezpieczne napełnienie poduszki powietrznej, kierowca siedzący w fotelu nie powinien zbliżać się do kierownicy na odległość mniejszą niż 25 cm.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Nie przechowywać żadnych przedmiotów pod fotelami.



- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości. Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy wciskaniu pedałów nogi było lekko ugięte w kolanach. Przedni fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

- Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość pomiędzy głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej około 15 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wciśnięte).
- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej powierzchni. Ustawić oparcie fotela w taki sposób, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach. Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcia nie należy odchyłać za bardzo do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25°.
- Wyregulować położenie fotela i kierownicy tak, aby nadgarstki spoczywały na szczycie

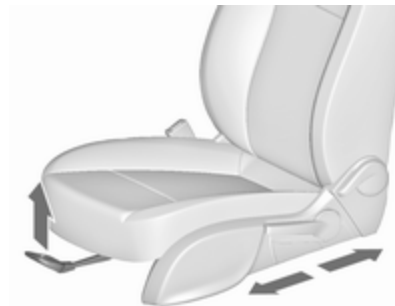
kierownicy przy całkowicie wyprostowanych rękach i ramionach przylegających do oparcia.

- Ustawić koło kierownicy w optymalnym położeniu ⇨ 79.
- Wyregulować zagłówki ⇨ 41.
- Ustawić odpowiednią wysokość zamocowania pasa bezpieczeństwa ⇨ 53.
- Ustawić odcinek siedziska, na którym opierają się uda, w taki sposób, aby pomiędzy krawędź fotela a miejsce zgięcia nóg w kolanach można było wsunąć dwa palce.
- Wyregulować podparcie odcinka lędźwiowego tak, aby kręgosłup był wygięty w naturalny sposób.

## Ręczna regulacja fotela

Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

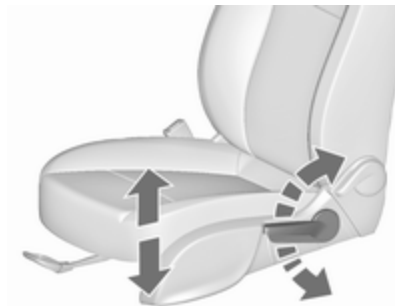
## Regulacja wzdłużna



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt. Spróbować poruszać fotelem do tyłu i do przodu, aby się upewnić, że jest dobrze zablokowany.

**Regulacja nachylenia oparcia**

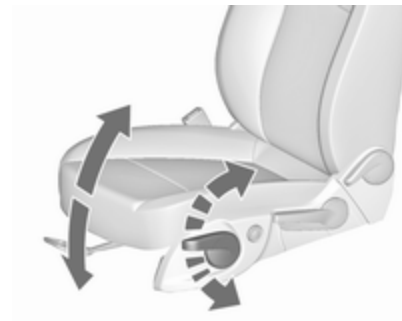
Pociągnąć dźwignię, ustawić nachylenie i zwolnić dźwignię. Mechanizm oparcia powinien się zatrzasnąć w wybranym położeniu.

**Regulacja wysokości siedziska fotela**

Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

w górę : podnoszenie siedziska

w dół : opuszczanie siedziska

**Regulacja nachylenia fotela**

Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół.

w górę : podnoszenie przodu siedziska

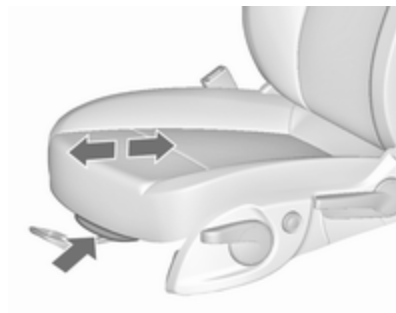
w dół : opuszczanie przodu siedziska

**Podparcie odcinka lędźwiowego**

Wyregulować ustawienie podparcia odcinka lędźwiowego według uznania, korzystając z przełącznika czteropozycyjnego.

Przesuwanie podparcia w górę i w dół: nacisnąć górną lub dolną część przełącznika.

Wysuwanie i chowanie podparcia: nacisnąć lewą lub prawą część przełącznika.

**Regulacja podparcia ud**

Pociągnąć dźwignię i przesunąć w odpowiednie położenie odcinek siedziska, na którym opierają się uda.

**Podparcie boczne, wersja OPC**

Używając przełączników, dopasować szerokość siedziska i szerokość oparcia do własnych preferencji.

Przedni przełącznik służy do zmiany szerokości siedziska.

Tylny przełącznik służy do zmiany szerokości oparcia.

## Składanie fotela

### Przeestroga

Jeśli siedzisko fotela znajduje się w najwyższym położeniu, to przed złożeniem oparcia należy wsunąć zagłówkę i podnieść osłonę przeciwsłoneczną.

## Składanie foteli z regulacją ręczną



Podnieść dźwignię i złożyć oparcie do przodu, a następnie przesunąć fotel do przodu do oporu.

W celu ustawienia fotela w pierwotnym położeniu przesunąć go do tyłu do oporu. Podnieść oparcie do położenia pionowego bez użycia dźwigni. Upewnić się, czy oparcie zablokowało się.

### ⚠ Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że rozłożone oparcie fotela zostało prawidłowo zablokowane. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała podczas gwałtownego hamowania lub wypadku.

Funkcja pamięci umożliwia zablokowanie fotela w pierwotnym położeniu.

Nie używać dźwigni regulacji nachylenia oparcia, gdy oparcie jest pochylone do przodu.

Pojazdy wyposażone w dach panoramiczny: w celu złożenia oparcia wcisnąć zagłówki i unieść osłony przeciwsłoneczne.



Ilustracja przedstawia dźwignię zwalniającą fotela w wersji OPC.

### ⚠ Ostrzeżenie

Aby uniknąć obrażeń, przed złożeniem oparcie należy ustawić w pozycji pionowej.

### Składanie foteli z regulacją elektryczną



Unieść dźwignię zwalniającą i złożyć oparcie do przodu. Fotel przesuwają się automatycznie do przodu, aż do ogranicznika.

Aby przywrócić pionową pozycję oparcia i zatrzasnąć. Fotel przesuwają się automatycznie do tyłu, do położenia początkowego.

Jeśli zagłówek złożonego oparcia jest zablokowany przez górną ramę szyby, przed podniesieniem oparcia nieznaczenie przesunąć fotel do tyłu  
 ⇨ 48.

### Mechanizm zabezpieczający

Jeśli podczas przesuwania do przodu lub do tyłu regulowany elektrycznie fotel napotka opór, natychmiast zatrzymuje się i cofa.

### Przeciążenie układu

W przypadku przeciążenia elektrycznej funkcji składania fotela, zasilanie układu jest automatycznie przerywane na krótki okres.

### Elektryczna regulacja fotela

#### ⚠ Ostrzeżenie

Podczas obsługi układu elektrycznej regulacji fotela należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci. Może dojść do przygniecenia przedmiotów.

Podczas regulacji foteli uważnie je obserwować. Należy odpowiednio poinstruować pasażerów.

### Położenie wzdłużne fotela



Przesunąć przełącznik w przód/w tył.

### Regulacja wysokości siedziska fotela



Przesunąć przełącznik w górę/w dół.

### Regulacja nachylenia fotela



Przesunąć przednią część przełącznika w górę/w dół.

### Regulacja oparcia fotela



Obrócić przełącznik w przód/w tył.

### Podparcie odcinka lędźwiowego

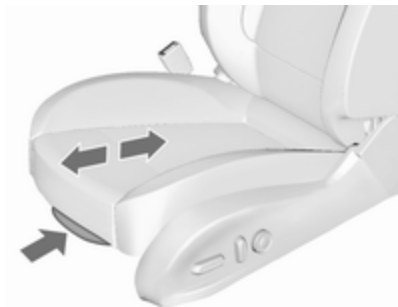


Wyregulować ustawienie podparcia odcinka lędźwiowego według uznania, korzystając z przełącznika czteropozycyjnego.

Przesuwanie podparcia w górę i w dół: nacisnąć górną lub dolną część przełącznika.

Wysuwanie i chowanie podparcia: nacisnąć lewą lub prawą część przełącznika.

### Regulacja podparcia ud

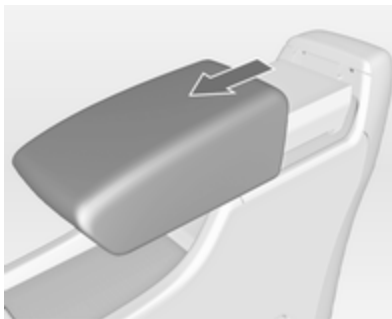


Pociągnąć dźwignię i przesunąć w odpowiednie położenie odcinek siedziska, na którym opierają się uda.

### Przeciążenie układu

W przypadku przeciążenia elektrycznego układu regulacji fotela, zasilanie układu jest automatycznie przerywane na krótki okres czasu.

### Podłokietnik




Podłokietnik można przesunąć 10 cm w przód. W podłokietniku znajduje się schowek.

Schowek w podłokietniku ↪ 67.

### Ogrzewanie



Wybrać żądaną moc grzewczą, naciskając kilkakrotnie  odpowiadający danemu fotelowi. O aktualnie wybranym ustawieniu informuje lampka kontrolna w przycisku.

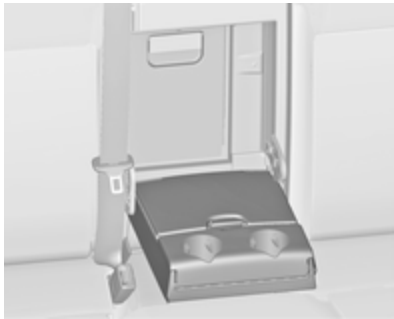
Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.

Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ↪ 160.

## Fotele tylne

### Podłokietnik



Rozłożyć podłokietnik, pociągając w dół. W podłokietniku znajdują się uchwyty na napoje oraz schowek.

## Pasy bezpieczeństwa



Pasy bezpieczeństwa blokują się podczas intensywnego przyspieszania lub hamowania pojazdu, dzięki czemu przytrzymują pasażerów w fotelu. Powoduje to znaczące ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń.

### ⚠ Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa należy zapinać przed każdą jazdą. Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa w razie wypadku narażają na ciężkie obrażenia nie tylko siebie, lecz również innych pasażerów oraz kierowcę.

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby. Foteliki dziecięce ⇨ 59.

Okresowo sprawdzać wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń oraz sprawdzać ich działanie.

Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.


**⚠ Ostrzeżenie**

Otworki w oparciach foteli w wersji OPC nie są przeznaczone do mocowania lub prowadzenia jakichkolwiek dodatkowych pasów bezpieczeństwa.

**Uwaga**

Uważać, aby nie uszkodzić lub nie przykleścić taśmy pasa bezpieczeństwa obuwaniem lub przedmiotami o ostrych krawędziach. Ponadto nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia mechanizmów zwijających.

**Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa**

Fotele przednie są wyposażone w czujniki napięcia pasów bezpieczeństwa, które sygnalizują stan pasa kierowcy za pomocą lampki kontrolnej  na obrotomierzu ⇨ 95 i stan pasa pasażera za pomocą lampek kontrolnych na konsoli środkowej ⇨ 92.

**Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa**


W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa foteli przednich na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.

**Napinacze pasów**

W razie zderzenia czołowego lub przy uderzeniu w tył samochodu z określoną siłą, pasy bezpieczeństwa przednich foteli są napinane.

**⚠ Ostrzeżenie**

Nieprawidłowe obchodzenie się z pasami bezpieczeństwa (np. demontaż lub montaż pasów) może spowodować wyzwolenie napinaczy.

Uaktywnienie napinaczy pasów bezpieczeństwa jest sygnalizowane ciągłym świeceniem się lampki kontrolnej  ⇨ 95.

Uaktywnione napinacze należy wymienić w warsztacie. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

**Uwaga**

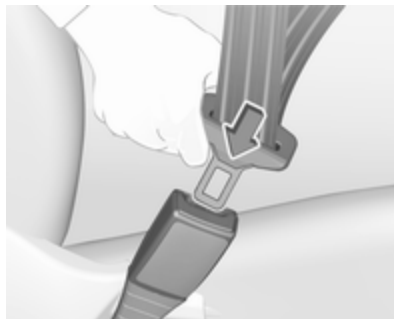
W pobliżu napinaczy pasów bezpieczeństwa nie wolno montować ani umieszczać jakichkolwiek akcesoriów czy przedmiotów, mogących zakłócić pracę napinaczy. Zabronione jest także dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji napinaczy, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

## Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

### Zapinanie




Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, a następnie zatrzasnąć klamrę w zamku. Podczas jazdy należy regularnie napinać część biodrową pasa, ciągnąc za jego odcinek barkowy.



Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ściśle przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny znajdować się jakiegokolwiek przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Pas nie może uciskać twardych ani kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach ubrania.

Przypomnienie o niezapięciu pasa bezpieczeństwa  ↻ 95.

### Regulacja wysokości



1. Częściowo wyciągnąć pas z mechanizmu zwijającego.
2. Przesunąć regulator wysokości w górę lub nacisnąć przycisk w celu odblokowania i pchnąć regulator wysokości w dół.



Wysokość zamocowania pasa należy wyregulować tak, aby pas spoczywał na barku. Nie może on spoczywać na szyi ani na ramieniu.

Nie regulować wysokości zamocowania pasa podczas jazdy.

### Odpinanie



W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

### Pasy bezpieczeństwa przy tylnych fotelach

Pas bezpieczeństwa środkowego tylnego fotela można wyciągnąć z mechanizmu zwijającego tylko wtedy, gdy oparcie jest zablokowane w pozycji pionowej.

### Prawidłowy sposób zapinania pasa przez kobiety w ciąży



#### ⚠ Ostrzeżenie

Biodrową część pasa należy poprowadzić jak najniżej na poziomie miednicy, tak aby pas nie uciskał na brzuch.

## Poduszki powietrzne

Układ poduszek powietrznych składa się z kilku odrębnych układów, w zależności od wyposażenia.

Poduszki wypełniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypełnione.

### ⚠ Ostrzeżenie

Układ poduszek powietrznych uruchamia się bardzo gwałtownie, w wyniku eksplozji; naprawy muszą być przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

### ⚠ Ostrzeżenie

Montaż wyposażenia dodatkowego zmieniającego ramę, zderzaki, wysokość pojazdu lub płat poszycia przedniej lub bocznej części nadwozia może

spowodować nieprawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Na działanie systemu poduszek powietrznych może mieć również negatywny wpływ zmiana dowolnych elementów przednich foteli, pasów bezpieczeństwa, modułu sterowania i diagnostyki systemu poduszek powietrznych, kierownicy, zestawu wskaźników, wewnętrznych uszczelek drzwi włącznie z uszczelkami głośników, jakichkolwiek modułów poduszek powietrznych, podsufitki lub wykończenia słupków, przednich czujników, czujników zderzenia bocznego lub okablowania poduszek powietrznych.


### Uwaga

Elektroniczne moduły sterujące poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa znajdują się wewnątrz konsoli środkowej. Dlatego w pobliżu tej konsoli nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów wytwarzających pole magnetyczne.

Na osłonach poduszek powietrznych nie wolno umieszczać jakichkolwiek naklejek ani zasłaniać ich żadnymi przedmiotami. Uszkodzone osłony należy wymienić w warsztacie.

Każda poduszka powietrzna działa tylko raz. Poduszki, które zadziałały, należy niezwłocznie wymienić w warsztacie. Ponadto konieczna może być wymiana kierownicy, deski rozdzielczej, elementów jej poszycia, uszczelki drzwiowych, klamek i foteli.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji układów poduszek powietrznych, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

Lampka kontrolna  poduszek powietrznych ⇨ 95.

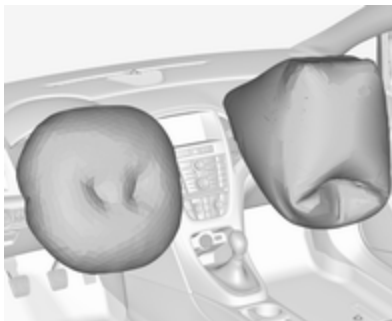
## Czołowe poduszki powietrzne

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole

kierownicy, a druga w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.



Ponadto w pojeździe znajduje się naklejka ostrzegawcza umiejscowiona na boku deski rozdzielczej (widoczna po otwarciu przednich drzwi pasażera) lub na osłonie przeciwsłonecznej pasażera. Poduszki przednie są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia czołowego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki tłumią uderzenie, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy kierowcy i pasażera z przodu jest znacznie mniejsze.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Poduszki zapewniają optymalną ochronę tylko wtedy, gdy fotel jest ustawiony w prawidłowym położeniu.

Pozycja fotela ⇨ 43.

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Prawidłowo poprowadzić i zapiąć pas bezpieczeństwa. Tylko wtedy poduszka powietrzna może zapewnić ochronę.

### **Boczne poduszki powietrzne**



Boczne poduszki powietrzne są montowane w oparciu każdego z foteli przednich. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.

Poduszki boczne są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i miednicy w przypadku uderzenia bocznego.

### ⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

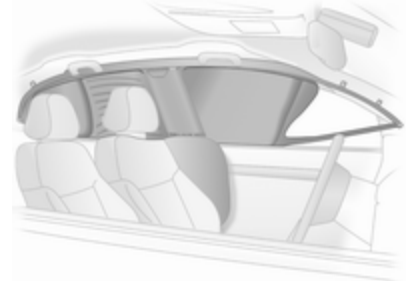
### Uwaga

Należy używać wyłącznie pokrowców na siedzenia przeznaczonych dla danego modelu samochodu. Pokrowce nie mogą przesłaniać modułów poduszek powietrznych.

### Kurtynowe poduszki powietrzne

Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG** na słupkach dachowych.

Poduszki kurtynowe są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń głowy w przypadku uderzenia bocznego.

### ⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Haczyki w uchwytach zamontowanych w podsufitce są przeznaczone do wieszania lekkich ubrań bez użycia

wieszaków na ubrania. Kieszenie przewożonego w ten sposób ubrania muszą być puste.



## Wyłączanie poduszek powietrznych

Jeżeli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera. Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.




Poduszkę powietrzną pasażera można wyłączyć przy pomocy przełącznika uruchamianego kluczykiem, znajdującego się z boku deski rozdzielczej po stronie pasażera.

W celu wybrania odpowiedniego położenia przełącznika użyć kluczyka zapłonu:

 OFF : czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona i nie zostanie napełniona w razie kolizji. Na konsoli centralnej ciągłym światłem świeci kontrolka  OFF. Można zamocować fotelik dziecięcy zgodnie z tabelą

### Miejsca mocowania fotelików dziecięcych

⇨ 62. Osoba dorosła nie może wtedy zajmować miejsca pasażera z przodu


 ON : czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest włączona. Nie wolno montować fotelika dziecięcego

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Użytkowanie aktywnej poduszki powietrznej pasażera z przodu w połączeniu z fotelikiem dziecięcym może spowodować uraz śmiertelny.

Osoby dorosłe podróżujące na miejscu pasażera z przodu w przypadku, gdy wyłączona jest poduszka powietrzna, mogą ulec urazowi śmiertelnemu.




Jeśli lampka kontrolna  świeci się przez ok. 60 sekund po włączeniu zapłonu, czołowa poduszka

powietrzna dla przedniego fotela pasażera zostanie napełniona w razie kolizji.

Świecenie obu lampek kontrolnych jednocześnie oznacza awarię układu. Stan systemu nie jest możliwy do określenia, w związku z czym nie wolno zajmować miejsca pasażera z przodu. W celu usunięcia usterki zwrócić się do warsztatu.

Stan poduszek powietrznych można zmieniać tylko podczas postoju oraz przy wyłączonym zapłonie.

Wybrany stan poduszek powietrznych pozostaje aktywny, aż zostanie zmieniony przez użytkownika.

Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych  96.

## Foteliki dziecięce

Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych marki Opel, które są dopasowane do pojazdu.

Korzystając z fotelików dziecięcych, należy przestrzegać poniższych instrukcji użytkowania i instalacji, jak również instrukcji producenta fotelika dziecięcego.

Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów. W niektórych krajach fotelik dziecięcy można zamocować wyłącznie w ściśle określonych miejscach.

### ⚠ Ostrzeżenie

Jeśli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć system poduszek powietrznych dla tego fotela; w przeciwnym

razie uaktywnienie poduszek powietrznych może spowodować uraz śmiertelny u dziecka.

Dotyczy to zwłaszcza sytuacji przewożenia dziecka w foteliku zamontowanym tyłem do kierunku jazdy.

Dezaktywowanie poduszki powietrznej ⇨ 58.

Naklejka poduszki powietrznej ⇨ 55.

### Dobór właściwego fotelika

Tyłne fotele są najlepszym miejscem do przymocowania fotelika dziecięcego.

Dziecko w samochodzie powinno być jak najdłużej przewożone tyłem do kierunku jazdy. W razie wypadku powoduje to mniejsze ryzyko obrażeń kręgosłupa dziecka, który jest znacznie mniej wytrzymały niż u osoby dorosłej.

Odpowiednie są foteliki dziecięce, które spełniają wymagania obowiązujących przepisów UN ECE.

Sprawdzić lokalnie obowiązujące przepisy w zakresie obowiązku korzystania z fotelików dziecięcych.

Sprawdzić czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie jest właściwe, zob. poniższe tabele.

Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.

Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

### Uwaga

Nie wolno mocować żadnych przedmiotów do fotelików ani nie pokrywać fotelików żadnymi dodatkowymi materiałami.

Fotelik dziecięcy poddany obciążeniom podczas wypadku drogowego musi zostać wymieniony na nowy.

### Foteliki dziecięce ISOFIX




Fotelik dziecięcy ISOFIX dopuszczony do użycia w tym modelu samochodu należy zamocować do odpowiednich zaczepów ISOFIX w samochodzie. Miejsca mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX przeznaczonych do określonego pojazdu są oznaczone w tabeli symbolem IL.

Zaczepy systemu ISOFIX są oznaczone etykietami znajdującymi się na oparciach.

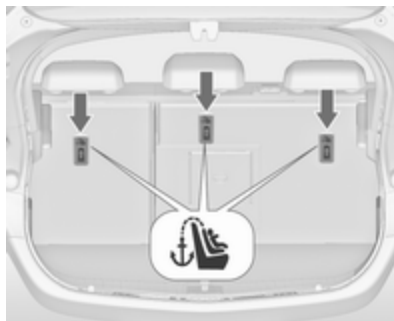
## Punkty mocowania pasa Top-tether

W zależności od wyposażenia oferowanego w danym kraju, w pojeździe mogą znajdować się dwa lub trzy punkty mocowania.

Punkty mocowania pasa Top-Tether są oznaczone symbolem .



W wersji notchback należy otworzyć oznaczoną symbolem fotelika dziecięcego osłonę odpowiedniego ucha w miejscu mocowania za zagłówkiem.



W wersji hatchback punkty mocowania znajdują na tylnej stronie oparcia foteli tylnych.

Poza zaczepami systemu ISOFIX zacześć pas Top-Tether o punkty mocowania pasa Top-Tether.

Miejsca mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX są oznaczone w tabeli symbolem IUF.

## Miejsca mocowania fotelików dziecięcych

## Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych

Kategoria wagowa	Przedni fotel pasażera		Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
	poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone		
Grupa 0: do 10 kg	X	U <sup>1</sup>	U	U
Grupa 0+: do 13 kg	X	U <sup>1</sup>	U	U
Grupa I: od 9 do 18 kg	X	U <sup>1</sup>	U	U
Grupa II: od 15 do 25 kg	X	X	U	U
Grupa III: od 22 do 36 kg	X	X	U	U

<sup>1</sup> : jeśli fotelik dziecięcy jest zabezpieczony za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa, ustawić maksymalną wysokość siedziska fotela i zapewnić by pas bezpieczeństwa przebiegał od górnego punktu zamocowania ku przodowi pojazdu. Wyregulować nachylenie oparcia fotela do pozycji pionowej, tak aby zapewnić odpowiednie napięcie pasa po stronie zamka.

U : bez ograniczeń w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

X : brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych dla tego zakresu wagowego.

## Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX

Kategoria wagowa	Rozmiar	Mocowanie	Przedni fotel pasażera	Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
Grupa 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X
	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
Grupa I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X
	C	ISO/R3	X	IL	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X
Grupa II: od 15 do 25 kg			X	IL	X
Grupa III: od 22 do 36 kg			X	IL	X

- IL : dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych ISOFIX z kategorii „dla określonego pojazdu” (specific-vehicle), „ograniczone stosowanie” (restricted) lub „półuniwersalne” (semi-universal). Fotelik dziecięcy ISOFIX musi być zatwierdzony do stosowania w danym typie samochodu.
- IUF : dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy, zatwierdzonych do stosowania w danej kategorii wagowej.
- X : brak zatwierdzonych fotelików dziecięcych ISOFIX dla tej kategorii wagowej.

### Rozmiar i typ fotelika ISOFIX

- A - ISO/F3 : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg
- B - ISO/F2 : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg
- B1 - ISO/F2X : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg
- C - ISO/R3 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze do 18 kg
- D - ISO/R2 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze do 18 kg
- E - ISO/R1 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla młodszych dzieci o wadze do 13 kg

## Schowki

<b>Schowki</b> .....	<b>65</b>
Schówek w desce rozdzielczej ..	65
Uchwyty na napoje .....	66
Przedni schówek .....	66
Schówek pod fotelem .....	67
Schówek w podłokietniku .....	67
Schówek w konsoli środkowej ...	68
<b>Przestrzeń bagażowa</b> .....	<b>69</b>
Tylny schówek .....	71
Osłona przestrzeni bagażowej ..	71
Tylna osłona podłogowa .....	72
Zaczepty stabilizacyjne .....	73
Trójkąt ostrzegawczy .....	74
Apteczka pierwszej pomocy .....	74
<b>Bagażnik dachowy</b> .....	<b>75</b>
<b>Informacje dotyczące przewożenia bagażu</b> .....	<b>76</b>

## Schowki

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie przechowywać ciężkich lub ostrych przedmiotów w schowkach. W przeciwnym razie, jeśli w wyniku gwałtownego hamowania, nagłej zmiany kierunku jazdy lub wypadku dojdzie do otwarcia pokrywy schowka, przedmioty wyrzucone do wnętrza kabiny mogą spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących pojazdem.

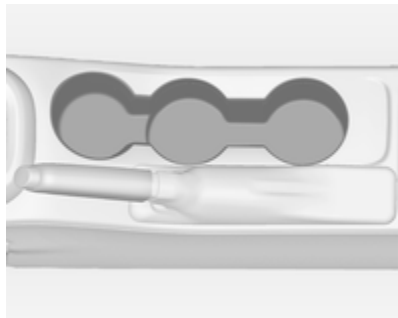
## Schówek w desce rozdzielczej



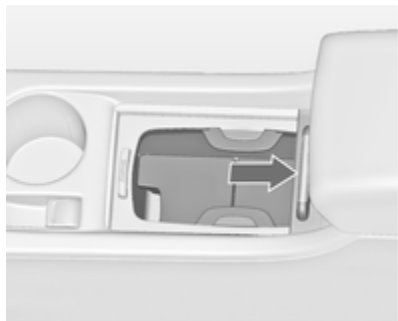
W schowku w desce rozdzielczej znajduje się uchwyt na pióro, uchwyt na kartę kredytową, pojemnik na monety i adapter do nakrętek mocujących koła.

Podczas jazdy schówek musi być zamknięty.

## Uchwyty na napoje



Uchwyty na napoje znajdują się w konsoli środkowej.

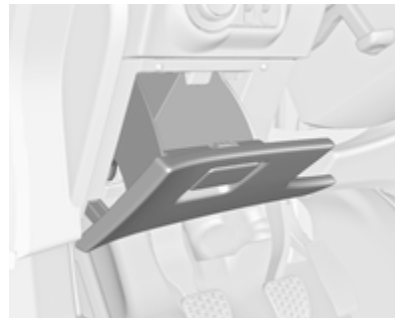


W zależności od wariantu wyposażenia, w konsoli środkowej pod osłoną mogą być dostępne uchwyty na napoje. Przesunąć osłonę w tył. Butelki można przechowywać po złożeniu środkowej półki ↗ 68.



Dodatkowe uchwyty na napoje znajdują się w tylnym podłokietniku. Rozłożyć tylny podłokietnik.

## Przedni schowek



Schówek znajduje się obok kierownicy.

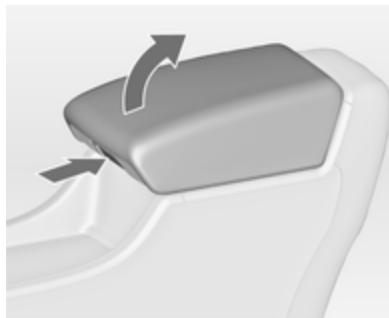
## Schówek pod fotelem



Nacisnąć przycisk we wgłębieniu i wyciągnąć szufladę. Maksymalne obciążenie: 3 kg. Aby zamknąć, wsunąć aż do zablokowania.

## Schówek w podłokietniku

Schówek pod przednim podłokietnikiem



Wcisnąć przycisk i podnieść podłokietnik. Podłokietnik musi być przesunięty maksymalnie do tyłu.

## Schówek w tylnym podłokietniku

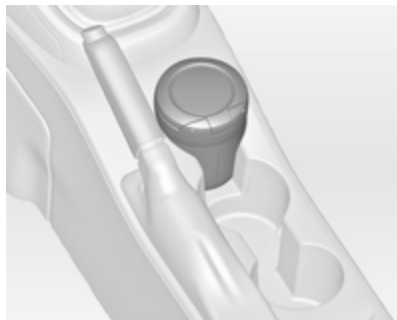


Rozłożyć podłokietnik i otworzyć pokrywę.

Przed schowaniem podłokietnika należy zamknąć pokrywę.

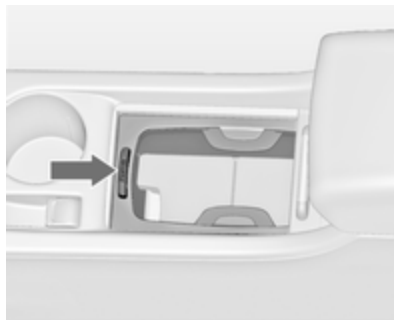
## Schówek w konsoli środkowej

### Przednia konsola

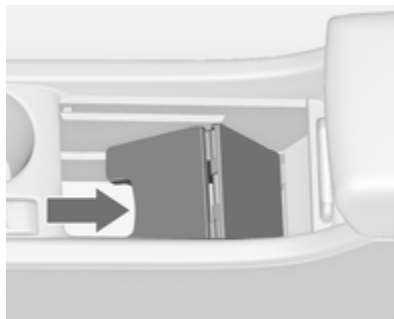


Pojemnik może być używany do przechowywania małych przedmiotów.

W zależności od wersji, schówek może znajdować się pod pokrywą. Przesunąć osłonę w tył.



Nacisnąć przycisk, aby wyjąć ramkę uchwytu na napoje. Ramkę można przechować w schowku w desce rozdzielczej.



Kolejny schówek znajduje się pod środkową półką. Złożyć środkową półkę i zablokować w położeniu pionowym. Ramkę uchwytu na napoje można ponownie zamocować w celu przechowywania butelek.

### Tylna konsola



Wyciągnąć szufladkę.

#### Przeostoga

Nie używać do popiołu ani łatwopalnych przedmiotów.

## Przestrzeń bagażowa

Tylne oparcie jest podzielone na dwie części. Obie części można złożyć.

### Powiększanie przestrzeni bagażowej

- Tylko 3-drzwiowy hatchback: jeśli jest to konieczne, wyjąć osłonę przestrzeni bagażowej.
- Nacisnąć i przytrzymać zaczep i nacisnąć zagłówki w dół ↴ 41.
- Schować tylny podłokietnik.



- Przeciągnąć pasy bezpieczeństwa przez boczne zaczepy w celu zabezpieczenia

pasów przed uszkodzeniem. Podczas składania oparc, odpowiednio wysunąć pasy bezpieczeństwa.

- Pociągnąć dźwignię zwalnającą z jednej lub z obu stron i złożyć oparcie(-a) na siedzisko.



- Wyjąć pas bezpieczeństwa z prowadnicy w oparciu i umieścić go w uchwycie, tak jak pokazano na ilustracji.

W celu rozłożenia podnieść oparcia i przesunąć je do pozycji wyprostowanej, aż nastąpi zatrzaśnięcie blokady położenia.

Upewnić się, że pasy bezpieczeństwa skrajnych foteli są umieszczone w odpowiednich prowadnicach.

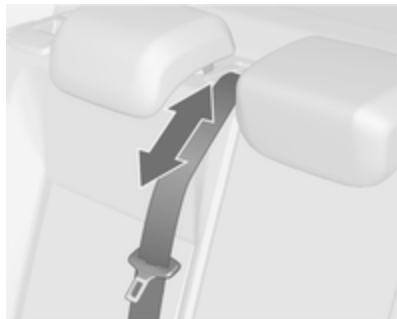


Oparcia są prawidłowo zablokowane, gdy czerwone oznaczenia przy obu dźwigniach zwalnających są niewidoczne.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że rozłożone oparcia zostały prawidłowo zablokowane. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do

obrażeń ciała i uszkodzenia ładunku lub pojazdu podczas gwałtownego hamowania lub wypadku.



Pas bezpieczeństwa środkowego fotela może zostać zablokowany, jeśli oparcie jest rozkładane zbyt szybko. Aby odblokować mechanizm zwijający, wsunąć pas lub wyciągnąć go na ok. 20 mm, a następnie puścić.

### Otworzyć przelotkę w środkowej części tylnego oparcia

- Rozłożyć tylny podłokietnik.



- Pociągnąć uchwyt i otworzyć osłonę.

Jest to przydatne podczas przewożenia długich, wąskich przedmiotów.

Podczas zamykania osłony powinno nastąpić jej zablokowanie.

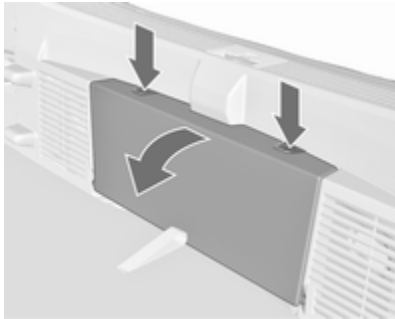


Od strony przestrzeni bagażowej zamkniętą osłonę można zabezpieczyć przed otwarciem. Obrócić pokrętko o 90 °:

pokrętko poziomo	: osłona zabezpieczona przed otwarciem od strony kabiny
pokrętko pionowo	: osłona niezabezpieczona

## Tylny schowek

### 3-drzwiowy hatchback



Nacisnąć obydwa przyciski i otworzyć pokrywę.

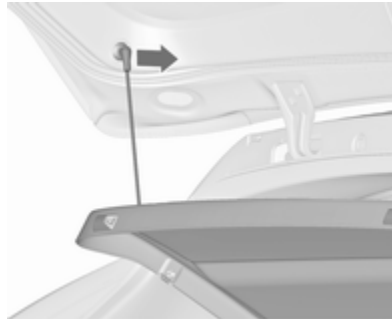
Maksymalne obciążenie: 0,5 kg.

### Osłona przestrzeni bagażowej

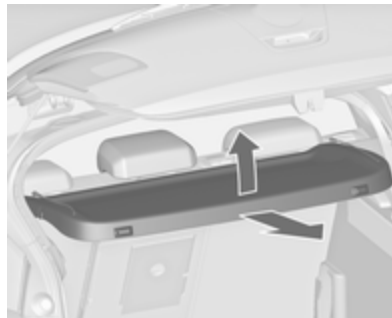
Na osłonie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

## 3-drzwiowy hatchback

### Wymowianie



Odczepić zawiesia od klapy tylnej.



Unieść pokrywę od tyłu i popchnąć ją w górę z przodu.

Zdjąć osłonę.

Jeśli pokrywa o regulowanej wysokości jest zamontowana w środkowym lub górnym położeniu, można pod nią schować osłonę przestrzeni bagażowej.

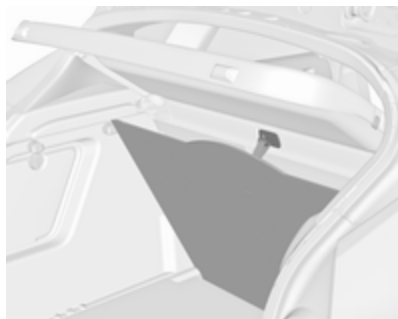
Osłona z regulacją wysokości ⇨ 72.

### Wkładanie

Zamocować osłonę w bocznych prowadnicach i ustawić poziomo. Podczepić zawiesia do klapy tylnej.

## Tylna osłona podłogowa

### Tylna osłona podłogowa, 3-drzwiowy hatchback



Tylną osłonę podłogową można unieść. Zawiesić pętlę na haku zamontowanym na spodniej stronie osłony przestrzeni bagażowej.

#### Przeostroga

Tego haczyka można używać wyłącznie do zawieszania tylnej osłony podłogowej i pokrywy o regulowanej wysokości.

## Osłona z regulacją wysokości, 3-drzwiowy hatchback



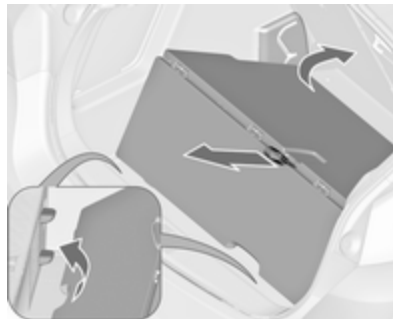
Osłonę z regulacją wysokości można zamocować w trzech położeniach:

- bezpośrednio nad tylną osłonę podłogową (1)
- w położeniu środkowym (2),
- w położeniu górnym (3)

#### Przeostroga

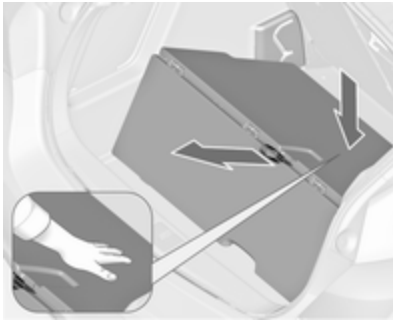
Upewnić się, że przednia i tylna część osłony z regulacją wysokości jest zamocowana na tym samym poziomie.

## Podnoszenie



Aby podnieść osłonę na wyższy poziom, odciągnąć pętlę w tył i unieść tylną krawędź osłony na odpowiednie podpory.

## Opuszczanie



Aby opuścić osłonę, odciągnąć pasek w tył i jednocześnie nacisnąć przednią, środkową część osłony.

### Przeostroga

Jeśli pojazd jest wyposażony w tubę niskotonową, nie obniżać osłony z regulacją wysokości do położenia 1. Może dojść do uszkodzenia tuby.

### Uwaga

- W przypadku zamocowania w położeniu 2 lub 3 przestrzeń pomiędzy tylną osłoną

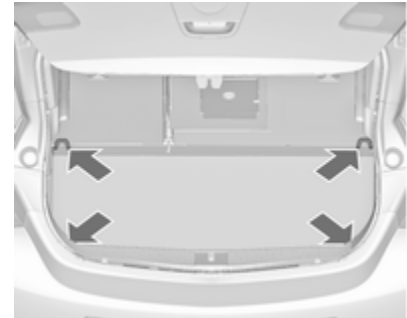
podłogową i osłoną z regulacją wysokości może być użyta jako schowek.

- Oslona z regulacją wysokości może zostać podniesiona i zaczepiona za pomocą pasa, gdy jest zamocowana w położeniu 1 lub 2.
- W przypadku zamocowania w położeniu 2 po złożeniu oparcie tylnych siedzeń tworzy się niemal płaska przestrzeń ładunkowa.
- Boczne osłony można otwierać (np. w celu wymiany żarówek tylnych świateł) wyłącznie po zamocowaniu osłony z regulacją wysokości w położeniu 1 lub 2.

### Przeostroga

Masa ładunku umieszczonego na osłonie z regulacją wysokości nie może przekraczać 100 kg.

## Zaczepty stabilizacyjne

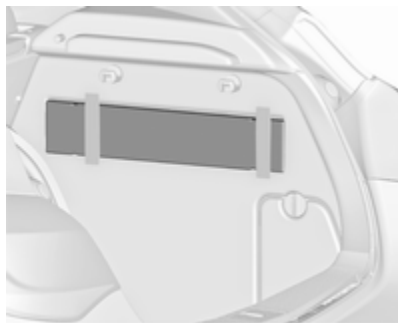


Zaczepty stabilizacyjne są przeznaczone do zabezpieczania przedmiotów przed przesuwaniem się, np. przy użyciu pasów mocujących lub siatki ładunkowej.

Zaczepty stabilizacyjne są dostępne tylko wtedy, gdy tylna osłona podłogowa znajduje się w położeniu dolnym ⇨ 72.

## Trójkąt ostrzegawczy

### 3-drzwiowy hatchback



Trójkąt ostrzegawczy chować we wnęce za paskiem na prawej ścianie przestrzeni bagażowej.

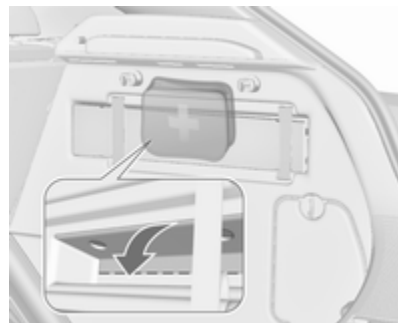
### 4-drzwiowy notchback



Trójkąt ostrzegawczy chować we wnęce na lewej ścianie przestrzeni bagażowej.

## Apteczka pierwszej pomocy

### 3-drzwiowy hatchback



Apteczkę pierwszej pomocy chować we wnęce za trójkątem ostrzegawczym.

Otworzyć pokrywę, używając wgłębień.

W zależności od wyposażenia, apteczkę pierwszej pomocy można przechowywać w tylnym schowku ↻ 71.

## 4-drzwiowy notchback



Apteczkę pierwszej pomocy chować za siatką we wnęce na prawej ścianie przestrzeni bagażowej.

## Bagażnik dachowy

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem.

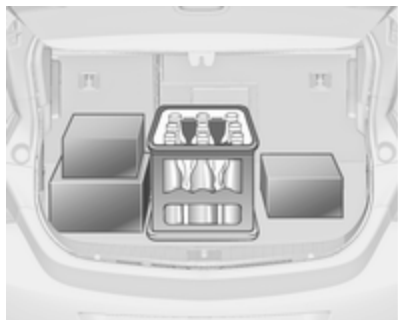
Przestrzegać instrukcji montażowych producenta i zdejmować bagażnik dachowy, gdy nie jest używany.

## Montaż bagażnika dachowego



Zdjąć osłony wszystkich punktów montażowych, korzystając z monety.

## Informacje dotyczące przewożenia bagażu



- Ciężkie przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej należy umieszczać przy oparciach foteli. Upewnić się, że oparcia są prawidłowo zablokowane. Jeśli przedmioty takie są układane piętrowo, najcięższe powinny zostać umieszczone na spodzie.
- Przedmioty należy zabezpieczyć pasami mocującymi przytwierdzonymi do zaczepów stabilizacyjnych ↪ 73. Oslonę z

regulacją wysokości należy zamocować w najniższym położeniu (1) ↪ 72.

- Cztery haczyki na bocznych ściankach bagażnika służą do zawieszania toreb z zakupami. Maksymalne obciążenie: 5 kg na haczyk.
- Drobne przedmioty należy zabezpieczać przed przemieszczaniem się w przestrzeni bagażowej.
- Podczas przewożenia przedmiotów w przestrzeni bagażowej, oparcia tylnych foteli nie mogą być pochylone do przodu.
- Bagaż nie może wystawać ponad górną krawędź oparc.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej ani na desce rozdzielczej; nie wolno zakrywać czujnika znajdującego się w górnej części deski rozdzielczej.

- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się pedałami, hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. W kabynie samochodu nie wolno przewozić jakichkolwiek niezabezpieczonych (nieprzytwierdzonych) przedmiotów.
- Nie wolno jeździć z otwartą klapą tylną.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Należy zawsze upewniać się, że ładunek w pojeździe jest bezpiecznie umocowany. W przeciwnym wypadku przedmioty mogą przemieszczać się wewnątrz pojazdu, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenie ładunku, bądź samochodu.

- Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą (patrz tabliczka identyfikacyjna ↪ 288) a masą

własną pojazdu gotowego do drogi.

W celu obliczenia ładowności należy wpisać dane samochodu w tabelę mas na początku podręcznika.

Zgodnie z wymogami UE masa własna obejmuje szacunkową masę kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i wszystkich płynów (zbiornik paliwa napełniony w 90%).

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

- Przewożenie bagażu na dachu zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości. Ładunki należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami. Dostosować ciśnienie w ogumieniu i prędkość jazdy do warunków obciążenia. Okresowo sprawdzać i napinać pasy zabezpieczające.

Nie przekraczać prędkości 120 km/h.

Dopuszczalne obciążenie dachu wynosi 75 kg. Składa się na nie masa bagażnika dachowego oraz masa przewożonego ładunku.

## Wskaźniki i przyrządy

### Elementy sterujące ..... 79

Regulacja położenia kierownicy .....	79
Elementy sterujące na kole kierownicy .....	79
Podgrzewane koło kierownicy ...	80
Sygnal dźwiękowy .....	80
Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby .....	81
Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby .....	83
Temperatura zewnętrzna .....	83
Zegar .....	84
Gniazdka zasilania .....	85
Zapalniczka .....	86
Popielniczki .....	86

### Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki ..... 87

Zestaw wskaźników .....	87
Prędkościomierz .....	87
Licznik przebiegu całkowitego ...	87
Licznik przebiegu dziennego .....	87
Obrotomierz .....	88
Wskaźnik poziomu paliwa .....	88

Przełącznik rodzaju paliwa .....	88
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego .....	91
Wyświetlacz serwisowy .....	91
Lampki kontrolne .....	92
Kierunkowskaz .....	95
Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa .....	95
Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa .....	95
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	96
Układ ładowania akumulatora ...	96
Lampka kontrolna silnika .....	96
Wskaźnik wymaganego przeglądu .....	96
Układ hamulcowy i sprzęgłowy .	97
Nacisnąć pedał .....	97
Hamulec postojowy sterowany elektrycznie .....	97
Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie .....	97
Układ ABS .....	98
Zmiana biegu na wyższy .....	98
Wspomaganie układu kierowniczego .....	98
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu .....	98

Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie .....	99
Układ stabilizacji toru jazdy wyłączony .....	99
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji .....	99
Układ kontroli trakcji wyłączony .....	99
Podgrzewanie wstępne silnika .	99
Filtr cząstek stałych przy silniku wysokoprężnym .....	99
Układ monitorowania ciśnienia w oponach .....	100
Ciśnienie oleju silnikowego .	100
Niski poziom paliwa .....	100
Immobilizer .....	101
Ograniczona moc silnika .....	101
Światła zewnętrzne .....	101
Światła drogowe .....	101
Funkcja doświetlania światłami drogowymi .....	101
System adaptacyjnego oświetlenia drogi .....	101
Światła przeciwmgielne .....	101
Tyłne światła przeciwmgielne ..	101
Niski poziom płynu do spryskiwaczy .....	102
Automatyczna kontrola prędkości .....	102

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości .....	102
Wykryto pojazd z przodu .....	102
Sygnalizator otwartych drzwi ...	102
<b>Wyświetlacze informacyjne</b> .....	<b>103</b>
Wyświetlacz informacyjny kierowcy .....	103
Graficzny wyświetlacz informacyjny, kolorowy wyświetlacz informacyjny .....	107
Kontroler do komunikacji ze smartfonem .....	109
<b>Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu</b> .....	<b>110</b>
Ostrzeżenia akustyczne .....	112
Komunikat dotyczący napięcia baterii .....	113
<b>Komputer pokładowy</b> .....	<b>114</b>
<b>Personalizacja ustawień</b> .....	<b>116</b>
<b>Usługa telematyczna</b> .....	<b>122</b>
OnStar .....	122
ERA GLONASS .....	126

## Elementy sterujące

### Regulacja położenia kierownicy



Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

### Elementy sterujące na kole kierownicy




Za pomocą elementów sterujących znajdujących się na kierownicy można obsługiwać system Infotainment, układ automatycznej kontroli prędkości i podłączony telefon komórkowy.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu Infotainment.

Systemy wspomagania kierowcy  
 ⇨ 179.

## Podgrzewane koło kierownicy



Do uaktywniania ogrzewania służy . Włączenie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.



Zalecane miejsca trzymania kierownicy są podgrzewane szybciej i do wyższej temperatury niż pozostała jej część.

Podgrzewanie działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ⇨ 160.

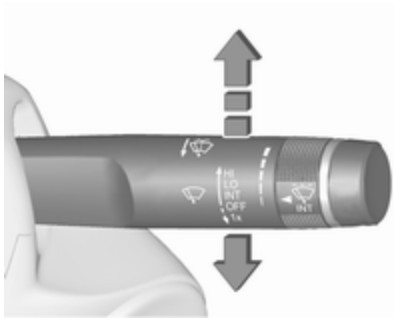
## Sygnał dźwiękowy



Nacisnąć przycisk .

## Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby

### Wycieraczka przedniej szyby



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- INT** : praca przerywana lub praca automatyczna sterowana czujnikiem deszczu
- OFF** : wyłączone

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyby są oblodzone.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

### Regulowany czas trwania cyklu pracy wycieraczek

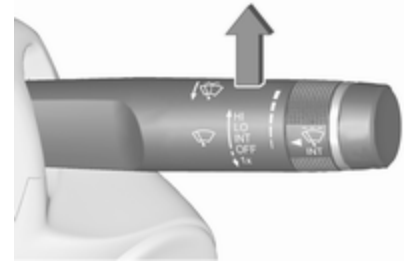


Dźwignia wycieraczek w położeniu **INT**.

Aby dostosować czas trwania cyklu pracy wycieraczek, obrócić pokrętko regulacyjne:

- krótszy czas trwania cyklu : obrócić pokrętko regulacyjne w górę
- dłuższy czas trwania cyklu : obrócić pokrętko regulacyjne w dół

### Automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu

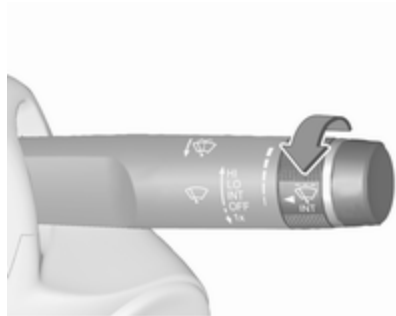


**INT** : automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu

Czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek.

Jeśli wycieraczki pracują z częstotliwością mniejszą niż raz na 20 sekund, ramiona wycieraczek przesuwają się nieco w dół do pozycji wyjściowej.

## Regulacja czułości czujnika deszczu



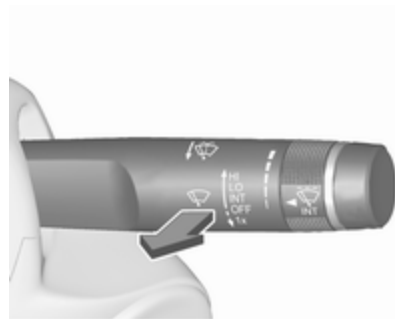
Aby dostosować czułość układu, obrócić pokrętko regulacyjne:

- niższa czułość : obrócić pokrętko regulacyjne w dół
- wyższa czułość : obrócić pokrętko regulacyjne w górę



Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia.

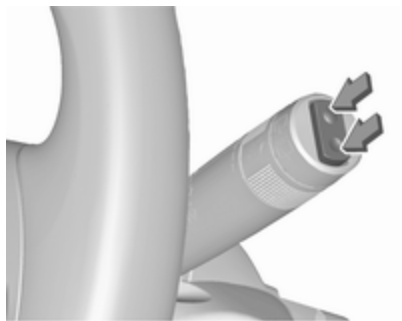
## Spryskiwacze przedniej szyby i zmywacze reflektorów



Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Płyn rozprowadzany jest także na reflektorach, pod warunkiem że są włączone i że dźwignia jest przytrzymywana odpowiednio długo. Spryskiwacze reflektorów pozostają wyłączone przez kolejnych 5 cykli zmywania lub do momentu wyłączenia i ponownego włączenia silnika lub reflektorów.

## Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby



W celu włączenia wycieraczki tylnej szyby nacisnąć przełącznik:

- górną część przełącznika : praca ciągła
- dolną część przełącznika : praca przerywana
- położenie środkowe : wyłączona



Popchnąć dźwignię. Szyba tylna zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyba tylna jest oblodzona.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Wycieraczka tylnej szyby zostaje uaktywniona automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, gdy wycieraczki przedniej szyby są włączone.

Funkcję tę można aktywować lub dezaktywować za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia.

Personalizacja ustawień ⇨ 116.

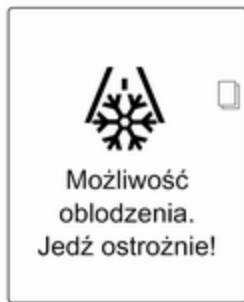
Spryskiwacz tylnej szyby jest wyłączany, gdy poziom płynu do spryskiwaczy jest zbyt niski.

## Temperatura zewnętrzna



20153

Spadek temperatury sygnalizowany jest natychmiast, a jej wzrost z pewnym opóźnieniem.



Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do 3 °C, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy typu Uplevel-Combi pojawi się komunikat ostrzegawczy.

### ⚠ Ostrzeżenie

Jezdnia może być oblodzona nawet wówczas, gdy wyświetlacz pokazuje temperaturę kilku stopni powyżej 0 °C.

## Zegar

Data i godzina jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym.

## Ustawianie daty i godziny

CD 400plus/CD 400/CD 300

Nacisnąć **CONFIG**. Wyświetli się menu **Ustawienia**.

Wybrać pozycję **Czas Data**.



20136

Możliwe do wybrania opcje ustawień:

- **Ustaw czas:** Zmiana godziny na wyświetlaczu.
- **Ustaw datę:** Zmiana daty na wyświetlaczu.
- **Ustaw format wyświetlania czasu:** Przelączenie zegara między trybem **12 g.** i **24 g.**

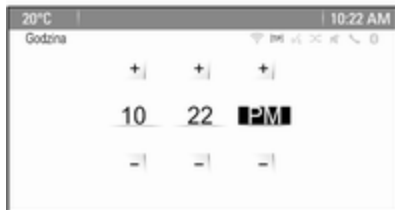
- **Ustaw format daty:** Przelączenie daty między formatem **MM/DD/RRRR** i **DD.MM.RRRR**.
- **Wyświetl zegar:** Włączanie/wyłączanie wskazania godziny na wyświetlaczu.
- **Synchronizacja zegara RDS:** Większość nadajników VHF emituje sygnał zawierający kody systemu RDS umożliwiające automatyczne skorygowanie czasu wskazywanego przez zegar. Synchronizacja czasu przez system RDS może potrwać kilka minut. Niektóre nadajniki nie nadają poprawnego sygnału czasowego. W takiej sytuacji zaleca się wyłączyć funkcję automatycznej synchronizacji zegara.

Personalizacja ustawień ⇨ 116.

## Ustawianie daty i godziny

Navi 950/Navi 650/CD 600

Nacisnąć **CONFIG**, a następnie z menu wybrać pozycję **Czas i data**, aby wyświetlić odpowiednie podmenu.



### Uwaga

W przypadku włączenia **Synchronizacja zegara RDS** godzina i data zostają automatycznie ustawione przez system.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawianie godziny

Aby ustawić godzinę, wybrać **Ustaw czas** pozycję menu. Obrócić pokrętkę wielofunkcyjną, aby wprowadzić pierwsze ustawienie.

Nacisnąć pokrętkę wielofunkcyjną, aby potwierdzić wybór. Zaznaczone kolorem tło przesuwa się do następnego ustawienia.

Wprowadzić wszystkie ustawienia.

### Ustawianie daty

Aby ustawić godzinę, wybrać **Ustaw datę** pozycję menu. Obrócić pokrętkę wielofunkcyjną, aby wprowadzić pierwsze ustawienie.

Nacisnąć pokrętkę wielofunkcyjną, aby potwierdzić wybór. Zaznaczone kolorem tło przesuwa się do następnego ustawienia.

Wprowadzić wszystkie ustawienia.

### Format godziny

Aby wybrać żądany format godziny, wybrać **Ustaw format czasu**. Włączyć **12 godzin** lub **24 godz.**

Personalizacja ustawień ⇨ 116.

## Gniazdko zasilania



Gniazdko zasilania 12 V znajduje się w przedniej konsoli.



Kolejne gniazdko zasilania 12 V znajduje się w tylnej konsoli. Zdjąć osłonę w dół.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 wat.

Przy wyłączonym zapłonie gniazdka są pozbawione zasilania. Dodatkowo gniazda są wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu.

Podłączane urządzenia muszą być zgodne z wymaganiami normy DIN VDE 40 839 dotyczącej zgodności elektromagnetycznej.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

System stop-start ⇨ 160.

## Zapalniczka



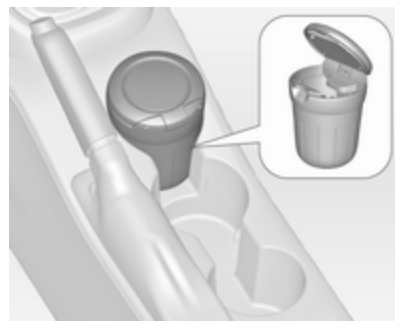
Zapalniczka jest umiejscowiona w przedniej konsoli.

Wcisnąć wkład zapalniczki. Po rozżarzeniu się spirali dopływ prądu zostanie automatycznie przerwany. Wyciągnąć zapalniczkę.

## Popielniczki

### Przeostroga

Popielniczki służą wyłącznie do gromadzenia popiołu; nie należy do nich wrzucać łatwopalnych śmieci.



Przenośną popielniczkę można umieścić w uchwytach na napoje.

## Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki

### Zestaw wskaźników

W niektórych wersjach samochodu po włączeniu zapłonu strzałki wskaźników na desce rozdzielczej wykonują pełny obrót (aż do położenia granicznego).

### Prędkościomierz



Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

### Licznik przebiegu całkowitego



W dolnym wierszu jest wyświetlany całkowity przebieg samochodu w kilometrach.

### Licznik przebiegu dziennego

W górnym wierszu jest wyświetlana liczba kilometrów przejechanych od czasu ostatniego wyzerowania licznika.

W celu wyzerowania licznika nacisnąć **SET/CLR** na dźwigni kierunkowskazów i przytrzymać przez kilka sekund ↪ 103.

Niektóre wersje są wyposażone w przycisk zerowania znajdujący się pomiędzy prędkościomierzem a wyświetlaczem informacyjnym kierowcy: aby wyzerować wskazanie, nacisnąć przycisk i przytrzymać przez kilka sekund przy włączonym zapłonie.

Licznik przebiegu dziennego wskazuje odległość do 2000 km, a następnie ponownie zaczyna odmierzać dystans od 0.

## Obrotomierz



Wyświetla prędkość obrotową silnika. Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.

### Przeostrog

Strzałka obrotomierza nie powinna nigdy znajdować się w czerwonej strefie oznaczającej zbyt wysoką prędkość obrotową. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.

## Wskaźnik poziomu paliwa



Pokazuje poziom paliwa lub poziom gazu w zbiorniku paliwa bądź gazu (w zależności od rodzaju używanego paliwa).

Zapalenie się lampki kontrolnej ● oznacza niski poziom paliwa w zbiorniku. Kiedy lampka zacznie migać, należy natychmiast zatankować paliwo.

Podczas zasilania gazem płynnym układ automatycznie przełączy się na zasilanie benzyną, gdy zbiorniki gazu zostaną opróżnione ⇨ 88.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Ponieważ w zbiorniku zawsze znajduje się pewna ilość paliwa, przy tankowaniu można włączyć jego mniejszą ilość, niż przewiduje to pojemność całkowita zbiornika.

## Przełącznik rodzaju paliwa



Naciśnięcie **LPG** powoduje przełączenie między zasilaniem benzyną a zasilaniem gazem płynnym, pod warunkiem że zostały osiągnięte wymagane parametry (temperatura płynu chłodzącego,

temperatura gazu i minimalna prędkość obrotowa silnika). Wymagania te zostają zwykle spełnione po upływie około 60 sekund (zależnie od temperatury zewnętrznej) i po pierwszym mocnym naciśnięciu pedału przyspieszenia. Aktualnie wybrany rodzaj paliwa jest sygnalizowany za pomocą diody LED.

- dioda nie świeci : zasilanie benzyną
- dioda miga : sprawdzanie warunków do przełączenia na zasilanie gazem płynnym. Dioda świeci, gdy warunki są spełnione.

- dioda świeci : zasilanie gazem płynnym
- dioda miga 5 razy i gaśnie : pusty zbiornik gazu płynnego lub awaria w układzie gazu płynnego. Stosowny komunikat pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Jeśli zbiornik paliwa jest pusty, silnik nie uruchomi się.

Wybrany tryb zasilania paliwem jest zapamiętywany i zostanie ponownie aktywowany w następnym cyklu zapłonowym, jeśli pozwolą na to warunki.

W przypadku opróżnienia zbiornika gazu płynnego zostanie automatycznie uaktywniony tryb zasilania silnika benzyną. Tryb ten pozostanie aktywny do czasu wyłączenia zapłonu.

Podczas automatycznego przełączania z trybu zasilania benzyną na tryb zasilania gazem może być zauważalne krótkie opóźnienie w odbiorze mocy z silnika. Przynajmniej raz na pół roku należy spowodować zaświecenie się lampki kontrolnej ●, a następnie zatankować benzyną. Pozwala to utrzymać wymaganą jakość paliwa i gotowość układu do zasilania benzyną.

W regularnych odstępach czasu należy całkowicie napełniać zbiornik benzyny, aby zapobiec jego korozji.

### Usterki i ich usuwanie

Jeśli korzystanie z trybu zasilania gazem nie jest możliwe, sprawdzić następujące punkty:

- Czy w zbiorniku jest wystarczająca ilość gazu płynnego?
- Czy ilość benzyny w zbiorniku wystarcza do rozruchu?

W przypadku skrajnych temperatur w połączeniu z określonym składem mieszanki gazowej, przełączenie

układu z zasilania benzyną na zasilanie gazem może nastąpić po nieco dłuższym czasie.

W sytuacjach ekstremalnych układ może także przełączyć się na zasilanie benzyną, jeśli wymagania minimalne nie są spełnione. Jeśli warunki na to pozwalają, może istnieć możliwość ręcznego przełączenia z powrotem na zasilanie gazem płynnym.

W przypadku wszelkich innych usterek skorzystać z pomocy warsztatu.

### Przestroga

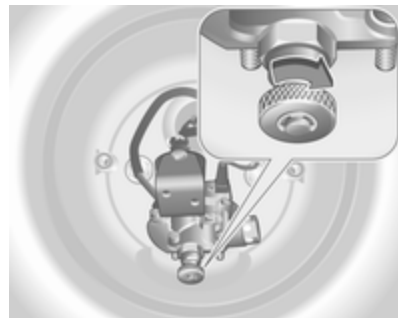
Aby zachować ważność gwarancji na układ zasilania LPG oraz zapewnić jego bezpieczeństwo, naprawę i regulację należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanym specjalistom.

Gazowi płynnemu nadaje się specyficzny zapach (nawanianie), dzięki czemu można łatwo wykryć ewentualne nieszczelności.

### ⚠ Ostrzeżenie

W razie wyczucia zapachu gazu w pojeździe lub w jego bezpośrednim otoczeniu natychmiast przełączyć na tryb zasilania benzyną. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Nie zbliżać się z otwartym ogniem ani innym źródłem zapłonu.

O ile to możliwe, zamknąć ręczny zawór odcinający na zaworze wielofunkcyjnym. Zawór wielofunkcyjny znajduje się na zbiorniku gazu płynnego w przestrzeni bagażowej, pod tylną częścią podłogi.



Obrócić pokrętło w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Jeśli po zamknięciu ręcznego zaworu odcinającego nie jest już wyczuwalny zapach gazu, samochód można eksploatować w trybie zasilania benzyną. Jeśli zapach gazu się utrzymuje, nie uruchamiać silnika. Przyczynę usterek należy usunąć w warsztacie.

W przypadku korzystania z parkingów podziemnych należy stosować się do zaleceń właściciela parkingu oraz lokalnych przepisów prawa.

**Uwaga**

W razie wypadku należy wyłączyć zapłon i światła. Zamknąć ręczny zawór odcinający na wielozaworze.

Gaz płynny ⇨ 215.

## Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego



Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.

lewa część skali : temperatura robocza silnika nie została jeszcze osiągnięta  
 środkowa część skali : normalna temperatura pracy silnika  
 prawa część skali : temperatura jest zbyt wysoka

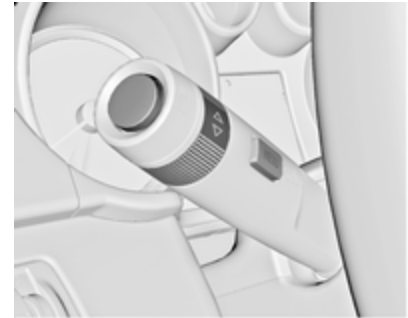
### Przeostroga

W przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

## Wyświetlacz serwisowy

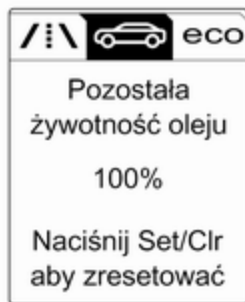
Układ wskazujący zużycie oleju silnikowego informuje kierowcę, gdy wymagana jest wymiana oleju i filtra. W zależności od warunków eksploatacyjnych częstotliwość pojawiania się informacji o wymaganej wymianie oleju i filtra może się zmieniać.

Aby wyświetlić pozostały czas eksploatacji oleju silnikowego, użyć przycisków na dźwigni kierunkowskazów:



Nacisnąć **MENU**, aby wybrać **Menu informacji o pojeździe** .

Obracając pokrętko, wybrać pozycję **Pozostała żywotność oleju**.



Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazywany jest w procentach pozostały okres przydatności oleju silnikowego.

### Resetowanie

Aby zresetować wskazanie, nacisnąć **SET/CLR** na dźwigni kierunkowskazów i przytrzymać go przez kilka sekund. Strona z pozostałym czasem eksploatacji oleju silnikowego musi być aktywna. Włączyć zapłon bez uruchamiania silnika.

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie tego układu, należy go wyzerować przy każdej wymianie oleju. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

### Następne serwisowanie

Gdy układ obliczy, że nastąpiło całkowite zużycie oleju silnikowego, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy. Należy wtedy zlecić warsztatowi wymianę oleju silnikowego i filtra w ciągu tygodnia lub przed przejechaniem 500 km (w zależności od tego, co nastąpi wcześniej).

Wyświetlacz informacyjny kierowcy ⇨ 103.

Informacje dotyczące czynności serwisowych ⇨ 284.

### Lampki kontrolne

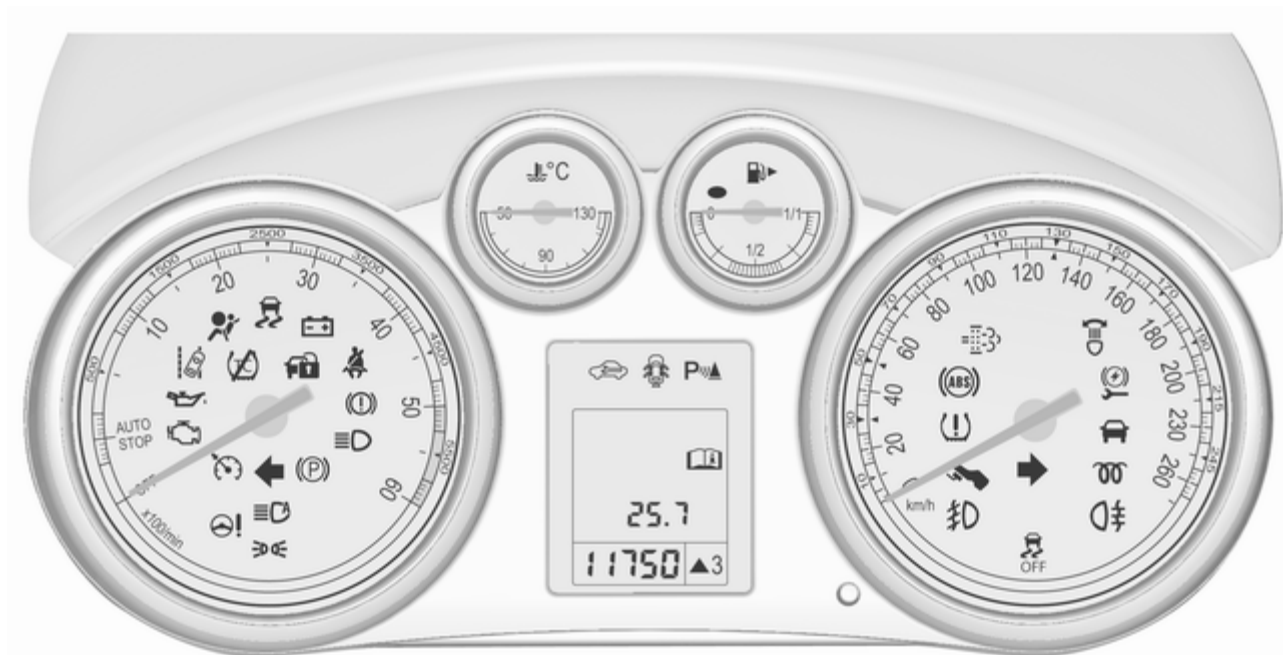
Nie wszystkie z opisanych w dalszej części tego rozdziału lampek kontrolnych występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej.

Kontrolki mogą być różne w zależności od wyposażenia. W momencie włączania zapłonu na chwilę zapala się większość lampek kontrolnych w ramach testu.

Kolory lampek kontrolnych oznaczają:

- Czerwony : niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
- Żółty : ostrzeżenie, uwaga, usterka
- Zielony : potwierdzenie włączenia
- Niebieski : potwierdzenie włączenia
- Biały : potwierdzenie włączenia






## Lampki kontrolne na desce rozdzielczej


































## Lampki kontrolne na konsoli środkowej




## Przeгляд

-  Kierunkowskaz ⇨ 95
-  Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa ⇨ 95
-  Poduszki powietrzne i napięcie pasów bezpieczeństwa ⇨ 95
-  Wyłączanie poduszek powietrznych ⇨ 96
-  Układ ładowania akumulatora ⇨ 96

-  Lampka kontrolna silnika ⇨ 96
-  Wskaźnik wymaganego przeglądu ⇨ 96
-  Układ hamulcowy i sprzęgłowy ⇨ 97
-  Nacisnąć pedał ⇨ 97
-  Hamulec postojowy sterowany elektrycznie ⇨ 97
-  Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie ⇨ 97
-  Układ ABS ⇨ 98
-  Zmiana biegu na wyższy ⇨ 98
-  Wspomaganie układu kierowniczego ⇨ 98
-  System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ⇨ 98
-  Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie ⇨ 99
-  Układ stabilizacji toru jazdy wyłączony ⇨ 99
-  Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji ⇨ 99
-  Układ kontroli trakcji wyłączony ⇨ 99
-  Podgrzewanie wstępne silnika ⇨ 99
-  Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym ⇨ 99
-  Układ monitorowania ciśnienia w oponach ⇨ 100
-  Ciśnienie oleju silnikowego ⇨ 100
-  Niski poziom paliwa ⇨ 100
-  Immobilizer ⇨ 101
-  Ograniczona moc silnika ⇨ 101
-  Światła zewnętrzne ⇨ 101
-  Światła drogowe ⇨ 101
-  Funkcja doświetlania światłami drogowymi ⇨ 101
-  System adaptacyjnego oświetlenia drogi ⇨ 101
-  Światła przeciwmgielne ⇨ 101

-  Tylne światła przeciwmgielne  
↪ 101
-  Niski poziom płynu do spryskiwaczy  
↪ 102
-  Automatyczna kontrola prędkości  
↪ 102 / adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości  
↪ 102
-  Wykryto pojazd z przodu  
↪ 102
-  Sygnalizator otwartych drzwi  
↪ 102

## Kierunkowskaz

Lampka  świeci lub miga w kolorze zielonym.

## Lampka świeci przez chwilę

Światła pozycyjne są włączone.

## Lampka miga

Włączone są kierunkowskazy albo światła awaryjne.


Szybkie miganie: usterka kierunkowskazu lub związanego z nim bezpiecznika, usterka kierunkowskazu w przyczepie.


Wymiana żarówki ↪ 235, bezpieczniki ↪ 249.

Kierunkowskazy ↪ 138.

## Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

### Przypomnienie o niezapięciu pasów bezpieczeństwa przy przednich fotelach

Kontrolka  pasa kierowcy świeci lub miga w kolorze czerwonym.

Kontrolka  pasa pasażera na przednim fotelu świeci lub miga w kolorze czerwonym, gdy fotel jest zajęty.


### Lampka świeci

Lampka świeci, gdy włączony jest zapłon i gaśnie po zapięciu pasa bezpieczeństwa.


### Lampka miga

Lampka świeci po włączeniu silnika i jego pracy przez maksymalnie 100 sekund i gaśnie po zapięciu pasa bezpieczeństwa.

## Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Po włączeniu zapłonu lampka zapala się na ok. cztery sekundy. Jeśli lampka w ogóle nie zaświeci, nie zgaśnie po czterech sekundach bądź nagle zaświeci podczas jazdy, oznacza to, że występuje usterka w układzie poduszek powietrznych. Należy skorzystać z pomocy warsztatu. W razie wypadku układy te mogą nie zadziałać.

Zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej .

### Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

Napinacze pasów bezpieczeństwa, poduszki powietrzne ↪ 51, ↪ 55.

## Wyłączanie poduszek powietrznych

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci się przez ok. 60 sekund po włączeniu zapłonu. Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona.

Lampka  świeci w kolorze żółtym.


Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona ⇨ 58.

### Niebezpieczeństwo

Użytkowanie aktywnej poduszki powietrznej pasażera z przodu w połączeniu z fotelikiem dziecięcym może spowodować uraz śmiertelny.

Osoby dorosłe podróżujące na miejscu pasażera z przodu w przypadku, gdy wyłączona jest poduszka powietrzna, mogą ulec urazowi śmiertelnemu.

## Układ ładowania akumulatora


Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Akumulator pojazdu nie jest ładowany. Mogło nastąpić przerwanie chłodzenia silnika. Moduł serwowymechanizmu hamulca może nie funkcjonować wydajnie. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Lampka kontrolna silnika

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Wystąpiła usterka w układzie kontroli emisji spalin. Może nastąpić przekroczenie dopuszczalnych norm emisji spalin. Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

## Lampka miga przy włączonym silniku

Wystąpiła usterka grożąca uszkodzeniem katalizatora. Do czasu zgaśnięcia lampki należy unikać silnego wciskania pedału przyspieszenia. Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

## Wskaźnik wymaganego przeglądu

Lampka  świeci w kolorze żółtym.


Ponadto wyświetlany jest komunikat lub kod ostrzegawczy.

Pojazd wymaga serwisowania.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Komunikaty dotyczące stanu pojazdu  
⇨ 110.

## Układ hamulcowy i sprzęgłowy

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.


Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego jest zbyt niski ⇨ 233.

### Ostrzeżenie

Zatrzymać samochód i pod żadnym pozorem nie kontynuować jazdy. Należy zwrócić się do warsztatu.

Lampka świeci także, gdy włączony jest zapłon, a ręczny hamulec postojowy jest zaciągnięty ⇨ 172.

## Nacisnąć pedał

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci

Aby zwolnić hamulec postojowy sterowany elektrycznie należy wcisnąć pedał hamulca ⇨ 172.


Aby uruchomić silnik w trybie Autostop, należy wcisnąć pedał sprzęgła. System stop-start ⇨ 160.

## Lampka miga

Aby w normalny sposób uruchomić silnik, należy wcisnąć pedał sprzęgła ⇨ 18, ⇨ 159.

W niektórych wersjach na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazywany jest komunikat informujący o konieczności wciśnięcia pedału ⇨ 110.


## Hamulec postojowy sterowany elektrycznie

Lampka  świeci lub miga w kolorze czerwonym.


## Lampka świeci

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony ⇨ 172.

## Lampka miga

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest w pełni włączony lub jest zwolniony. Należy podjąć próbę usunięcia błędu układu: włączyć zapłon, wcisnąć pedał hamulca, wyłączyć, a następnie włączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie. Jeśli lampka  nadal miga, nie można kontynuować jazdy – skorzystać z pomocy warsztatu.

## Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie funkcjonuje ze zmniejszoną wydajnością ⇨ 172.

## Lampka miga

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest w trybie serwisowym. W celu wyzerowania błędu zatrzymać samochód, włączyć i wyłączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie.

### Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

## Układ ABS



Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do działania.

Jeśli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy działa nadal, jednak bez układu przeciwdziałającego blokowaniu kół podczas hamowania.

Układ ABS ⇨ 171.

## Zmiana biegu na wyższy

Gdy zalecane jest włączenie wyższego biegu w celu optymalizacji zużycia paliwa, lampka  zapala się na zielono w postaci lampki kontrolnej lub zostaje wyświetlona w postaci symbolu  wraz z numerem następnego wyższego biegu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W przypadku niektórych wersji wskaźnik zmiany biegu jest wyświetlany na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy w formie pełnoekranowej.

Wyświetlacz informacyjny kierowcy ⇨ 103.

## Wspomaganie układu kierowniczego

Lampka ! świeci w kolorze żółtym.

## Zapala się przy zmniejszonej sile wspomagania układu kierowniczego


Siła wspomagania układu kierowniczego jest zmniejszana ze względu na przegrzanie układu. Po schłodzeniu układu lampka kontrolna gaśnie.

System stop-start ⇨ 160.

## Zapala się w przypadku wyłączenia wspomagania układu kierowniczego

Awaria wspomagania układu kierowniczego. Należy zwrócić się do warsztatu.

## System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

Lampka  świeci w kolorze zielonym lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci w kolorze zielonym

System jest włączony i jest gotowy do działania.

### Lampka miga w kolorze żółtym

System wykrył niezamierzoną zmianę pasa ruchu.

### Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Wystąpiła usterka w układzie

LUB

Czujniki są zabrudzone, oblodzone lub pokryte śniegiem

LUB

Zewnętrzne źródła ultradźwięków zakłócają pracę układu. Po usunięciu źródła zakłóceń układ będzie działał w normalny sposób.

Przyczynę usterki układu należy usunąć w warsztacie.


Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie ⇨ 198.

### Układ stabilizacji toru jazdy wyłączony

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

System jest wyłączony.

### Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

#### Lampka świeci

W układzie występuje usterka. Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak w zależności od stanu nawierzchni drogi stabilność samochodu może ulec pogorszeniu. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

#### Lampka miga

Układ uaktywnił się. Może nastąpić redukcja mocy silnika i lekkie wyhamowanie samochodu.

Układ stabilizacji toru jazdy (ESC) ⇨ 175, układ kontroli trakcji (TC) ⇨ 174.

### Układ kontroli trakcji wyłączony

Lampka  świeci w kolorze żółtym.


System jest wyłączony.

### Podgrzewanie wstępne silnika


Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Włączone jest podgrzewanie wstępne. Układ ten włącza się, tylko gdy temperatura powietrza na zewnątrz jest niska.

### Filtr cząstek stałych przy silniku wysokoprężnym

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Filtr cząstek stałych wymaga czyszczenia.

Kontynuować jazdę, aż wskaźnik  zgaśnie. W miarę możliwości uważać, aby prędkość obrotowa silnika nie spadła poniżej wartości 2000 obr./min.

#### Lampka świeci

Filtr cząstek stałych jest pełny. Jak najszybciej przeprowadzić procedurę czyszczenia.

## Lampka miga

Osiągnięty został maksymalny poziom napełnienia filtra. Jak najszybciej przeprowadzić procedurę czyszczenia, aby uniknąć uszkodzenia silnika.

Filtr cząstek stałych ⇨ 164, system stop-start ⇨ 160.

## Układ monitorowania ciśnienia w oponach

Lampka (L) świeci lub miga w kolorze żółtym.


## Lampka świeci

Doszło do spadku ciśnienia w oponie (lub oponach). Należy wtedy natychmiast zatrzymać samochód i sprawdzić ciśnienie w oponach.

## Lampka miga

W układzie wystąpiła usterka lub zamontowano koło bez czujnika ciśnienia (np. koło zapasowe). Po upływie 60-90 sekund lampka kontrolna stale świeci. Należy zwrócić się do warsztatu.

## Ciśnienie oleju silnikowego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

### Przestroga

Mogło nastąpić przerwanie smarowania silnika. Grozi to zatarciem silnika i/lub zablokowaniem kół napędzanych.

1. Wcisnąć pedał sprzęgła.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym (lub w położeniu N).
3. Jak najszybciej zjechać z drogi, nie powodując zakłócenia ruchu drogowego.
4. Wyłączyć zapłon.


## Ostrzeżenie

Przy wyłączonym silniku hamowanie oraz obracanie kierownicą wymaga znacznie większej siły. Uruchomienie funkcji Autostop nie powoduje wyłączenia modułu serwomechanizmu hamulca.

Nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu przed zatrzymaniem pojazdu, ponieważ mogłoby to spowodować nieoczekiwane zablokowanie kierownicy.

Przed zwróceniem się do warsztatu należy sprawdzić poziom oleju silnikowego ⇨ 230.

## Niski poziom paliwa

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci

Poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski.


## Lampka miga

Paliwo na wyczerpaniu. Niezwłocznie zatankować. Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Katalizator ⇨ 166.

Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego ⇨ 234.

## Immobilizer

Lampka  miga w kolorze żółtym.


Usterka układu immobilizera. Nie można uruchomić silnika.

## Ograniczona moc silnika

Lampka  świeci w kolorze żółtym.


Moc silnika jest ograniczona. Należy zwrócić się do warsztatu.

## Światła zewnętrzne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Włączone są światła zewnętrzne ⇨ 129.

## Światła drogowe

Lampka  świeci w kolorze niebieskim.


Lampka świeci się przy włączonych światłach drogowych, podczas aktywowania sygnału świetlnego ⇨ 131 lub gdy włączone są światła drogowe wraz z funkcją doświetlania światłami drogowymi lub systemem inteligentnej regulacji wiązki światel ⇨ 134.

## Funkcja doświetlania światłami drogowymi

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Została aktywowana funkcja doświetlania światłami drogowymi lub system inteligentnej regulacji wiązki światel ⇨ 131, ⇨ 134.

## System adaptacyjnego oświetlenia drogi

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.


## Lampka świeci

Wystąpiła usterka w układzie.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.


## Lampka miga

Układ jest ustawiony na symetryczne światła mijania.

Po włączeniu zapłonu lampka kontrolna  miga przez około cztery sekundy, przypominając kierowcy, że światła zostały przystosowane do jazdy za granicą ⇨ 133.

Automatyczne sterowanie światłami ⇨ 130.

## Światła przeciwmgielne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Przednie światła przeciwmgielne są włączone ⇨ 139.

## Tyłne światła przeciwmgielne

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Włączone jest tylne światło przeciwmgielne ⇨ 139.


### Niski poziom płynu do spryskiwaczy

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Poziom płynu do spryskiwaczy w zbiorniku jest niski.

Płyn do spryskiwaczy ⇨ 232.

### Automatyczna kontrola prędkości

Lampka  świeci w kolorze białym lub zielonym.

### Lampka świeci w kolorze białym


System jest włączony.

### Lampka świeci w kolorze zielonym

Układ automatycznej kontroli prędkości jest włączony.

Automatyczna kontrola prędkości ⇨ 179.

### Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości

Lampka  świeci w kolorze białym lub zielonym.

### Lampka świeci w kolorze białym


System jest włączony.

### Lampka świeci w kolorze zielonym

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jest włączony.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości ⇨ 183.


### Wykryto pojazd z przodu

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Wykryto pojazd z przodu poruszający się po tym samym pasie.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości ⇨ 183, ostrzeżenie o zderzeniu czołowym ⇨ 191.

### Sygnalizator otwartych drzwi

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Otwarte są drzwi lub kłapa tylna.

## Wyświetlacze informacyjne

### Wyświetlacz informacyjny kierowcy

Wyświetlacz informacyjny kierowcy znajduje się w tablicy przyrządów, między prędkościomierzem i obrotomierzem. Dostępny jest w wersji z wyświetlaczem typu Midlevel lub Uplevel-Combi.



Wyświetlacz typu Midlevel wyświetla:

- licznik przebiegu całkowitego
- licznik przebiegu dziennego
- niektóre lampki kontrolne

- informacje o pojeździe
- informacje o podróży/paliwie
- komunikaty, wyświetlane w postaci kodów liczbowych ↻ 110.



Naciskając na wyświetlaczu typu Uplevel-Combi przycisk **MENU**, można wybrać strony menu. Symbole menu są widoczne w górnym wierszu wyświetlacza:

- **Menu informacji o pojeździe**
- **Menu informacji o przebiegu i paliwie**
- **ECO Menu informacyjne ECO**
- **Menu osiągnięć**

Niektóre z wyświetlanych funkcji różnią się w zależności od tego, czy pojazd znajduje się w ruchu, czy stoi. Niektóre funkcje są dostępne wyłącznie podczas jazdy.

Personalizacja ustawień ↻ 116.  
Ustawienia zapisywane ↻ 24.

### Wybieranie menu i funkcji

Wyboru menu i funkcji dokonuje się za pomocą przycisków na dźwigni kierunkowskazów.



W celu przełączania pomiędzy kolejnymi menu lub w celu przejścia z podmenu do menu nadrzędnego, naciskać **MENU**.




Aby wybrać jedną z pozycji menu lub ustawić wartość numeryczną, obrócić pokrętko.



Aby wybrać zaznaczoną pozycję lub potwierdzić komunikat, naciśnięć **SET/CLR**.

### Menu informacji o pojeździe

Naciśnięć **MENU**, aby wybrać **Menu informacji o pojeździe**, lub wybrać  na wyświetlaczu typu Uplevel-Combi.

Wybrać podmenu, obracając pokrętko. Naciśnięć **SET/CLR** w celu potwierdzenia.

Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w podmenu.

Zależnie od wersji mogą być dostępne następujące podmenu:

- **Jednostki:** Zmienić można jednostki wyświetlanych wartości.
- **Ciśnienie / opony:** Umożliwia sprawdzenie ciśnienia we wszystkich oponach podczas jazdy ⇨ 259.
- **Nośność opony:** Wybór kategorii ciśnienia w oponach zgodnie z rzeczywistym bieżącym ciśnieniem powietrza w oponach ⇨ 259.

Pozostała  
żywność oleju <sup>2</sup>

100%

Naciśnij Set/Clr  
aby zresetować

- **Pozostała żywotność oleju:** Wskazuje, kiedy należy wymienić olej silnikowy i filtr ⇨ 91.

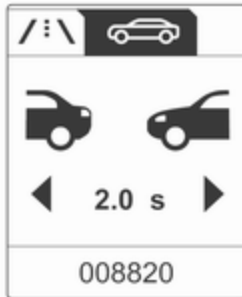
Ostrzeżenie  
o prędkości

150 km/h <sup>8</sup>

Wyłącz

Naciśnij Set/Clr  
aby ustawić

- **Ostrzeżenie o prędkości:** Przekroczenie ustawionej prędkości będzie powodować włączenie sygnału dźwiękowego.
- **System wykrywania znaków drogowych:** Wyświetla znaki drogowe wykryte na bieżącym odcinku trasy. ⇨ 208



- **Odległość do poprzedniego pojazdu:** Wyświetla odległość od pojazdu poruszającego się z przodu ⇨ 195.

Dostępne opcje i wskazania mogą się różnić dla wyświetlaczy typu Midlevel i Uplevel-Combi.

## Menu informacji o przebiegu i paliwie

Nacisnąć **MENU**, aby wybrać **Menu informacji o przebiegu i paliwie**, lub wybrać /:\ na wyświetlaczu typu Uplevel-Combi.

Wybrać podmenu, obracając pokrętkę. Nacisnąć **SET/CLR** w celu potwierdzenia.



- licznik przebiegu dziennego 1
- licznik przebiegu dziennego 2
- cyfrowe wskazanie prędkości

Licznik przebiegu dziennego 2 i cyfrowe wskazanie prędkości są dostępne tylko w samochodach wyposażonych w wyświetlacz typu Uplevel-Combi.

Wyzerować licznik przebiegu dziennego, naciskając **SET/CLR** na dźwigni kierunkowskazów i przytrzymując go przez kilka sekund lub naciskając przycisk zerowania pomiędzy prędkościomierzem a wyświetlaczem informacyjnym kierowcy przy włączonym zapłonie.

W pojazdach z komputerem pokładowym dostępna jest większa liczba pozycji menu.

Dostępne opcje i wskazania mogą się różnić dla wyświetlaczy typu Midlevel i Uplevel-Combi.

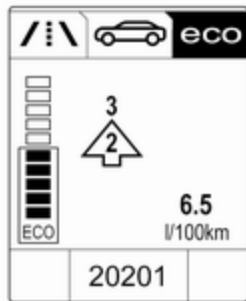
Menu informacji o podróży/spalaniu, Komputer pokładowy ⇨ 114.

## Menu informacyjne ECO

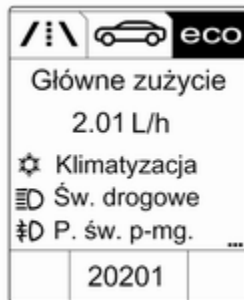
Nacisnąć **MENU**, aby wybrać **ECO** w górnym wierszu wyświetlacza typu Uplevel-Combi.

Wybrać podmenu, obracając pokrętko. Nacisnąć **SET/CLR** w celu potwierdzenia.

Dostępne podmenu:



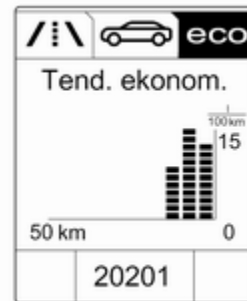
charakterystykę jazdy, aby zapełnione segmenty mieściły się w obrębie strefy Eco. Im więcej zapełnionych segmentów, tym wyższe zużycie paliwa. Bieżące zużycie paliwa wyświetlane jest jednocześnie w postaci liczbowej.



- Główne zużycie:** Wyświetla w porządku malejącym listę aktualnie włączonych urządzeń zwiększających komfort użytkownika, które generują największe zużycie paliwa. Wskazywana jest potencjalna oszczędność paliwa. Wyłączone urządzenie znika z listy, a

wartość zużycia zostaje zaktualizowana.

W pewnych sporadycznie występujących warunkach jazdy może zostać automatycznie uruchomione ogrzewanie tylnej szyby w celu zwiększenia obciążenia silnika. W takim przypadku ogrzewanie tylnej szyby jest wyświetlane na liście urządzeń generujących największe zużycie paliwa, mimo że nie zostało włączone przez kierowcę.



- Tend. ekonom.:** Wyświetla trend średniego zużycia na odcinku ostatnich 50 km. Zapełnione

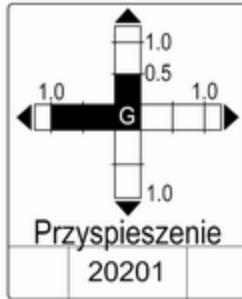
- Wskaźnik zmiany biegu:** Aktualnie wybrany bieg jest wyświetlany wewnątrz strzałki. Cyfra wyświetlana powyżej sygnalizuje, że zalecana jest zmiana biegu na wyższy w celu obniżenia zużycia paliwa.


#### Wyświetlanie wskaźnika Eco:

Bieżące zużycie paliwa jest wyświetlane w postaci wskaźnika segmentowego. Aby prowadzić pojazd w sposób ekonomiczny, należy tak dostosowywać

segmenty wskazują zużycie w odstępach co 5 km i pozwalają na odzwierciedlenie wpływu ukształtowania terenu lub stylu jazdy na zużycie paliwa.

### Menu osiągów



Nacisnąć **MENU**, aby wybrać **Menu osiągów**, lub wybrać  na wyświetlaczu typu Uplevel-Combi.

Wybrać podmenu, obracając pokrętkę. Nacisnąć **SET/CLR** w celu potwierdzenia.

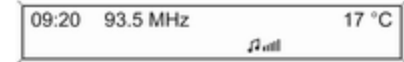
Dostępne podmenu:

- **Przyspieszenie:** Wyświetla bieżące przyspieszenie we wszystkich kierunkach.
- **Zegar okrąż.:** Pokazuje czas przejazdu, prędkość maksymalną, średnią i średni czas. Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w podmenu.
- **Temp. pł. chl.:** Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego.
- **Nap. akum.:** Wyświetlanie napięcia akumulatora.

### Graficzny wyświetlacz informacyjny, kolorowy wyświetlacz informacyjny

W zależności od konfiguracji pojazd może być wyposażony w graficzny wyświetlacz informacyjny lub kolorowy wyświetlacz informacyjny. Wyświetlacz informacyjny znajduje się w desce rozdzielczej, nad panelem systemu Infotainment.

### Graficzny wyświetlacz informacyjny



W zależności od wersji systemu Infotainment graficzny wyświetlacz informacyjny (Graphic-Info-Display) może występować w dwóch wariantach.



20153

Na graficznym wyświetlaczu informacyjnym pokazywane są następujące elementy:

- czas ↻ 84
- temperatura zewnętrzna ↻ 83
- data ↻ 84
- system Infotainment, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- ustawienia personalizacji pojazdu ↻ 116

### Kolorowy wyświetlacz informacyjny (Colour-Info-Display)



Na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym następujące elementy są pokazywane w kolorze:

- czas ↻ 84
- temperatura zewnętrzna ↻ 83
- data ↻ 84
- system Infotainment, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- nawigacja, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- ustawienia systemowe

- komunikaty dotyczące pojazdu ↻ 110
- ustawienia personalizacji pojazdu ↻ 116

Rodzaj wyświetlanych informacji i sposób ich wyświetlania zależy od wyposażenia samochodu oraz wybranych ustawień.

### Wybieranie menu i ustawień

Korzystając z wyświetlacza, uzyskać można dostęp do menu i ustawień.



Wyborów dokonuje się poprzez:

- poruszanie się po strukturze menu,
- używanie przycisków funkcyjnych i pokrętła wielofunkcyjnego systemu Infotainment.

### Wybieranie pozycji menu za pomocą elementów sterujących systemu Infotainment



Wybrać funkcję za pomocą przycisków systemu Infotainment. Wyświetlone zostanie menu wybranej funkcji.

Pokrętło wielofunkcyjne służy do wyboru pozycji i potwierdzania.

### Pokrętło wielofunkcyjne

Pokrętło wielofunkcyjne jest centralnym elementem sterującym menu:

#### Obrót

- podświetlenie opcji menu
- wybranie wartości numerycznej lub wyświetlenie opcji menu

#### Naciśnięcie (pierścień zewnętrzny)

- wybranie lub uaktywnienie podświetlonej opcji
- potwierdzanie ustawionych wartości
- włączanie / wyłączenie funkcji systemu

#### BACK

Nacisnąć **BACK**, aby wykonać czynności, takie jak:

- wyjście z menu bez zmiany ustawień
- powrót z podmenu do menu nadrzędnego
- usunięcie ostatniego znaku z ciągu wprowadzanych znaków

Nacisnąć i przytrzymać **BACK** przez kilka sekund, aby usunąć cały wpis.

Personalizacja ustawień ↻ 116.

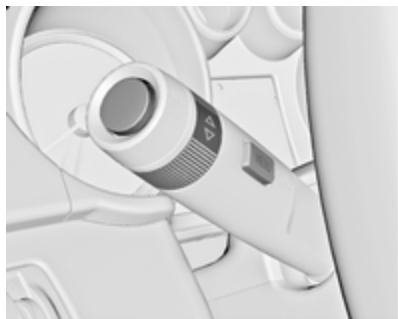
Ustawienia zapisywane ↻ 24.

## Kontroler do komunikacji ze smartfonem

Kontroler umożliwia odczytanie danych pojazdu za pomocą smartfona przez połączenie WLAN lub Bluetooth. Dane te można następnie wyświetlić i przeanalizować na ekranie smartfona.

## Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu

Komunikaty są wyświetlane głównie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, niekiedy wraz z ostrzeżeniem i sygnałem akustycznym.



Nacisnąć **SET/CLR, MENU** lub obrócić pokrętkę regulacyjną w celu potwierdzenia komunikatu.

### Komunikaty pojazdu na wyświetlaczu typu Midlevel



Komunikaty są wyświetlane w postaci kodów liczbowych.

#### Nr Znaczenie kodu

- | Nr | Znaczenie kodu  |
|----|---|
| 2  | Nie wykryto nadajnika zdalnego sterowania; wcisnąć pedał sprzęgła, aby uruchomić silnik |
| 4  | Klimatyzacja wyłączona  |
| 5  | Kierownica jest zablokowana   |
| 6  | Wcisnąć pedał hamulca, aby zwolnić hamulec postojowy sterowany elektrycznie             |

#### Nr Znaczenie kodu

- |    |   |
|----|---|
| 7  | Obrócić kierownicę, wyłączyć, a następnie włączyć zapłon    |
| 9  | Obrócić kierownicę, ponownie uruchomić silnik               |
| 12 | Samochód przeciążony  |
| 13 | Sprężarka przegrzana  |
| 15 | Usterka centralnego, wysoko zamontowanego światła hamowania |
| 16 | Usterka światła hamowania                                   |
| 17 | Usterka układu poziomowania reflektorów                     |
| 18 | Usterka lewego światła mijania                              |
| 19 | Usterka tylnego światła przeciwmgielnego                    |
| 20 | Usterka prawego światła mijania                             |
| 21 | Usterka lewego światła pozycyjnego                          |
| 22 | Usterka prawego światła pozycyjnego                         |
| 23 | Usterka światła cofania                                     |
| 24 | Usterka oświetlenia tablicy rejestracyjnej                  |

<b>Nr</b>	<b>Znaczenie kodu</b>
25	Usterka lewego przedniego kierunkowskazu
26	Usterka lewego tylnego kierunkowskazu
27	Usterka prawego przedniego kierunkowskazu
28	Usterka prawego tylnego kierunkowskazu
29	Sprawdzić światło hamowania przycze- py
30	Sprawdzić światło cofania przy- czepy
31	Sprawdzić lewy kierunkowskaz przycze- py
32	Sprawdzić prawy kierunkow- skaz przycze- py
33	Sprawdzić tylne światło prze- ciwmgielne przycze- py
34	Sprawdzić tylne światła przy- czepy
35	Wymienić baterię nadajnika zdalnego sterowania

<b>Nr</b>	<b>Znaczenie kodu</b>
48	Oczyścić czujniki systemu monitorowania martwego pola w lusterkach
49	Brak możliwości ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu
53	Dokręcić korek wlewu paliwa
54	Woda w filtrze paliwa silnika wysokoprężnego
55	Filtr cząstek stałych jest pełny ↪ 164
56	Nierówne ciśnienia kół na przedniej osi
57	Nierówne ciśnienia kół na tylnej osi
58	Wykryto oponę bez czujników ciśnienia
59	Otworzyć, a następnie zamknąć szybę w drzwiach kierowcy
60	Otworzyć, a następnie zamknąć szybę w przednich drzwiach pasażera
61	Otworzyć, a następnie zamknąć szybę w lewych tylnych drzwiach

<b>Nr</b>	<b>Znaczenie kodu</b>
62	Otworzyć, a następnie zamknąć szybę w prawych tylnych drzwiach
65	Nastąpiła próba kradzieży
66	Autoalarm wymaga serwisow- ania
67	Blokada kierownicy wymaga serwisowania
68	Wspomaganie układu kierowni- czego wymaga serwisowania
69	Układ zawieszenia wymaga serwisowania
70	Układ poziomowania wymaga serwisowania
71	Tyłna oś wymaga serwisowania
74	Układ oświetlenia AFL wymaga serwisowania
75	Klimatyzacja wymaga serwisow- ania
76	Przeprowadzić serwis czuj- ników systemu monitorowania martwego pola w lusterkach

**Nr Znaczenie kodu**

- 77 Układ ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu wymaga serwisowania
- 79 Uzupelnic poziom oleju silnikowego
- 81 Skrzynia biegów wymaga serwisowania
- 82 Wymienić wkrótce olej silnikowy
- 83 Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wymaga serwisowania
- 84 Moc silnika jest ograniczona
- 89 Wskaźnik wymaganego przeglądu
- 94 Przed wyjściem należy ustawić skrzynię biegów w położeniu postojowym (P)
- 95 Układ poduszek powietrznych wymaga serwisowania
- 128 Otwarta pokrywa silnika
- 134 Usterka układu ułatwiającego parkowanie, oczyścić zderzak

**Nr Znaczenie kodu**

- 136 Przeprowadzić serwis układu ułatwiającego parkowanie
- 145 Sprawdzić poziom płynu do spryskiwaczy szyb
- 174 Niski poziom napięcia akumulatora pojazdu
- 258 Układ ułatwiający parkowanie wyłączony

**Komunikaty pojazdu na wyświetlaczu typu Uplevel-Combi**

Komunikaty są wyświetlane w postaci tekstu. Postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

**Komunikaty pojazdu na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym**

Na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym pojawiają się ważne komunikaty. Aby potwierdzić komunikat, nacisnąć pokrętko wielofunkcyjne. Niektóre komunikaty pojawiają się zaledwie na kilka sekund.

**Ostrzeżenia akustyczne****Rozlegają się podczas uruchamiania silnika lub w trakcie jazdy w następujących sytuacjach**

Może się włączyć tylko jedno ostrzeżenie akustyczne na raz.

Ostrzeżenie akustyczne informujące o niezapięciu pasów bezpieczeństwa ma pierwszeństwo w stosunku do wszystkich innych ostrzeżeń tego typu.

- pasy bezpieczeństwa nie są zapięte,
- któreś z drzwi lub klapa tylna nie zostały prawidłowo zamknięte, a mimo to samochód rusza,
- przekroczono określoną prędkość jazdy przy zaciągniętym hamulcu postojowym,
- przekroczono zaprogramowaną prędkość maksymalną,
- na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy występuje komunikat lub kod ostrzegawczy,
- układ ułatwiający parkowanie wykrył przeszkodę,
- nastąpiła niezamierzona zmiana pasa ruchu,
- filtr cząstek stałych osiągnął maksymalny poziom napełnienia.

### **Po zaparkowaniu samochodu lub otwarciu drzwi kierowcy sygnalizują następujące sytuacje**

- pozostawiono włączone światła zewnętrzne.

### **Gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop**

- jeśli drzwi kierowcy zostaną otwarte.

### **Komunikat dotyczący napięcia baterii**

W przypadku zbyt niskiego napięcia akumulatora pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy lub kod ostrzegawczy 174.

1. Należy bezzwłocznie wyłączyć wszelkie odbiorniki prądu, które nie są konieczne do bezpiecznej jazdy, np. ogrzewanie foteli, podgrzewanie tylnej szyby lub inne urządzenia.
2. Akumulator pojazdu należy doładować prowadząc pojazd bez przerwy przez pewien czas lub używając ładowarki.

Komunikat ostrzegawczy lub kod ostrzegawczy zniknie po dwóch kolejnych uruchomieniach silnika bez spadku napięcia.

Jeżeli nie udaje się naładować akumulatora pojazdu, przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.





- cyfrowe wskazanie prędkości
- zasięg
- chwilowe zużycie paliwa
- prowadzenie po trasie

### Komputer pokładowy 1 i 2

Dane obydwóch komputerów pokładowych można zerować oddzielnie w zakresie przebiegu, średniego zużycia paliwa i średniej prędkości jazdy przez naciśnięcie **SET/CLR**, dzięki czemu mogą one wyświetlać informacje dotyczące różnych podróży dla różnych kierowców.



### Licznik przebiegu dziennego

Licznik przebiegu dziennego wyświetla odległość przejechaną od czasu ostatniego zerowania.

Licznik przebiegu dziennego wskazuje odległość do 2000 km, a następnie ponownie zaczyna odmierzać dystans od 0.

Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund **SET/CLR**.



### Zasięg

Zasięg obliczany jest na podstawie aktualnej ilości paliwa w zbiorniku oraz chwilowego zużycia paliwa. Na wyświetlaczu pokazywane są wartości średnie.

Po zatankowaniu wartość zasięgu jest automatycznie aktualizowana z niewielkim opóźnieniem.

Gdy poziom paliwa w zbiorniku jest niski, w samochodach wyposażonych w wyświetlacz typu Uplevel-Combi pojawia się stosowny komunikat.

Gdy samochód wymaga natychmiastowego zatankowania, w pojazdach z wyświetlaczem typu Midlevel lub Uplevel-Combi pojawia się odpowiedni kod lub komunikat ostrzegawczy.

Dodatkowo lampka kontrolna  świeci lub miga na wskaźniku poziomu paliwa  100.

### Średnie zużycie paliwa

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można wyzerować w dowolnym momencie, rozpoczynając go od wartości domyślnej.

Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund **SET/CLR**.

### **Chwilowe zużycie paliwa**

Wyświetlanie chwilowego zużycia paliwa.

### **Średnia prędkość jazdy**

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund **SET/CLR**.

### **Cyfrowe wskazanie prędkości**

Cyfrowe wyświetlanie prędkości chwilowej.

### **System wykrywania znaków drogowych**

Wyświetlanie wykrytych znaków drogowych na określonych odcinkach trasy ⇨ 208.

### **Prowadzenie po trasie**

Oprócz informacji nawigacyjnych na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym, prowadzenie po trasie pokazuje się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### **Personalizacja ustawień**

Ustawienia pojazdu można dostosować do własnych upodobań, konfigurując opcje na wyświetlaczu informacyjnym.

Niektóre ustawienia osobiste różnych kierowców można zapisać osobno dla każdego kluczyka. Ustawienia zapisywane ⇨ 24.

W zależności od wersji wyposażenia i lokalnych przepisów niektóre z poniżej opisanych funkcji mogą być niedostępne.

Niektóre funkcje są wyświetlane lub aktywne wyłącznie podczas pracy silnika.

### **Ustawienia osobiste na graficznym wyświetlaczu informacyjnym**

**CD 400plus/CD 400/CD 300**



Nacisnąć **CONFIG**. Wyświetli się menu **Ustawienia**.



Obracając i naciskając pokrętko wielofunkcyjne można wybrać następujące ustawienia:

- **Ustawienia trybu sportowego**
- **Języki (Languages)**
- **Czas Data**
- **Ustawienia radia**
- **Ustawienia telefonu**
- **Ustawienia pojazdu**

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

#### **Ustawienia trybu sportowego**

Kierowca może wybrać opcje, które będą uaktywniane po włączeniu trybu sportowego ⇨ 177.

- **Sportowe zawieszenie:**  
Zawieszenie staje się twardsze.
- **Sportowe ustawienie zesp. napęd.:** Samochód gwałtowniej reaguje na wciśnięcia pedału przyspieszenia, a zmiany biegów trwają krócej.

- **Sportowe ustaw. ukl. kierownicz.:**  
Wspomaganie układu kierowniczego staje się bardziej sportowe.
- **Przeł. kolor podświetl. tabl. wskażn.:** Zmiana koloru podświetlenia wskaźników.

#### **Języki (Languages)**

Wybór żadanego języka.

#### **Czas Data**

Patrz zegar ⇨ 84.

#### **Ustawienia radia**

Więcej informacji można znaleźć w opisie zamieszczonym w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

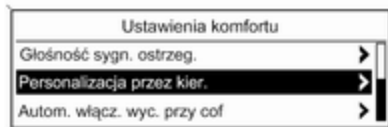
#### **Ustawienia telefonu**

Więcej informacji można znaleźć w opisie zamieszczonym w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

## Ustawienia pojazdu



**Automat. odraszanie tyłu:**  
Włącza automatycznie ogrzewanie tylnej szyby.



- **Klimatyzacja i jakość powietrza**  
**Automat. regul.prędk. wentyl.:**  
Służy do zmiany poziomu nawiewu w kabinie dla układu klimatyzacji działającego w trybie automatycznym.  
**Tryb klimatyzacji:** Służy do sterowania stanem sprężarki układu chłodzenia po uruchomieniu pojazdu. Można wybrać ostatnie ustawienie (zalecane) lub każdorazowe włączanie lub wyłączenie podczas uruchamiania silnika.

20340

- **Ustawienia komfortu**  
**Głośność sygn. ostrzeg.:**  
Zmienia głośność ostrzeżeń akustycznych.  
**Personalizacja przez kier.:**  
Włącza lub wyłącza funkcję personalizacji ustawień.  
**Autom. włóż. wyc. przy cof:**  
Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.

- **Asystent parkow./Wykryw. zderzeń**  
**Asystent parkowania:** Włącza lub wyłącza czujniki ultradźwiękowe układu ułatwiającego parkowanie. Istnieje możliwość wyboru, czy czujniki mają być włączane przy zamocowanym haku holowniczym lub bez niego.  
**Przygotowanie do zderzenia:**  
Służy do włączania i wyłączenia funkcji automatycznego hamowania pojazdu w razie bliskiego niebezpieczeństwa kolizji. Można wybrać jedną z następujących opcji: przejmowanie przez system kontroli nad hamowaniem, ostrzeganie tylko przy pomocy sygnałów dźwiękowych lub wyłączenie systemu.  
**Sygn. z martw. strefy bocz.:**  
Zmienia ustawienia systemu monitorowania martwego pola w lusterkach.
- **Oświetlenie zewnętrzne**  
**Czas po opuszczeniu poj.:**  
Włącza lub wyłącza oraz zmienia czas trwania oświetlenia

asekuracyjnego po opuszczeniu pojazdu.

**Oświetl. zewn. przy otwar.:**  
Włącza lub wyłącza oświetlenie asekuracyjne podczas otwierania.

- **Elektr. zamki drzwiowe**

**Automat. zamykanie drzwi:**  
Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego odblokowania zamków po wyłączeniu zapłonu. Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego blokowania zamków po rozpoczęciu jazdy.

**Blok. zamka przy otw. drzwiach:**  
Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego blokowania zamków przy otwartych drzwiach.

**Opóźnione zamykanie drzwi:**  
Włącza lub wyłącza funkcję opóźnionego blokowania zamków drzwiowych.

- **Zdalne zamyk., otwieranie, urucham**

**Sygnal otwarcia pojazdu:** Włącza lub wyłącza funkcję potwierdzania odblokowania

zamków mignięciem świateł awaryjnych.

**Zdalne otwieranie drzwi:** Zmienia ustawienia funkcji odblokowywania zamków – odblokowanie może zwalniać zamki we wszystkich drzwiach lub tylko w drzwiach kierowcy.

**Automat. ponowne zamkn. drzwi:**  
Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego ponownego blokowania zamków, gdy po odblokowaniu nie otwarto drzwi.

- **Przywróć ustawienia fabryczn.**

**Przywróć ustawienia fabryczn.:**  
Resetuje wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

### Ustawienia na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym

#### Navi 950/Navi 650/CD 600

Nacisnąć **CONFIG** na panelu czołowym systemu audio-nawigacyjnego, aby wejść do menu konfiguracji.

Listę przewija się obracaniem pokrętki wielofunkcyjnego. Nacisnąć pokrętko wielofunkcyjne (Navi 950 /

Navi 650: nacisnąć pierścień zewnętrzny), aby wybrać pozycję menu.



- **Ustawienia trybu sportowego**
- **Języki (Languages)**
- **Czas i data**
- **Ustawienia radia**
- **Ustawienie telefonu**
- **Ustawienia nawigacji**
- **Ustawienia wyświetlacza**
- **Ustawienia pojazdu**

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

### Ustawienia trybu sportowego

- **Sportowe osiągi silnika:**  
Samochód gwałtowniej reaguje na wciśnięcie pedału przyspieszenia, a zmiany biegów trwają krócej.
- **Przeł. kolor podświetl. tabl. wskaźn.:**  
Zmiana koloru podświetlenia wskaźników.
- **Sportowe zawieszenie:**  
Zawieszenie staje się twardsze.
- **Sportowe ustaw. ukł. kierownicz.:**  
Wspomaganie układu kierowniczego staje się bardziej sportowe.

### Języki (Languages)

Wybór żądanego języka.

### Czas i data

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawienia radia

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawienie telefonu

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawienia nawigacji

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawienia wyświetlacza

- **Menu strony głównej:**  
Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.
- **Wyłączenie wyświetlacza:**  
Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.
- **Ustawienia mapy:**  
Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Ustawienia pojazdu

- **Klimatyzacja i jakość powietrza**  
**Automat. regul.prędk. wentyl.:**  
Zmiana ustawienia wentylatora.  
Nowe ustawienie zostanie

wprowadzone po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu.

**Tryb klimatyzacji:** Włącza lub wyłącza chłodzenie przy włączeniu zapłonu albo wykorzystuje ostatnio wybrane ustawienie.

**Automatyczne odraszanie:**  
Włączenie i wyłączenie funkcji automatycznego usuwania zaparowania szyb.

**Automat. odraszanie tyłu:**  
Włączenie automatycznego ogrzewania tylnej szyby.

- **Ustawienia komfortu**

**Głośność sygn. ostrzeg.:**  
Zmienia głośność ostrzeżeń akustycznych.

**Personalizacja przez kier.:**  
Włącza lub wyłącza funkcję personalizacji ustawień.

**Wycieraczka jazdy wstecznej:**  
Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.

- **Asystent parkow./Wykryw. kolizji**

**Asystent parkowania:** Włączenie lub wyłączenie czujników ultradźwiękowych. Istnieje możliwość wyboru, czy czujniki mają być włączane przy zamocowanym haku holowniczym lub bez niego.

**Przygotowanie do zderzenia:**

Służy do włączania i wyłączania funkcji automatycznego hamowania pojazdu w razie bliskiego niebezpieczeństwa kolizji. Można wybrać jedną z następujących opcji: przejmowanie przez system kontroli nad hamowaniem, ostrzeganie tylko przy pomocy sygnałów dźwiękowych lub całkowite wyłączenie systemu.

**Sygn. z martw. strefy boczn.:**

Włącza lub wyłącza system monitorowania martwego pola w lusterkach.

- **Oświetlenie zewnętrzne**

**Oświetl. zewn. przy otwar.:**

Włączenie lub wyłączenie oświetlenia wejścia.

**Czas po opuszczeniu poj.:**

Włącza lub wyłącza oraz zmienia

czas trwania oświetlenia asekuracyjnego po opuszczeniu pojazdu.

- **Elektr. zamki drzwiowe**

**Otwarcie antyblokady drzwi:**

Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego blokowania zamków przy otwartych drzwiach.

**Automat. zamykanie drzwi:**

Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego odblokowania zamków po wyłączeniu zapłonu. Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego blokowania zamków po rozpoczęciu jazdy.

**Opóźnienie blokady drzwi:**

Włącza lub wyłącza funkcję opóźnionego blokowania zamków drzwiowych.

- **Zdalne zamyk., otwieranie, urucham.**

**Sygnal zamknięcia pojazdu:**

Włącza lub wyłącza funkcję potwierdzania zablokowania zamków mignięciem światel awaryjnych.

**Zdalne otwieranie drzwi:** Włącza lub wyłącza funkcję potwierdzania odblokowania zamków mignięciem światel awaryjnych.

**Zdalne otwieranie drzwi:** Zmienia ustawienia funkcji odblokowywania zamków – odblokowanie może zwalniać zamki we wszystkich drzwiach lub tylko w drzwiach kierowcy.

**Zdalne zablokowanie drzwi :**

Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego ponownego blokowania zamków, gdy po odblokowaniu nie otwarto drzwi.

- **Przywrócić ustawienia fabryczne?:** Resetuje wszystkie ustawienia do wartości domyślnych.

## Usługa telematyczna

### OnStar


OnStar jest osobistym asystentem łączności i usług wyposażonym w zintegrowany hotspot Wi-Fi. Serwis OnStar jest dostępny 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu.

#### Uwaga

System OnStar nie jest dostępny na wszystkich rynkach. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem.

#### Uwaga

Do prawidłowego działania systemu OnStar wymagany jest ważny abonament OnStar, sprawna instalacja elektryczna pojazdu, połączenie z siecią komórkową oraz połączenie GPS.

Aby aktywować usługi OnStar i skonfigurować konto, nacisnąć  w celu połączenia się z doradcą.

W zależności od wyposażenia pojazdu dostępne są następujące usługi:

- Usługi pomocy w nagłych wypadkach oraz pomoc w przypadku awarii pojazdu
- Hotspot Wi-Fi
- Używanie smartfona
- Zdalna obsługa np. lokalizowanie pojazdu, włączanie klaksonu i świateł, sterowanie centralnym zamkiem
- Pomoc w przypadku kradzieży pojazdu
- Diagnostyka pojazdu
- Pobieranie celu podróży

#### Uwaga

Moduł OnStar pojazdu wyłącza się po dziesięciu dniach od ostatniego cyklu zapłonowego. Funkcje wymagające transmisji danych będą dostępne po włączeniu zapłonu.


### Przyciski OnStar





#### Uwaga

W zależności od wyposażenia przyciski OnStar mogą też być zintegrowane z lusterkiem wstecznym.


#### Przycisk ukrycia lokalizacji

Nacisnąć i przytrzymać , aż rozlegnie się komunikat z poleceniem włączenia lub wyłączenia przesyłania informacji o położeniu pojazdu.


Nacisnąć , aby odebrać połączenie lub zakończyć połączenie z doradcą.

Nacisnąć , aby uzyskać dostęp do ustawień Wi-Fi.

**Przycisk usług**

Nacisnąć , aby nawiązać połączenie z doradcą.

**Przycisk SOS**

Nacisnąć , aby nawiązać priorytetowe połączenie alarmowe ze specjalnie przeszkolonym doradcą ds. nagłych wypadków.

**Dioda sygnalizująca stan autoalarmu**

Świeci na zielono: System jest gotowy i włączone jest przesyłanie lokalizacji pojazdu.


Miga na zielono: Trwa połączenie.

Świeci na czerwono: Wystąpił problem.


Nie świeci: System jest gotowy i wyłączono przesyłanie lokalizacji pojazdu lub system jest w trybie gotowości.

Miga na czerwono/zielono przez krótki czas: Wyłączono przesyłanie lokalizacji pojazdu.

**Usługi OnStar****Usługi ogólne**

Jeśli potrzebne są jakiegokolwiek informacje dotyczące np. godzin otwarcia, interesujących miejsc i celów podróży lub jakiegokolwiek wsparcie np. w razie awarii pojazdu, przebicia opony lub wyczerpania się paliwa w zbiorniku, nacisnąć , aby nawiązać połączenie z doradcą.

**Usługi pomocy w nagłych wypadkach**

W przypadku sytuacji awaryjnej, nacisnąć , i porozmawiać z doradcą. Następnie doradca skontaktuje się ze służbami ratunkowymi lub służbami pomocy drogowej i wyśle je w miejsce, gdzie aktualnie znajduje się samochód.

W razie wypadku skutkującego uruchomieniem poduszek powietrznych lub napinaczy pasów bezpieczeństwa połączenie alarmowe zostanie nawiązane automatycznie. Doradca zostanie natychmiast połączony bezpośrednio z pojazdem w celu ustalenia, czy potrzebna jest pomoc.

**Hotspot Wi-Fi**


Hotspot Wi-Fi pojazdu zapewnia połączenie z Internetem z maksymalną szybkością 4G/LTE.

**Uwaga**


Hotspot Wi-Fi nie jest dostępny na wszystkich rynkach.

Umożliwia podłączenie do siedmiu urządzeń jednocześnie.

Aby podłączyć urządzenie mobilne do hotspota Wi-Fi:

1. Nacisnąć , a następnie wybrać ustawienia Wi-Fi na wyświetlaczu informacyjnym. Wyświetlane ustawienia obejmują nazwę hotspota Wi-Fi (identyfikator SSID), hasło i rodzaj połączenia.
2. Uruchomić wyszukiwanie sieci Wi-Fi w urządzeniu mobilnym.
3. Wybrać hotspot pojazdu (identyfikator SSID), gdy pojawi się na liście.
4. Po wyświetleniu monitu wprowadzić hasło w urządzeniu mobilnym.

**Uwaga**

W celu zmiany identyfikatora SSID lub hasła nacisnąć , aby połączyć się z doradcą lub zalogować się do swojego konta.

Aby wyłączyć hotspot Wi-Fi, nacisnąć , aby połączyć się z doradcą.

**Aplikacja na smartfona**

Dzięki aplikacji na smartfona myOpel pewne funkcje pojazdu można obsługiwać zdalnie.

Dostępne są następujące funkcje:

- Blokowanie i odblokowywanie pojazdu.
- Włączanie klaksonu lub świateł.
- Sprawdzanie poziomu paliwa, żywotności oleju silnikowego i ciśnienia powietrza w oponach (tylko w pojazdach z układem monitorowania ciśnienia w oponach).
- Wysyłanie celów podróży do systemu nawigacyjnego pojazdu (tylko w pojazdach z wbudowanym systemem nawigacyjnym).

- Określanie lokalizacji pojazdu na mapie.
- Zarządzanie ustawieniami Wi-Fi.

Aby obsługiwać te funkcje, należy pobrać aplikację ze sklepu App Store® lub Google Play™ Store.

**Nadajnik zdalnego sterowania**

W razie potrzeby można użyć dowolnego telefonu do połączenia się z doradcą, który może zdalnie uruchomić określone funkcje pojazdu. Odpowiedni numer telefonu OnStar można znaleźć na naszej witrynie krajowej.

Dostępne są następujące funkcje:

- Blokowanie i odblokowywanie pojazdu.
- Udostępnianie informacji o położeniu pojazdu.
- Włączanie klaksonu lub świateł.

**Pomoc w przypadku kradzieży pojazdu**

W razie kradzieży pojazdu należy zgłosić ją policji i skontaktować się z serwisem OnStar pomocy w przypadku kradzieży pojazdu. Użyć dowolnego telefonu w celu

połączenia się z doradcą. Odpowiedni numer telefonu OnStar można znaleźć na naszej witrynie krajowej.

OnStar może pomóc w zlokalizowaniu i odzyskaniu pojazdu.


**Powiadomienie o kradzieży**

Gdy uruchomi się autoalarm, zostanie wysłane powiadomienie do OnStar. Kierowca zostanie poinformowany o tym zdarzeniu przez wiadomość tekstową lub e-mail.

**Uniemożliwienie ponownego unieruchomienia**

Poprzez zdalne wysłanie sygnałów OnStar może uniemożliwić ponowne uruchomienie silnika samochodu po jego wyłączeniu.

**Diagnostyka na żądanie**

W dowolnym momencie, np. gdy na ekranie pojazdu zostanie wyświetlony komunikat pojazdu, nacisnąć , aby skontaktować się z doradcą i poprosić go o wykonanie kontroli diagnostycznej w czasie rzeczywistym w celu bezpośredniego ustalenia przyczyny problemu. W

zależności od wyników kontroli doradca może udzielić dalszej pomocy.

### Raport diagnostyczny

Pojazd automatycznie przesyła dane diagnostyczne do centrum obsługi OnStar, które co miesiąc wysyła wiadomość e-mail z raportem do kierowcy i jego preferowanego warsztatu.


#### Uwaga

Funkcję powiadamiania warsztatu można wyłączyć na swoim koncie.

Raport zawiera opis stanu najważniejszych podzespołów pojazdu, takich jak silnik, skrzynia biegów, poduszki powietrzne, układ ABS, a także innych ważnych układów. Zawiera on również informacje na temat potencjalnych elementów wymagających konserwacji oraz ciśnienia w oponach (tylko w pojazdach z układem monitorowania ciśnienia w oponach). Aby wyświetlić bardziej szczegółowe informacje, należy wybrać łącze w wiadomości e-mail i zalogować się do swojego konta.

### Pobieranie celu podróży

Żądany cel podróży można pobrać bezpośrednio do systemu nawigacyjnego.


Nacisnąć , aby połączyć się z doradcą i opisać cel podróży lub punkt zainteresowania.

Doradca może wyszukać dowolny adres lub punkt zainteresowania i wysłać cel podróży bezpośrednio do wbudowanego systemu nawigacyjnego.

### Ustawienia OnStar


#### Kod PIN OnStar


Do uzyskania pełnego dostępu do wszystkich serwisów OnStar wymagany jest czterocyfrowy kod PIN. Kod PIN należy zmienić podczas pierwszej rozmowy z doradcą.

Aby zmienić kod PIN, nacisnąć  w celu połączenia się z doradcą.

#### Dane konta

Abonent OnStar ma konto na którym przechowywane są wszystkie dane. W celu zmiany danych konta

nacisnąć , aby połączyć się z doradcą lub zalogować się do swojego konta.


Jeśli OnStar jest używany w innym pojeździe, nacisnąć  i poprosić o przeniesienie konta do nowego pojazdu.

#### Uwaga

Niemniej jednak w przypadku złomowania, sprzedaży lub przekazania pojazdu w inny sposób należy niezwłocznie powiadomić OnStar o zmianach i zrezygnować z usługi OnStar w tym pojeździe.

#### Lokalizacja pojazdu

Informacja o położeniu pojazdu jest przesyłana do OnStar w przypadku zgłoszenia żądania usługi lub jej uruchomienia. Przesyłanie tej informacji jest sygnalizowane przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby włączyć lub wyłączyć przesyłanie informacji o położeniu pojazdu, nacisnąć i przytrzymać , aż rozlegnie się komunikat głosowy.

Wyłączenie jest sygnalizowane przez lampkę stanu, która miga na czerwono i zielono przez krótki czas oraz przy każdym uruchomieniu pojazdu.

#### Uwaga

Jeśli przesyłanie informacji o położeniu pojazdu zostanie wyłączone, niektóre usługi przestaną być dostępne.

#### Uwaga

Informacja o położeniu pojazdu jest zawsze dostępna dla OnStar na wypadek nagłego zdarzenia.

Polityka prywatności jest dostępna na koncie użytkownika.

#### Aktualizacje oprogramowania

OnStar może zdalnie przeprowadzać aktualizacje oprogramowania bez uprzedzenia i uzyskiwania zgody użytkownika. Zadaniem tych aktualizacji jest zwiększenie lub utrzymanie poziomu bezpieczeństwa bądź też usprawnienie obsługi pojazdu.

Aktualizacje mogą dotyczyć kwestii związanych z prywatnością. Polityka prywatności jest dostępna na koncie użytkownika.

## ERA GLONASS

ERA GLONASS jest uruchamiana ręcznie lub automatycznie usługą pomocy w nagłych wypadkach. Centa pomocy w nagłych wypadkach zapewniają pomoc i informacje w nagłych wypadkach.

W razie wypadku skutkującego uruchomieniem poduszek powietrznych lub napinaczy pasów bezpieczeństwa połączenie alarmowe zostanie nawiązane automatycznie. Natychmiast zostanie nawiązane połączenie z doradcą, który sprawdzi, czy potrzebna jest pomoc.

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Usługa jest dostępna wyłącznie dla rynków, na których jest wymagana przez przepisy i aktywna. Ponadto funkcja

ręcznego lub automatycznego połączenia alarmowego zależy od dostępności centrów pomocy w nagłych wypadkach i infrastruktury w danym kraju.

#### Uwaga

Aby system był dostępny i sprawny, wymagane jest prawidłowe działanie instalacji elektrycznej pojazdu, usług mobilnych i łącza satelitarnego GLONASS. W zależności od wyposażenia wykorzystywany jest akumulator rezerwowy.

### Przyciski sterujące



**Przycisk SOS** ☹

Nacisnąć ☹ i po wyświetleniu monitu nacisnąć ponownie, aby nawiązać połączenie alarmowe.

**Przycisk TECT** ☹

Nacisnąć ☹ w celu anulowania połączenia lub przeprowadzenia czynności serwisowych (wyłącznie do użytku przez techników).

**Dioda sygnalizująca stan autoalarmu**

System dostarcza informacje zwrotne za pośrednictwem komunikatów głosowych i diody LED.

Świeci na zielono

: System jest w trybie gotowości lub w czasie ponownego nawiązywania połączenia, kiedy doradca może nawiązać połączenie zwrotne (do około dwóch godzin, możliwe również przy wyłączonym zapłonie).

Miga na zielono : System nawiązuje połączenie lub przesyła dane bądź ustanowione jest połączenie głosowe.

Świeci na czerwono

: System uruchamia się przez maksymalnie 15 sekund po włączeniu zapłonu, następnie dioda LED zaczyna świecić na zielono. Jeśli dioda LED pozostaje zapalona na czerwono lub zmienia kolor z zielonego na czerwony, oznacza to, że wystąpił problem. Należy zwrócić się do warsztatu o pomoc.

Miga na czerwono

: Połączenie nie jest możliwe np. z powodu niedostępności sieci komórkowej.

- Miga na czerwono/zielono : System jest w trybie testowania.  
Nie naciskać żadnego przycisku i poczekać, aż upłynie czas testu.
- Nie świeci : System jest wyłączony.

### **Uwaga**

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia rozgrzanie akumulatora rezerwowego może potrwać pewien czas. Gdy będzie gotowy do użycia, dioda LED zmieni kolor z czerwonego na zielony.

Jeśli dioda LED nie świeci po włączeniu zapłonu, należy zwrócić się do warsztatu o pomoc.

## Oświetlenie

<b>Światła zewnętrzne</b> .....	<b>129</b>
Przełącznik świateł .....	129
Automatyczne sterowanie światłami .....	130
Światła drogowe .....	131
Funkcja doświetlania światłami drogowymi .....	131
Sygnal świetlny .....	132
Poziomowanie reflektorów .....	132
Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów .....	133
Światła do jazdy dziennej .....	133
System adaptacyjnego oświetlenia drogi .....	134
Światła awaryjne .....	138
Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu .....	138
Przednie światła przeciwmgielne .....	139
Tylne światła przeciwmgielne ..	139
Światła pozycyjne .....	140
Światła cofania .....	140
Zaparowanie kloszy lamp .....	140

<b>Oświetlenie wnętrza</b> .....	<b>140</b>
Sterowanie podświetleniem wskaźników .....	140
Lampki do czytania .....	142
Lampki w osłonach przeciwsłonecznych .....	142
<b>Funkcje układu oświetlenia</b> .....	<b>142</b>
Oświetlenie konsoli środkowej	142
Oświetlenie wejścia .....	142
Oświetlenie asekuracyjne .....	143
Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem .....	144

## Światła zewnętrzne

### Przełącznik świateł



Przełącznik obrotowy świateł:

- O** : światła wyłączone
- P** : światła pozycyjne
- D** : światła mijania


Lampka kontrolna **P** **D** 101.

## Przełącznik świateł z automatycznym sterowaniem światłami



Przełącznik obrotowy świateł:



**AUTO** : automatyczne sterowanie światłami: światła mijania są włączane i wyłączane automatycznie w zależności od natężenia światła otoczenia

 : włączenie lub wyłączenie automatycznego układu oświetlenia. Przełącznik powraca w położenie **AUTO**

 : światła pozycyjne  
 : światła mijania

Bieżący stan automatycznego układu oświetlenia jest pokazywany na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy typu Uplevel-Combi.

Po włączeniu zapłonu automatyczny układ oświetlenia jest aktywny.

Gdy włączone są światła mijania, świeci się lampka . Lampka kontrolna  101.

### Światła tylne

Światła tylne zapalają się razem ze światłami mijania/drogowymi i światłami pozycyjnymi.

## Automatyczne sterowanie światłami



Gdy automatyczne sterowanie światłami jest włączone przy pracującym silniku, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a reflektorami w zależności od warunków oświetleniowych i informacji z czujnika deszczu.

Gdy automatyczne sterowanie światłami jest włączone przy pracującym silniku, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a

reflektorami w zależności od zewnętrznych warunków oświetleniowych.

Światła do jazdy dziennej ⇨ 133.

### **Automatyczne włączanie świateł mijania**

W przypadku słabych warunków oświetleniowych włączane są światła mijania.

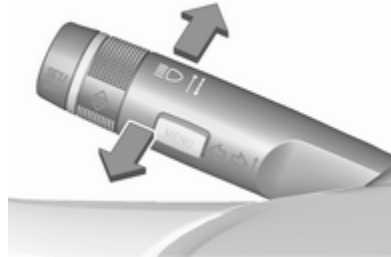
Reflektory włączane są także po kilkukrotnym włączeniu wycieraczek.

### **Wykrywanie tunelu**

Po wjechaniu do tunelu natychmiast włączane są światła.

System adaptacyjnego oświetlenia drogi ⇨ 134.

## **Światła drogowe**



W celu przełączenia ze świateł mijania na drogowe należy nacisnąć dźwignię.

Aby przełączyć na światła mijania, należy nacisnąć dźwignię ponownie lub pociągnąć.

### **Funkcja doświetlania światłami drogowymi**

Opis wersji z reflektorami halogenowymi. Funkcja doświetlania światłami drogowymi z systemem adaptacyjnego oświetlenia drogi ⇨ 134.

Funkcja ta włącza światła drogowe nocą, gdy prędkość pojazdu przekracza 40 km/h.

Światła te są przełączane na światła mijania, gdy:



- Czujnik wykryje światła samochodów nadjeżdżających z naprzeciwka lub poprzedzających.
- Prędkość jazdy spadnie poniżej 20 km/h.
- Występuje mgła lub opady śniegu.
- Jazda ma miejsce na terenie zabudowanym.

Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

## Włączanie



Funkcja doświetlania światłami drogowymi jest włączana poprzez dwukrotne popchnięcie dźwigni kierunkowskazów przy prędkości powyżej 40 km/h.

Zielona kontrolka  świeci w sposób ciągły, gdy układ doświetlający jest włączony; niebieska kontrolka  świeci, gdy włączone są światła drogowe.

Lampka kontrolna   101.

## Wyłączanie

Jeden raz popchnąć dźwignię kierunkowskazów. Wyłączenie funkcji następuje również w razie włączenia przednich światel przeciwmgielnych.

Po uaktywnieniu funkcji mignięcia reflektorami, podczas gdy włączone są światła drogowe, wyłączona zostanie funkcja wspomaganie światel drogowych.

Po uaktywnieniu funkcji mignięcia reflektorami, podczas gdy światła drogowe są wyłączone, funkcja wspomaganie światel drogowych pozostanie włączona.

Najnowsze ustawienie wspomaganie światel drogowych będzie aktywne po kolejnym włączeniu zapłonu.


## Sygnal świetlny

Aby włączyć sygnal świetlny, pociągnąć dźwignię.

## Poziomowanie reflektorów

### Ręczne poziomowanie reflektorów



W celu dostosowania poziomu reflektorów do obciążenia pojazdu (zapobiegając oślepieniu kierowców jadących z naprzeciwka): obrócić pokrętko  w wymagane położenie.

- 0 : zajęte fotele przednie
- 1 : zajęte wszystkie fotele
- 2 : zajęte wszystkie fotele i obciążona przestrzeń bagażowa
- 3 : zajęty fotel kierowcy i obciążona przestrzeń bagażowa

Dynamiczne, automatyczne poziomowanie reflektorów ⇨ 134.

## Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

Asymetryczne światła zapewniają lepszą widoczność pobocza drogi po stronie pasażera.


Jednak podczas jazdy w krajach, w których jeździ się po przeciwnej stronie jezdni, wymagane jest dostosowanie świateł samochodu, aby zapobiec oślepianiu kierowców jadących z naprzeciwka.

## Samochody z reflektorami halogenowymi


Reflektory nie wymagają regulacji.


## Samochody z reflektorami ksenonowymi



1. Włożyć kluczyk do wyłącznika zapłonu.
2. Pociągnąć i przytrzymać dźwignię kierunkowskazu (spowoduje to włączenie sygnału świetlnego).
3. Włączyć zapłon.
4. Po około pięciu sekundach zacznie migać lampka kontrolna  oraz włączony zostanie sygnał akustyczny.

Lampka kontrolna  ⇨ 101.

Za każdym razem podczas włączania zapłonu, w ramach przypomnienia kontrolka  miga przez około cztery sekundy.

W celu wyłączenia ponownie wykonać powyższą procedurę. Gdy funkcja jest wyłączona, kontrolka  nie miga.

## Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia.

Światła te zapalają się automatycznie w chwili włączenia zapłonu.

Jeśli pojazd jest wyposażony w funkcję automatycznego sterowania światłami, układ automatycznie przełącza światła do jazdy dziennej i światła mijania/drogowe w zależności od warunków oświetleniowych i informacji z czujnika deszczu. Automatyczne sterowanie światłami ⇨ 130.

## System adaptacyjnego oświetlenia drogi

System adaptacyjnego oświetlenia drogi jest dostępny wyłącznie w przypadku reflektorów bixenonowych. Zasięg, rozkład i siła wiązki światła są zmieniane w zależności od warunków oświetleniowych, pogody oraz rodzaju drogi.

Po ustawieniu przełącznika świateł w położeniu **AUTO** dostępne są wszystkie funkcje oświetlenia.

Po ustawieniu przełącznika świateł w położeniu **ⓂD** dostępne są też następujące funkcje:

- dynamiczne oświetlenie łuku drogi
- światło boczne
- funkcję cofania
- dynamiczne, automatyczne poziomowanie reflektorów

## Oświetlenie na drogach osiedlowych

Włączane automatycznie przy niskich prędkościach jazdy do około 30 km/h. Wiązka światła jest zwrócona pod kątem 8° na pobocze.

## Oświetlenie miejskie

Włączane automatycznie przy prędkościach jazdy między 40 a 55 km/h, gdy czujnik oświetlenia wykryje światła uliczne. Zasięg świateł jest zmniejszony przy jednoczesnym rozszerzeniu wiązki światła.

## Oświetlenie pozamiejskie

Włączane automatycznie przy prędkościach jazdy od około 55 do 115 km/h. Wiązka światła jest niesymetryczna pod względem kształtu i jasności.

## Oświetlenie autostradowe

Włączane automatycznie przy prędkościach jazdy powyżej około 115 km/h, przy minimalnych ruchach kierownicy. Jest włączane z opóźnieniem lub bezpośrednio po dużym przyspieszeniu samochodu. Wiązka światła jest dłuższa i jaśniejsza.

## Oświetlenie przy niekorzystnych warunkach atmosferycznych

Włączane automatycznie przy prędkościach jazdy do około 70 km/h, gdy czujnik deszczu wykryje krople wody lub w przypadku ciągłej pracy wycieraczek. Zasięg, rozkład i siła wiązki światła są regulowane w zależności od widoczności.

## Dynamiczne oświetlenie łuku drogi



Strumień światła z reflektorów jest dostosowywany do położenia kierownicy i prędkości jazdy, poprawiając widoczność na łukach drogi.

Lampka kontrolna  101.

### Światło boczne



Na ostrych zakrętach lub podczas zawracania, w zależności od położenia kierownicy lub włączenia kierunkowskazu, włączany jest dodatkowy lewy lub prawy reflektor oświetlający drogę w kierunku jazdy. Światło to jest włączane przy prędkościach jazdy do 40 km/h.

Lampka kontrolna  101.

### Funkcja cofania

Jeśli włączone są reflektory i bieg wsteczny, następuje włączenie obu świateł bocznych. Światła te pozostają włączone przez 20 sekund od wyłączenia biegu wstecznego lub do przyspieszenia na biegu do jazdy w przód powyżej 17 km/h.

### Funkcja doświetlania światłami drogowymi

Funkcja ta włącza światła drogowe nocą, gdy prędkość jazdy przekracza 40 km/h.

Światła te są przełączane na światła mijania, gdy:

- Kamera znajdująca się przy przedniej szybie wykryje światła samochodów nadjeżdżających z naprzeciwka lub poprzedzających.
- Prędkość jazdy spadnie poniżej 20 km/h.

- Występuje mgła lub opady śniegu.
- Jazda ma miejsce na terenie zabudowanym.

Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

### Włączanie



Funkcja doświetlania światłami drogowymi jest włączana poprzez dwukrotne popchnięcie dźwigni kierunkowskazów przy prędkości powyżej 40 km/h.

Zielona kontrolka ≡☐ świeci w sposób ciągły, gdy układ doświetlający jest włączony; niebieska kontrolka ≡☐D świeci, gdy włączone są światła drogowe.

Lampka kontrolna ≡☐ ⇨ 101.

### Wyłączanie

Jeden raz popchnąć dźwignię kierunkowskazów. Wyłączenie funkcji następuje również w razie włączenia przednich światel przeciwmgielnych.

Po uaktywnieniu funkcji mignięcia reflektorami, podczas gdy włączone są światła drogowe, wyłączona zostanie funkcja wspomaganie światel drogowych.

Po uaktywnieniu funkcji mignięcia reflektorami, podczas gdy światła drogowe są wyłączone, funkcja wspomaganie światel drogowych pozostanie włączona.

Po włączeniu zapłonu funkcja doświetlania światłami drogowymi jest zawsze włączona.

### System inteligentnej regulacji wiązki światel z automatycznym włączaniem światel drogowych

System inteligentnej regulacji wiązki światel wykorzystuje właściwości reflektorów bixenonowych, umożliwiając wydłużenie zasięgu światel mijania maksymalnie o 400 metrów i dodatkowo automatycznie włączając światła drogowe, bez oślepiania pojazdów poprzedzających lub nadjeżdżających z naprzeciwka.

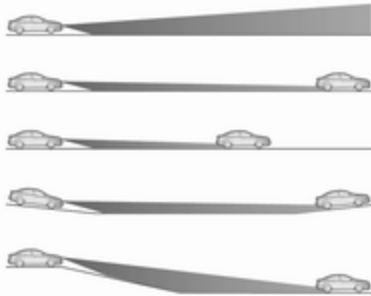
Gdy kamera zamontowana na szybie przedniej wykrywa, że został spełniony jeden z poniższych warunków, światła drogowe zostają wyłączone, a zasięg światel mijania zostaje zmniejszony, tak aby nie oślepiaty pojazdów z przodu:

- Został wykryty pojazd poprzedzający.
- Został wykryty pojazd nadjeżdżający z naprzeciwka.
- Pojazd wjeżdża w teren zabudowany.
- Występuje mgła lub opady śniegu.

Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

Gdy system jest aktywny, przednia kamera monitoruje obszar z przodu pojazdu i zapewnia optymalny rozkład wiązki światła zapewniający maksymalne pole widzenia kierowcy praktycznie we wszystkich warunkach jazdy.

Z tego względu system inteligentnej regulacji wiązki światel z automatycznym włączaniem światel drogowych zmniejsza różnicę między konwencjonalnymi światłami mijania i drogowymi bez drastycznych zmian w zasięgu, rozkładzie i sile wiązki światła.





Specjalna funkcja uwzględniająca ukształtowanie terenu wykrywa pojazdy poprzedzające na wzniesieniach i zjazdach, rozpoznając ich tylne światła. System reguluje wysokość wiązki światła, zapewniając optymalne oświetlenie drogi bez efektu oślepienia.

## Włączanie



W celu aktywowania systemu inteligentnej regulacji wiązki światła i układu automatycznego włączania światła drogowych dwukrotnie popchnąć dźwignię kierunkowskazów. Powyższe układy można aktywować tylko przy włączonym zapłonie.

Układ automatycznego włączania światła drogowych działa przy prędkości powyżej 40 km/h i jest dezaktywowany, gdy prędkość spada poniżej 20 km/h. System inteligentnej regulacji wiązki światła działa przy prędkości powyżej 55 km/h.

Zielona kontrolka  świeci w sposób ciągły, gdy funkcja jest włączona; niebieska kontrolka  świeci, gdy zostają automatycznie włączone światła drogowe.

## Wyłączenie

Jeden raz popchnąć dźwignię kierunkowskazów. Wyłączenie funkcji następuje również w razie włączenia przednich światła przeciwmgielnych.

## Dynamiczne, automatyczne poziomowanie reflektorów

Aby zapobiec oślepieniu kierowców jadących z naprzeciwka, układ poziomowania reflektorów jest regulowany automatycznie na podstawie danych o nachyleniu, mierzonych przy przedniej i tylnej osi, i zwiększaniu lub zmniejszaniu prędkości jazdy.

## Usterka systemu adaptacyjnego oświetlenia drogi

Gdy zostanie wykryta usterka w systemie adaptacyjnego oświetlenia drogi, aby zapobiec oślepieniu kierowców jadących z naprzeciwka, reflektory są ustawiane w zaprogramowanym położeniu. Nie jest to możliwe w przypadku, gdy dany reflektor zostanie automatycznie wyłączony. Niezależnie od okoliczności reflektor pozostanie włączony. Stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

## Światła awaryjne



Włączane przez naciśnięcie .

W razie wypadku, który spowodował wystrzelenie poduszek powietrznych, automatycznie włączane są światła awaryjne.

## Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu



dźwignia w górę	: prawe kierunkowskazy
dźwignia w dół	: lewe kierunkowskazy

Podczas przesuwania dźwigni można wyczuć punkt oporu.

Aby włączyć kierunkowskaz na stałe, należy przesunąć dźwignię poza punkt oporu. Kierunkowskaz jest wyłączany automatycznie po obróceniu kierownicy w przeciwnym

kierunku lub ręcznym przesunięciu dźwigni z powrotem do pozycji neutralnej.

Aby włączyć kierunkowskaz na chwilę, nacisnąć i przytrzymać dźwignię bezpośrednio przed punktem oporu. Światła kierunkowskazu będą migać do czasu zwolnienia dźwigni.

Aby aktywować trzy błysnięcia kierunkowskazów, lekko nacisnąć dźwignię bez pokonywania punktu oporu.

Gdy podłączona jest przyczepa, po naciśnięciu dźwigni do wyczuwalnego oporu, a następnie puszczeniu, kierunkowskaz miga sześć razy.

## Przednie światła przeciwmgielne



Włączane przez naciśnięcie **D#**.

Przełącznik światel w położeniu **AUTO**: włączenie przednich światel przeciwmgielnych spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

## Tylne światła przeciwmgielne



Włączane przez naciśnięcie **D#**.

Przełącznik światel w położeniu **AUTO**: włączenie tylnego światła przeciwmgielnego spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

Przełącznik światel w położeniu **D#**: tylne światło przeciwmgielne można włączyć tylko wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.

Tylne światło przeciwmgielne jest wyłączane przy ciągnięciu przyczepy.

## Światła pozycyjne



Po zaparkowaniu można w razie potrzeby włączyć przednie i tylne światło pozycyjne tylko po jednej stronie samochodu:

1. Wyłączyć zapłon.
2. Przesunąć dźwignię kierunkowskazów do końca w górę (prawe światła pozycyjne) lub w dół (lewe światła pozycyjne).

O włączeniu świateł informuje sygnał dźwiękowy i zaświecenie się lampki kontrolnej odpowiedniego kierunkowskazu.

## Światła cofania

Światło cofania zapala się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

## Zaparowanie kloszy lamp

Przy złą, wilgotnej pogodzie i niskiej temperaturze zewnętrznej powierzchnie wewnętrzne kloszy lamp i reflektorów mogą na krótko ulec zaparowaniu. Zaparowanie takie szybko ustępuje samoistnie, można to jednak przyspieszyć, włączając reflektory.

## Oświetlenie wnętrza

### Sterowanie podświetleniem wskaźników



Intensywność następujących elementów oświetlenia można ustawić przy włączonych światłach zewnętrznych:

- podświetlenie wskaźników
- Wyświetlacz informacyjny
- podświetlane przełączniki i elementy sterujące

Obrócić pokrętkę  i przytrzymać, aż do uzyskania żądanej intensywności.

W pojazdach z czujnikiem światła jasność regulować można tylko wówczas, gdy światła zewnętrzne są włączone, zaś czujnik światła wykrywa warunki nocne.

## Oświetlenie wnętrza

Przy wsiadaniu do samochodu i wysiadaniu z niego automatycznie zapalają się przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza. Po upływie określonego czasu lampki te gasną samoczynnie.




### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował wystrzelenie poduszek powietrznych, automatycznie włączane jest oświetlenie wnętrza.

## Oświetlenie wnętrza z przodu kabiny



Korzystać z przełącznika:

-  : automatyczne włączanie i wyłączenie
- nacisnąć  : oświetlenie włączone
- nacisnąć  : oświetlenie wyłączone

## Oświetlenie wnętrza w wersji z dachem panoramicznym



Lewe i prawe światło można włączać niezależnie od siebie.

Użyć przełączników:

- położenie środ- : automatyczne kowe włączanie i wyłączenie
- naciśnięcie I : oświetlenie włączone
- naciśnięcie 0 : oświetlenie wyłączone

### Oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny





Zapala się wraz z oświetleniem przodu kabiny, w zależności od położenia przełącznika oświetlenia wnętrza.

Nacisnąć  lub  w celu ręcznego włączenia.

### Lampki do czytania



Włączane przez naciśnięcie  i  w przednich i tylnych lampkach oświetlenia wnętrza.

### Lampki w osłonach przeciwsłonecznych

Lampki świecą, gdy osłona jest otwarta.

### Funkcje układu oświetlenia

#### Oświetlenie konsoli środkowej

Światło punktowe zintegrowane w module oświetlenia wnętrza można włączyć, gdy włączone są reflektory.

#### Oświetlenie wejścia

#### Oświetlenie powitalne

Po odblokowaniu zamków samochodu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, na krótki czas włączane są następujące światła:

- światła mijania, światła drogowe
- światła tylne
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- podświetlenie tablicy wskaźników
- oświetlenie wnętrza
- oświetlenie drzwi i konsoli
- oświetlenie pobocza

Niektóre funkcje ułatwiają odnalezienie pojazdu i działają tylko wtedy, gdy jest ciemno.

Oświetlenie jest natychmiast wyłączane po obróceniu kluczyka zapłonu w położenie 1 ⇨ 158.

Funkcję tę można aktywować lub dezaktywować za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ⇨ 116.

Ustawienia opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany ⇨ 24.

Następujące elementy oświetlenia są dodatkowo włączane po otwarciu drzwi kierowcy:

- podświetlenie niektórych przełączników
- Wyświetlacz informacyjny kierowcy
- światła w kieszeniach drzwiowych
- oświetlenie konsoli

## Oświetlenie asekuracyjne

Następujące elementy oświetlenia zostaną włączone po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu:

- oświetlenie wnętrza
- podświetlenie wskaźników (tylko gdy jest ciemno)
- lampki w drzwiach
- oświetlenie pobocza

Wyłączą się one automatycznie po upływie pewnego czasu i zostaną włączone ponownie w momencie otwarcia drzwi kierowcy.

## Oświetlenie otoczenia

Po opuszczeniu samochodu reflektory, światła tylne i oświetlenie tablicy rejestracyjnej oświetlają obszar wokół pojazdu i wyłączają się po upływie ustawionego czasu.

## Uaktywnianie funkcji



1. Wyłączyć zapłon.
2. Wyjąć kluczyk zapłonu.
3. Otworzyć drzwi po stronie kierowcy.
4. Pociągnąć dźwignię kierunkowskazów.
5. Zamknąć drzwi po stronie kierowcy.

Jeśli drzwi kierowcy pozostaną otwarte, światła zgasną po dwóch minutach.

Światła gasną natychmiast po pociągnięciu dźwigni kierunkowskazów przy otworzonych drzwiach po stronie kierowcy.

Włączenie i wyłączenie tej funkcji oraz czas włączenia oświetlenia można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ⇨ 116.

Ustawienia opcji można przypisywać do kluczyka, który jest aktualnie używany ⇨ 24.

## Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem

### Funkcja kontroli naładowania akumulatora pojazdu

Funkcja ta gwarantuje najdłuższą żywotność akumulatora pojazdu dzięki układowi ładowania z kontrolowanym wydatkiem mocy, a także optymalnej dystrybucji mocy na urządzenia.

Aby zapobiegać rozładowywaniu akumulatora pojazdu podczas jazdy, funkcjonowanie następujących układów jest automatycznie ograniczane w dwóch etapach, a ostatecznie są one wyłączane:

- Nagrzewnica dodatkowa
- Ogrzewanie tylnej szyby i lusterek
- Podgrzewanie foteli
- Wentylator

Na drugim etapie komunikat informujący o włączeniu funkcji oszczędzania energii pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Wyłączanie oświetlenia

Aby zapobiegać rozładowywaniu akumulatora pojazdu przy wyłączonym zapłonie, niektóre lampki oświetlenia wnętrza są automatycznie wyłączane po pewnym czasie.

# Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

<b>Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji</b> .....	<b>145</b>
Układ ogrzewania i wentylacji .	145
Dmuchawa .....	146
Klimatyzacja sterowana elektronicznie .....	148
Nagrzewnica dodatkowa .....	153
<b>Kratki nawiewu powietrza</b> .....	<b>153</b>
Regulowane kratki nawiewu powietrza .....	153
Nieruchome kratki nawiewu powietrza .....	154
<b>Obsługa okresowa</b> .....	<b>154</b>
Wloty powietrza .....	154
Filtr przeciwpyłkowy .....	154
Okresowe włączanie klimatyzacji .....	154
Czynności serwisowe .....	154

## Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

### Układ ogrzewania i wentylacji



Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury
- rozdział powietrza
- prędkość dmuchawy
- usuwanie zaparowania i oblodzenia




Ogrzewanie tylnej szyby  ⇨ 37.

### Regulacja temperatury

Czerwony : ciepłej  
Niebieski : chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

### Rozdział powietrza

-  : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich
-  : na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza
-  : na dolną część kabiny i szybę przednią

Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

### Prędkość dmuchawy

Zmiana ustawienia przełącznika prędkości dmuchawy umożliwia regulację siły nawiewu.

### Usuwanie zaparowania i oblodzenia



- Nacisnąć : dmuchawa automatycznie przełącza się na wyższą prędkość, a nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętko temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

### Dmuchawa



Stanowiąc dodatek do układu ogrzewania i wentylacji, klimatyzacja jest obsługiwana przy pomocy elementów sterujących umożliwiających regulację następujących funkcji:

- : chłodzenie
- : recyrkulacja powietrza

Podgrzewanie foteli ↗ 50,  
podgrzewane koło kierownicy ↗  
↗ 80.

### Chłodzenie



Nacisnąć przycisk , aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie. Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie układu klimatyzacji.

Nacisnąć ponownie , aby wyłączyć chłodzenie.


Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie powyżej poziomu zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytraconej wilgoci.


Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa. Włączone chłodzenie może uniemożliwić uruchomienie funkcji Autostop.

System stop-start ⇨ 160.

### Recykulacja powietrza




Nacisnąć , aby włączyć tryb recykulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

Ponownie nacisnąć , aby wyłączyć tryb recykulacji powietrza.

### Ostrzeżenie




W trybie recykulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować parowanie szyb od wewnątrz. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki szyby przedniej w celu usunięcia pary .

### Tryb maksymalnej intensywności chłodzenia




Opuścić na chwilę szyby, aby umożliwić szybkie ujęcie gorącego powietrza.


- Włączyć chłodzenie .
- Włączyć recykulację powietrza .
- Nacisnąć pokrętkę rozdziału powietrza .
- Pokrętkę temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego chłodzenia.

- Pokrętko dmuchawy ustawić na najwyższą prędkość.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.



### Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb






- Nacisnąć : dmuchawa automatycznie przełącza się na wyższą prędkość, a nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętko temperatury ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.


- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

### Uwaga

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty , funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia .

Jeżeli przy włączonej dmuchawie i uruchomionym silniku zostanie wciśnięty , funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia  lub wyłączenia dmuchawy.

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop przy włączonej dmuchawie zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

System stop-start  160.

### Klimatyzacja sterowana elektronicznie

Dwustrefowy układ sterowania umożliwia ustawianie różnych temperatur dla kierowcy i pasażera z przodu.

W trybie automatycznym temperatura, prędkość obrotowa wentylatora oraz rozdział powietrza są regulowane automatycznie.



Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury po stronie kierowcy
- rozdział powietrza

- prędkość dmuchawy
- regulacja temperatury po stronie pasażera na przednim fotelu

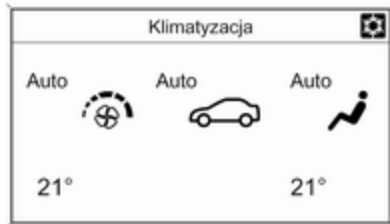
☀ : chłodzenie

**AUTO** : tryb pracy automatycznej

🚗 : recyrkulacja powietrza  
włączana ręcznie

🌫 : usuwanie zaparowania i oblodzenia

Ogrzewanie tylnej szyby 🌞 ⇨ 37,  
podgrzewane fotele 🪑 ⇨ 50,  
podgrzewane koło kierownicy 🌀  
⇨ 80.



Każda zmiana ustawień jest przez kilka sekund pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym.

Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji działa w pełni tylko przy pracującym silniku.

### Tryb pracy automatycznej AUTO



Ustawienia zapewniające optymalny komfort:

- Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączyć automatyczne sterowanie rozdziałem powietrza i prędkością dmuchawy.

- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza, aby umożliwić optymalizację rozdziału powietrza w trybie automatycznym.
- Nacisnąć przycisk ☀ w celu włączenia optymalnego chłodzenia i usunięcia zaparowania. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
- Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego pokrętła. Zalecana temperatura wynosi 22 °C.

Prędkość dmuchawy w trybie automatycznym można zmienić w menu Ustawienia.

Personalizacja ustawień ⇨ 116.

### Nastawianie temperatury

Ustawić temperatury na żądaną wartość.



Jeśli zostanie ustawiona temperatura minimalna **Lo**, układ klimatyzacji przełączy się w tryb maksymalnego chłodzenia pod warunkiem, że włączony jest przycisk chłodzenia ☀.

W razie ustawienia temperatury maksymalnej **Hi** klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą grzewczą.

#### Uwaga

Jeśli tryb ☀ jest włączony, obniżenie temperatury ustawionej w kabinie może spowodować uruchomienie silnika wyłączanego przez funkcję Autostop, bądź też uniemożliwić jej włączenie.

System stop-start ⇨ 160.

#### Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb ☸



- Nacisnąć przycisk ☸. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
- Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością.

- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby ☸.
- Aby powrócić do poprzedniego trybu, nacisnąć ☸. Aby powrócić do trybu automatycznego, nacisnąć **AUTO**.


Ustawienie automatycznego ogrzewania tylnej szyby można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ⇨ 116.

#### Uwaga

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty ☸, funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia ☸.

Jeżeli przy włączonej dmuchawie i uruchomionym silniku zostanie wciśnięty ↵, funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia ↵ lub wyłączenia dmuchawy.

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk ☸, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop przy włączonej dmuchawie zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.

System stop-start ⇨ 160.

### Ustawienia ręczne

Ustawienia układu sterowania klimatyzacji można zmienić, korzystając z przycisków i pokręteł w opisany niżej sposób. Zmiana dowolnego ustawienia spowoduje wyłączenie trybu automatycznego.

### Prędkości dmuchawy



Nacisnąć dolny przycisk w celu zmniejszenia prędkości wentylatora lub górny przycisk w celu jej zwiększenia. Prędkość dmuchawy jest oznaczona na wyświetlaczu ilością wskaźników.

Dłuższe wciśnięcie dolnego przycisku: następuje wyłączenie wentylatora i chłodzenia.




Dłuższe wciśnięcie górnego przycisku: następuje włączenie maksymalnej prędkości wentylatora.

Przywracanie trybu pracy automatycznej: Nacisnąć przycisk **AUTO**.

### Rozdział powietrza , ,



Nacisnąć odpowiedni przycisk w celu wykonania regulacji. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

-  : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich (dodatkowo w tle uruchamiana jest klimatyzacja, aby zapobiec zaparowaniu szyb)
-  : na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza
-  : na dolną część kabiny i szybę przednią

Możliwe są wszystkie ustawienia pośrednie.

Powrót do automatycznego sterowania rozdziałem powietrza: nacisnąć **AUTO**.

## Chłodzenie ☀



Nacisnąć przycisk ☀, aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie. Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie układu klimatyzacji.

Nacisnąć ponownie ☀, aby wyłączyć chłodzenie.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz powyżej określonego poziomu. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa. Gdy układ chłodzenia jest wyłączony, układ klimatyzacji nie zażąda ponownego uruchomienia silnika, który został wyłączony przez funkcję Autostop. Wyjątkiem jest sytuacja, w której przy temperaturze powyżej 0 °C zostanie włączony system usuwania oblodzenia.

Na wyświetlaczu pojawi się napis **ACON** przy włączonym chłodzeniu lub **ACOFF** przy wyłączonym chłodzeniu.

Funkcję włączania chłodzenia po uruchomieniu silnika można włączyć lub wyłączyć za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ↗ 116.

System stop-start ↗ 160.

## Tryb recykulacji powietrza 🔄




Nacisnąć 🔄, aby włączyć tryb recykulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

Nacisnąć ponownie 🔄, aby wyłączyć tryb recykulacji.

## ⚠ Ostrzeżenie

W trybie recykulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować parowanie szyby od wewnątrz. Ze

względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki szyby przedniej w celu usunięcia pary .

## Ustawienia podstawowe

Niektóre ustawienia można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ⇨ 116.

## Nagrzewnica dodatkowa

### Ogrzewacz powietrza


Układ Quickheat jest dodatkowym elektrycznym ogrzewaczem powietrza, który przyspiesza nagrzewanie powietrza w kabinie.

## Kratki nawiewu powietrza

### Regulowane kratki nawiewu powietrza


W trakcie chłodzenia musi być otwarta co najmniej jedna kratka nawiewu powietrza.



Aby otworzyć kratkę nawiewu powietrza, przekręć pokrętło w położenie oznaczone większym symbolem . Dostosować przepływ powietrza przez kratkę nawiewu, obracając pokrętło regulacyjne.



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.

Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, przekręć pokrętło w położenie oznaczone mniejszym symbolem .

### Ostrzeżenie

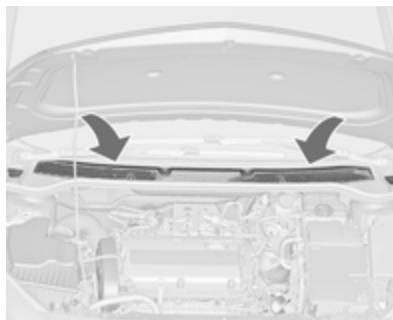
Do kratki nawiewu powietrza nie należy mocować żadnych przedmiotów. W razie wypadku istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia i obrażeń ciała.

## Nieruchome kratki nawiewu powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod szybą przednią i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

## Obsługa okresowa

### Wloty powietrza



Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed szybą przednią i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

### Filtr przeciwpylkowy

Filtr przeciwpylkowy usuwa kurz, sadzę, pyłki i zarodniki z powietrza pobieranego z zewnątrz poprzez wlot powietrza.

## Okresowe włączenie klimatyzacji

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

## Czynności serwisowe

Po upływie trzech lat od daty pierwszej rejestracji samochodu zalecane jest wykonywanie przeglądu układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji raz w roku. Zapewni to ich optymalną sprawność. Przegląd obejmuje:

- kontrola poprawności działania i ciśnienia roboczego
- kontrola układu ogrzewania
- kontrola szczelności
- kontrola pasków napędowych

- czyszczenie skraplacza i opróżnienie parownika
- kontrola wydajności

**Uwaga**

Czynnik chłodniczy R-134a zawiera fluorowane gazy cieplarniane.

# Prowadzenie i użytkowanie

<b>Zalecenia eksploatacyjne</b> .....	<b>157</b>
Informacje praktyczne .....	157
Wykonywanie manewrów .....	157
<b>Uruchamianie i prowadzenie</b> .....	<b>158</b>
Docieranie nowego samochodu .....	158
Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu .....	158
Opóźnione wyłączenie zasilania .....	158
Uruchamianie silnika .....	159
Odcinanie dopływu paliwa .....	160
System stop-start .....	160
Parkowanie .....	163
<b>Gazy spalinowe</b> .....	<b>164</b>
Filtr cząstek stałych przy silniku wysokoprężnym .....	164
Katalizator .....	166
<b>Automatyczna skrzynia biegów</b> .	<b>166</b>
Wyświetlacz skrzyni biegów ....	166
Dźwignia zmiany biegów .....	167
Tryb manualny .....	168
Elektroniczne programy jazdy .	169

Usterka .....	169
Przerwa w dopływie prądu .....	169
<b>Manualna skrzynia biegów</b> .....	<b>170</b>
<b>Hamulce</b> .....	<b>171</b>
Układ ABS .....	171
Hamulec postojowy .....	172
System Brake Assist .....	174
System Hill Start Assist .....	174
<b>Układy kontroli jazdy</b> .....	<b>174</b>
Układ kontroli trakcji .....	174
Układ stabilizacji toru jazdy .....	175
Interaktywny układ jezdny .....	177
<b>Systemy wspomagania kierowcy</b> .....	<b>179</b>
Automatyczna kontrola prędkości .....	179
Ograniczenie prędkości jazdy .	181
Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości .....	183
Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym .....	191
Wskaźnik odległości od pojazdu poprzedzającego .....	195
Wspomaganie hamowania awaryjnego .....	196
Układ ułatwiający parkowanie .	198
System monitorowania martwego pola w lusterkach ...	207

System rozpoznawania znaków drogowych .....	208
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu .....	212
<b>Paliwo</b> .....	<b>213</b>
Paliwo do silników benzynowych .....	213
Paliwo do silników wysokoprężnych .....	215
Gaz płynny .....	215
Uzupełnianie paliwa .....	216
Zużycie paliwa, emisja CO <sub>2</sub> ....	220
<b>Hak holowniczy przyczepy</b> .....	<b>220</b>
Informacje ogólne .....	220
Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą .....	221
Ciągnięcie przyczepy .....	221
Hak holowniczy .....	222
Układ poprawiający stabilność przyczepy .....	225

## Zalecenia eksploatacyjne

### Informacje praktyczne

**Nigdy nie należy jechać rozpędem z wyłączonym silnikiem (z wyjątkiem czasu, gdy włączona jest funkcja Autostop)**

Nie działa wówczas wiele urządzeń (np. wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego). Stwarza to zagrożenie dla samego kierowcy, a także dla innych użytkowników drogi. W trybie Autostop działają wszystkie systemy, jednak następuje kontrolowane zmniejszenie wspomagania układu kierowniczego i prędkości samochodu.

System stop-start ⇨ 160.

### Zwiększenie ładowania na wolnych obrotach

Jeżeli w związku ze stanem akumulatora wymaga on doładowania, konieczne jest zwiększenie mocy alternatora.

Następuje ono poprzez zwiększenie ładowania na wolnych obrotach, co może być słyszalne.

Stosowny komunikat pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Pedały

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, nie umieszczać pod nimi dywaników.

Używać tylko takich dywaników podłogowych, które pasują do wnęki i są mocowane za pomocą zaczepów po stronie kierowcy.

### Wykonywanie manewrów

Jeśli wspomaganie układu kierowniczego nie działa ze względu na zatrzymanie silnika lub z powodu wadliwego działania układu, pojazdem można kierować, ale może wymagać to większego wysiłku.

Lampka kontrolna ⚠ ⇨ 98.

### Przeostroga

Pojazdy wyposażone w hydrauliczne wspomaganie układu kierowniczego:

Jeśli kierownica zostanie obrócona w jedno ze skrajnych położeń i zostanie w nim przytrzymana przez ponad 15 sekund, wspomaganie układu kierowniczego może zostać uszkodzone lub może nastąpić jego wyłączenie.

## Uruchamianie i prowadzenie

### Docieranie nowego samochodu

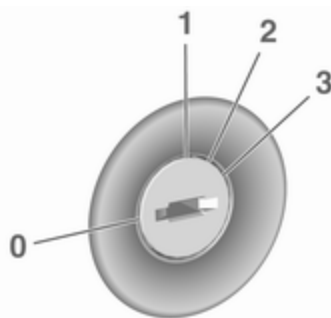
Podczas kilku pierwszych podróży nie hamować gwałtownie, o ile nie jest to konieczne.

W czasie pierwszej jazdy odparowują olej i wosk pokrywające elementy układu wydechowego. Po zakończeniu pierwszej jazdy pozostawić samochód na jakiś czas na wolnym powietrzu i nie wdychać oparów.

W okresie docierania zużywana jest większa ilość paliwa i oleju, a proces oczyszczania filtra cząstek stałych przy silniku wysokoprężnym może występować częściej. Funkcja Autostop może zostać wyłączona w celu umożliwienia ładowania akumulatora.

Filtr cząstek stałych w silniku wysokoprężnym ↪ 164.

### Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu



- 0 : zapłon wyłączony
- 1 : kierownica odblokowana, zapłon wyłączony
- 2 : zapłon włączony; wersja z silnikiem wysokoprężnym: podgrzewanie wstępne silnika
- 3 : uruchamianie silnika

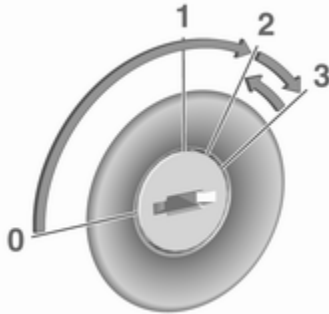
### Opóźnione wyłączenie zasilania

Po wyłączeniu zapłonu, do czasu otwarcia drzwi kierowcy lub przez maks. dziesięć minut podtrzymywane jest zasilanie następujących układów elektrycznych:

- szyby otwierane elektrycznie
- okno dachowe
- gniazdka zasilania

Zasilanie systemu Infotainment jest podtrzymywane przez 30 minut lub do czasu wyjęcia kluczyka z wyłącznika zapłonu, bez względu na to, czy otwarto którekolwiek z drzwi.


## Uruchamianie silnika



Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła.

Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.

Nie wciskać pedału przyspieszenia.

Silnik wysokoprężny: obrócić kluczyk w położenie **2** w celu włączenia wstępnego podgrzewania silnika i odczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna .

Obrócić na chwilę kluczyk zapłonu w położenie **3** i zwolnić: automatyczna procedura rozruchowa uruchamia rozrusznik z lekkim opóźnieniem, na tak długo, jak jest to wymagane do uruchomienia silnika; patrz Automatyczny układ rozruchowy.

Przed ponownym uruchomieniem silnika lub w celu jego wyłączenia należy ustawić kluczyk z powrotem w pozycji **0**.

Gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła.

## Uruchamianie pojazdu w niskiej temperaturze

Uruchomienie silnika bez użycia dodatkowej nagrzewnicy jest możliwe do temperatury  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  w przypadku silników wysokoprężnych lub  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  w przypadku silników benzynowych. Wymagany jest do tego olej silnikowy o odpowiedniej lepkości, odpowiednie paliwo, wykonanie zalecanych czynności serwisowych i wystarczająco naładowany akumulator pojazdu. W temperaturach poniżej  $-30\text{ }^{\circ}\text{C}$  automatyczna skrzynia biegów wymaga rozgrzania przez około pięć minut. Dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

## Automatyczny układ rozruchowy

Ta funkcja kontroluje procedurę rozruchową silnika. Kierowca nie musi przytrzymać kluczyka w położeniu **3**. Po chwilowym włączeniu układ przeprowadzi rozruch automatycznie aż do uruchomienia silnika. Ze względu na procedurę kontrolną, uruchomienie silnika następuje z lekkim opóźnieniem.

Mogą występować następujące przyczyny nieskutecznego rozruchu silnika:

- Pedał sprzęgła niewciśnięty (manualna skrzynia biegów).
- Pedał hamulca niewciśnięty lub dźwignia zmiany biegów w położeniu innym niż **P** lub **N** (automatyczna skrzynia biegów).
- Nastąpiło przekroczenie limitu czasu.

### Nagrzewanie silnika z turbodoładowaniem

Po uruchomieniu silnika dostępny moment obrotowy może być przez krótki czas ograniczony, szczególnie gdy silnik jest zimny. Ograniczenie to ma na celu zapewnienie odpowiedniego smarowania - i co za tym idzie - pełnej ochrony silnika.

### Odcinanie dopływu paliwa

Dopływ paliwa do silnika jest automatycznie odcinany, gdy wybrany jest któryś z biegów, a pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty.

W zależności od warunków drogowych odcinanie dopływu paliwa może zostać wyłączone.

### System stop-start

System stop-start pomaga zmniejszyć zużycie paliwa i emisję spalin. Jeżeli pozwalają na to warunki, wyłącza silnik, gdy tylko pojazd zacznie poruszać się z małą prędkością lub stanie w miejscu, np. na światłach ulicznych lub w korku. System automatycznie uruchamia silnik, gdy zostanie wciśnięty pedał sprzęgła. Czujnik stanu akumulatora pilnuje, by funkcja Autostop była włączana tylko wtedy, gdy akumulator jest naładowany wystarczająco do ponownego uruchomienia silnika.

### Włączanie

System stop-start jest dostępny po uruchomieniu silnika, ruszeniu z miejsca i spełnieniu warunków wymienionych w dalszej części tego rozdziału.

### Wyłączanie



System stop-start można wyłączyć ręcznie, naciskając **eco**. Wyłączenie jest sygnalizowane zgaśnięciem diody kontrolnej w przycisku.

### Funkcja Autostop

Jeżeli pojazd porusza się z małą prędkością lub stoi w miejscu, funkcję Autostop można włączyć w następujący sposób:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Przesunąć dźwignię skrzyni biegów w położenie neutralne.
- Zwolnić pedał sprzęgła.

Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zaplonie.



Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane ustawieniem wskazówki obrotomierza w pozycji **AUTOSTOP**.

Włączenie funkcji Autostop nie powoduje obniżenia skuteczności hamowania ani wydajności ogrzewania.

### Przeostroga

Gdy włączona jest funkcja Autostop, wspomaganie układu kierowniczego może działać z ograniczoną wydajnością.

#### Warunki włączenia funkcji Autostop

System stop-start sprawdza, czy spełnione są wszystkie wymienione poniżej warunki:

- System stop-start nie został wyłączony ręcznie.
- Pokrywa silnika jest całkowicie zamknięta.
- Drzwi kierowcy są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Akumulator pojazdu jest wystarczająco naładowany i w dobrym stanie.
- Silnik jest rozgrzany.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika nie jest za wysoka.
- Temperatura spalin nie jest za wysoka, np. podczas jazdy przy dużym obciążeniu silnika.

- Temperatura otoczenia wynosi ponad  $-5^{\circ}\text{C}$ .
- Układ klimatyzacji umożliwia uruchomienie funkcji Autostop.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest wystarczające.
- Funkcja automatycznego oczyszczania filtra cząstek stałych nie jest włączona.
- Pojazd był prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu od czasu ostatniego uruchomienia funkcji Autostop.

Jeżeli nie, włączenie funkcji Autostop będzie niemożliwe.

Niektóre ustawienia układu klimatyzacji mogą uniemożliwić włączenie funkcji Autostop. Więcej szczegółów podano w rozdziale „Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja” ⇨ 148.

Bezpośrednio po zakończeniu jazdy na autostradzie włączenie funkcji Autostop może być niemożliwe.

Docieranie nowego samochodu ⇨ 158.

### Zabezpieczenie akumulatora pojazdu przed rozładowaniem

Aby zagwarantować niezawodne ponowne uruchamianie silnika, system stop-start jest wyposażony w kilka funkcji zabezpieczających akumulator przed rozładowaniem.


### Funkcje oszczędzania energii

Gdy włączona jest funkcja Autostop, pewne funkcje elektryczne, takie jak dodatkowe ogrzewanie elektryczne lub ogrzewanie tylnej szyby, zostają wyłączone lub przełączone w tryb oszczędzania energii. Prędkość dmuchawy układu klimatyzacji jest zmniejszana w celu oszczędzania energii.

### Ponowne uruchomienie silnika przez kierowcę

Wcisnąć pedał sprzęgła, aby ponownie uruchomić silnik.

Uruchomienie silnika jest sygnalizowane ustawieniem wskazówki obrotomierza w pozycji obrotów biegu jałowego.

Jeśli dźwignia zmiany biegów zostanie przesunięta z pozycji neutralnej przed wciśnięciem pedału sprzęgła, lampka kontrolna  zapali się lub zostanie wyświetlona w postaci symbolu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Lampka kontrolna  ⇨ 97.

### Ponowne uruchomienie silnika przez system stop-start

Aby mogło nastąpić automatyczne ponowne uruchomienie silnika, dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu neutralnym.

Jeżeli wystąpi jeden z poniższych stanów, gdy włączona jest funkcja Autostop, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny przez system stop-start:

- System stop-start zostanie wyłączony ręcznie.
- Zostanie otwarta pokrywa silnika.
- Zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy lub zostaną otwarte drzwi kierowcy.


- Temperatura silnika będzie za niska.
- Poziom naładowania akumulatora pojazdu spadnie poniżej określonej wartości.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym nie będzie wystarczające.
- Pojazd będzie prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu.
- Układ klimatyzacji zażąda uruchomienia silnika.
- Układ klimatyzacji zostanie włączony ręcznie.


Jeżeli pokrywa silnika nie będzie całkowicie zamknięta, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

Jeżeli do gniazdka zasilania podłączone jest jakieś urządzenie elektryczne, np. przenośny odtwarzacz CD, podczas ponownego uruchomienia silnika może dać się zauważyć krótkotrwały spadek napięcia.

## Parkowanie

### Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy. Zaciągać ręczny hamulec postojowy bez wciśnięcia przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.  
W pojazdach wyposażonych w hamulec postojowy sterowany elektrycznie pociągnąć przełącznik  i przytrzymać przez około jedną sekundę.

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony, jeśli świeci się lampka kontrolna  ⇨ 97.

- Wyłączyć silnik.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu przodem w górę, przed wyjęciem kluczyka zapłonu wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.

Jeśli samochód został zaparkowany na wzniesieniu przodem w dół, przed wyjęciem kluczyka zapłonu wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w kierunku krawężnika.

- Zamknąć szyby i okno dachowe.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

W samochodzie z automatyczną skrzynią biegów kluczyk można wyjąć dopiero po ustawieniu dźwigni w położeniu **P**.

- Zablokować pojazd.
- Włączyć autoalarm.
- Wentylatory chłodzące mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika ⇨ 228.

### Przeostroga

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez ok. 30 sekund pozostawić go na

biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

#### **Uwaga**

W razie wypadku, który spowodował napelnienie poduszek powietrznych, silnik jest automatycznie wyłączany, jeśli w określonym czasie pojazd się zatrzyma.

## **Gazy spalinowe**

### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Jego wdychanie stanowi zagrożenie dla życia.

Jeśli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy opuścić szyby w drzwiach. Przyczynę usterki należy usunąć w serwisie.

Unikać jazdy z otwartą klapą tylną, gdyż grozi to dostaniem się spalin do wnętrza samochodu.

## **Filtr cząstek stałych przy silniku wysokoprężnym**


### **Proces automatycznego czyszczenia**


Filtr ten usuwa szkodliwe cząstki stałe ze spalin. Wyposażony jest w funkcję automatycznego czyszczenia, która uaktywnia się samoczynnie podczas jazdy bez podania jakiegokolwiek informacji. Czyszczenie odbywa się okresowo przez spalenie cząstek sadzy w wysokiej temperaturze. Procedura ta jest przeprowadzana automatycznie w określonych warunkach jezdnych i trwa maksymalnie 25 minut. Zazwyczaj jej czas trwania wynosi od siedmiu do 12 minut. W tym czasie funkcja Autostop nie jest dostępna, a zużycie paliwa może być wyższe. Ponadto z układu wydechowego może się wydobywać nietypowy zapach i dym.


## Filtr wymaga czyszczenia



W niektórych sytuacjach, np. podczas jazdy na krótkich odcinkach, samoistne oczyszczenie filtra nie jest możliwe.

Jeśli wymagane jest czyszczenie filtra, a wcześniejsze warunki jazdy nie umożliwiały przeprowadzenia czyszczenia automatycznego, zostanie to zasygnalizowane przez zaświecenie lampki  i wyświetlenie komunikatu ostrzegawczego na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.


Jeśli lampka  świeci się przy wyświetlonym komunikacie ostrzegawczym, oznacza to, że filtr cząstek stałych jest pełny. Jak najszybciej przeprowadzić procedurę czyszczenia.

Jeśli lampka  miga przy wyświetlonym komunikacie ostrzegawczym, oznacza to, że filtr cząstek stałych osiągnął maksymalny poziom napelnienia. Jak najszybciej przeprowadzić procedurę czyszczenia, aby uniknąć uszkodzenia silnika.

### Aktywowanie procesu samooczyszczania

Aby uruchomić procedurę czyszczenia, należy kontynuować jazdę, utrzymując obroty silnika powyżej 2000 obr/min. W razie potrzeby należy zredukować bieg. Czyszczenie filtra cząstek stałych rozpocznie się automatycznie.


Procedura czyszczenia przebiega szybciej, gdy prędkość obrotowa i obciążenie silnika są większe.

Lampka kontrolna  gaśnie po zakończeniu samooczyszczania. Kontynuować jazdę do czasu, aż operacja samooczyszczania zakończy się.

### Przeostroga

Jeśli to możliwe, należy nie przerywać procedury czyszczenia. Prowadzić pojazd do czasu zakończenia czyszczenia, aby uniknąć konieczności serwisowania lub naprawy w warsztacie.

### Przeprowadzenie czyszczenia nie jest możliwe

Jeśli z jakiegoś powodu przeprowadzenie czyszczenia nie jest możliwe, dodatkowo zaświeci się lampka kontrolna . Moc silnika może zostać ograniczona. Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

## Katalizator

Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

### Przeestroga

Paliwa niespełniające norm opisanych na stronach ↻ 213, ↻ 293 mogą doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub podzespołów elektronicznych.

Niewypalone w pełni paliwo przegrzeje i uszkodzi katalizator. Z tego względu należy unikać zbyt długiego używania rozrusznika, gdy silnik się nie uruchamia, jazdy aż do opróżnienia zbiornika paliwa bądź uruchamiania samochodu poprzez pchanie lub holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale jedynie przez

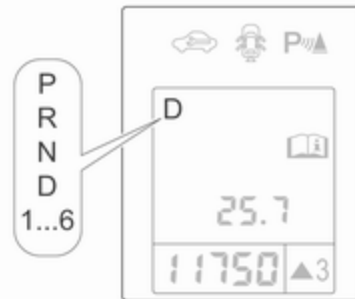
krótki czas i pod warunkiem utrzymywania niskiej prędkości obrotowej silnika.

## Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów umożliwia automatyczną zmianę biegów (tryb automatyczny) lub manualną zmianę biegów (tryb manualny).

W trybie manualnym można ręcznie przełączać biegi przez krótkie naciśnięcie dźwigni zmiany biegów ↻ 168.

## Wyświetlacz skrzyni biegów



Aktualny tryb pracy lub bieg sygnalizowany jest na wyświetlaczu.

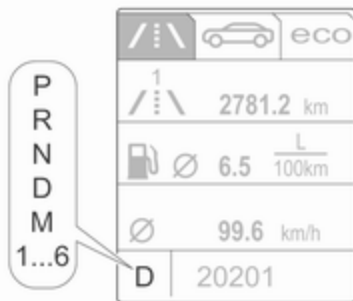
W trybie automatycznym program jazdy jest pokazywany za pomocą symbolu **D** na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Symbol **R** oznacza bieg wsteczny.

Symbol **N** oznacza położenie neutralne.

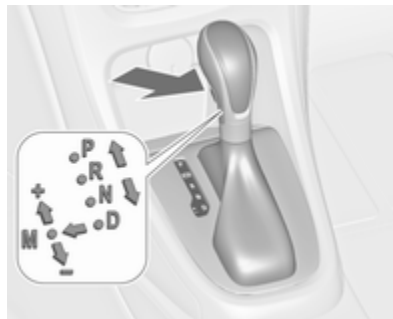
Symbol **P** oznacza położenie parkowania.

**Wyświetlacz typu Midlevel:** w trybie manualnym pokazywany jest numer wybranego biegu.



**Wyświetlacz typu Uplevel:** w trybie manualnym pokazywana jest litera **M** i numer wybranego biegu.

## Dźwignia zmiany biegów



**P** : położenie postojowe, wcisnąć przycisk zwalniający, koła są zablokowane, wybierać wyłącznie po zatrzymaniu samochodu i włączeniu hamulca postojowego

**R** : bieg wsteczny, wcisnąć przycisk zwalniający, wybierać wyłącznie po zatrzymaniu samochodu

**N** : położenie neutralne

**D** : tryb pracy automatycznej

**M** : tryb manualny: przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia **D** w lewo.

**+** : włączanie wyższego biegu w trybie manualnym: przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **M** i krótko nacisnąć w górę

**-** : włączanie niższego biegu w trybie manualnym: przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie **M** i krótko nacisnąć w dół

Dźwignię można przestawić z położenia **P** tylko przy włączonym zapłonie i wciśniętym pedale hamulca.



Gdy pedał hamulca nie jest wciśnięty, świeci się lampka kontrolna (🚗).

Gdy dźwignia zmiany biegów nie jest w położeniu **P** w momencie wyłączenia zapłonu, migają lampki kontrolne (🚗) i **P**.

W celu przestawienia dźwigni zmiany biegów w położenie **P** lub **R** nacisnąć przycisk zwalniający.

Silnik można uruchomić tylko po ustawieniu dźwigni w położenie **P** lub **N**. Gdy wybrane jest położenie **N**, przed uruchomieniem silnika należy wcisnąć pedał hamulca lub włączyć hamulec postojowy.

Przy wybieraniu biegu nie należy wciskać pedału przyspieszenia. Zabronione jest jednocześnie wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.

Po wybraniu biegu i zwolnieniu pedału hamulca samochód powoli ruszy.

### Hamowanie silnikiem

Aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze wznesienia, należy w odpowiednim momencie zredukować bieg (patrz tryb manualny).

### Uwalnianie ugrzęźniętego pojazdu

Procedurę tę należy stosować wyłącznie w przypadku, gdy samochód ugrzęźnie w piasku, błocie lub śniegu. Polega ona na przestawianiu dźwigni zmiany biegów na przemian w położenia **D** i **R**. Utrzymywać możliwie niskie obroty silnika w celu uniknięcia gwałtownego przyspieszenia samochodu po odzyskaniu normalnej przyczepności.

### Parkowanie

Zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.

Kluczyk daje się wyjąć z wyłącznika zapłonu tylko wówczas, gdy dźwignia znajduje się w położeniu **P**.

### Tryb manualny



Przesunąć dźwignię zmiany biegów z pozycji **D** w lewo, aby wybrać tryb manualny **M**.

Stuknąć dźwignię zmiany biegów do przodu **+** : zmiana biegu na wyższy

do tyłu **-** : zmiana biegu na niższy

Wybrany bieg wyświetli się w tablicy wskaźników.

W przypadku wybrania wyższego biegu przy zbyt niskiej prędkości lub niższego biegu przy zbyt wysokiej prędkości zmiana biegu nie nastąpi.

Może to spowodować pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W trybie manualnym nie następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy wraz ze wzrostem obrotów silnika.

## Elektroniczne programy jazdy


- Po uruchomieniu zimnego silnika program regulacji temperatury roboczej powoduje opóźnioną zmianę biegów (zmiana następuje przy wyższej prędkości obrotowej silnika), dzięki czemu katalizator szybciej nagrzewa się do optymalnej temperatury.
- Funkcja automatycznego wybierania położenia neutralnego samoczynnie uaktywnia tryb pracy silnika na biegu jałowym w sytuacji, gdy samochód zatrzyma się i nadal będzie wybrany jeden z biegów do jazdy w przód oraz naciśnięty będzie pedał hamulca.

- W trybie sportowym (SPORT) zmiana biegów następuje przy wyższej prędkości obrotowej silnika (jeśli nie jest włączony układ automatycznej kontroli prędkości). Tryb sportowy (SPORT) ⇨ 177.
- Specjalne programy automatycznie adaptują parametry zmiany biegów podczas podjeżdżania pod lub zjeżdżania z wzniesień.
- Podczas ruszania na ośnieżonej, oblodzonej lub innego rodzaju śliskiej nawierzchni układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów automatycznie wybiera wyższy bieg.

## Wymuszona redukcja biegu

Wciśnięcie pedału przyspieszenia do oporu w trybie automatycznym spowoduje wybranie niższego biegu, o ile silnik będzie pracował z odpowiednią prędkością obrotową.

## Usterka

W razie wystąpienia usterki zaświeci się lampka kontrolna . Dodatkowo na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się kod lub komunikat ostrzegawczy. Komunikaty dotyczące stanu pojazdu ⇨ 110.

Funkcja automatycznej zmiany biegów przestanie wówczas działać. Jazdę można jednak kontynuować, zmieniając biegi ręcznie.

Dostępny będzie tylko najwyższy bieg. W niektórych przypadkach można wybierać ręcznie także 2. bieg. Bieg ten należy włączać wyłącznie podczas postoju pojazdu.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## Przerwa w dopływie prądu

W przypadku braku zasilania (wystąpienia przerwy w dopływie prądu) dźwignia zmiany biegów zostaje zablokowana w położeniu P. Kluczyka zapłonu nie można wyjąć z wyłącznika zapłonu.

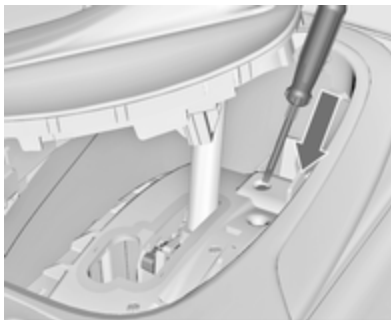
Jeśli dojdzie do rozładowania akumulatora pojazdu, silnik można będzie uruchomić, wykorzystując przewody rozruchowe ⇨ 276.

Jeśli przyczyną usterki nie jest rozładowanie akumulatora pojazdu, należy odblokować dźwignię zmiany biegów. W tym celu:

1. Włączyć hamulec postojowy.



2. Odczepić pokrywę dźwigni zmiany biegów od konsoli środkowej w przedniej części, podnieść w górę i obrócić w lewo.



3. Włożyć śrubokręt w otwór do oporu i przestawić dźwignię zmiany biegów z położenia **P** lub **N** w inne położenie. Jeśli dźwignia ponownie znajdzie się w położeniu **P** bądź **N**, zostanie powtórnie zablokowana. Przyczynę przerwy w dopływie prądu należy usunąć w warsztacie.
4. Zamocować pokrywę dźwigni zmiany biegów do konsoli środkowej.

## Manualna skrzynia biegów



Aby włączyć bieg wsteczny, po zatrzymaniu pojazdu nacisnąć pedał sprzęgła, wcisnąć przycisk zwalniający znajdujący się na dźwigni zmiany biegów i włączyć bieg.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

Nie dopuszczać do niepotrzebnego poślizgu sprzęgła.

Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.

### Przeostroga

Nie powinno prowadzić się samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

Sygnalizacja zmiany biegu na wyższy  
⇨ 98.

## Hamulce

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.

W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Po jedno- lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego. Skuteczność hamowania nie zmienia się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku prowadzenia holowanego samochodu.

Lampka kontrolna (Ⓢ) ⇨ 97.

## Układ ABS

Układ ABS przeciwdziała blokowaniu kół podczas hamowania.

Gdy tylko któreś z kół zacznie się blokować, układ odpowiednio wyreguluje ciśnienie w układzie hamulcowym. Dzięki temu samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo gwałtownego hamowania.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Po rozpoczęciu jazdy układ przeprowadza test własny, który może być słyszalny.

Lampka kontrolna (Ⓢ) ⇨ 98.

## Adaptacyjne światła hamowania

Podczas hamowania z maksymalną siłą wszystkie trzy światła hamowania migają w trakcie działania układu ABS.

## Usterka

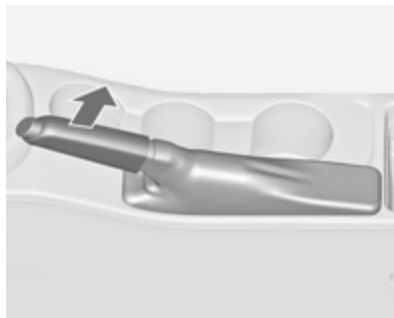
**⚠ Ostrzeżenie**

W razie wystąpienia usterki w układzie ABS po wciśnięciu pedału hamulca koła mogą ulec zablokowaniu -ze względu na zadziałanie znacznie większych sił. Układ ABS nie będzie wówczas przeciwdziałał blokowaniu się kół. Podczas gwałtownego hamowania samochód może stracić sterowność i wpaść w poślizg.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## Hamulec postojowy

## Hamulec postojowy sterowany ręcznie

**⚠ Ostrzeżenie**

Przy parkowaniu na pochyłości zaciągając hamulec postojowy z maksymalną siłą, nie wciskając przycisku zwalniającego.

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalniający, a następnie całkowicie opuścić dźwignię.

Aby obniżyć siły działające w hamulcu ręcznym, należy jednocześnie wcisnąć pedał hamulca.

Lampka kontrolna  ↗ 97.

## Hamulec postojowy sterowany elektrycznie



**Włączanie podczas postoju pojazdu****⚠ Ostrzeżenie**

Pociągnąć przełącznik (Ⓢ) i przytrzymać przez około jedną sekundę – hamulec postojowy sterowany elektrycznie działa automatycznie z odpowiednią siłą hamującą. Dla uzyskania maksymalnej siły hamującej, np. podczas parkowania z przyczepą lub na pochyłościach, pociągnąć przełącznik (Ⓢ) dwukrotnie.

Hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony, jeśli świeci się lampka kontrolna (Ⓢ) ⇨ 97.

Elektryczny hamulec postojowy sterowany elektrycznie można włączać zawsze, nawet przy wyłączonym zapłonie.

Nie należy załączać elektrycznego hamulca postojowego zbyt często przy wyłączonym silniku, ponieważ może to spowodować rozładowanie akumulatora pojazdu.

Przed opuszczeniem pojazdu sprawdzić stan hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Lampka kontrolna (Ⓢ) ⇨ 97.

**Wyłączenie**

Włączyć zapłon. Przytrzymać wciśnięty pedał hamulca, a następnie wcisnąć przełącznik (Ⓢ).

**Funkcja ruszania**

Pojazdy z manualną skrzynią biegów: Naciśnięcie pedału sprzęgła a następnie lekkie zwolnienie pedału sprzęgła i lekkie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik (Ⓢ) zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Włączenie **D** a następnie naciśnięcie pedału przyspieszenia powoduje automatyczne zwolnienie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie. Nie jest to możliwe, jeżeli przełącznik (Ⓢ) zostanie pociągnięty w tym samym czasie.

**Dynamiczne hamowanie podczas jazdy**

Gdy przełącznik (Ⓢ) jest trzymany pociągnięty podczas jazdy, układ hamulca postojowego sterowanego elektrycznie będzie hamował pojazd, lecz nie nastąpi całkowite, statyczne włączenie tego hamulca.

Funkcja hamowania dynamicznego jest wyłączana od razu po zwolnieniu przełącznika (Ⓢ).

**Usterka**

Włączenie trybu awaryjnego hamulca sterowanego elektrycznie jest sygnalizowane zapaleniem się kontrolki (Ⓢ), a także pojawieniem się kodu ostrzeżenia lub stosownego komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Komunikaty dotyczące stanu pojazdu ⇨ 110.

Włączanie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie: pociągnąć i przytrzymać przełącznik (Ⓢ) przez ponad pięć sekund. Świecenie kontrolki (Ⓢ) sygnalizuje, że hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest włączony.

Zwalnianie hamulca postojowego sterowanego elektrycznie: nacisnąć i przytrzymać przełącznik (Ⓢ) przez ponad dwie sekundy. Zgaśnięcie kontrolki (Ⓢ) sygnalizuje, że hamulec postojowy sterowany elektrycznie jest wyłączony.

Lampka kontrolna (Ⓢ) miga: hamulec postojowy sterowany elektrycznie nie jest w pełni włączony lub zwolniony. Gdy miganie kontrolki nie ustępuje, zwolnić i ponownie spróbować włączyć hamulec postojowy sterowany elektrycznie.

## System Brake Assist

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia (koła są wyhamowywane z maksymalną siłą).

Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.

## System Hill Start Assist

System pomaga zapobiegać niezamierzonemu toczeniu samochodu podczas ruszania na pochyłościach.

Po zatrzymaniu pojazdu na wznesieniu i zdjęciu stopy z pedału hamulca system utrzymuje włączone hamulce przez dwie sekundy. Hamulce zostaną zwolnione automatycznie, gdy samochód zacznie przyspieszać.

System Hill Start Assist nie jest aktywny w trybie Autostop.

## Układy kontroli jazdy

### Układ kontroli trakcji

Układ kontroli trakcji (TC) wchodzi w skład układu stabilizacji toru jazdy (ESC) ↗ 175.

Układ kontroli trakcji (TC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon, poprzez zapobieganie poślizgowi kół.

Gdy tylko koła napędowe zaczynają tracić przyczepność, układ redukuje moc silnika i odpowiednio przyhamowuje koło, które ślizga się najbardziej. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Układ TC jest aktywny po każdym uruchomieniu silnika, gdy tylko zgaśnie lampka kontrolna Ⓢ.

Podczas działania układu kontroli trakcji miga lampka Ⓢ.

### **⚠ Ostrzeżenie**



Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.


Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.

Lampka kontrolna  ↪ 99.

### **Wyłączanie**



Układ kontroli trakcji można wyłączyć, gdy poślizg kół napędowych jest wymagany: krótko nacisnąć , aby wyłączyć układ kontroli trakcji – zaświeci się lampka . Wyłączenie jest sygnalizowane wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W celu ponownego włączenia układu należy jeszcze raz nacisnąć .


Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ kontroli trakcji jest uaktywniany automatycznie.


### **Układ stabilizacji toru jazdy**

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon. Zapobiega również poślizgowi kół napędzanych. Układ ESC działa w połączeniu z układem kontroli trakcji (TC) ↪ 174.

Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność/nadsterowność), układ natychmiast

zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Układ ESC jest włączany przy każdym uruchomieniu silnika, po zgaśnięciu lampki kontrolnej .

Podczas działania układu ESC miga lampka .

### **⚠ Ostrzeżenie**

Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.






Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.

Lampka kontrolna  ↪ 99.

## Wyłączanie




Aby uzyskać bardziej sportową charakterystykę jazdy, układy ESC i TC można wyłączyć oddzielnie:

- Krótko nacisnąć : zostaje wyłączony tylko układ kontroli trakcji (TC), a układ ESC pozostaje aktywny – zapala się lampka .
- Nacisnąć  i przytrzymać przez co najmniej pięć sekund: układy TC i ESC zostają wyłączone – zapalają się lampki  i .

Wybrany tryb jest dodatkowo sygnalizowany wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Jeśli przy wyłączonym układzie ESP zostanie przekroczona określona wartość progowa ingerencji układu, przy pierwszym naciśnięciu pedału hamulca system włączy układ ESP i pozostawi go włączony, dopóki rejestrowana wartość nie spadnie poniżej wartości progowej ingerencji układu.




W celu ponownego włączenia ESC należy jeszcze raz nacisnąć . Jeśli wcześniej wyłączono układ kontroli trakcji, włączone zostają oba układy.



Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ ESC jest uaktywniany automatycznie.




## Wyłączanie, wersja OPC



W przypadku bardzo sportowej jazdy układy ESC i TC można wyłączyć oddzielnie. Można wybrać następujące tryby:


- Krótko nacisnąć : zostaje wyłączony tylko układ kontroli trakcji (TC), a układ ESC pozostaje aktywny – zapala się lampka .
- Dwa razy krótko nacisnąć  w ciągu dwóch sekund: układ TC zostaje wyłączony, a układ ESC

pozostaje włączony, nie ograniczając mocy silnika – zapalają się lampki  i .

- Nacisnąć  i przytrzymać przez co najmniej pięć sekund: układy TC i ESC zostają całkowicie wyłączone – zapalają się lampki  i .

Wybrany tryb jest dodatkowo sygnalizowany wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W wersji OPC układy TC i ESC pozostają wyłączone, nawet jeśli zostanie przekroczona określona wartość progowa i dojdzie do utraty stabilności jazdy.

W celu ponownego włączenia ESC należy jeszcze raz nacisnąć . Jeśli wcześniej wyłączono układ kontroli trakcji, włączone zostają oba układy. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ ESC jest uaktywniany automatycznie.

## Interaktywny układ jezdny

### Układ Flex Ride

Układ jezdny Flex Ride umożliwia kierowcy wybór trybu jazdy:

- Tryb SPORT: nacisnąć **SPORT** – zapala się dioda.
- Tryb TOUR: nacisnąć **TOUR** – zapala się dioda.
- Tryb NORMAL: żaden z przycisków **SPORT** i **TOUR** nie jest wciśnięty, żadna dioda się nie pali.

Tryby SPORT i TOUR wyłącza się poprzez ponowne naciśnięcie odpowiedniego przycisku.

W każdym z trybów układ Flex Ride koordynuje pracę następujących układów elektronicznych:

- Ciągła kontrola charakterystyki amortyzatorów
- Kontroler pedału przyspieszenia
- Kontroler układu kierowniczego
- Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)

- Układ ABS z funkcją kontroli hamowania na zakrętach (CBC)
- Automatyczna skrzynia biegów



#### Tryb SPORT (sportowy)

Ustawienia układów są dostosowywane do bardziej sportowego stylu jazdy.

#### Tryb TOUR (podróżny)

Ustawienia układów są dostosowywane do bardziej komfortowego stylu jazdy.

#### Tryb NORMAL (normalny)

Zastosowane są standardowe ustawienia wszystkich układów.

## Układ kontroli trybu jazdy

W przypadku ręcznego włączenia dowolnego trybu jazdy (SPORT, TOUR lub NORMAL) układ kontroli trybu jazdy (DMC – Drive Mode Control) stale monitoruje i analizuje rzeczywiste parametry jazdy, reakcje kierowcy i bieżący, dynamiczny stan pojazdu. Jeśli jest to konieczne, układ DMC automatycznie zmienia ustawienia wybranego trybu jazdy lub, jeśli zostanie wykryta znaczna zmiana stylu jazdy, całkowicie zmienia tryb jazdy na czas trwania zmiany stylu.

Jeśli na przykład wybrano tryb NORMAL, a układ DMC wykryje sportowy styl prowadzenia, kilka ustawień trybu normalnego zostanie zmienionych na ustawienia sportowe. W przypadku bardzo sportowego stylu jazdy układ DMC zmienia tryb jazdy na tryb SPORT.

Jeśli przykładowo wybrano tryb TOUR podczas jazdy po krętej drodze i nastąpi gwałtowne, silne hamowanie, układ DMC wykryje dynamiczny stan pojazdu i zmieni

ustawienia zawieszenia na tryb SPORT, aby zwiększyć stabilność pojazdu.

Gdy parametry jazdy lub dynamiczny stan pojazdu powrócą do stanu wyjściowego, układ DMC zmienia ustawienia zgodnie z wcześniej wybranym trybem jazdy.

## Ustawienia spersonalizowane w trybie sportowym

Kierowca może wybrać funkcje trybu SPORT po wciśnięciu **SPORT**. Ustawienia te można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ↗ 116.

## Układ Flex Ride – wersja OPC

Układ Flex Ride w wersji OPC działa w taki sam sposób jak standardowy układ Flex Ride z tą różnicą, że tryby jazdy mają bardziej sportową charakterystykę.



Układ jezdny OPC Flex Ride umożliwia kierowcy wybór trybu jazdy:

- Tryb OPC: nacisnąć **OPC** – zapala się dioda.
- Tryb SPORT: nacisnąć **SPORT** – zapala się dioda.
- Tryb NORMAL: żaden z przycisków **SPORT** i **OPC** nie jest wciśnięty, żadna dioda się nie pali.

Tryby SPORT i OPC wyłączą się poprzez ponowne naciśnięcie odpowiedniego przycisku.

W każdym z trybów układ OPC Flex Ride koordynuje pracę następujących układów elektronicznych:

- Ciągła kontrola charakterystyki amortyzatorów
- Kontroler pedału przyspieszenia
- Kontroler układu kierowniczego
- Układ stabilizacji toru jazdy (ESC)
- Układ ABS z funkcją kontroli hamowania na zakrętach (CBC)

### Tryb NORMAL (normalny)

W trybie NORMAL, gdy nie jest wciśnięty ani przycisk SPORT, ani OPC, wszystkie ustawienia układów mają wartości standardowe.

### Tryb SPORT (sportowy)

Ustawienia układów są dostosowywane do bardziej sportowego stylu jazdy.

### Tryb OPC

Charakterystyka dynamiki jazdy jest dostosowana do wysokich wartości osiągów.

W tym trybie podświetlenie tablicy wskaźników zmienia kolor na czerwony.

### Ustawienia spersonalizowane w trybie OPC

Kierowca może wybrać funkcje trybu OPC po wciśnięciu **OPC**. Ustawienia te można zmienić za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu Ustawienia. Personalizacja ustawień ⇨ 116.

## Systemy wspomagania kierowcy

### Ostrzeżenie

Zadaniem systemów wspomagania kierowcy jest służyć mu pomocą, a nie zastępowanie go.

Podczas jazdy pełna odpowiedzialność spoczywa na kierowcy.

Korzystając z systemów wspomagania kierowcy należy zawsze zachowywać ostrożność, obserwując aktualną sytuację na drodze.

## Automatyczna kontrola prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać i utrzymywać prędkość od ok. 30 do 200 km/h. W przypadku wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego prędkość ta może się zmienić.

Ze względów bezpieczeństwa funkcja automatycznej kontroli prędkości może zostać włączona dopiero po jednokrotnym wciśnięciu pedału hamulca. Układu nie można włączyć podczas jazdy na pierwszym biegu.





Funkcji automatycznej kontroli prędkości nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.


Jeśli samochód jest wyposażony w automatyczną skrzynię biegów, zaleca się włączanie układu automatycznej kontroli prędkości, jedynie gdy aktywny jest tryb automatycznej zmiany biegów.

Lampka kontrolna  102.

### Włączenie

Nacisnąć  – lampka kontrolna  na zestawie wskaźników zaświeci się na biało.

### Aktywacja

Przyspieszyć do żądanej prędkości i obrócić pokrętkę w kierunku **SET/-** – bieżąca prędkość zostaje zapamiętana i będzie utrzymywana. Lampka kontrolna  na zestawie wskaźników zaświeci się na zielono. Pedał przyspieszenia można zwolnić.

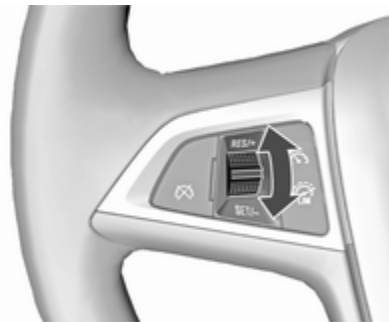
W każdej chwili istnieje możliwość wciśnięcia pedału przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości. Po zwolnieniu pedału przywrócona zostanie uprzednio zapamiętana prędkość.

Automatyczna kontrola prędkości pozostaje aktywna podczas zmiany biegów.

### Zwiększanie prędkości

Przy aktywnej funkcji automatycznej kontroli prędkości przytrzymać pokrętkę w położeniu **RES/+** lub krótko obracać w położeniu **RES/+**: prędkość wzrasta w sposób ciągły lub w niedużych skokach.



Można również przyspieszyć do żądanej prędkości i zapamiętać prędkość jazdy, obracając przełącznik w położeniu **SET/-**.



## Zmniejszanie prędkości

Przy aktywnej funkcji automatycznej kontroli prędkości przytrzymać pokrętko w położeniu **SET/-** lub krótko obracać w położenie **SET/-**: prędkość maleje w sposób ciągły lub w niedużych skokach.

## Wyłączanie

Nacisnąć  – lampka kontrolna  na zestawie wskaźników zaświeci się na biało. Układ automatycznej kontroli prędkości zostanie wyłączony. Ostatnia zapisana prędkość zostanie zachowana w pamięci, aby umożliwić wznowienie jazdy ze stałą prędkością w późniejszym czasie.

Funkcja automatycznej kontroli prędkości wyłączy się samoczynnie, gdy:



- Prędkość jazdy spadnie poniżej 30 km/h.
- Prędkość jazdy wzrośnie powyżej 200 km/h.
- Zostanie wciśnięty pedał hamulca.
- Pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na kilka sekund.


- Dźwignia zmiany biegów jest w położeniu **N**.
- Prędkość obrotowa silnika spadnie do bardzo niskiego poziomu.
- Uaktywni się układ kontroli trakcji (TC) lub układ stabilizacji toru jazdy (ESC).

## Przywracanie zapamiętanej prędkości

Obrócić pokrętko w położenie **RES/+** przy prędkościach jazdy powyżej 30 km/h. Zostanie uzyskana zapamiętana prędkość jazdy.

## Wyłączanie

Nacisnąć  – lampka kontrolna  na zestawie wskaźników zgaśnie. Zapamiętana prędkość zostaje usunięta.

Układ automatycznej kontroli prędkości zostaje wyłączony, a zapamiętana prędkość usunięta również wtedy, gdy zostanie wyłączony zapłon lub naciśnięty przycisk  w celu aktywowania ogranicznika prędkości.

## Ograniczenie prędkości jazdy

Ogranicznik prędkości zapobiega przekroczeniu ustawionej maksymalnej prędkości jazdy.



Prędkość maksymalną można ustawić powyżej 25 km/h.

Kierowca może przyspieszyć do ustawionej prędkości maksymalnej, ale nie może jej przekroczyć. W przypadku zjeżdżania ze wzniesienia prędkość ta może zostać chwilowo przekroczona.

Ustawiona prędkość maksymalna jest wyświetlana w górnym wierszu wyświetlacza informacyjnego kierowcy, gdy ogranicznik jest aktywny.

## Włączenie



Nacisnąć . Jeśli wcześniej został aktywowany układ automatycznej kontroli prędkości lub adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości, w chwili aktywacji ogranicznika prędkości zostanie on wyłączony, a lampka kontrolna  zgaśnie.

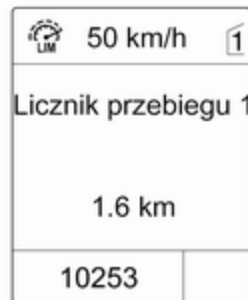
## Ustawianie ograniczenia prędkości



Przy aktywnym ograniczniku prędkości obrócić pokrętko w położenie **RES/+** i przytrzymać lub kilka razy krótko obrócić w położenie **RES/+**, do momentu gdy na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się żądana prędkość maksymalna.

Można też przyspieszyć do żądanej prędkości i krótko obrócić pokrętko w kierunku **SET/-** – bieżąca prędkość zostaje zapamiętana jako prędkość maksymalna. Ograniczenie

prędkości pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



## Zmiana ograniczenia prędkości

Przy aktywnym ograniczniku prędkości obrócić pokrętko w położenie **RES/+** lub **SET/-**, aby odpowiednio zwiększyć lub zmniejszyć prędkość maksymalną.


## Przekraczanie ograniczenia prędkości

W sytuacji awaryjnej istnieje możliwość przekroczenia ograniczenia prędkości przez wciśnięcie pedału przyspieszenia mocno poza punkt oporu.

W takiej sytuacji na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy miga wskazanie ograniczenia prędkości i w niektórych pojazdach dodatkowo włącza się brzęczyk.

Zwolnić pedał przyspieszenia, a funkcja ogranicznika prędkości zostanie ponownie włączona po uzyskaniu prędkości jazdy niższej niż wartość ograniczenia.

## Wyłączanie


Nacisnąć : ogranicznik zostaje dezaktywowany i pojazd porusza się bez ograniczenia prędkości.


Ograniczenie prędkości zostaje zapisane, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się odpowiedni komunikat.

## Przywracanie ograniczenia prędkości

Obrócić pokrętkę w położenie **RES/+**. Zapisane w pamięci ograniczenie prędkości zostaje przywrócone.

## Wyłączanie

Nacisnąć  – wskazanie ograniczenia prędkości znika z wyświetlacza informacyjnego kierowcy. Zapamiętana prędkość zostaje usunięta.

Ogranicznik prędkości zostaje wyłączony, a zapamiętana prędkość usunięta również wtedy, gdy zostanie wyłączony zapłon lub naciśnięty przycisk  w celu aktywowania układu automatycznej kontroli prędkości lub adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

## Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości to udoskonalony konwencjonalny tempomat

wyposażony w dodatkową funkcję utrzymywania określonej odległości od pojazdu poprzedzającego.

Układ adaptacyjny automatycznie zmniejsza prędkość pojazdu podczas zbliżania się do wolniej poruszającego się samochodu. Następnie dostosowuje prędkość, utrzymując wybraną odległość od pojazdu jadącego z przodu. Prędkość pojazdu jest zwiększana i zmniejszana tak, aby podążać za pojazdem poprzedzającym, przy czym ustawiona prędkość nie jest przekraczana. Układ może w ograniczonym stopniu włączać hamulce, powodując zapalenie się świateł hamowania.





Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może zapisywać w pamięci i utrzymywać prędkość jazdy powyżej ok. 50 km/h i automatycznie włączać hamulce w celu dostosowania prędkości do prędkości pojazdu poprzedzającego (do poziomu nie niższego niż 30 km/h).



Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykorzystuje czujnik radarowy do wykrywania pojazdów z przodu. Jeśli na tym samym torze jazdy nie jest wykrywany żaden pojazd, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości działa jak konwencjonalny tempomat.

Ze względów bezpieczeństwa układu nie można uruchomić po włączeniu zapłonu, dopóki nie zostanie wciśnięty pedał hamulca. Układu nie można włączyć podczas jazdy na pierwszym biegu.

Korzystanie z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości jest zalecane głównie na długich, prostych odcinkach drogi, takich jak autostrady lub drogi krajowe o stałym natężeniu ruchu. Układu nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.



Lampka kontrolna   102,   
 102.

### Ostrzeżenie

Podczas korzystania z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca w dalszym ciągu ma pełną kontrolę nad pojazdem, ponieważ naciśnięcie pedału hamulca, pedału przyspieszenia lub przycisku anulowania jest traktowane priorytetowo względem ustawień adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

## Włączanie




Nacisnąć , aby włączyć adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości. Lampka kontrolna  zaświeci się na biał.

## Włączanie przez ustawienie prędkości

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości można włączyć przy prędkości od 50 km/h do 180 km/h.

Przyspieszyć do żądanej prędkości i obrócić pokrętko w kierunku **SET/-** – bieżąca prędkość zostaje

zapamiętana i będzie utrzymywana. Lampka kontrolna  świeci w kolorze zielonym.



W górnym wierszu wyświetlacza informacyjnego kierowcy jest wyświetlany symbol adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości, ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego i ustawienie prędkości.

Pedał przyspieszenia można zwolnić. Podczas zmiany przełożeń adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości pozostaje włączony.

## Tymczasowe anulowanie ustawionej prędkości

Zawsze istnieje możliwość przekroczenia aktualnie ustawionej prędkości poprzez wciśnięcie pedału przyspieszenia. Po zwolnieniu pedału przyspieszenia układ wznowia jazdę z wybranym odstępem w przypadku wykrycia wolniej poruszającego się pojazdu z przodu. Jeśli z przodu nie jest wykrywany żaden pojazd, układ wznowia jazdę ze stałą prędkością zapisaną w pamięci.

Po włączeniu adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości zmniejsza prędkość lub włącza hamulce, gdy wykrywa pojazd z przodu, który porusza się wolniej lub znajduje się bliżej niż wynosi wybrana odległość od pojazdu poprzedzającego.

### Ostrzeżenie

Jeśli kierowca wciśnie pedał przyspieszenia, nastąpi wyłączenie automatycznego hamowania przez system. W celu

poinformowania kierowcy na wyświetlaczu informacyjnym na krótko pojawi się komunikat ostrzegawczy.

## Zwiększanie prędkości

Przy włączonym układzie adaptacyjnym obrócić pokrętkę w stronę **RES/+** i przytrzymać, aby zwiększyć prędkość w sposób ciągły w dużych odstępach, lub kilkakrotnie obrócić pokrętkę w stronę **RES/+**, aby zwiększyć prędkość w małych odstępach.

Jeśli przy włączonym układzie adaptacyjnym pojazd porusza się z prędkością znacznie większą niż ustawiona, np. po naciśnięciu pedału przyspieszenia, aktualną prędkość jazdy można zapisać i utrzymać, obracając pokrętkę w stronę **SET/-**.

## Zmniejszanie prędkości

Przy włączonym układzie adaptacyjnym obrócić pokrętkę w stronę **SET/-** i przytrzymać, aby zmniejszyć prędkość w sposób ciągły w dużych odstępach, lub kilkakrotnie

obrócić pokrętko w stronę **SET/-**, aby zmniejszyć prędkość w małych odstępach.

Jeśli przy włączonym układzie adaptacyjnym pojazd porusza się z prędkością znacznie mniejszą niż ustawiona, np. ze względu na pojazdy jadące z mniejszą prędkością przed nim, po naciśnięciu pedału przyspieszenia, aktualną prędkość jazdy można zapisać i utrzymać, obracając pokrętko w stronę **SET/-**.

### Przywracanie zapamiętanej prędkości

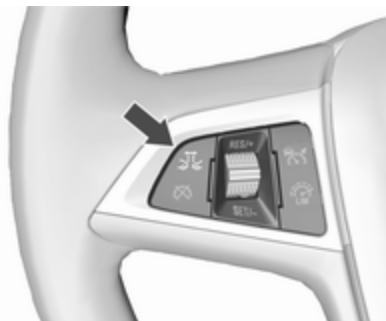
Jeśli układ jest włączony, lecz nieaktywny, należy obrócić pokrętko w stronę **RES/+** przy prędkości powyżej 50 km/h, aby wznowić jazdę z prędkością zapisaną w pamięci.

### Ustawianie odległości od pojazdu poprzedzającego

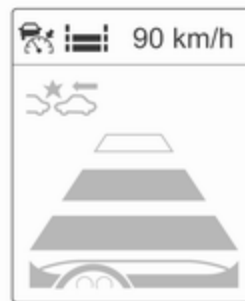
Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykrywa wolniej poruszający się pojazd na tym samym torze jazdy,

dostosowuje prędkość, tak aby zachować wybrany przez kierowcę odstęp od tego pojazdu.

Dostępne są następujące ustawienia odległości od pojazdu poprzedzającego: blisko, średnia odległość, daleko.



Nacisnąć **3** – aktualne ustawienie pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Ponownie nacisnąć **3**, aby zmienić ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego. Ustawienie zostanie wyświetlone w górnym wierszu wyświetlacza.



Wybrane ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego jest oznaczane przez pełne pasy odległości na stronie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości.

Należy pamiętać, że ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego jest również używane jako ustawienie czułości systemu ostrzegania o zderzeniu czołowym.

Przykład: Jeśli zostanie wybrane ustawienie 3 (daleko), kierowca jest ostrzegany wcześniej o niebezpieczeństwie kolizji, także


wtedy, gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jest nieaktywny lub wyłączony.

### ⚠ Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych. Odległość od poprzedzającego pojazdu musi być dostosowana lub należy wyłączyć system, jeśli wymagają tego warunki.

### Wykrywanie pojazdu z przodu




Gdy układ wykryje pojazd poruszający się na tym samym torze jazdy, na prędkościomierzu wyświetlona zostaje zielona lampka kontrolna  ostrzegająca o pojeździe z przodu.

Jeśli lampka nie pojawia się lub pojawia się jedynie na krótko, oznacza to, że adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie wykrywa pojazdów z przodu.

### Dezaktywacja

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości zostaje dezaktywowany przez kierowcę, gdy:


- Zostanie naciśnięty przycisk .
- Zostanie wciśnięty pedał hamulca.
- Pedał sprzęgła zostanie wciśnięty na dłużej niż cztery sekundy.
- Dźwignia automatycznej skrzyni biegów zostanie przesunięta w położenie **N**.

Układ jest również automatycznie dezaktywowany, gdy:

- Prędkość pojazdu spadnie poniżej 45 km/h lub przekroczy 190 km/h.
- Układ kontroli trakcji (TC) działa przez ponad 20 sekund.
- Działa układ stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Przez kilka minut na drodze nie ma żadnych pojazdów i na poboczach nie są wykrywane żadne obiekty. W takiej sytuacji czujnik nie odbiera żadnego echa

odbitego od przeszkód i może zaszyfrować, że jest przesłonięty.

- System hamowania ograniczający skutki kolizji włącza hamulce.
- Czujnik radarowy jest przesłonięty przez warstwę lodu lub wodę.
- W czujniku, silniku lub układzie hamulcowym zostanie wykryta usterka.

Gdy układ adaptacyjny zostaje automatycznie dezaktywowany, lampka kontrolna  zapala się na biało, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy zostaje chwilowo wyświetlony symbol ostrzegawczy.





Zapamiętana prędkość będzie utrzymywana.

#### Ostrzeżenie

Gdy adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości zostaje dezaktywowany, kierowca musi przejąć pełną kontrolę nad hamowaniem i przyspieszaniem.

#### Wyłączenie

Nacisnąć , aby wyłączyć adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości. Lampka kontrolna  zgaśnie. Zapamiętana prędkość zostaje usunięta.

Wyłączenie zapłonu również powoduje wyłączenie adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości i usunięcie zapamiętanej prędkości.

#### Uwaga kierowcy

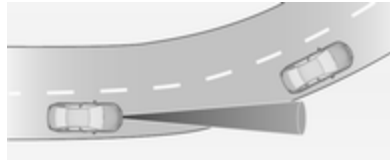
- Podczas korzystania z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości na zakrętach lub górskich drogach należy zachować ostrożność, ponieważ może on „gubić” pojazd poruszający się z przodu i wykrywać go ponownie dopiero po pewnym czasie.
- Nie korzystaj z układu na drogach śliskich, ponieważ może on powodować nagłe zmiany w przyczepności kół (poślizg kół), co może być przyczyną utraty panowania nad pojazdem.
- Nie korzystaj z układu podczas opadów deszczu, śniegu i na drogach silnie zapyłonych, ponieważ czujnik radarowy może zostać pokryty warstwą wody, kurzu, lodu lub śniegu. W następstwie może dojść do


ograniczenia pola widzenia lub całkowitego przesłonięcia czujnika. Jeśli czujnik zostanie przesłonięty, należy wyczyścić jego osłonę.

## Ograniczenia układu

- Siła hamowania uruchamianego automatycznie przez układ jest ograniczona i może nie być wystarczająca, by zapobiec kolizji.
- Po nagłej zmianie pasa ruchu układ wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie. Z tego względu układ może przyspieszyć zamiast hamować, gdy zostanie wykryty inny pojazd.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie sygnalizuje obecności pojazdów nadjeżdżających.
- Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości nie włącza hamulców w przypadku wykrycia nieruchomych pojazdów, pieszych lub zwierząt.

## Zakręty



Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości oblicza przewidywany tor jazdy na podstawie pomiarów siły odśrodkowej. Przewidywany tor jazdy uwzględnia bieżącą charakterystykę zakrętu, ale nie obejmuje jego dalszego przebiegu. Układ może „gubić” aktualnie wykrywany pojazd poprzedzający lub wykrywać pojazd który nie znajduje się na tym samym pasie ruchu. Taka sytuacja może mieć miejsce podczas wejścia w zakręt lub wychodzenia z niego, a także gdy zmienia się promień łuku drogi. Jeśli układ przestaje wykrywać pojazd poprzedzający, lampka kontrolna  gaśnie.

Jeśli siła odśrodkowa na zakręcie jest zbyt duża, układ nieznacznie zmniejsza prędkość pojazdu. Stosowana siła hamowania nie daje

jednak gwarancji, że pojazd nie wypadnie z zakrętu. Kierowca jest odpowiedzialny za odpowiednie zmniejszenie wybranej prędkości przed wejściem w zakręt oraz za ogólne dostosowywanie prędkości do rodzaju drogi i obowiązujących ograniczeń prędkości.



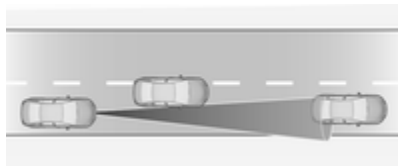
## Autostrady

Na autostradach należy dostosować ustawienie prędkości do sytuacji panującej na drodze oraz warunków pogodowych. Należy zawsze uwzględniać ograniczone pole widzenia adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości, ograniczony poziom hamowania oraz pewne opóźnienie, z jakim układ ustala, czy dany pojazd znajduje się na tym samym torze jazdy, czy nie. Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może nie zmniejszyć prędkości pojazdu na tyle

szybko, by uniknąć kolizji ze znacznie wolniej poruszającym się samochodem lub po zmianie pasa ruchu. Dotyczy to zwłaszcza sytuacji, gdy pojazd porusza się z dużą prędkością lub gdy widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne.

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może „zgubić” pojazd poprzedzający podczas wjeżdżania na autostradę lub zjeżdżania z niej i przyspieszyć do ustawionej prędkości. Z tego względu przed wjazdem lub zjazdem z autostrady należy zmniejszyć ustawioną prędkość.

### Zmiany toru jazdy



Jeśli inny pojazd wjedzie na ten sam tor jazdy, adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości wykryje ten pojazd dopiero wtedy,

gdy znajdzie się on na środku tego toru jazdy. Należy być przygotowanym na ewentualną reakcję i wcisnąć pedał hamulca, jeśli wymagane jest bardziej intensywne hamowanie.

### Jazda na wzniesieniach i ciągnięcie przyczepy

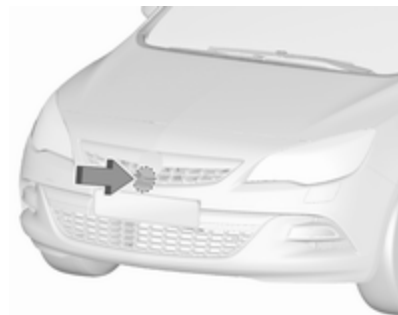


Skuteczność układu podczas jazdy na wzniesieniach lub ciągnięcia przyczepy zależy od prędkości pojazdu, jego obciążenia, natężenia ruchu drogowego oraz nachylenia jezdni. Podczas jazdy na wzniesieniach układ może nie wykrywać pojazdu na tym samym torze jazdy. Na stromych wzniesieniach w celu utrzymania prędkości może być konieczne użycie pedału przyspieszenia. W trakcie zjeżdżania ze wzniesienia może być konieczne użycie hamulców w celu

utrzymania lub ograniczenia prędkości, zwłaszcza podczas jazdy z przyczepą.

Należy pamiętać, że włączenie hamulców powoduje dezaktywację układu. Nie zaleca się korzystania z adaptacyjnego układu automatycznej kontroli prędkości podczas jazdy po stromych wzniesieniach, zwłaszcza gdy pojazd ciągnie przyczepę.

### Zespół czujnika radarowego




Zespół czujnika radarowego jest zamontowany za kratą chłodnicy, poniżej emblematu marki.





Jeśli pojazd zbyt szybko zbliża się do bezpośrednio poprzedzającego go samochodu, zostaje uruchomione ostrzeżenie akustyczne, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie.

Aby system ostrzegania o zderzeniu czołowym mógł działać, musi być włączony w menu personalizacji ustawień ↗ 116 i nie może zostać dezaktywowany przez naciśnięcie  (w zależności od systemu, patrz poniżej).

Na wyposażeniu pojazdu może znajdować się jedna z dwóch wersji systemu ostrzegania o zderzeniu czołowym:

- **System ostrzegania o zderzeniu czołowym wykorzystujący układ radarów**

w pojazdach wyposażonych w adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości ↗ 183.

- **System ostrzegania o zderzeniu czołowym wykorzystujący układ przedniej kamery**

w pojazdach wyposażonych w tradycyjny układ automatycznej kontroli prędkości lub bez takiego układu w wyposażeniu ↗ 179.

### System ostrzegania o zderzeniu czołowym wykorzystujący układ radarów

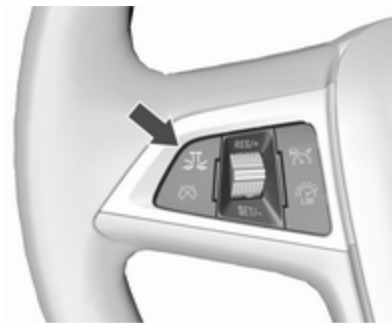
System wykorzystuje czujnik radarowy umieszczony za kratą chłodnicy, wykrywający pojazd znajdujący się bezpośrednio z przodu na tym samym torze jazdy, w odległości maks. 150 m.


### Włączanie


System ostrzegania o zderzeniu czołowym uruchamia się automatycznie przy prędkości przekraczającej prędkość marszu, pod warunkiem że w menu personalizacji ustawień nie została wyłączona opcja **Przygotowanie do zderzenia** ↗ 116.

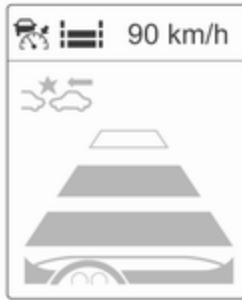
### Wybór czułości systemu

Dostępne są następujące ustawienia czułości systemu: blisko, średnia odległość, daleko.



Nacisnąć  – aktualne ustawienie pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Ponownie


nacisnąć , aby zmienić czułość systemu. Ustawienie zostanie wyświetlone w górnym wierszu wyświetlacza.



Należy pamiętać, że ustawienie czułości określające czas zadziałania systemu jest również używane przez adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości jako ustawienie odległości od pojazdu poprzedzającego. W związku z tym zmiana ustawienia czułości systemu powoduje jednoczesną zmianę ustawienia odległości od pojazdu poprzedzającego w adaptacyjnym układzie automatycznej kontroli prędkości.


### Ostrzeganie kierowcy



Gdy układ wykryje pojazd poruszający się na tym samym torze jazdy, w zestawie wskaźników zaświeci się zielona lampka kontrolna  ostrzegająca o pojeździe z przodu. Gdy odległość od pojazdu poprzedzającego nadmiernie się zmniejszy lub gdy pojazd zbyt szybko zbliży się do innego pojazdu i kolizja jest bliska, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol ostrzeżenia o zderzeniu. Równocześnie włączy się ostrzeżenie akustyczne.

Jeśli sytuacja na drodze tego wymaga, należy wcisnąć pedał hamulca.


### Ustawienia

Istnieje możliwość zmiany ustawień przy użyciu opcji **Przygotowanie do zderzenia** dostępnej w menu personalizacji ustawień,  116.

### System ostrzegania o zderzeniu czołowym wykorzystujący układ przedniej kamery

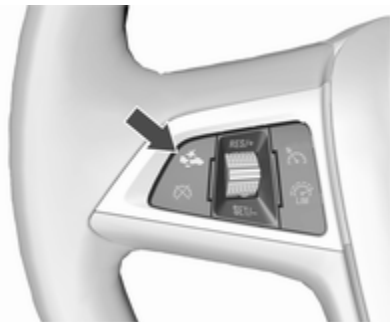
System wykorzystuje układ przedniej kamery zamontowanej na szybie przedniej, wykrywający pojazd znajdujący się bezpośrednio z przodu na tym samym torze jazdy, w odległości do 60 m.



### Włączanie

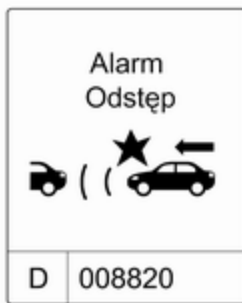
System ostrzegania o zderzeniu czołowym uruchamia się automatycznie po przekroczeniu prędkości 40 km/h, pod warunkiem że nie został dezaktywowany przez naciśnięcie , patrz poniżej.

### Wybór czułości systemu


Dostępne są następujące ustawienia czułości systemu: blisko, średnia odległość, daleko.

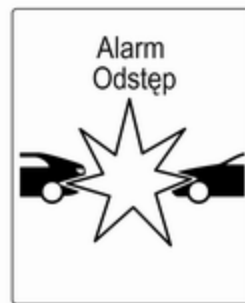


Nacisnąć  – aktualne ustawienie pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Ponownie nacisnąć , aby zmienić czułość systemu.



### Ostrzeżenie kierowcy


Gdy układ wykryje pojazd poruszający się na tym samym torze jazdy, w zestawie wskaźników zaświeci się zielona lampka kontrolna  ostrzegająca o pojeździe z przodu.

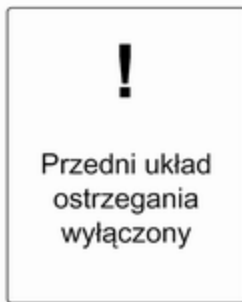


Gdy odległość od pojazdu poprzedzającego nadmiernie się zmniejszy lub gdy pojazd zbyt szybko zbliży się do innego pojazdu i kolizja jest bliska, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol ostrzeżenia o zderzeniu.

Równocześnie włączy się ostrzeżenie akustyczne. Jeśli sytuacja na drodze tego wymaga, należy wcisnąć pedał hamulca.

### Wyłączenie

System można dezaktywować. Naciskać , aż na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się poniższy komunikat.



### Informacje ogólne dotyczące obydwu wersji systemów ostrzegania o zderzeniu czołowym

#### Ostrzeżenie

System ostrzegania o zderzeniu czołowym jedynie ostrzega kierowcę i nie włącza hamulców. W przypadku zbliżania się do pojazdu poprzedzającego ze zbyt dużą prędkością system może nie ostrzec kierowcy na tyle wcześnie, by można było uniknąć zderzenia.

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych.

Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca powinien być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję i włączenie hamulców.

#### Ograniczenia systemu

Zadaniem systemu jest ostrzeganie kierowcy o innych pojazdach, niemniej jednak może on również reagować na inne metalowe obiekty.


W poniższych sytuacjach system ostrzegania o zderzeniu czołowym może nie wykryć pojazdu poprzedzającego lub może dojść do obniżenia skuteczności wykrywania:

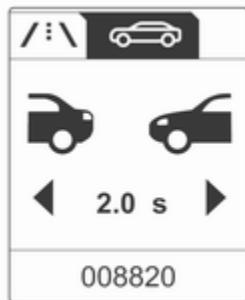
- na drogach krętych
- gdy widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- gdy czujnik jest przesłonięty przez śnieg, lód, breję, błoto, brud, lub gdy szyba przednia jest uszkodzona

#### Wskaźnik odległości od pojazdu poprzedzającego

Wskaźnik odległości od pojazdu poprzedzającego pokazuje dystans od pojazdu jadącego z przodu. W zależności od wyposażenia pojazdu, wskaźnik wykorzystuje czujnik radarowy znajdujący się za kratą chłodnicy lub przednią kamerę zamontowaną w szybie przedniej do pomiaru odległości od pojazdu poruszającego się z przodu tym samym torem jazdy. Jest aktywny przy prędkości powyżej 40 km/h.

Gdy z przodu jest wykrywany pojazd poprzedzający, odległość jest wyświetlana w postaci sekund na

wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ↗ 103. Nacisnąć **MENU** na dźwigni kierunkowskazów, aby wybrać **Menu informacji o pojeździe** , i obrócić pokrętko regulacyjne, aby wybrać stronę wskaźnika odległości od pojazdu poprzedzającego.



Minimalna wyświetlana odległość wynosi 0,5 s.

Jeśli z przodu nie ma żadnego pojazdu lub jeśli znajduje się on poza zasięgiem układu wskaźnika, wyświetlane są dwie kreski -.- s.

## Wspomaganie hamowania awaryjnego

Wspomaganie hamowania awaryjnego pomaga ograniczyć skutki czołowego zderzenia z pojazdem lub przeszkodą, gdy kolizji nie można już uniknąć przez naciskanie pedału hamulca lub manewrowanie kierownicą. Przed uruchomieniem wspomagania hamowania awaryjnego kierowca jest ostrzegany przez system ostrzegania o zderzeniu czołowym ↗ 191.

System wykorzystuje różne dane wejściowe (np. z czujnika radarowego, wartość ciśnienia w układzie hamulcowym, prędkość pojazdu) w celu obliczenia prawdopodobieństwa wystąpienia zderzenia czołowego.

Wspomaganie hamowania awaryjnego uruchamia się automatycznie przy prędkości przekraczającej prędkość marszu, pod warunkiem że w menu personalizacji ustawień nie została wyłączona opcja **Przygotowanie do zderzenia** ↗ 116.

System obejmuje:

- układ przygotowania do hamowania
- automatyczne hamowanie awaryjne
- przedni układ śledzenia ze wspomaganiem hamowania

### Ostrzeżenie

Korzystanie z systemu nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnej jazdy i obserwacji obszaru przed pojazdem. System ma charakter wyłącznie pomocniczy. Kierowca powinien w dalszym ciągu korzystać z pedału hamulca, jeśli wymaga tego sytuacja na drodze.

## Układ przygotowania do hamowania

W przypadku zbliżania się do pojazdu poprzedzającego z prędkością wskazującą na prawdopodobieństwo zderzenia, układ przygotowania do hamowania nieznacznie zwiększa ciśnienie w układzie hamulcowym. Pozwala to na skrócenie czasu

reakcji hamulców w przypadku ręcznego lub automatycznego włączenia hamowania.

Dzięki temu układ hamulcowy pozostaje w stanie gotowości, skracając czas do rozpoczęcia hamowania.

### **Automatyczne hamowanie awaryjne**

Powyższa funkcja w ograniczonym stopniu automatycznie włącza hamulce po przygotowaniu układu hamulcowego i bezpośrednio przed wystąpieniem zderzenia, aby ograniczyć prędkość pojazdu w chwili kolizji.

### **Przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania**

Uzupełnieniem układu przygotowania do hamowania i funkcji automatycznego hamowania awaryjnego jest przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania, który zwiększa czułość systemu Brake Assist. Dzięki temu lekkie wciśnięcie pedału hamulca powoduje natychmiastowe

rozpoczęcie silnego hamowania. Układ ten pomaga kierowcy w szybszym i bardziej intensywnym hamowaniu przed wystąpieniem nieuchronnej kolizji.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Wspomaganie hamowania awaryjnego nie umożliwia silnego hamowania bez interwencji kierowcy ani nie pozwala na automatyczne uniknięcie kolizji. Zadaniem systemu jest ograniczenie prędkości pojazdu przed zderzeniem. Może on nie zadziałać w przypadku wykrycia nieruchomych pojazdów, pieszych lub zwierząt. Po nagłej zmianie pasa ruchu system wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie.

Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca powinien być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie

manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia. Konstrukcja systemu umożliwia jego działanie przy zapiętych pasach bezpieczeństwa wszystkich osób znajdujących się w pojeździe.

### **Ograniczenia systemu**

Wspomaganie hamowania awaryjnego działa z ograniczoną wydajnością lub nie działa w ogóle podczas opadów deszczu, śniegu i na drogach silnie zapyłonych, ponieważ czujnik radarowy może być pokryty warstwą wody, kurzu, lodu lub śniegu. Jeśli czujnik zostanie przesłonięty, należy wyczyścić jego osłonę.

W rzadkich przypadkach wspomaganie hamowania awaryjnego może automatycznie na krótko włączać hamulce w sytuacjach, w których nie jest to konieczne, przykładowo po wykryciu znaków drogowych na zakręcie lub pojazdów na innym pasie ruchu. Jest to normalne zjawisko i pojazd nie wymaga naprawy. W celu przerwania

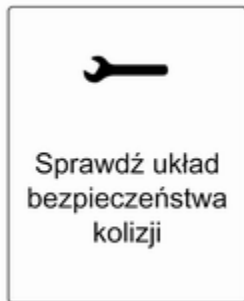
automatycznego hamowania należy mocno wcisnąć pedał przyspieszenia.

### Ustawienia

Istnieje możliwość zmiany ustawień przy użyciu opcji **Przygotowanie do zderzenia** dostępnej w menu personalizacji ustawień, ↻ 116.

### Usterka

W przypadku konieczności serwisowania systemu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.



Jeśli system nie działa tak jak powinien, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się komunikaty.

Komunikaty dotyczące stanu pojazdu ↻ 110.

### Układ ułatwiający parkowanie

#### Tylny układ ułatwiający parkowanie

#### Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za manewr parkowania.

Korzystając z tylnego układu ułatwiającego parkowanie, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu podczas cofania.

Tylny układ ułatwiający parkowanie (tzw. pilot parkowania) ułatwia ocenę odległości pomiędzy samochodem a przeszkodami terenowymi z tyłu.


Układ ten informuje i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych.



W skład układu wchodzi cztery czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku.

#### Włączanie

Układ włącza się automatycznie po wybraniu biegu wstecznego.

Gotowość układu do pracy jest sygnalizowana przez świecenie diody kontrolnej w przycisku pilota parkowania **P**.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

System ostrzega kierowcę sygnałami dźwiękowymi o ewentualnych niebezpiecznych przeszkodach z tyłu pojazdu. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.

Istnieje też możliwość wyświetlania odległości do przeszkód na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Wyłączenie



Układ wyłącza się automatycznie po wyłączeniu biegu wstecznego.

Aby ponownie uruchomić układ, należy włączyć bieg wsteczny.

System można również wyłączyć ręcznie, naciskając **P**▲.

Gdy układ zostaje wyłączony, dioda LED w przycisku gaśnie.

W przypadku ręcznego wyłączenia układu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy dodatkowo pojawia się komunikat **Układ czujników parkowania wyłączony**.

### Usterka

W razie usterki lub ze względu na wystąpienie przejściowych czynników, np. oblodzenia czujników, uniemożliwiających działanie systemu, zapala się lampka kontrolna **P**▲ lub zostaje wyświetlony komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Komunikaty dotyczące stanu pojazdu ↻ 110.

Lampka kontrolna **P**▲ ↻ 99.

### Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie

#### ▲ Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za manewr parkowania.

Korzystając z układu ułatwiającego parkowanie, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu podczas jazdy do tyłu lub do przodu.

Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie mierzy odległość między samochodem a przeszkodami z przodu i z tyłu. Układ przekazuje informacje za pomocą sygnałów dźwiękowych i komunikatów na wyświetlaczu.

Układ obejmuje cztery czujniki ultradźwiękowe w tylnym zderzaku i cztery czujniki ultradźwiękowe w przednim zderzaku.

Układ ten wykorzystuje dwa dźwiękowe sygnały ostrzegawcze o różnej częstotliwości dla przedniego i tylnego monitorowanego obszaru.

Sygnal ostrzegający o przeszkodach z przodu jest odtwarzany przez przednie głośniki, a sygnał ostrzegający o przeszkodach z tyłu przez tylne głośniki.

### Przycisk pilota parkowania i jego obsługa



Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie jest wyposażony w przycisk **P** z ikoną samochodu. Jeśli pojazd jest dodatkowo wyposażony w inteligentny system wspomagania parkowania (zob. oddzielny opis poniżej), to system ten jest

obsługiwany przyciskiem **P** z ikoną samochodu.

Obydwa systemy są obsługiwane przez naciskanie przycisku **P** z ikoną samochodu.

Krótkie naciśnięcie **P** z ikoną samochodu lub **P** z ikoną samochodu powoduje wyłączenie lub włączenie przedniego układu ułatwiającego parkowanie.

Długie naciśnięcie **P** z ikoną samochodu (przez około jedną sekundę) powoduje włączenie lub wyłączenie inteligentnego systemu wspomagania parkowania.

Poniżej opisano, jak należy używać przycisków do obsługi systemów:

- Jeśli włączony jest przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie, krótkie naciśnięcie przycisku wyłącza ten układ.
- Jeśli włączony jest przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie i bieg jazdy do przodu, długie naciśnięcie przycisku włącza inteligentny system wspomagania parkowania.
- Jeśli włączony jest inteligentny system wspomagania parkowania, krótkie naciśnięcie przycisku włącza przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie.

- Jeśli włączony jest inteligentny system wspomagania parkowania, długie naciśnięcie przycisku wyłącza ten system.
- Jeśli włączony jest inteligentny system wspomagania parkowania i przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie, krótkie naciśnięcie przycisku wyłącza obydwa systemy.

### Włączanie

Po włączeniu biegu wstecznego, przedni i tylny układ ułatwiający parkowanie jest gotowy do pracy.

Przedni układ ułatwiający parkowanie jest też włączany automatycznie przy prędkości do 11 km/h.

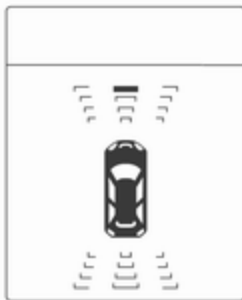
Gotowość układu do pracy jest sygnalizowana przez świecenie diody kontrolnej w przycisku pilota parkowania **P** z ikoną samochodu lub **P** z ikoną samochodu.

Jeśli prędkość pojazdu przekroczy 11 km/h, przedni układ ułatwiający parkowanie zostanie wyłączony. Przedni układ ułatwiający parkowanie jest włączany za każdym razem, gdy prędkość pojazdu spada poniżej 11 km/h.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

System ostrzega kierowcę sygnałami dźwiękowymi o ewentualnych niebezpiecznych przeszkodach z tyłu i z przodu pojazdu. Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy rozlega się po tej stronie samochodu, po której odległość od przeszkody jest mniejsza. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.

Istnieje też możliwość wyświetlania odległości do przeszkód na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ↪ 103.



Odległość od przeszkody znajdującej się z przodu i z tyłu jest wskazywana przez zmieniające się linie odległości wokół pojazdu.

Przeszkody z tyłu są sygnalizowane jednocześnie akustycznie i wizualnie.

Przeszkody z przodu są najpierw sygnalizowane wizualnie. Gdy odległość wynosi mniej niż 80 cm, dodatkowo rozlega się sygnał dźwiękowy.

Wskazanie odległości na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy może zostać zastąpione przez komunikaty o wyższym priorytecie. Po potwierdzeniu komunikatu przez naciśnięcie

### SET/CLR na dźwigni

kierunkowskazów ponownie pojawia się sygnalizacja odległości.

### Wyłączanie

Tylny układ ułatwiający parkowanie wyłącza się automatycznie po wyłączeniu biegu wstecznego.

Przedni układ ułatwiający parkowanie jest wyłączany automatycznie przy prędkości powyżej 11 km/h.



Możliwe jest również ręczne wyłączenie układu przez krótkie naciśnięcie **P** lub **SET/CLR**.

Gdy układ zostaje wyłączony, dioda LED w przycisku gaśnie.

W przypadku ręcznego wyłączenia układu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy dodatkowo pojawia się komunikat **Układ czujników parkowania wyłączony**.

Po ręcznym wyłączeniu przedni układ ułatwiający parkowanie jest aktywowany ponownie, gdy zostanie naciśnięty przycisk **P** lub **☐P** lub włączony bieg wsteczny.

### Usterka

W razie usterki lub ze względu na wystąpienie przejściowych czynników, np. oblodzenia czujników, uniemożliwiających działanie systemu, zapala się lampka kontrolna **P** lub zostaje wyświetlony komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Komunikaty dotyczące stanu pojazdu  
☐ 110.

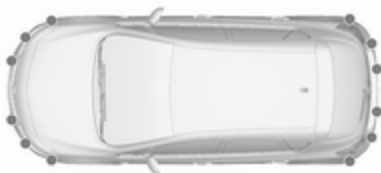
Lampka kontrolna **P** ☐ 99.

### Inteligentny system wspomagania parkowania

#### ⚠ Ostrzeżenie

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za akceptację miejsca postojowego zaproponowanego przez system oraz za manewr parkowania.

Korzystając z inteligentnego systemu wspomagania parkowania, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu we wszystkich kierunkach.




Inteligentny system wspomagania parkowania pomaga kierowcy wjechać na miejsce parkingowe poprzez podawanie instrukcji na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy i sygnały akustyczne. Kierowca musi sterować przyspieszeniem, hamowaniem oraz kierować samochodem i przełączać biegi.

System korzysta z czujników przedniego-tylnego układu ułatwiającego parkowanie wraz z dwoma dodatkowymi czujnikami po obu stronach przedniego i tylnego zderzaka.

### Przycisk **☐P** i logika działania

Inteligentny system wspomagania parkowania i przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie (zob. poprzedni opis) są obsługiwane przez naciśnięcie **☐P**.

Krótkie naciśnięcie **☐P** powoduje wyłączenie lub włączenie przedniego układu ułatwiającego parkowanie.

Długie naciśnięcie  (przez około jedną sekundę) powoduje włączenie lub wyłączenie inteligentnego systemu wspomagania parkowania.


Poniżej opisano, jak należy używać przycisków do obsługi systemów:

- Jeśli włączony jest przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie, krótkie naciśnięcie przycisku wyłącza ten układ.
- Jeśli włączony jest przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie i bieg jazdy do przodu, długie naciśnięcie przycisku włącza inteligentny system wspomagania parkowania.
- Jeśli włączony jest inteligentny system wspomagania parkowania, krótkie naciśnięcie przycisku włącza przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie.
- Jeśli włączony jest inteligentny system wspomagania parkowania, długie naciśnięcie przycisku wyłącza ten system.
- Jeśli włączony jest inteligentny system wspomagania parkowania i przedni-tylny układ

ułatwiający parkowanie, krótkie naciśnięcie przycisku wyłącza obydwa systemy.

### Włączanie



Podczas wyszukiwania wolnego miejsca parkingowego należy uaktywnić system poprzez naciśnięcie  i przytrzymanie przez około jedną sekundę.

Uaktywnienie systemu i wyszukiwanie wolnego miejsca parkingowego jest możliwe przy prędkości nieprzekraczającej 30 km/h.

Maksymalna dozwolona odległość od pojazdu do rzędu zaparkowanych samochodów wynosi 1,8 metra.

### Funkcjonowanie



Gdy pojazd mija rząd zaparkowanych samochodów, a system jest włączony, inteligentny system wspomagania parkowania rozpoczyna wyszukiwanie odpowiedniego wolnego miejsca parkingowego. Po wykryciu odpowiedniego miejsca kierowca jest powiadamiany przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy i sygnał dźwiękowy.

Jeśli kierowca nie zatrzyma pojazdu przed przejechaniem 10 metrów po wyświetleniu propozycji parkowania, system zaczyna szukać innego dogodnego miejsca parkingowego.



Propozycja miejsca parkowania jest akceptowana przez kierowcę poprzez zatrzymanie pojazdu przed przejechaniem 10 metrów od podania komunikatu „Stop”. System oblicza optymalną trasę parkowania na wolne miejsce. Następnie prowadzi kierowcę poprzez podawanie szczegółowych poleceń.



Instrukcje pojawiające się na wyświetlaczu obejmują:

- Ostrzeżenie o przekroczeniu prędkości 30 km/h.
- Polecenie zatrzymania pojazdu, gdy wykryto wolne miejsce parkingowe.
- Kierunek jazdy podczas manewru parkowania.
- Położenie kierownicy podczas parkowania.
- W przypadku niektórych instrukcji wyświetlany jest pasek postępu.



Prawidłowo zakończony manewr parkowania jest sygnalizowany przez symbol mety.

Należy zawsze zwracać uwagę na dźwięki emitowane przez przedni tylny układ ułatwiający parkowanie. Dźwięk ciągle oznacza, że odległość od przeszkody jest mniejsza niż około 30 cm.

#### Zmiana strony parkowania

System jest skonfigurowany tak, aby standardowo wykrywał miejsca parkingowe po stronie pasażera. Aby wykrywać miejsca postojowe po stronie kierowcy, na czas

wyszukiwania miejsca należy włączyć kierunkowskaz po stronie kierowcy.

Gdy tylko kierunkowskaz zostanie wyłączony, system zacznie ponownie szukać miejsca postojowego po stronie pasażera.

### Priorytety wyświetlania

Po uaktywnieniu inteligentnego systemu wspomaganie parkowania stosowne komunikaty będą pojawiać się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Wskazanie inteligentnego systemu wspomaganie parkowania na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy może zostać zastąpione przez komunikaty o wyższym priorytecie. Po potwierdzeniu komunikatu przez naciśnięcie **SET/CLR** na dźwigni kierunkowskazów ponownie pojawiają się instrukcje inteligentnego systemu wspomaganie parkowania i manewr parkowania może być kontynuowany.

### Wyłączenie

Układ dezaktywuje się poprzez:

- krótkie naciśnięcie  $\text{P}^{\Delta}$ , gdy włączony jest inteligentny system wspomaganie parkowania i przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie
- długie naciśnięcie  $\text{P}^{\Delta}$ , gdy włączony jest inteligentny system wspomaganie parkowania
- pomyślnie zakończenie manewru parkowania
- jazdę z prędkością powyżej 30 km/h
- wyłączenie zapłonu

Dezaktywacja systemu w wyniku działań kierowcy lub przez sam system podczas manewru zostanie zasygnalizowana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy poprzez komunikat **Sys. asystenta parkowania wyłączony**.

### Usterka

Stosowny komunikat pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, gdy:

- W układzie występuje usterka.
- Kierowca nie zakończył prawidłowo manewru parkowania.
- Układ nie działa prawidłowo.

W przypadku wykrycia przeszkody podczas wyświetlania instrukcji parkowania – na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat **Zatrzymaj się**. Usunięcie przeszkody umożliwi wznowienie manewru parkowania. Jeśli przeszkoda nie zniknie, system zostanie wyłączony. Naciśnąć  $\text{P}^{\Delta}$  i przytrzymać przez ok. jedną sekundę, aby uaktywnić system w celu wyszukania nowego miejsca parkingowego.

## Podstawowe informacje dotyczące układów ułatwiających parkowanie

### Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody.

Należy zwrócić szczególną uwagę, czy nie występują niskie przeszkody, które mogłyby uszkodzić dolną część zderzaka.

### Przeestroga

Wydajność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg.

Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.

W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów.

Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza ich zasięgiem wykrywania.

### Uwaga

Układ ułatwiający parkowanie można włączyć lub wyłączyć, zmieniając ustawienia na wyświetlaczu informacyjnym. Jeśli w pojeździe jest zamocowany hak holowniczy, należy go wybrać w menu.

Personalizacja ustawień ⇨ 116.

### Uwaga

Układ ułatwiający parkowanie automatycznie uwzględni obecność fabrycznie montowanych haków holowniczych. Zostaje wyłączony po podłączeniu złącza.

Czujnik może „wykrywać” nieistniejące obiekty (zakłócenia odbite) wskutek oddziaływania zewnętrznych zakłóceń akustycznych lub mechanicznych.

Zaawansowany układ ułatwiający parkowanie może nie wykrywać zmian, jakie występują w przestrzeni parkingowej po rozpoczęciu manewru parkowania.

### Uwaga

Po użyciu inteligentny system wspomagania parkowania wymaga kalibracji. Dla uzyskania optymalnego działania pilota parkowania wymagane jest przejechanie co najmniej 35 km, w tym pokonanie szeregu zakrętów.

## System monitorowania martwego pola w lusterkach

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykrywa i sygnalizuje obecność obiektów w „martwej strefie” po obu stronach pojazdu. System ostrzega kierowcę poprzez lampki w lusterkach zewnętrznych o wykryciu obiektów, które mogą być niewidoczne w lusterku wewnętrznym i lusterkach zewnętrznych.

Czujniki systemu są zamontowane w zderzaku z lewej i prawej strony pojazdu.

### Ostrzeżenie

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwowania sytuacji na drodze.

System nie wykrywa:

- szybko nadjeżdżających pojazdów znajdujących się poza bocznymi martwymi polami

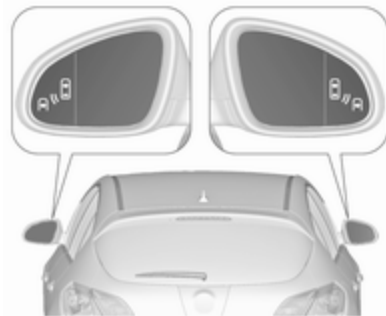
- pieszych, rowerzystów i zwierząt

Przed zmianą pasa należy zawsze sprawdzić wszystkie lusterka, spojrzeć przez ramię i włączyć kierunkowskaz.

Jeśli podczas jazdy do przodu system wykryje pojazd znajdujący się w bocznym martwym polu – niezależnie od tego, czy pojazd ten wyprzedza, czy jest wyprzedzany – w zewnętrznym lusterku wstecznym po odpowiedniej stronie zaświeci się bursztynowa lampka ostrzegawcza  $\text{A}^{\text{B}}$ . Jeśli kierowca w takiej sytuacji włączy kierunkowskaz, lampka ostrzegawcza  $\text{A}^{\text{B}}$  zacznie migać na żółto, ostrzegając kierowcę, aby nie zmieniał pasa ruchu.

### Uwaga

Gdy pojazd wyprzedzający porusza się z prędkością o co najmniej 10 km/h większą niż samochód wyprzedzany, lampka ostrzegawcza  $\text{A}^{\text{B}}$  w odpowiednim lusterku zewnętrznym może nie zaświecić się.



System monitorowania martwego pola w lusterkach jest aktywny przy prędkości od 10 km/h do 140 km/h. Jazda z prędkością przekraczającą 140 km/h powoduje wyłączenie systemu, co jest sygnalizowane przez przyciemnione lampki ostrzegawcze  $\text{A}^{\text{B}}$  widoczne w obydwu lusterkach zewnętrznych. Po zmniejszeniu prędkości lampki ostrzegawcze zgasną. Jeśli w takiej sytuacji w martwym polu zostanie wykryty pojazd, symbol ostrzegawczy  $\text{A}^{\text{B}}$  tak jak zwykle zaświeci się po odpowiedniej stronie.

Po uruchomieniu silnika wyświetlacze w obydwu lusterkach zewnętrznych zostają na krótko włączone, aby zasygnalizować, że system jest aktywny.

System można aktywować i dezaktywować za pomocą wyświetlacza informacyjnego w menu **Ustawienia**, Personalizacja ustawień ↻ 116.

O dezaktywacji systemu informuje komunikat pojawiający się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Strefy wykrywania

Zasięg czujników systemu obejmuje strefę o długości około trzech metrów po obu stronach pojazdu. Strefa ta rozciąga się na odległość około trzech metrów od każdego lusterka zewnętrznego w kierunku tyłu pojazdu. Wysokość strefy wykrywania wynosi od ok. 0,5 metra do dwóch metrów powyżej podłoża.

System ten zostaje wyłączony, jeśli pojazd holuje przyczepę.

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie uruchamia sygnalizacji, gdy w strefie wykrywania pojawiają się nieruchome obiekty, takie jak barierki, słupy, krawężniki, ściany czy belki. Pojazdy zaparkowane lub nadjeżdżające z naprzeciwka również nie są wykrywane.

### Usterka

W normalnych warunkach mogą sporadycznie mieć miejsce fałszywe alarmy.

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie działa, gdy lewy lub prawy róg tylnego zderzaka jest przykryty warstwą błota, brudu, śniegu, lodu lub brei. Wskazówki dotyczące czyszczenia ↻ 280.

W razie usterki lub wystąpienia czynników przejściowych uniemożliwiających działanie systemu, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. W przypadku trwałej usterki należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## System rozpoznawania znaków drogowych

### Funkcjonowanie

System wykrywania znaków drogowych wykrywa określone znaki drogowe za pomocą kamery zwróconej w przód, a następnie pokazuje je na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



System wykrywa następujące znaki drogowe:

### Ograniczenia prędkości i znaki zakazu wyprzedzania

- ograniczenie prędkości
- zakaz wyprzedzania
- koniec ograniczenia prędkości
- koniec zakazu wyprzedzania

### Znaki dotyczące rodzajów dróg

Początek i koniec następujących rodzajów dróg:

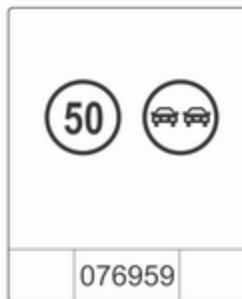
- autostrady
- droga główna
- drogi osiedlowe

### Znaki dodatkowe

- znaki uzupełniające znaki drogowe
- ograniczenie dotyczące ciągnięcia przyczepy
- ograniczenia dotyczące pojazdu ciągnącego
- ostrzeżenie o śliskiej nawierzchni
- ostrzeżenie o oblodzonej nawierzchni
- strzałki kierunkowe

Znaki ograniczenia prędkości pozostają widoczne na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy do momentu

wykrycia kolejnego znaku ograniczenia prędkości lub końca ograniczenia prędkości bądź znikają po upływie określonego czasu.



Na wyświetlaczu może być pokazywanych jednocześnie kilka znaków.



Wykrzyknik w ramce oznacza, że został wykryty dodatkowy znak, który nie został rozpoznany przez system.

System pozostaje aktywny do prędkości 200 km/h w zależności od warunków oświetleniowych. W nocy system pozostaje aktywny do prędkości 160 km/h.

Gdy prędkość pojazdu spadnie poniżej 55 km/h, wyświetlacz jest resetowany, a zawartość strony znaków drogowych jest usuwana. Wyświetlane jest następne rozpoznane wskazanie prędkości.

### Wskazania na wyświetlaczu

Znaki drogowe wyświetlane są na stronie **Wykrywanie znaków drogowych** na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC).



Wybrać **Ustawienia**  przez naciśnięcie **MENU** i wybrać **Wykrywanie znaków drogowych** za pomocą pokrętki regulacji na dźwigni kierunkowskazów  103.

Jeśli zostanie wybrana inna strona w menu wyświetlacza informacyjnego kierowcy, a następnie ponownie uaktywni się stronę **Wykrywanie**

**znaków drogowych**, wyświetlony zostanie ostatni rozpoznany znak drogowy.

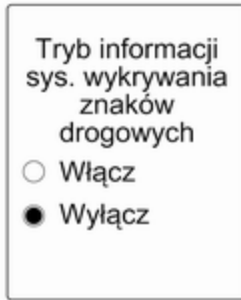
### Funkcja alarmu



Po włączeniu tej funkcji znaki ograniczenia prędkości i zakazu wyprzedzania wyświetlają się jako chwilowe alarmy na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



Funkcję alarmu można włączyć lub wyłączyć w menu Ustawienia na stronie systemu rozpoznawania znaków drogowych, naciskając **SET/CLR** na dźwigni kierunkowskazów.



Po wyświetleniu strony Ustawienia należy wybrać **Wyłącz** w celu dezaktywacji funkcji alarmu. W celu ponownej aktywacji wybrać **Włącz**.

Podczas włączania zapłonu funkcja alarmu jest dezaktywowana.

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy na osiem sekund pojawi się wskazanie chwilowe.

### Zerowanie systemu

Zawartość pamięci znaków drogowych można skasować w menu Ustawienia na stronie systemu rozpoznawania znaków drogowych, naciskając i przytrzymując **SET/CLR**

na dźwigni kierunkowskazów. Po udanym wyzerowaniu rozlega się sygnał dźwiękowy i do momentu wykrycia następnego znaku drogowego wyświetlany jest poniższy symbol.



W pewnych przypadkach system rozpoznawania znaków drogowych zostaje wyzerowany automatycznie.

### Usterka

System wykrywania znaków drogowych może działać nieprawidłowo, gdy:

- Obszar szyby przedniej, gdzie umiejscowiona jest kamera, jest zabrudzony.
- Znaki drogowie są całkowicie lub częściowo zakryte lub źle widoczne.
- Występują złe warunki atmosferyczne, np. intensywne opady deszczu, śnieg, bezpośrednie światło słoneczne lub cień. W takiej sytuacji na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy widoczny jest komunikat **Sys. wykrywania znaków drogow. niedostępny - zła pogoda**.
- Znaki drogowie są nieprawidłowo zamocowane lub są uszkodzone.
- Znaki drogowie są niezgodne z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych (Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen).

### Przeestroga

System ma ułatwić kierowcy dostrzeganie wybranych znaków drogowych w określonym zakresie prędkości. Nie wolno ignorować znaków drogowych, które nie są wyświetlane przez system.

System nie rozpoznaje żadnych innych, niekonwencjonalnych znaków drogowych, które mogą wprowadzać lub zakańczać ograniczenie prędkości.

Świadomość dysponowania tą specjalną funkcją nie powinna skłaniać do wykonywania niebezpiecznych manewrów.

Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.

Systemy ułatwiające jazdę nie zwalniają kierowcy od pełnej odpowiedzialności za prowadzenie pojazdu.

### System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu analizuje obraz z kamery przedniej w celu śledzenia oznaczeń pasa ruchu, po którym porusza się samochód. System wykrywa zmiany pasa ruchu i ostrzega kierowcę w przypadku niezamierzonych zmian pasa poprzez sygnały wizualne i akustyczne.



Kryteria wykrycia niezamierzonej zmiany pasa ruchu:

- Brak włączonego kierunkowskazu.
- Brak ruchu pedału hamulca.
- Brak aktywnego naciskania pedału przyspieszenia lub brak przyspieszania.
- Brak aktywnego kierowania.


Jeśli kierowca jest aktywny, nie zostanie włączone ostrzeżenie.

### Włączanie




System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu uaktywnia się poprzez naciśnięcie . Świecąca się dioda w przycisku informuje, że system jest włączony. Gdy lampka kontrolna  na zestawie wskaźników świeci się na zielono, system jest gotowy do pracy.

System może funkcjonować przy prędkości jazdy przekraczającej 56 km/h, gdy dostępne są oznaczenia pasów ruchu.

Gdy system wykrywa niezamierzoną zmianę pasa ruchu, lampka kontrolna  zmienia kolor na żółty i miga. Jednocześnie uaktywnia się ostrzeżenie akustyczne.



### Wyłączenie

Aby wyłączyć system, nacisnąć  – dioda w przycisku zgaśnie.

System nie działa, jeśli prędkość jazdy nie przekracza 56 km/h.

### Usterka

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu może działać nieprawidłowo, gdy:

- Przednia szyba nie jest czysta.
- Występują złe warunki atmosferyczne jak silny deszcz, śnieg, bezpośrednie światło słoneczne lub cień.

System nie działa, gdy nie zostaną wykryte żadne oznaczenia pasów ruchu.

### Paliwo

#### Paliwo do silników benzynowych

Należy tankować wyłącznie benzynę bezołowiową zgodną z europejską normą EN 228 lub jej odpowiednikiem.

Silnik może być zasilany paliwem zawierającym do 10% etanolu (np. paliwem E10).

Używać paliwa o zalecanej liczbie oktanowej. Niższa liczba oktanowa może skutkować ograniczeniem mocy silnika i momentu obrotowego oraz nieznacznym wzrostem zużycia paliwa.

#### Przeostroga

Nie stosować paliw ani dodatków do paliw zawierających związki metaliczne, np. dodatków na bazie manganu. Mogą one spowodować uszkodzenie silnika.

**Przeostroga**

Użycie paliwa niespełniającego wymogów normy EN 228 lub jej odpowiednika może prowadzić do powstawania osadów lub uszkodzenia silnika.

**Przeostroga**

Zatankowanie paliwa o liczbie oktanowej niższej od najniższej dopuszczalnej wartości może doprowadzić do niekontrolowanego spalania paliwa i uszkodzenia silnika.

Specjalne wymagania silnika dotyczące liczby oktanowej podano w przeglądzie danych technicznych silnika ↻ 293. Wymagania dla danego kraju wyszczególnione na naklejce umieszczonej na klapce wlewu paliwa mogą mieć pierwszeństwo.

**Dodatki do paliw poza Europą**

Paliwo powinno zawierać dodatki detergentowe, które zapobiegają tworzeniu się osadów w silniku i układzie paliwowym. Czyste wtryskiwacze paliwa i zawory dolotowe umożliwiają prawidłowe działanie układu kontroli emisji. Niektóre paliwa nie zawierają dodatków w ilości wystarczającej do utrzymania w czystości wtryskiwaczy paliwa i zaworów dolotowych.

Aby zrekompenzować ten niedobór dodatków detergentowych, należy wlewać do zbiornika paliwa środek Fuel System Treatment PLUS przy każdej zmianie oleju silnikowego lub co 15 000 km, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej. Jest on dostępny w warsztacie.


W niektórych miejscowościach mogą być dostępne paliwa zawierające związki tlenowe, takie jak etery lub etanol, a także paliwo reformułowane. Jeśli te paliwa spełniają wymogi podanej wcześniej specyfikacji, można ich używać. Jednakże paliwo E85 (85% etanolu) i

inne paliwa zawierające ponad 15% etanolu mogą być stosowane tylko w samochodach FlexFuel.

**Przeostroga**

Nie stosować paliwa zawierającego metanol. Może ono powodować korozję metalowych części układu paliwowego, a także uszkodzenia części z tworzywa sztucznego i gumy. Gwarancja na samochód nie obejmuje tego typu uszkodzeń.

Niektóre paliwa – głównie wysokooktanowe paliwa wyścigowe – mogą zawierać dodatek zwiększający liczbę oktanową o nazwie trikarbonylek (metylocyklopentadieno) manganowy (MMT). Nie używać paliw ani dodatków do paliw zawierających MMT, ponieważ mogą one skracać żywotność świec zapłonowych oraz niekorzystnie wpływać na działanie układu kontroli emisji. Może zaświecić się lampka

kontrolna silnika  96. Jeśli tak się stanie, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Paliwo do silników wysokoprężnych

Należy tankować wyłącznie olej napędowy zgodny z normą EN 590, o zawartości siarki maks. 10 ppm.

Mogą być stosowane paliwa o zawartości estrów metylowych kwasów tłuszczowych (zgodnych z normą EN 14214) wynoszącej maks. 7% objętościowo (np. paliwo o nazwie B7).

W przypadku podróżowania w krajach spoza Unii Europejskiej dopuszczalne jest sporadyczne tankowanie paliwa Euro-Diesel o zawartości siarki poniżej 50 ppm.

### Przeostroga

Częste tankowanie oleju napędowego zawierającego ponad 15 ppm siarki spowoduje poważne uszkodzenie silnika.

### Przeostroga

Użycie paliwa niespełniającego wymogów normy EN 590 lub jej odpowiednika może doprowadzić do utraty mocy, przyspieszonego zużycia lub uszkodzenia silnika oraz unieważnienia gwarancji.

Zabronione jest stosowanie olejów do silników okrętowych, olejów opałowych, Aquazolu i podobnych wodnych emulsji olejów napędowych. Olej napędowy nie może być mieszany z paliwami przeznaczonymi do silników benzynowych.

### Eksplloatacja w niskiej temperaturze

W temperaturach niższych od 0°C niektóre oleje napędowe z domieszką biopaliwa mogą wytrącać zawiesinę, krzepnąć lub przechodzić w żel, co negatywnie wpływa na układ zasilania paliwem. Rozruch i praca silnika mogą być nieprawidłowe. W

temperaturze otoczenia poniżej 0 °C należy tankować zimowy olej napędowy.

W bardzo niskich temperaturach, poniżej -20°C można stosować zimowe oleje napędowe klasy „Arctic”. Nie zaleca się stosowania olejów napędowych tej klasy w ciepłym i gorącym klimacie; mogą one powodować gaśnięcie silnika, utrudniony rozruch lub uszkodzenie układu wtryskowego paliwa.

### Gaz płynny

Gaz płynny jest znany pod nazwą angielską LPG (Liquefied Petroleum Gas) lub francuską GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG jest także nazywany autogazem.

LPG zawiera głównie propan i butan. Liczba oktanowa mieści się w przedziale od 105 do 115, zależnie od udziału butanu. LPG jest przechowywany w stanie płynnym pod ciśnieniem około 5 – 10 bar.

Temperatura wrzenia zależy od ciśnienia i proporcji mieszanki. Przy ciśnieniu atmosferycznym wynosi ona od  $-42\text{ }^{\circ}\text{C}$  (czysty propan) do  $-0,5\text{ }^{\circ}\text{C}$  (czysty butan).

### Przeostroga

Układ zasilania LPG działa w temperaturze otoczenia od ok.  $-8\text{ }^{\circ}\text{C}$  do  $100\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

Pełna wydajność instalacji LPG jest gwarantowana tylko w przypadku zasilania gazem płynnym spełniającym minimalne wymagania określone przez normę DIN EN 589.

## Uzupełnianie paliwa



### ⚠ Niebezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć zapłon i zewnętrzne urządzenia grzewcze z komorami spalania. Należy również wyłączyć telefony komórkowe.

Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Paliwo jest substancją łatwopalną i wybuchową. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Ponadto w trakcie tankowania i w bezpośrednim sąsiedztwie paliwa nie należy używać otwartego płomienia ani urządzeń wytwarzających iskry.

Jeśli w samochodzie czuć zapach paliwa, należy bezzwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.

### Przeostroga

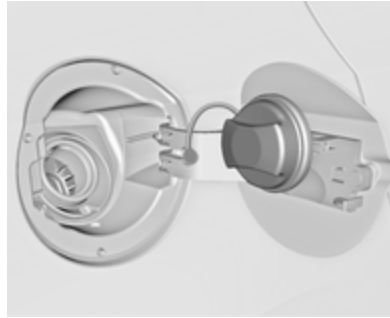
W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie włączać zapłonu.

Otwór wlewowy paliwa znajduje się z tyłu samochodu po prawej stronie.



Klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko, gdy odblokowane zostały zamki samochodu. Otworzyć klapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie.

W celu otwarcia obracać korek powoli w lewo.



Korek wlewu paliwa można zaczepić na wsporniku wewnątrz klapki wlewu.

W celu zatankowania pojazdu włożyć pistolet dystrybutora do wlewu do końca i włączyć dozowanie paliwa.

Po automatycznym odcięciu zbiornik można uzupełnić paliwem, uruchamiając pistolet dystrybutora nie więcej niż dwa razy.

### Przeostroga

Natychmiast wytrzeć wszelkie ślady rozlanego paliwa.

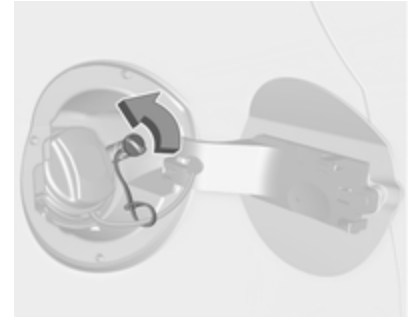
W celu zamknięcia obracać korek wlewu paliwa w prawo, aż rozlegnie się kliknięcie.

Zamknąć klapkę, tak aby została zablokowana.

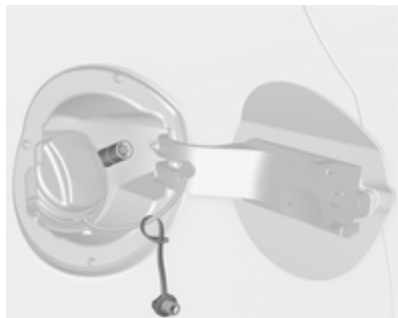
### Tankowanie gazu płynnego

Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

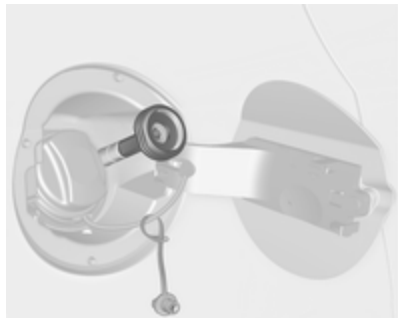
Zawór wlewu gazu płynnego znajduje się za korkiem wlewu paliwa.



Odkręcić korek zabezpieczający z szyjki wlewu.



Wkręcić ręcznie potrzebny adapter na króciec wlewowy.



**Adapter ACME:** Wkręcić nakrętkę dyszy do tankowania na adapter. Nacisnąć w dół dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

**Szyjka wlewu DISH:** Założyć dyszę do tankowania na adapter. Nacisnąć w dół dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

**Bagnetowa szyjka wlewu:** Założyć duszę do tankowania na adapter i przekręcić o ćwierć obrotu w lewo lub w prawo. Pociągnąć do końca dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

**Szyjka wlewu EURO:** Wcisnąć dyszę do tankowania na adapter, aż się zatrzaśnie.

Nacisnąć przycisk na dystrybutorze gazu płynnego. System tankowania wyłączy się lub zacznie pracować powoli po osiągnięciu 80% pojemności zbiornika (maksymalny poziom napełnienia).

Zwolnić przycisk systemu tankowania, aby przerwać napełnianie zbiornika. Zwolnić dźwignię blokującą i zdjąć dyszę do tankowania. Może wydostać się niewielka ilość gazu płynnego.

Zdjąć adapter i schować w samochodzie.

Założyć korek zabezpieczający, aby zapobiec przedostaniu się ciał obcych do otworu wlewu i układu.

### ⚠ Ostrzeżenie

Ze względu na konstrukcję instalacji nie można uniknąć wycieku gazu płynnego po zwolnieniu dźwigni blokady. Unikać wdychania.

### ⚠ Ostrzeżenie

Ze względów bezpieczeństwa zbiornik gazu płynnego można napełnić jedynie do poziomu 80% jego pojemności.

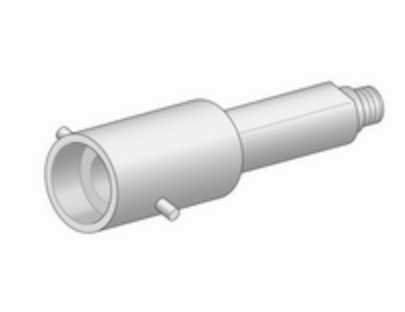
Zawór wielofunkcyjny na zbiorniku gazu płynnego automatycznie ogranicza tankowaną ilość. W przypadku zatankowania większej ilości zaleca się nie wystawiać samochodu na działanie promieni słonecznych do czasu zużycia nadmiaru paliwa.

**Adapter do tankowania**

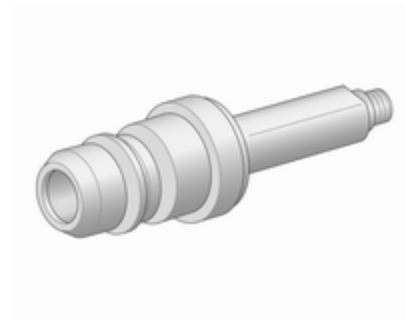
Ponieważ systemy tankowania nie są znormalizowane, potrzebne są różne adaptory, które są dostępne u Dystrybutorów i w Autoryzowanych Stacjach Obsługi samochodów marki Opel.



**Adapter ACME:** Belgia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Szwajcaria



**Adapter bagnetowy:** Hiszpania, Holandia, Norwegia, Wielka Brytania



**Adapter EURO:** Hiszpania



**Adapter DISH:** Austria, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Dania, Estonia, Francja, Grecja, Litwa, Łotwa, Macedonia, Polska, Portugalia, Republika Czeska, Rumunia, Serbia, Słowacja, Słowenia, Szwajcaria, Szwecja, Turcja, Ukraina, Węgry, Włochy

**Korek wlewu paliwa**

Korzystać wyłącznie z oryginalnych korków wlewu paliwa. Samochody z silnikami wysokoprężnymi posiadają specjalne korki wlewu paliwa.

## Zużycie paliwa, emisja CO<sub>2</sub>

Zużycie paliwa (cykl mieszany) modelu Opel Astra mieści się w zakresie od 7,8 do 3,6 l/100 km.

Emisja CO<sub>2</sub> (cykl mieszany) kształtuje się w granicach od 184 do 94 g/km.

Wartości dotyczące konkretnego samochodu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

### Informacje ogólne

Podana oficjalna wielkość zużycia paliwa oraz jednostkowe wartości emisji CO<sub>2</sub> odnoszą się do modelu bazowego UE i wykorzystania standardowego wyposażenia.

Dane dotyczące zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub> określa się zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 715/2007 (w obowiązującej wersji),

uwzględniając masę pojazdu gotowego do jazdy zdefiniowaną w rozporządzeniu.

Dane liczbowe są podawane wyłącznie w celu umożliwienia porównania różnych wersji samochodów i nie należy ich traktować jako gwarancję rzeczywistego zużycia paliwa dla konkretnego pojazdu. Wyposażenie dodatkowe może powodować nieco większe od podanych wartości zużycia paliwa i emisji CO<sub>2</sub>. Co więcej, zużycie paliwa zależy w dużej mierze od stylu jazdy kierowcy oraz od sytuacji na drodze.

## Hak holowniczy przyczepy

### Informacje ogólne

Należy używać wyłącznie haków holowniczych przeznaczonych dla danego modelu samochodu. Montaż haka holowniczego powinien być wykonywany w warsztacie. Może być konieczne wprowadzenie w samochodzie pewnych modyfikacji w obrębie układu chłodzenia, osłon termicznych i innych podzespołów.

Funkcja wykrywająca przepalenie się żarówek światła hamowania przyczepy może nie wykrywać przepalenia się niektórych żarówek danego światła, np. w przypadku 4 żarówek o mocy 5 W przepalenie się żarówek jest wykrywane dopiero wtedy, gdy nie pozostaje żadna lub pozostaje tylko jedna sprawna żarówka 5 W.

Zamocowany hak holowniczy może przysłonić otwór ucha holowniczego. W takiej sytuacji podczas holowania należy korzystać z haka

holowniczego. Hak holowniczy należy zawsze przewozić w samochodzie.

## Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą

Przed podłączeniem przyczepy należy nasmarować hak holowniczy. Nie należy tego robić, gdy używany jest stabilizator przechyłów przyczepy, który oddziałuje na kulę haka.

W przypadku jazdy z przyczepą o słabej stabilności kierunkowej lub z przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej przekraczającej 1300 kg przy przekraczaniu prędkości 80 km/h zalecane jest zastosowanie stabilizatora przyczepy.

W przypadku rozkołysania przyczepy na boki ograniczyć prędkość, nie korygować kierownicą, a w razie potrzeby mocno zahamować.

W przypadku zjeżdżania ze wzniesienia należy jechać na takim samym biegu i ze zbliżoną prędkością jak przy wjeżdżaniu na wzniesienie.

Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu ⇨ 302.

## Ciągnięcie przyczepy

### Obciążenie przyczepy

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy uzależniona jest od wersji samochodu i mocy silnika. Jej przekraczanie jest zabronione. Rzeczywiste obciążenie stanowi różnicę pomiędzy rzeczywistą masą całkowitą przyczepy a rzeczywistym obciążeniem haka holowniczego.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy jest podana w dowodzie rejestracyjnym samochodu. Jeśli nie określono inaczej, dane takie mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.

Podane wartości mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o wskazanym nachyleniu oraz do wysokości 1000 m nad poziomem morza. Moc silnika i zdolność samochodu do pokonywania wzniesień spadają wraz ze wzrostem wysokości i związanym z tym obniżeniem gęstości powietrza. Z tego względu dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy maleje o 10% na każde 1000 m wysokości nad poziomem morza. Zmniejszenie obciążenia nie jest konieczne w przypadku jazdy po drogach o niewielkim nachyleniu (poniżej 8%, np. autostrady).

Suma rzeczywistej masy całkowitej przyczepy i rzeczywistej masy całkowitej samochodu nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej zestawu, którą można znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej ⇨ 288.

### Pionowe obciążenie sprzęgu

Pionowe obciążenie sprzęgu to obciążenie wywierane przez dyszel przyczepy na hak holowniczy. Można je zmienić przez odpowiednie przemieszczenie ładunku na przyczepie.

Wartość maksymalnego dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego (75 kg) jest podana na tabliczce identyfikacyjnej haka oraz w dowodzie rejestracyjnym pojazdu. Należy zawsze dążyć do uzyskania obciążenia haka równego wartości maksymalnej, szczególnie w przypadku ciężkich przyczep. Pionowe obciążenie sprzęgu nigdy nie powinno być mniejsze niż 25 kg.

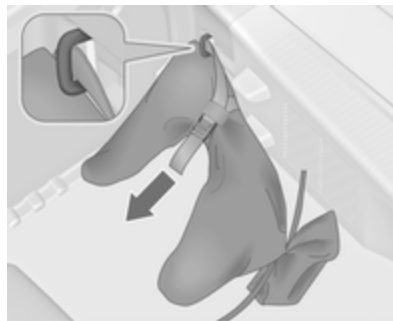
### Obciążenie tylnej osi

Przy podłączonej przyczepie i pełnym obciążeniu samochodu dopuszczalne obciążenie tylnej osi (patrz tabliczka identyfikacyjna i dokumenty samochodu) może zostać przekroczone o 60 kg; dopuszczalna masa całkowita samochodu może zostać przekroczone o 60 kg. W przypadku przekroczenia dopuszczalnego obciążenia tylnej osi zastosowanie ma ograniczenie prędkości do 100 km/h.

### Hak holowniczy

Przeostroga
Podczas jazdy bez przyczepy hak holowniczy powinien być zdjęty.

### Przechowywanie haka holowniczego



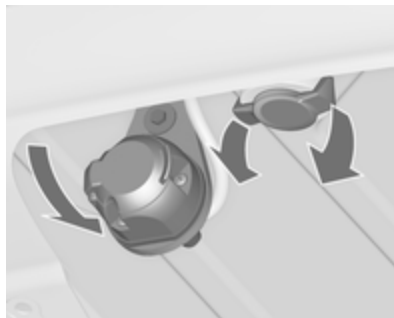
Torba z hakiem holowniczym jest umieszczona w tylnym schowku w podłodze.

Przełożyć pas przez zaczep stabilizacyjny, owinać dwukrotnie i zaciągnąć pas w celu zabezpieczenia torby.

## Montaż haka holowniczego




Wszystkie wersje z wyjątkiem 3-drzwiowego hatchbacka: Wcisnąć zaciski do wewnątrz i odchylić przednią część osłony w dół. Zdjąć osłonę.




Odblokować i złożyć gniazdo. Wyjąć zaślepkę otworu do mocowania haka i schować ją.

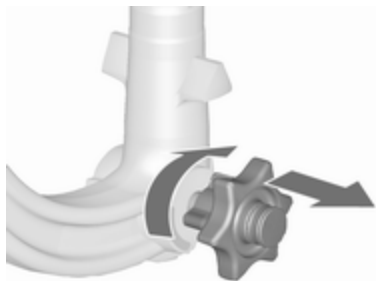
## Sprawdzanie poprawności przygotowania haka holowniczego



- Czerwone oznaczenie na pokrętle musi być ustawione przy zielonym oznaczeniu na haku holowniczym.
- Odległość między pokrętłem a hakiem holowniczym musi wynosić ok. 6 mm.
- Kluczyk musi być w położeniu .

Jeśli tak nie jest, hak należy ponownie przygotować do montażu:

- Odblokować hak holowniczy, obracając kluczyk w położenie .



- Wysunąć pokrętkę i obrócić je do oporu w prawo.

#### Umieszczanie haka holowniczego w obsadzie




Odpowiednio przygotowany hak wsunąć w obsadę i mocno docisnąć w górę, aż do zablokowania, co zostanie zasygnalizowane charakterystycznym odgłosem.

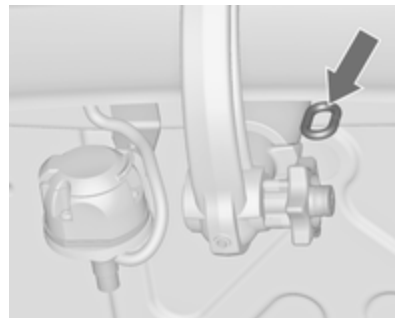
Pokrętło samoczynnie powróci do położenia wyjściowego (pomiędzy nim a hakiem nie będzie szczeliny).

#### ⚠ Ostrzeżenie

Nie dotykać pokrętła podczas umieszczania haka holowniczego w obsadzie.

Zablokować hak holowniczy, obracając kluczyk w położenie . Wyjąć kluczyk i zamknąć zaślepkę.

#### Ucho do mocowania linki asekuracyjnej



Podłączyć linkę asekuracyjną do ucha.

#### Sprawdzanie poprawności zamocowania haka holowniczego

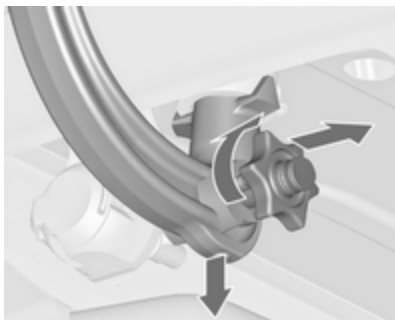
- Zielone oznaczenie na pokrętło musi być ustawione przy zielonym oznaczeniu na haku holowniczym.
- Między pokrętłem a hakiem nie może być jakiegokolwiek szczeliny.


- Hak musi być poprawnie zablokwany w obsadzie.
- Kluczyk musi być wyjęty (po uprzednim zablokwaniu haka).

### **⚠ Ostrzeżenie**

Holowanie jest dopuszczalne wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu haka holowniczego. Jeśli haka nie można poprawnie zamontować, zwrócić się o pomoc do warsztatu.

### **Demontaż haka holowniczego**



Usunąć zaślepkę, wsunąć kluczyk w zamek i obrócić go w położenie , aby odblokować hak.

Wysunąć pokrętło i obrócić je do oporu w prawo. Pociągnąć hak w dół, aby wyjąć go z obsady.

Umieścić zaślepkę w otworze do mocowania haka. Rozłożyć gniazdo.


Wszystkie wersje z wyjątkiem 3-drzwiowego hatchbacka: Założyć tylną część osłony we wgłębieniu w zderzaku i złożyć część przednią do góry.



Nacisnąć zaciski do zewnątrz.

### **Układ poprawiający stabilność przyczepy**

Jeśli układ wykryje utratę przyczepności kół przyczepy, moc silnika zostanie zredukowana i zestaw samochód-przyczepa zostanie wyhamowany tak, aby ustabilizować tor jazdy. Podczas aktywnej pracy układu trzymać kierownicę tak stabilnie, jak to możliwe.

Układ poprawiający stabilność przyczepy (TSA) jest funkcją układu stabilizacji toru jazdy  175.

# Pielęgnacja samochodu

<b>Wskazówki ogólne</b> .....	<b>227</b>
Aksesoria i modyfikacje pojazdu .....	227
Garażowanie samochodu .....	227
Złomowanie i recykling samochodu .....	228
<b>Czynności kontrolne</b> .....	<b>228</b>
Wykonywanie prac .....	228
Pokrywa silnika .....	229
Olej silnikowy .....	230
Płyn chłodzący silnika .....	231
Płyn do wspomagania układu kierowniczego .....	231
Płyn do spryskiwaczy .....	232
Hamulce .....	232
Płyn hamulcowy .....	233
Akumulator pojazdu .....	233
Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego .....	234
Wymiana piór wycieraczek .....	235
<b>Wymiana żarówek</b> .....	<b>235</b>
Reflektory halogenowe .....	236

System adaptacyjnego oświetlenia drogi .....	239
Światła przeciwmgielne .....	240
Kierunkowskazy przednie .....	242
Światła tylne .....	244
Kierunkowskazy boczne .....	247
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	248
Oświetlenie wnętrza .....	249
Podświetlenie wskaźników .....	249
<b>Instalacja elektryczna</b> .....	<b>249</b>
Bezpieczniki .....	249
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika .....	250
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej .....	252
Skrzynka bezpieczników w przestrzeni bagażowej .....	254
<b>Narzędzia samochodowe</b> .....	<b>255</b>
Narzędzia .....	255
<b>Koła i opony</b> .....	<b>256</b>
Opony zimowe .....	256
Oznaczenia opon .....	257
Ciśnienie w oponach .....	257
Układ monitorowania ciśnienia w oponach .....	259
Głębokość bieżnika .....	262
Zmiana rozmiaru opon i kół .....	263
Osłony ozdobne kół .....	263

Łańcuchy na koła .....	264
Zestaw do naprawy opon .....	264
Zmiana koła .....	267
Koło zapasowe .....	271
<b>Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych</b> .....	<b>276</b>
<b>Holowanie</b> .....	<b>278</b>
Holowanie samochodu .....	278
Holowanie innego pojazdu .....	279
<b>Pielęgnacja wizualna</b> .....	<b>280</b>
Pielęgnacja nadwozia .....	280
Pielęgnacja wnętrza .....	283

## Wskazówki ogólne

### Akcesoria i modyfikacje pojazdu

Zaleca się używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent samochodu nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację.

Wszelkie modyfikacje, przeróbki lub inne zmiany w standardowej specyfikacji pojazdu (w tym między innymi modyfikacje oprogramowania lub modyfikacje elektronicznych jednostek sterujących) mogą spowodować unieważnienie gwarancji oferowanej przez firmę Opel. Ponadto zmiany takie mogą mieć wpływ na systemy wspomagania kierowcy, zużycie paliwa, emisję CO<sub>2</sub> oraz innych związków, a także mogą spowodować niezgodność pojazdu

ze świadectwem homologacji, a tym samym mogą mieć wpływ na ważność jego rejestracji.

#### Przeostroga

Podczas transportu samochodu koleją lub na platformie pojazdu pomocy drogowej może dojść do uszkodzenia fartuchów błotników.

### Garazowanie samochodu

#### Wyłączenie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć i nawoskować samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Napełnić całkowicie zbiornik paliwa.
- Wymienić olej silnikowy.

- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
- Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu. Należy pamiętać, że przestaną działać wszystkie układy, np. autoalarm.

### Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Uaktywnić podzespoły elektroniczne szyb otwieranych elektrycznie.
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.
- Napełnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

### Złomowanie i recykling samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej (jeśli lokalnie obowiązujące przepisy prawa nakazują publikowanie takich informacji). Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.

Samochody zasilane gazem płynym muszą być złomowane w zakładach recyklingu autoryzowanych do demontażu pojazdów tego typu.

### Czynności kontrolne

#### Wykonywanie prac



#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed przystąpieniem do wykonywania opisanych poniżej czynności należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Wentylator chłodnicy może się włączyć, nawet gdy wyłączony jest zapłon.

**⚠ Niebezpieczeństwo**

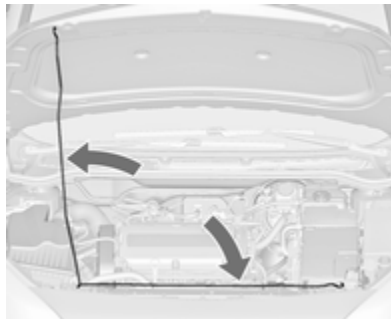
W układzie zapłonowym i obwodach reflektorów ksenonowych jest obecne bardzo wysokie napięcie. Dlatego nie należy dotykać tych podzespołów.

**Pokrywa silnika****Otwieranie**

Pociągnąć dźwignię zwalniającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.



Przesunąć zapadkę zabezpieczającą na bok w kierunku lewej strony samochodu i otworzyć pokrywę silnika.



Podeprzeć pokrywę komory silnika wspornikiem.

Jeżeli pokrywa silnika zostanie otwarta, gdy włączona jest funkcja Autostop, silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny ze względu na bezpieczeństwo.

**Zamykanie**

Przed zamknięciem pokrywy wcisnąć jej wspornik w uchwyt.

Opuścić pokrywę silnika, pozwalając jej spaść na zatrzask z małej wysokości (20-25 cm). Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.

**Przeostroga**

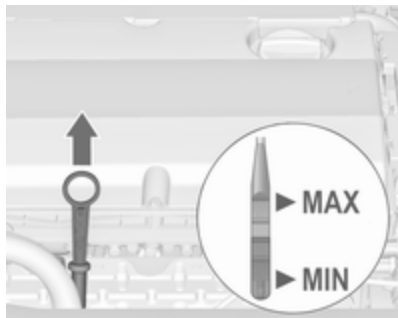
Nie wciskać pokrywy bagażnika do zatrzasku, aby uniknąć powstania wgnieceń.

### Olej silnikowy

Aby zapobiec uszkodzeniu silnika, należy regularnie ręcznie sprawdzać poziom oleju silnikowego. Należy stosować wyłącznie oleje o odpowiednich parametrach. Zalecane płyny i środki smarne ⇨ 285.

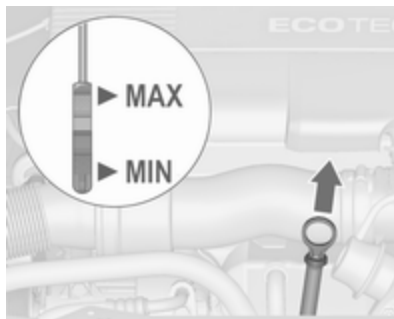
Maksymalne zużycie oleju silnikowego wynosi 0,6 l na 1000 km.

Kontrolę należy przeprowadzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim, poziomym podłożu. Ponadto silnik musi być rozgrzany do temperatury roboczej i wyłączony od co najmniej pięć minut.

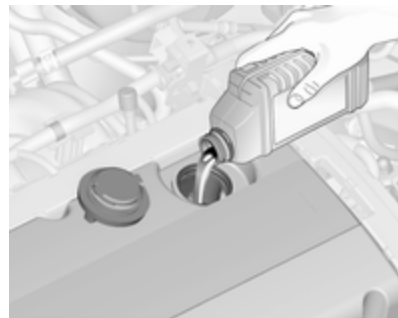


Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć do czysta, wsunąć do końca, po czym ponownie wyciągnąć i sprawdzić poziom oleju.

W zależności od typu silnika stosowane są różne rodzaje wskaźników poziomu oleju.



Jeśli poziom oleju zbliżył się do oznaczenia **MIN** na wskaźniku, dolać oleju.



Zaleca się stosowanie oleju tej samej klasy, jaką posiada olej, który już znajduje się w silniku.

Poziom oleju nie może przekraczać oznaczenia **MAX** na wskaźniku.

#### Przeostroga

Nadmierna ilość oleju musi zostać spuszczone lub wypompowana.

Pojemności ⇨ 301.

Założyć i dokręcić korek wlewu.

## Płyn chłodzący silnika

Płyn chłodzący zapewnia ochronę przed zamarzaniem do temperatury około  $-28^{\circ}\text{C}$ . W przypadku zimnych regionów, w których występują bardzo niskie temperatury, fabryczny płyn chłodzący zapewnia ochronę przed zamarzaniem do temperatury około  $-37^{\circ}\text{C}$ .

### Przeostroga

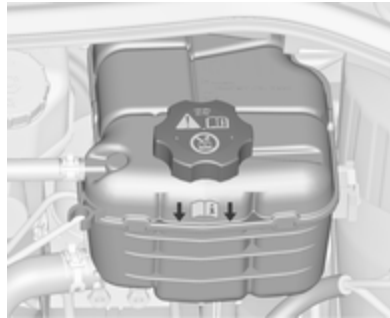
Używać tylko płynów niskokrzeplych przeznaczonych dla tego modelu samochodu.

Płyn chłodzący i płyn niskokrzeplywy  
↔ 285.

## Poziom płynu chłodzącego

### Przeostroga

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.



Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

### ⚠ Ostrzeżenie

Przed odkręceniem korka wlewu należy poczekać, aż silnik ostygnie. Ostrożnie odkręcić korek, tak aby stopniowo uwolnić nagromadzone ciśnienie.

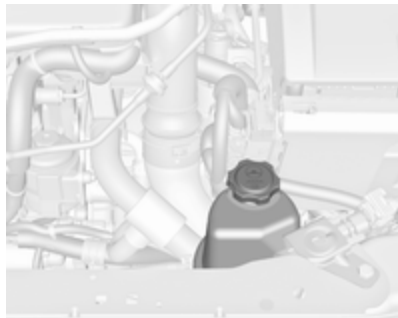
Do uzupełniania używać mieszanki w proporcji 1:1 koncentratu dopuszczonego płynu chłodzącego i czystej wody z kranu. Jeśli płyn

chłodzący nie jest dostępny, należy użyć czystej wody z kranu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

## Płyn do wspomagania układu kierowniczego

### Przeostroga

Nawet bardzo małe ilości zanieczyszczeń mogą spowodować uszkodzenie układu kierowniczego i uniemożliwić jego prawidłowe działanie. Nie dopuszczać, aby zanieczyszczenia miały kontakt z wewnętrzną stroną korka zbiornika/częścią prętowego wskaźnika poziomu, która ma kontakt z płynem i uważać, by nie przedostały się do zbiornika.



Poziom płynu do wspomagania układu kierowniczego zwykle nie musi być sprawdzany. Jeśli słychać nietypowy hałas podczas kierowania lub wspomaganie układu kierowniczego reaguje w nieoczekiwany sposób, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Płyn do spryskiwaczy



Pojemnik spryskiwaczy wypełnić roztworem czystej wody i zatwierdzonego środka do czyszczenia szyb o właściwych proporcjach (środek powinien zawierać czynnik zapobiegający zamarzaniu).

### Przeostroga

W przypadku niskich temperatur lub nagłego spadku temperatury ochronę zapewnia wyłącznie płyn

o wystarczającym stężeniu czynnika zapobiegającego zamarzaniu.

Używanie płynu do spryskiwaczy zawierającego izopropanol może doprowadzić do uszkodzenia lamp zewnętrznych.

Płyn do spryskiwaczy ↗ 285.

## Hamulce

Gdy grubość okładzin hamulcowych osiąga poziom minimalny, podczas hamowania słychać pisk.

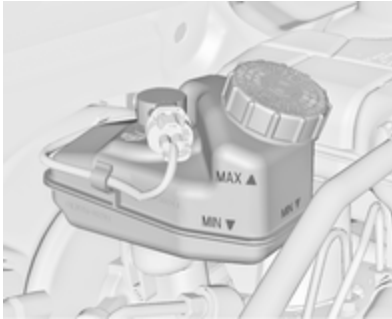
Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak należy w jak najszybciej wymienić okładziny hamulcowe w warsztacie.

Po zamontowaniu nowych okładzin hamulcowych, podczas kilku pierwszych podróży nie należy gwałtownie hamować, o ile nie jest to konieczne.

## Płyn hamulcowy

### ⚠ Ostrzeżenie

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać jego styczności z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi.



Poziom płynu hamulcowego musi zawierać się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**.

Jeśli poziom płynu jest poniżej oznaczenia **MIN**, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy ↪ 285.

## Akumulator pojazdu

Zamontowany w samochodzie akumulator jest bezobsługowy, pod warunkiem że sposób użytkowania umożliwi odpowiednie ładowanie akumulatora. Jazda na krótkich dystansach i częste uruchamianie silnika może rozładować akumulator. Unikać niepotrzebnego używania odbiorników energii elektrycznej.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem ↪ 144.

## Odłączanie akumulatora

Jeśli akumulator pojazdu ma zostać odłączony (np. w celu wykonania czynności konserwacyjnych), syrenę alarmową należy wyłączyć w następujący sposób: Włączyć, a następnie wyłączyć zapłon, po czym odłączyć akumulator pojazdu w ciągu 15 sekund.

## Wymiana akumulatora pojazdu

### Uwaga

Wszelkie odstępstwa od instrukcji podanych w tym punkcie mogą doprowadzić do tymczasowego wyłączenia lub zakłócenia działania systemu stop-start.

Podczas wymiany akumulatora pojazdu należy upewnić się, że w pobliżu bieguna dodatniego nowego akumulatora nie ma żadnych otwartych otworów wentylacyjnych.

Jeśli w tym miejscu znajduje się otwór wentylacyjny, wymagane jest jego zablokowanie zaślepką, podczas gdy otwór w pobliżu bieguna ujemnego musi pozostać otwarty.

Używać wyłącznie akumulatorów, które umożliwiają zamontowanie nad nimi skrzynki bezpieczników.

Akumulator należy zawsze wymieniać na akumulator tego samego typu.

Zaleca się, by wymianę akumulatora pojazdu zlecić warsztatowi.

System stop-start ⇨ 160.

### Ładowanie akumulatora pojazdu

#### Ostrzeżenie

W pojazdach z systemem stop-start należy dopilnować, by podczas ładowania za pomocą ładowarki do akumulatorów napięcie ładowania nie przekroczyło 14,6 V. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora pojazdu.

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych ⇨ 276.

### Naklejka ostrzegawcza



Znaczenie symboli:

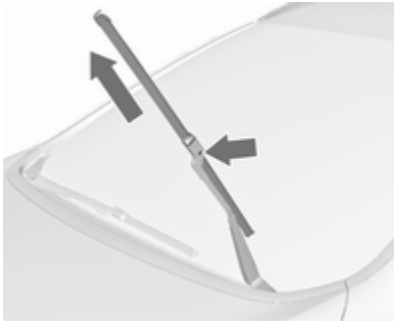
- Unikać iskier, otwartego ognia i palenia tytoniu.
- Zawsze chronić oczy. Wybuchowe gazy mogą doprowadzić do utraty wzroku lub obrażeń.
- Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Akumulator zawiera kwas siarkowy, który może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia.
- Dodatkowe informacje zamieszczono w Podręczniku użytkownika.
- W pobliżu akumulatora mogą być obecne wybuchowe gazy.

### Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa układ paliwowy samochodu z silnikiem wysokoprężnym musi zostać odpowietrzony. Włączyć zapłon trzykrotnie, za każdym razem na 15 sekund. Następnie uruchomić silnik na czas nie dłuższy niż 40 sekund. Po upływie co najmniej pięć sekund powtórzyć te czynności. Jeśli nadal nie można będzie uruchomić silnika, zwrócić się do warsztatu.

## Wymiana piór wycieraczek

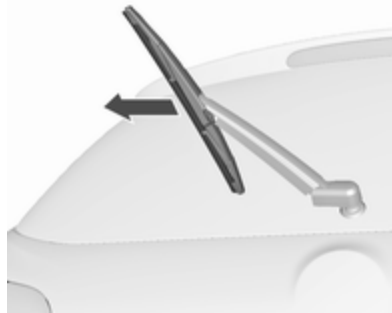


Unieść ramię wycieraczki do pozycji pionowej, a następnie wcisnąć przycisk w celu odblokowania i zdjęcia pióra.

Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

Ostrożnie opuścić ramię wycieraczki.

## Pióro wycieraczki szyby tylnej



Unieść ramię wycieraczki. Zdjąć pióro wycieraczki w sposób pokazany na rysunku.

Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

Ostrożnie opuścić ramię wycieraczki.

## Wymiana żarówek

Wyłączyć zapłon i zamknąć drzwi lub wyłączyć światła, których żarówka wymaga wymiany.

Nowe żarówki należy chwycić wyłącznie za cokół. Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.

Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.

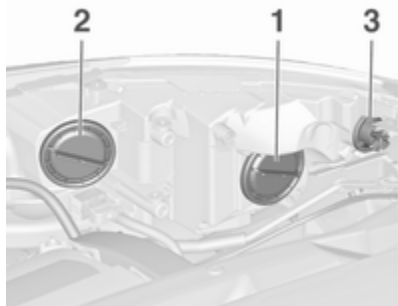
Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

## Kontrola żarówek

Po wymianie żarówki włączyć zapłon, a następnie włączyć i sprawdzić światła.

## Reflektory halogenowe

### 4-drzwiowy notchback



Reflektory halogenowe z oddzielnymi żarówkami dla światel mijania i światel drogowych.

**Światło mijania (1)** – żarówka po stronie zewnętrznej.

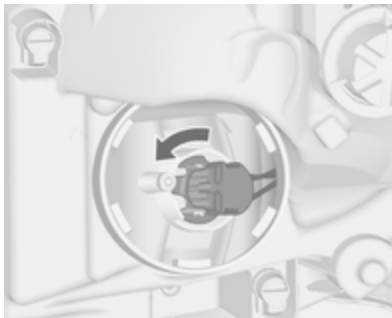
**Światło drogowe (2)** – żarówka po stronie wewnętrznej.

**Światła pozycyjne/światła do jazdy dziennej (3).**

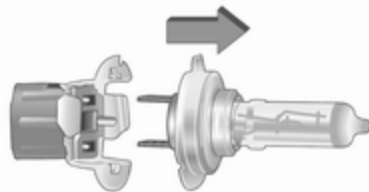
### Światło mijania (1)



1. Obrócić osłonę (1) w lewo i zdjąć.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować. Wyciągnąć oprawkę żarówki z reflektora.



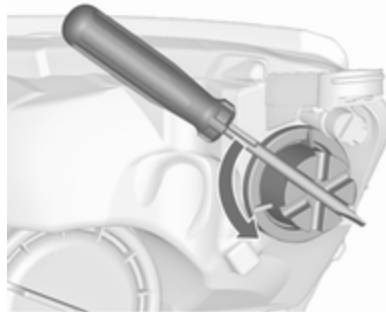
3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki, umieszczając dwa występy w reflektorze i obracając oprawkę w prawo, aż do zablokowania.
5. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

## Światło drogowe (2)

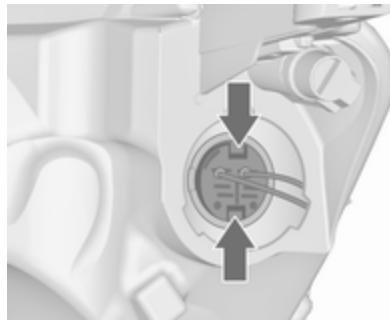


1. Obrócić osłonę (2) w lewo i zdjąć.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować. Wyciągnąć oprawkę żarówki z reflektora.
3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki, umieszczając dwa występy w reflektorze i obracając oprawkę w prawo, aż do zablokowania.
5. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

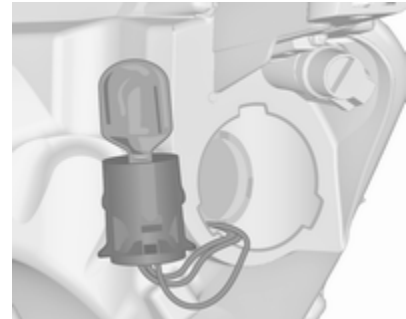
## Światła pozycyjne / Światła do jazdy dziennej (3)



1. Obrócić osłonę (3) w lewo i zdjąć. W celu obrócenia osłony użyć śrubokręta.

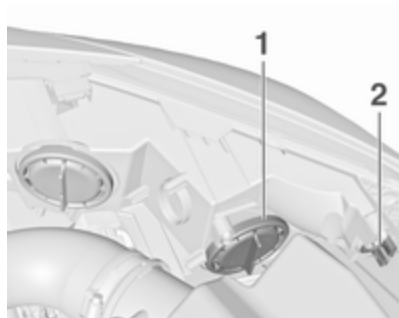


2. Ścisnąć zatrzaski i wyjąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.



3. Odłączyć żarówkę od oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w reflektor. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

### 3-drzwiowy hatchback



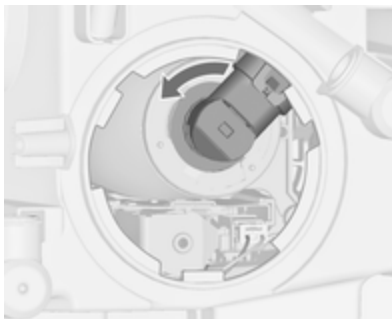
**Reflektor bixenonowy (1)** ze wspólną lampą dla świateł mijania i drogowych.

**Światła pozycyjne/światła do jazdy dziennej (2).**

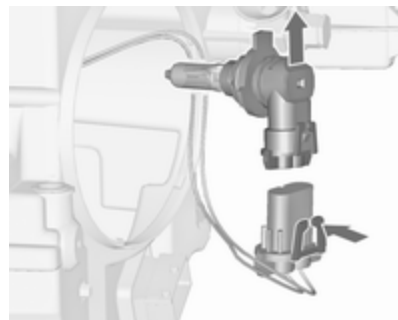
### Światła mijania/drogowe (1)



1. Obrócić osłonę (1) w lewo i zdjąć.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować. Wyciągnąć oprawkę żarówki z reflektora.

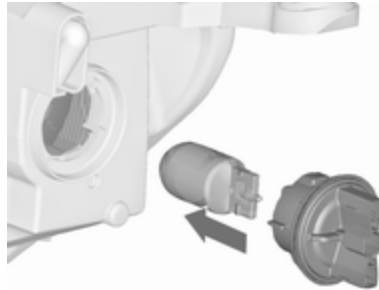


3. Odłączyć oprawkę żarówki od złącza, wciskając zacpek.
4. Założyć nową żarówkę i podłączyć oprawkę do złącza.
5. Włożyć oprawkę żarówki, umieszczając dwa występy w reflektorze i obracając oprawkę w prawo, aż do zablokowania.
6. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

### Światła pozycyjne / Światła do jazdy dziennej (2)



1. Obrócić oprawkę żarówki (2) w lewo, aby ją odblokować. Wyciągnąć oprawkę żarówki z reflektora.



2. Pociągnąć żarówkę w celu wyjęcia z oprawki.
3. Wymienić i założyć w oprawce nową żarówkę.
4. Włożyć oprawkę żarówki w reflektor i obrócić w prawo.

### System adaptacyjnego oświetlenia drogi

#### ⚠ Niebezpieczeństwo

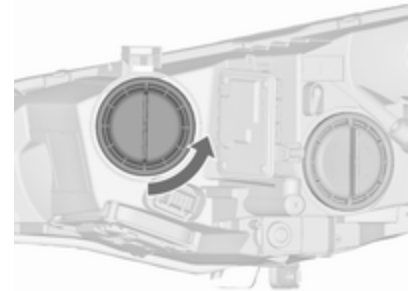
System adaptacyjnego oświetlenia drogi wykorzystuje reflektory ksenonowe.

Reflektory ksenonowe są zasilane prądem o bardzo wysokim napięciu. Dlatego nie należy dotykać tych podzespołów. Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

Światła pozycyjne/światła do jazdy dziennej składają się z diod LED, które nie są wymieniane.

Żarówki światel bocznych można wymienić.

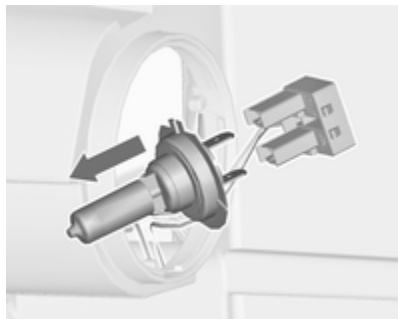
### Światło boczne



1. Obrócić osłonę w lewo i zdjąć.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować. Wyciągnąć oprawkę żarówki z odbłyśnika.

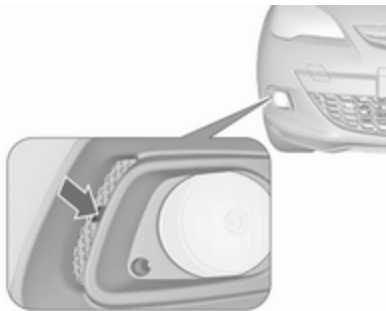


3. Pociągnąć żarówkę w celu odłączenia od złącza.

4. Założyć nową żarówkę i podłączyć oprawkę do złącza.
5. Włożyć oprawkę żarówki, umieszczając dwa występy w reflektorze i obracając oprawkę w prawo, aż do zablokowania.
6. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

## Światła przeciwmgielne

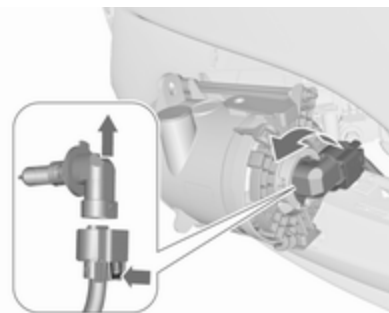
### 3-drzwiowy hatchback



1. Wkładając śrubokręt w szczelinę, odłączyć i wyjąć osłonę.



2. Odkręcić obydwie śruby i wyjąć zespół światła ze zderzaka.



3. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z obudowy reflektora.

4. Odłączyć oprawkę żarówki od złącza, wciskając zacpek.
5. Wymienić żarówkę w oprawce i podłączyć złącze.
6. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora, obracając ją w prawo, i zablokować.
7. Zamontować zespół światła, dokręcając obydwie śruby.
8. Założyć i zablokować osłonę.

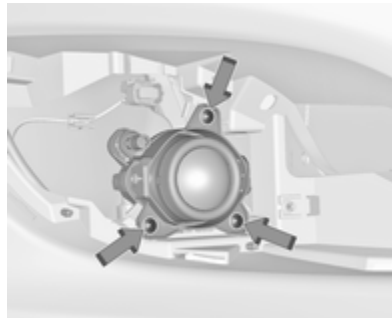
#### 4-drzwiowy notchback



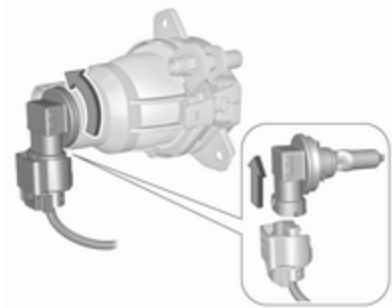
1. Zwolnić obydwie zaślepki, używając śrubokręta w oznaczonych miejscach.



2. Odkręcić obydwie śruby i wyjąć zespół światła kierunkowskazu ze zderzaka.



3. Odkręcić trzy śruby i wyjąć zespół światła przeciwmgielnnego ze zderzaka.

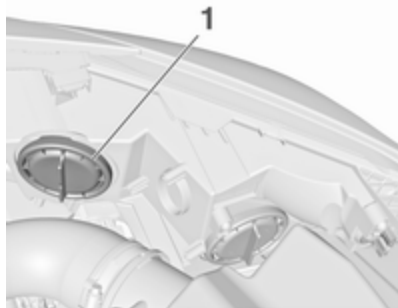


4. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z obudowy reflektora.
5. Odłączyć oprawkę żarówki od złącza, wciskając zacpek.
6. Wymienić żarówkę i włożyć oprawkę do obudowy reflektora, obrócić ją w prawo i podłączyć złącze elektryczne.
7. Zamocować zespół światła przeciwmgielnnego w zderzaku i dokręcić trzema śrubami.

8. Zamocować zespół światła kierunkowskazu w zderzaku i dokręcić dwoma śrubami.
9. Założyć obydwie zaślepki.

### Kierunkowskazy przednie

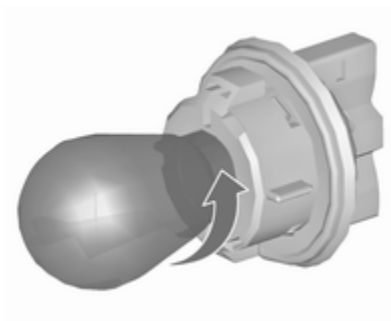
#### 3-drzwiowy hatchback



1. Obrócić osłonę (1) w lewo i zdjąć.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odłączyć, a następnie wyjąć ją z obudowy reflektora.



3. Wyjąć żarówkę z oprawki, obracając ją w lewo.

4. Wymienić i założyć w oprawce nową żarówkę, obracając ją w prawo.
5. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora i obrócić w prawo.
6. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

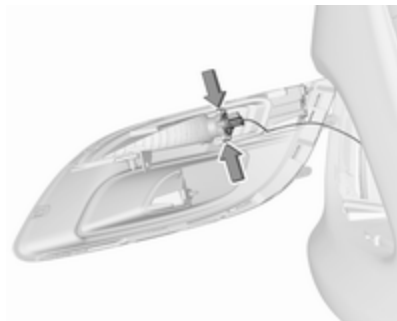
#### 4-drzwiowy notchback



1. Zwolnić obydwie zaślepki, używając śrubokręta w oznaczonych miejscach.



2. Odkręcić obydwie śruby i wyjąć zespół światła ze zderzaka.



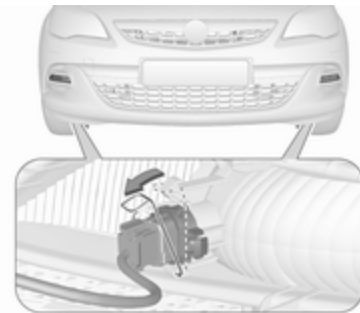
3. Odlączyć oprawkę żarówki od obudowy reflektora, wciskając obydwa zaczepy.



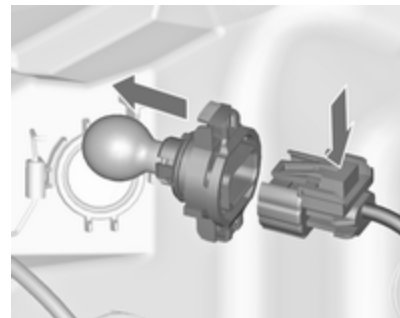
4. Odlączyć złącze elektryczne od oprawki żarówki, wciskając zaczep.
5. Wyjąć żarówkę i zamontować w oprawce nową.
6. Włożyć oprawkę do obudowy reflektora i podłączyć złącze elektryczne.
7. Zamocować zespół światła w zderzaku i dokręcić dwoma śrubami.
8. Założyć obydwie zaślepki.

#### 4-drzwiowy notchback z przednim zderzakiem Sport/GSi

Do żarówek można uzyskać dostęp od spodu pojazdu.



1. Zwolnić pierścień sprężynujący, a następnie obrócić go w tył.
2. Wyjąć oprawkę z żarówką z obudowy reflektora.



3. Odłączyć oprawkę żarówki od złącza, wciskając zaczepek.
4. Wyjąć żarówkę i zamontować w oprawce nową.
5. Podłączyć złącze elektryczne.
6. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
7. Obrócić pierścień sprężynujący w przód i zablokować.

## Światła tylne

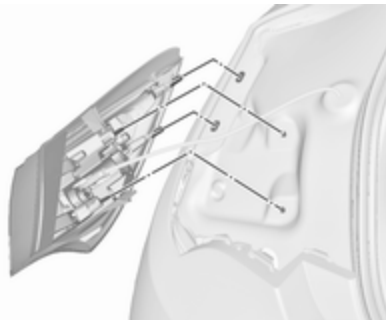
### 3-drzwiowy hatchback



1. Zwolnić osłonę po odpowiedniej stronie i zdjąć.

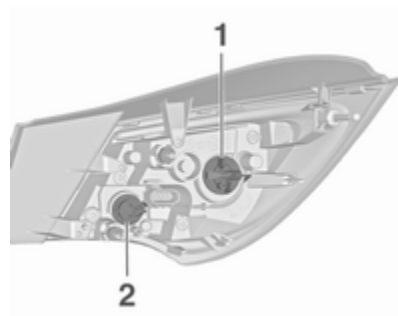


2. Odkręcić dłonią obydwie plastikowe nakrętki od wewnątrz.



3. Ostrożnie wysunąć zespół światła z otworów i wyjąć.

4. Odłączyć złącze elektryczne od oprawy żarówek.



5. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją, a następnie wymienić żarówkę, wyjmując ją lub wciskając lekko w oprawkę i obracając w lewo:  
Światło tylne/światło hamowania (1)

Kierunkowskaz (2)

### Wersja ze światłami LED

Można wymienić tylko żarówkę kierunkowskazu (2).

6. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła tylnego i obrócić w prawo. Podłączyć złącze elektryczne do

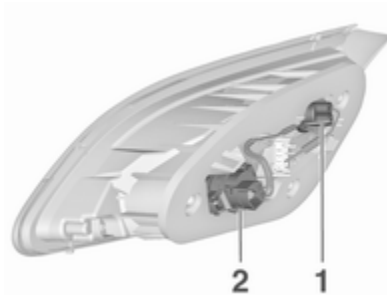
zespołu światła. Zamocować zespół światła, umieszczając kołki mocujące w otworach nadwozia i dokręcając plastikowe nakrętki od strony przestrzeni bagażowej. Zamknąć i zablokować osłonę.

### Zespół światła w tylnej klapie



1. Otworzyć tylną klapę i zdjąć osłony po odpowiedniej stronie.
2. Odkręcić trzy śruby.
3. Wyjąć zespół światła tylnego z tylnej klapy.
4. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją, a następnie wymienić żarówkę, wyjmując ją

lub wciskając lekko w oprawkę i obracając w lewo:



### Światło tylne (1)

Tylne światło przeciwmgienne/światło cofania (2), w zależności od strony.

### Wersja ze światłami LED

Można wymienić tylko żarówkę odpowiednio tylnego światła przeciwmgiennego lub światła cofania (2), w zależności od strony pojazdu.

5. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła tylnego i obrócić w prawo. Zamocować zespół światła tylnego w klapie tylnej i dokręcić śruby. Założyć wszystkie osłony.

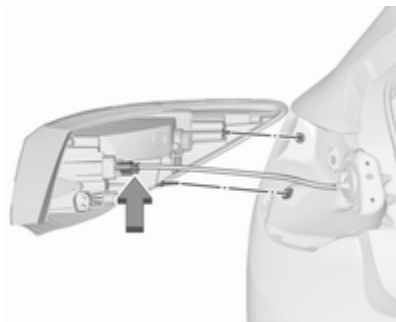
### 4-drzwiowy notchback



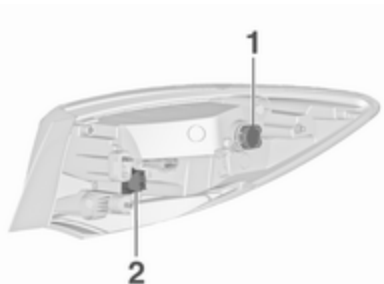
1. Wyjąć osłonę po odpowiedniej stronie.



2. Odkręcić dłonią dwie plastikowe nakrętki od wewnątrz.



3. Ostrożnie wysunąć zespół światła tylnego z otworów i wyjąć. Uważać by kanał na przewody nie zmienił położenia.
4. Odłączyć złącze elektryczne od oprawy żarówek.



5. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją, a następnie wymienić żarówkę, wyjmując ją lub wciskając lekko w oprawkę i obracając w lewo:

Światło tylne/światło hamowania (1)

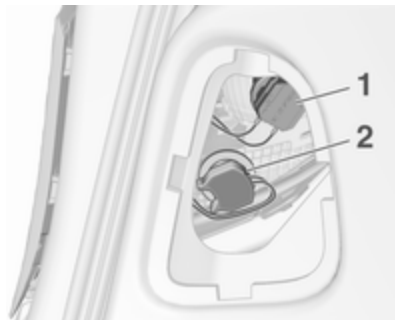
Kierunkowskaz (2)

6. Założyć oprawkę i obrócić w prawo. Podłączyć złącze elektryczne. Zamocować zespół światła, umieszczając kolki mocujące w otworach nadwozia i dokręcając plastikowe nakrętki od strony przestrzeni bagażowej. Założyć osłonę.

### Zespół światła w tylnej klapie



1. Otworzyć tylną klapę i zdjąć osłonę po odpowiedniej stronie.



2. Wyjąć oprawkę żarówki, obracając ją, a następnie

wymienić żarówkę, wyjmując ją lub wciskając lekko w oprawkę i obracając w lewo:

#### Światło tylne (1)

Tylne światło przeciwmgienne/ światło cofania (2), w zależności od strony pojazdu.

3. Założyć oprawkę i obrócić w prawo. Założyć osłonę.

## Kierunkowskazy boczne

### 3-drzwiowy hatchback

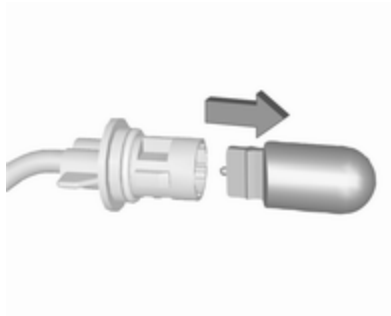
W celu wymiany żarówki należy wyjąć obudowę lampy:



1. Przesunąć w lewą stronę i wyjąć lampę, pociągając za jej prawą część.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć z obudowy.



3. Wyciągnąć żarówkę z oprawki i zamontować nową żarówkę.
4. Założyć oprawkę i obrócić w prawo.
5. Wsunąć lewą część lampy, przesunąć w lewo i wsunąć część prawą.

### 4-drzwiowy notchback

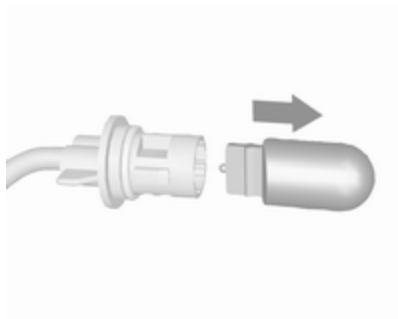
W celu wymiany żarówki należy wyjąć obudowę lampy:



1. Przesunąć w lewą stronę i wyjąć lampę, pociągając za jej prawą część.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć z obudowy.



3. Wyciągnąć żarówkę z oprawki i zamontować nową żarówkę.

4. Założyć oprawkę i obrócić w prawo.
5. Wsunąć lewą część lampy, przesunąć w lewo i wsunąć część prawą.

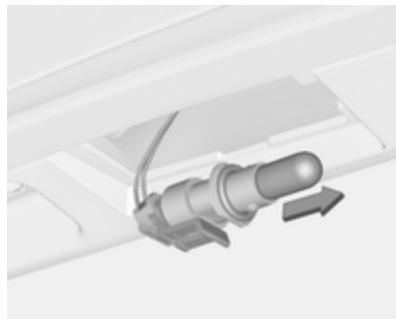
### Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



1. Wsunąć śrubokręt w otwór w obudowie, a następnie przesunąć go w bok w celu zwolnienia sprężyny.



2. Wsunąć lampę w dół, uważając, aby nie ciągnąć za przewód.



3. Wyjąć oprawkę żarówki z obudowy lampy, obracając ją w lewo.

4. Wyciągnąć żarówkę z oprawki i zamontować nową żarówkę.
5. Umieścić oprawkę żarówki w obudowie lampy i obrócić w prawo.
6. Wsunąć lampę w zderzak i zatrzasnąć.

## Oświetlenie wnętrza

### Oświetlenie wnętrza, lampki do czytania

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

### Oświetlenie przestrzeni bagażowej

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

### Podświetlenie wskaźników

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

## Instalacja elektryczna

### Bezpieczniki

Oznaczenia nowego bezpiecznika muszą być takie same jak oznaczenia bezpiecznika wymienianego.

W samochodzie znajdują się trzy skrzynki bezpieczników:

- w lewej części komory silnika, z przodu
- w pojazdach z kierownicą po lewej stronie - we wnętrzu kabiny za schowkiem, w wersjach z kierownicą po prawej stronie - za schowkiem w desce rozdzielczej
- za osłoną, w lewej części przestrzeni bagażowej

Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć odpowiedni obwód oraz zapłon.

Przepalony bezpiecznik można rozpoznać po stopionym drucie topikowym. Przed instalacją nowego bezpiecznika należy usunąć przyczynę usterki.

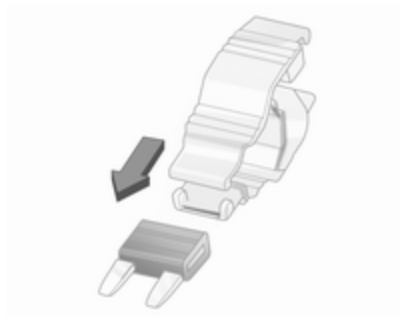
Niektóre układy są chronione przez kilka bezpieczników.

Pomimo braku danej funkcji lub układu odpowiadający bezpiecznik może być obecny.

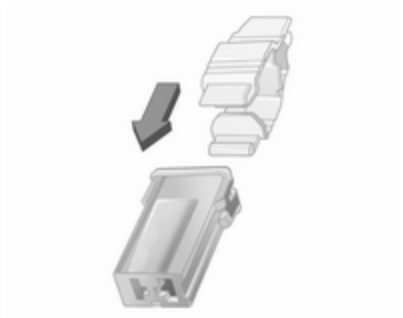


### Szczypce ułatwiające wymianę małych bezpieczników

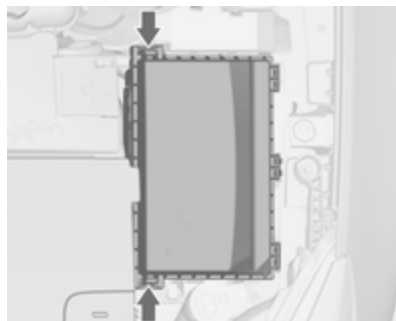
W skrzynce bezpieczników w komorze silnika mogą znajdować się szczypce do wymiany bezpieczników.



Założ szczypce do wymiany bezpieczników na bezpiecznik od góry lub z boku i wyciągnij bezpiecznik.

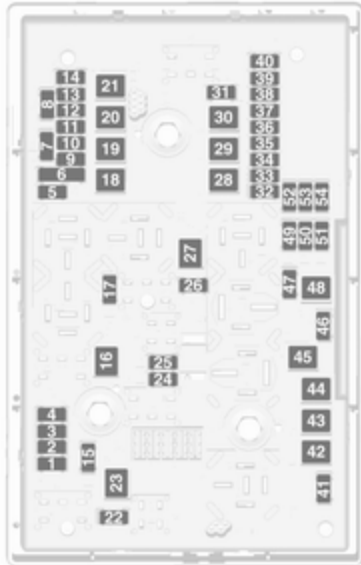


### Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



Skrzynka bezpieczników znajduje się z lewej strony, w przedniej części komory silnika.

Odczepić pokrywę i odchylić do oporu do góry. Zdjąć pokrywę pionowo w górę.



### Nr Obwód

- 1 Moduł sterujący silnika
- 2 Sonda lambda
- 3 Układ wtrysku paliwa / układ zapłonowy
- 4 Układ wtrysku paliwa / układ zapłonowy
- 5 –
- 6 Ogrzewanie lusterek / autoalarm
- 7 Sterowanie wentylatora / moduł sterujący silnika / moduł sterujący skrzyni biegów
- 8 Sonda lambda / chłodzenie silnika
- 9 Czujnik na tylnej szybie
- 10 Czujnik stanu akumulatora pojazdu
- 11 Zwalnianie klapy bagażnika
- 12 System adaptacyjnego oświetlenia drogi / automatyczne sterowanie światłami
- 13 Układ ABS
- 14 Wycieraczka tylnej szyby
- 15 Moduł sterujący silnika

### Nr Obwód

- 16 Rozrusznik
- 17 Moduł sterujący skrzyni biegów
- 18 Ogrzewanie tylnej szyby
- 19 Szyby otwierane elektrycznie w drzwiach przednich
- 20 Szyby otwierane elektrycznie w drzwiach tylnych
- 21 Tylna elektryczna skrzynka rozdzielcza
- 22 Lewe światło drogowe (halogenowe)
- 23 Zmywacze reflektorów
- 24 Prawe światło mijania (ksenonowe)
- 25 Lewe światło mijania (ksenonowe)
- 26 Przednie światła przeciwmgielne
- 27 Podgrzewanie paliwa w silnikach wysokoprężnych
- 28 System start-stop
- 29 Hamulec postojowy sterowany elektrycznie
- 30 Układ ABS

**Nr Obwód**

- 31 Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości
- 32 Poduszka powietrzna
- 33 System adaptacyjnego oświetlenia drogi / automatyczne sterowanie światłami
- 34 Recyrkulacja spalin
- 35 Lusterko zewnętrzne / czujnik deszczu
- 36 Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja
- 37 Solenoid odpowietrzania zbiornika paliwa
- 38 Pompa próżniowa
- 39 Centralny moduł sterujący
- 40 Spryskiwacz przedniej szyby / spryskiwacz tylnej szyby
- 41 Prawe światło drogowe (halogenowe)
- 42 Wentylator chłodnicy
- 43 Wycieraczka przedniej szyby
- 44 Wycieraczka przedniej szyby
- 45 Wentylator chłodnicy

**Nr Obwód**

- 46 –
- 47 Sygnał dźwiękowy
- 48 Wentylator chłodnicy
- 49 Pompa paliwa
- 50 Poziomowanie reflektorów / system adaptacyjnego oświetlenia drogi
- 51 Przysłona układu wlotu powietrza
- 52 Nagrzewnica dodatkowa / silnik wysokoprężny
- 53 Moduł sterujący skrzyni biegów / moduł sterujący silnika
- 54 Pompa próżniowa / tablica rozdzielcza / system ogrzewania i wentylacji / system klimatyzacji

Po wymianie przepalonych bezpieczników zamknąć pokrywę skrzynki bezpieczników i docisnąć w celu zablokowania.

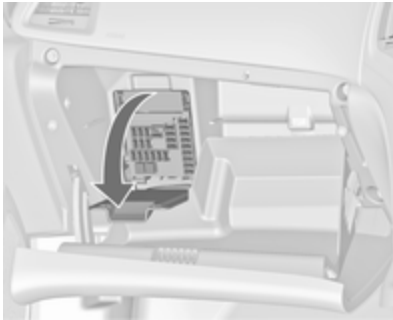
W przypadku nieprawidłowego zamknięcia skrzynki bezpieczników, może wystąpić awaria.

**Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej**

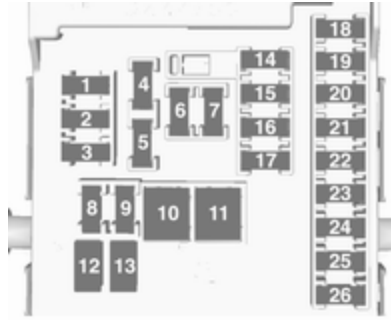


W pojazdach z kierownicą po lewej stronie skrzynka bezpieczników znajduje się za schowkiem w desce rozdzielczej.

Otworzyć schowek i docisnąć w lewą stronę w celu odblokowania. Opuścić odłączyć schowek.



W samochodach z kierownicą po prawej stronie skrzynka ta znajduje się za osłoną w drugim ze schowków deski rozdzielczej. Otworzyć schówek w desce rozdzielczej, a następnie otworzyć i opuścić osłonę.



#### Nr Obwód

- 1 Wyświetlacze
- 2 Światła zewnętrzne / moduł sterujący nadwozia
- 3 Światła zewnętrzne / moduł sterujący nadwozia
- 4 System Infotainment
- 5 System audio-nawigacyjny / deska rozdzielcza
- 6 Gniazdko zasilania / zapalniczka
- 7 Gniazdko zasilania
- 8 Lewe światło mijania / moduł sterujący nadwozia

#### Nr Obwód

- 9 Prawe światło mijania / moduł sterujący nadwozia / moduł poduszki powietrznej
- 10 Zamki drzwi / moduł sterujący nadwozia
- 11 Wentylator kabiny
- 12 –
- 13 –
- 14 Złącze diagnostyczne
- 15 Poduszka powietrzna
- 16 Gniazdko zasilania
- 17 Klimatyzacja
- 18 Tryb logistyczny
- 19 Moduł sterujący nadwozia
- 20 Moduł sterujący nadwozia
- 21 Tablica rozdzielcza / autoalarm
- 22 Czujnik zapłonu
- 23 Moduł sterujący nadwozia
- 24 Moduł sterujący nadwozia
- 25 –
- 26 –

## Skrzynka bezpieczników w przestrzeni bagażowej

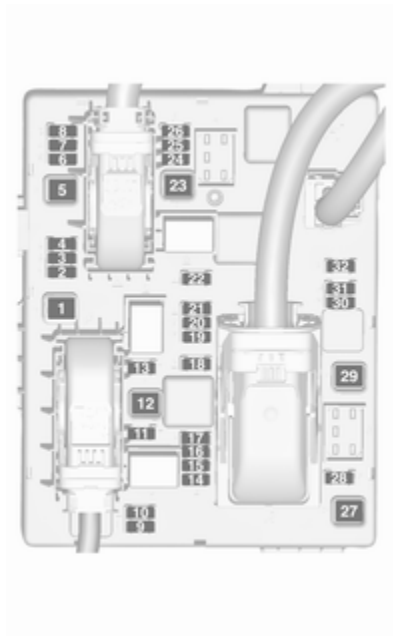
### 3-drzwiowy hatchback

Skrzynka bezpieczników za osłoną, w lewej części przestrzeni bagażowej.



Zdjąć osłonę.

## Przyrządowanie bezpieczników



## Nr Obwód

- | Nr | Obwód  |
|----|--|
| 1  | –  |
| 2  | Wtyk przyciepy                               |
| 3  | Układ ułatwiający parkowanie                 |
| 4  | –  |
| 5  | –  |
| 6  | –  |
| 7  | Fotel z regulacją elektryczną                |
| 8  | –  |
| 9  | –  |
| 10 | –  |
| 11 | Moduł sterujący przyciepy / Złącze przyciepy |
| 12 | Moduł sterujący przyciepy                    |
| 13 | Wtyk przyciepy                               |
| 14 | Fotel tylny / składanie elektryczne          |
| 15 | –  |
| 16 | Lusterko wewnętrzne                          |
| 17 | Gniazdko zasilania                           |
| 18 | –  |
| 19 | Podgrzewanie kierownicy                      |
| 20 | Okno dachowe                                 |

**Nr Obwód**

- 21 Podgrzewanie przednich foteli
- 22 –
- 23 –
- 24 –
- 25 –
- 26 Wyłączony tryb transportowy
- 27 –
- 28 –
- 29 –
- 30 –
- 31 Wzmacniacz audio / tuba niskotonowa
- 32 Układ kontroli amortyzatorów / system ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

## Narzędzia samochodowe

### Narzędzia

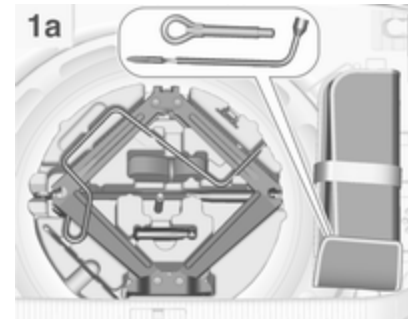
#### Samochody bez koła zapasowego

Narzędzia i ucho holownicze znajdują się w skrzynce narzędziowej w przestrzeni bagażowej, pod osłoną podłogową.



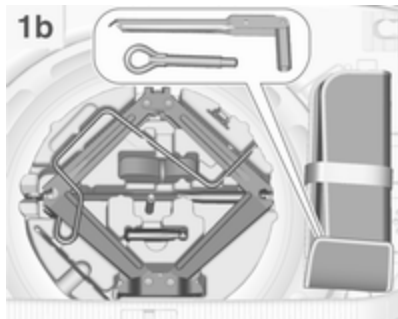
#### Samochody z kołem zapasowym

Wersja 1a: 3-drzwiowy hatchback z nieskładanym kluczem do kół



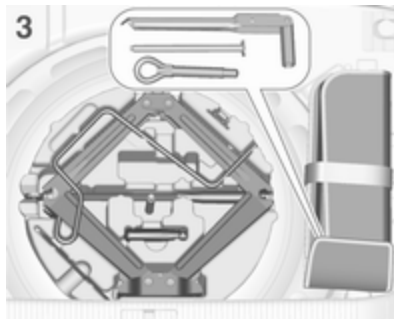
Podnośnik, narzędzia i pas zabezpieczający uszkodzone koło są umieszczone w przestrzeni bagażowej, w skrzynce narzędziowej pod kołem zapasowym. Klucz do kół i ucho holownicze znajdują się w torbie narzędziowej umieszczonej we wnętrzu na koło zapasowe, w pobliżu skrzynki narzędziowej. Koło zapasowe ⇨ 271.

**Wersja 1b: 3-drzwiowy hatchback ze składanym kluczem do kół**



Składa się z takich samych elementów co wersja **1a**, lecz w torbie na narzędzia zawiera składany klucz do kół zamiast sztywnego.

**Wersja 2: 4-drzwiowy notchback**



Podnośnik i narzędzia są umieszczone w przestrzeni bagażowej, w skrzynce narzędziowej pod kołem zapasowym. Klucz do kół, ucho holownicze i śruba przedłużająca do mocowania uszkodzonego koła (tylko pojazdy z dojazdowym kołem zapasowym) znajdują się w torbie narzędziowej umieszczonej we wnętrzu na koło zapasowe, w pobliżu skrzynki narzędziowej. Koło zapasowe ⇨ 271.

## Koła i opony

### Stan opon i obręczy kół

Na krawężniki należy najechać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.

Regularnie sprawdzać stan kół. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

### Opony zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7 °C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła.

Jeśli wymagają tego przepisy obowiązujące w danym kraju, w polu widzenia kierowcy należy

przytwierdzić naklejkę informującą o maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy dla założonych opon.

#### 4-drzwiowy notchback

Opona rozmiaru 205/65 R16 nadaje się tylko jako opona zimowa.

Wszystkie silniki z wyjątkiem A14XER, B14XER, B14NEL, B14NET, B14NET LPG, B16XER:

Opona rozmiaru 215/50 R17 nadaje się tylko jako opona zimowa.

### Oznaczenia opon

Np. **215/60 R 16 95 H**

**215** : szerokość opony w mm

**60** : wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony w %)

**R** : konstrukcja opony: radialna

**RF** : typ: run-flat

**16** : średnica koła w calach

**95** : wskaźnik nośności opony, np. wartość 95 odpowiada nośności 690 kg

**H** : symbol prędkości

Symbol prędkości:

**Q** : do 160 km/h

**S** : do 180 km/h

**T** : do 190 km/h

**H** : do 210 km/h

**V** : do 240 km/h

**W** : do 270 km/h

Wybrać oponę odpowiednią do prędkości maksymalnej pojazdu.

Podaną prędkość maksymalną pojazd może osiągnąć przy masie własnej z kierowcą (75 kg) i ładunkiem 125 kg. Wyposażenie dodatkowe może spowodować zmniejszenie prędkości maksymalnej samochodu.

Osiągni  $\rightarrow$  296.

### Opony o bieżniku kierunkowym

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać w taki sposób, aby kierunek ich toczenia był zgodny z kierunkiem wskazywanym przez symbol (np. strzałkę), znajdujący się na boku opony.

### Ciśnienie w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne. Nie należy zapomnieć o sprawdzeniu ciśnienia w kole zapasowym. Dotyczy to także wersji samochodu z układem monitorowania ciśnienia w oponach.



Ciśnienie w oponach  $\rightarrow$  302.

Na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na ramie prawych lub lewych drzwi

przednich podany jest typ oryginalnych opon i zalecane ciśnienie w oponach.

Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.

Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.

Ciśnienie powietrza zapewniające ekonomiczne spalanie pozwala maksymalnie obniżyć zużycie paliwa.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.

Ciśnienie powietrza w oponach jest różne i zależy od wielu czynników. W celu uzyskania prawidłowego ciśnienia w oponach należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Określić rodzaj nadwozia.
2. Ustalić kod identyfikacyjny silnika. Dane techniczne silnika ⇨ 293.
3. Zidentyfikować odpowiednią oponę.

Tabele z ciśnieniami powietrza w oponach zawierają wszystkie możliwe kombinacje opon ⇨ 302.

Typy opon zatwierdzone dla pojazdu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

Kierowca jest odpowiedzialny za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia powietrza w oponach.

### Ostrzeżenie

Zbyt niskie ciśnienie może prowadzić do nadmiernego nagrzewania się opony i jej wewnętrzznego uszkodzenia skutkującego odklejeniem się bieżnika lub nawet rozerwaniem opony przy dużych prędkościach jazdy.

### Ostrzeżenie

Dla określonych opon ciśnienie zalecane w tabeli ciśnień w oponach może być większe od maksymalnego ciśnienia oznaczonego na oponie. Nigdy nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia oznaczonego na oponie.

Jeśli w samochodzie z układem monitorowania ciśnienia w oponach wymagane jest zwiększenie lub zmniejszenie ciśnienia, najpierw należy wyłączyć zapłon.

### Zależność od temperatury

Ciśnienie powietrza w oponie zależy od jej temperatury. Podczas jazdy temperatura opon i ciśnienie w oponach zwiększają się. Wartości ciśnienia podane na naklejce z informacjami o oponach lub w tabeli wartości ciśnienia w oponach dotyczą opon w stanie zimnym, czyli o temperaturze 20 °C.

Wzrost temperatury o 10 °C powoduje wzrost ciśnienia o blisko 10 kPa. Należy uwzględnić ten fakt podczas sprawdzania rozgrzanych opon.

Wartości ciśnienia opon pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy są ciśnieniami rzeczywistymi. Gdy opona ostygnie, wyświetlana wartość zmniejszy się, co nie sygnalizuje ułatniania się powietrza.

## Układ monitorowania ciśnienia w oponach

Układ monitorowania ciśnienia w oponach (TPMS) raz na minutę kontroluje ciśnienie powietrza we wszystkich czterech oponach po przekroczeniu określonej prędkości jazdy.

### Przeostroga

Układ monitorowania ciśnienia w oponach ostrzega kierowcę tylko o zbyt niskim ciśnieniu powietrza i nie zastępuje regularnej obsługi opon przez kierowcę.

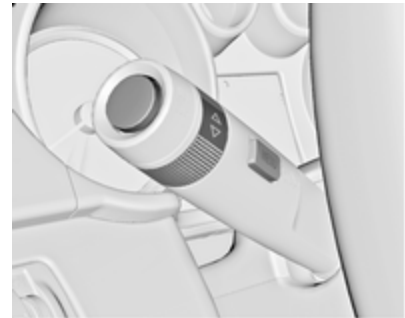
Aby układ działał prawidłowo, wszystkie koła muszą być wyposażone w czujnik ciśnienia, a ciśnienie we wszystkich oponach musi być zgodne z zaleceniami.

### Uwaga

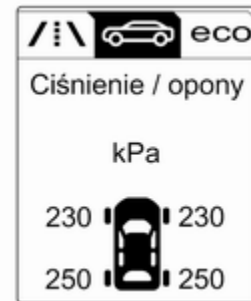
W krajach, w których przepisy wymagają układu monitorowania ciśnienia w oponach, używanie kół bez czujników ciśnienia spowoduje unieważnienie homologacji pojazdu.

Bieżące ciśnienia w oponach można sprawdzić, korzystając z wyświetlacza informacyjnego kierowcy, menu **Menu informacji o pojeździe**.

Wyboru menu dokonuje się za pomocą przycisków na dźwigni kierunkowskazów.



Nacisnąć **MENU**, aby wybrać **Menu informacji o pojeździe** .



Wybrać układ monitorowania ciśnienia w oponach, obracając pokrętkę.

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat informujący o stanie układu oraz ostrzeżenia dotyczące ciśnienia, przy czym na wizualizacji miga odpowiednia opona.

Przy wyświetlaniu ostrzeżeń układ uwzględnia temperaturę opon.



Wykrycie niskiego ciśnienia w oponach jest sygnalizowane przez świecenie lampki kontrolnej (⚠) ⇨ 100.

W przypadku zapalenia się lampki (⚠) należy zatrzymać się jak najszybciej i napompować opony do zalecanego poziomu ciśnienia ⇨ 302.

Jeśli lampka (⚠) miga przez 60-90 sekund, a następnie świeci światłem ciągłym, oznacza to, że w układzie wystąpiła usterka. Należy zwrócić się do warsztatu.

Po napompowaniu opon może być konieczne przejechanie pewnej odległości w celu zaktualizowania wartości ciśnienia w oponach na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. W tym czasie może się zapalić lampka (⚠).

Jeśli lampka (⚠) zapali się w niskiej temperaturze i zgaśnie po przejechaniu pewnej odległości, może to świadczyć o obniżaniu się ciśnienia powietrza w oponach. Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.

Komunikaty dotyczące stanu pojazdu ⇨ 110.

Przed regulacją ciśnienia w oponie należy wyłączyć zapłon.

Montować wyłącznie koła wyposażone w czujnik ciśnienia, gdyż w przeciwnym razie ciśnienie w oponach nie będzie wyświetlane i przez cały czas będzie się świecić lampka (⚠).

Koło zapasowe i dojazdowe koło zapasowe nie są wyposażone w czujniki ciśnienia. Dla tych kół układ monitorowania ciśnienia w oponach jest wyłączony. Lampka kontrolna (⚠) świeci. Układ pozostaje włączony dla pozostałych trzech kół.

Zastosowanie dostępnego w handlu szczeliwa wypełniającego przebitą oponę może wpłynąć negatywnie na funkcjonowanie układu. Zaleca się stosowanie rozwiązań dopuszczonych przez producenta.

Korzystanie z urządzeń elektronicznych lub przebywanie w pobliżu instalacji wykorzystujących fale radiowe o podobnych częstotliwościach może zakłócać działanie układu monitorowania ciśnienia w oponach.

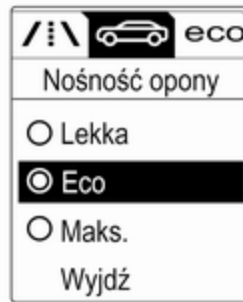
Po każdej wymianie opon trzeba wymontować i przeprowadzić serwis czujników układu monitorowania

ciśnienia w oponach. W przypadku czujników przykręcanych należy wymienić rdzeń zaworu i pierścień uszczelniający. W przypadku czujników przypinanych należy wymienić kompletny zawór.

### Stan obciążenia samochodu

Dostosować ciśnienie powietrza w oponach do obciążenia zgodnie z wartościami podanymi na naklejce z informacjami o oponach lub w tabeli wartości ciśnienia w oponach ↪ 302, a następnie wybrać odpowiednie ustawienie w menu **Nośność opony** na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ↪ 103. Ustawienie to jest używane do wyświetlania ostrzeżeń dotyczących ciśnienia w oponach.

Menu **Nośność opony** pojawia się tylko wtedy, gdy pojazd stoi w miejscu i jest włączony hamulec postojowy. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu **P**.



Wybrać pozycję:

- **Lekka** dla ciśnienia komfortowego i maksymalnie 3 osób w samochodzie.
- **Eco** dla ciśnienia ekonomicznego i maksymalnie 3 osób w samochodzie.
- **Maks.** w przypadku pełnego obciążenia samochodu.

### Procedura dopasowania czujników ciśnienia w oponach

Każdy czujnik ciśnienia ma unikatowy kod identyfikacyjny. Po przełożeniu kół w pojeździe, wymianie kompletu kół lub wymianie jednego lub kilku

czujników ciśnienia w oponach należy dopasować kod identyfikacyjny do nowej pozycji koła. Procedurę dopasowania czujników ciśnienia w oponach należy także przeprowadzić po zastąpieniu koła zapasowego zwykłym kołem wyposażonym w czujnik ciśnienia.

Lampka ostrzegawcza (⚠) powinna zgasnąć, a komunikat lub kod ostrzegawczy powinien zniknąć w następnym cyklu zapłonowym. Czujniki dopasowuje się do położenia kół za pomocą przyrządu do kalibracji w następującej kolejności: przednie lewe koło, przednie prawe koło, tylne prawe koło i tylne lewe koło. Kierunkowskaz dla aktualnie aktywnej pozycji pozostaje włączony do czasu dopasowania czujnika.

Skontaktować się ze stacją obsługi w celu przeprowadzenia czynności serwisowych. Dopasowanie pierwszego koła trwa dwie minuty, a cała procedura dopasowania wszystkich czterech kół – pięć minut. W razie przekroczenia tego czasu proces dopasowania kończy się i należy go rozpocząć od początku.

Procedura dopasowania czujników ciśnienia w oponach jest następująca:

1. Włączyć hamulec postojowy.
2. Włączyć zapłon.
3. W pojazdach z automatyczną skrzynią biegów: ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.  
Pojazdy z manualną skrzynią biegów: wybrać bieg neutralny.
4. Użyć przycisku **MENU** na dźwigni kierunkowskazów, aby wybrać **Menu informacji o pojeździe** na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.
5. Za pomocą pokrętkła przejść do menu układu monitorowania ciśnienia w oponach.
6. Nacisnąć **SET/CLR**, aby rozpocząć procedurę dopasowania czujników. Powinien zostać wyświetlony komunikat z prośbą o potwierdzenie procedury.  
Nacisnąć ponownie **SET/CLR**, aby potwierdzić wybór. Sygnał dźwiękowy włącza się dwa razy w

celu poinformowania, że odbiornik znajduje się w trybie kalibracji.

7. Zacząć od przedniego lewego koła.
8. Oprzeć przyrząd do kalibracji o bok opony, przy zaworku. Następnie nacisnąć przycisk, aby uaktywnić czujnik ciśnienia w oponie. Krótki sygnał dźwiękowy potwierdza, że kod identyfikacyjny czujnika został dopasowany do pozycji danego koła.
9. Przejść do przedniego prawego koła i powtórzyć procedurę opisaną w punkcie 8.
10. Przejść do tylnego prawego koła i powtórzyć procedurę opisaną w punkcie 8.
11. Przejść do tylnego lewego koła i powtórzyć procedurę opisaną w punkcie 8. Dwa razy włącza się sygnał dźwiękowy, sygnalizując dopasowanie kodu identyfikacyjnego czujnika do tylnego lewego koła. Procedura dopasowania czujników ciśnienia w oponach nie jest już aktywna.

12. Wyłączyć zapłon.

13. Napompować wszystkie cztery opony do zalecanego ciśnienia podanego na naklejce z wartościami ciśnienia w oponach.
14. Upewnić się, że stan obciążenia opon jest ustawiony zgodnie z wybranym ciśnieniem ⇨ 103.

## Głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.

Ze względów bezpieczeństwa opony powinny zostać wymienione na nowe, gdy głębokość bieżnika zmniejszy się do 2–3 mm (4 mm w przypadku opon zimowych).

Ze względu na bezpieczeństwo zaleca się, by głębokość bieżnika opon na tej samej osi nie różniła się o więcej niż 2 mm.



Minimalna głębokość bieżnika dopuszczalna przez przepisy (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy wysokość bieżnika zrówna się z jednym ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazuje oznaczenia na boku opony.

Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je co jakiś czas zamieniać miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).

Opony starzeją się nawet gdy nie są używane. Dlatego zaleca się wymieniać je co 6 lat.

## Zmiana rozmiaru opon i kół

Jeśli na obręcze kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może zająć konieczność przeprogramowania prędkościomierza elektronicznego, zmiany standardowych ciśnień i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu.

Po założeniu opon o innym rozmiarze należy także zastąpić naklejkę zawierającą wartości ciśnienia odpowiednią inną nalepką. ↪ 259

### ⚠ Ostrzeżenie

Stosowanie nieodpowiednich opon i obręczy kół może być przyczyną wypadku, jak również unieważnienia homologacji typu pojazdu.

## Oslony ozdobne kół

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon.

W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych.

Oslony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.

### ⚠ Ostrzeżenie

Używanie nieodpowiednich osłon ozdobnych i opon może prowadzić do nagłego spadku ciśnienia w oponie i wypadku.

Pojazdy wyposażone w stalowe obręcze kół: Jeśli używane są nakrętki mocujące koła, nie należy zakładać osłon ozdobnych kół.

## Łańcuchy na koła



Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie.

### ⚠ Ostrzeżenie

Uszkodzenie łańcuchów może doprowadzić do rozerwania opony.

### 4-drzwiowy notchback

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 10 mm ponad bieżnik i po bokach opony, od strony wewnętrznej.

Łańcuchy można zakładać tylko na opony o rozmiarze 205/60 R16 i 215/50 R17.

### 3-drzwiowy hatchback

Łańcuchy można zakładać na opony o rozmiarze 225/55 R17. Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 10 mm ponad bieżnik i po wewnętrznej stronie opony.

Dozwolone jest również zakładanie łańcuchów na opony o rozmiarze 245/45 R18. Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 7 mm ponad bieżnik i po wewnętrznej stronie opony.

### Wersja OPC

Łańcuchy można zakładać na opony o rozmiarze 235/45 R18. Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 10 mm ponad bieżnik i po wewnętrznej stronie opony.

### Opis ogólny

Zabronione jest zakładanie łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe.

## Zestaw do naprawy opon

Drobne uszkodzenia bieżnika można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie usuwać ciał obcych z opon.

Przy użyciu zestawu do naprawy opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń boku opony.

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Nie używać naprawionej opony przez dłuższy czas.

Sterowność i właściwości jezdne samochodu mogą ulec pogorszeniu.

Postępowanie w przypadku przebicia opony:

Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.

Zestaw do naprawy opon znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

Na ilustracjach pokazano różne wersje.



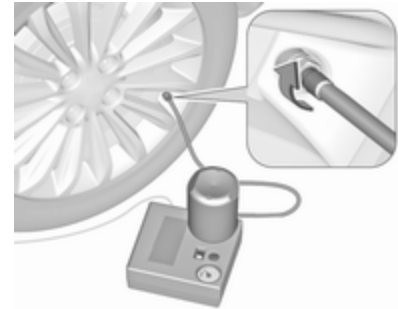
1. Wyjąć zestaw do naprawy opon ze schowka.
2. Wyjąć sprężarkę.



3. Wyjąć kabel zasilający i przewód elastyczny powietrza ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



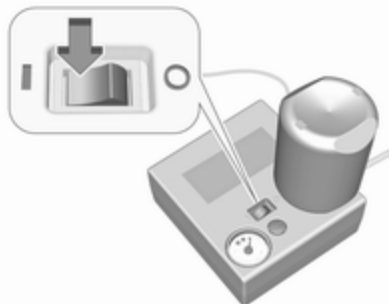
4. Dokręcić przewód powietrza do złącza na pojemniku ze szczeliwem.
5. Umieścić pojemnik ze szczeliwem w uchwycie na sprężarce.  
Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.



6. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochronny zaworu.
7. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.
8. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu **O**.

9. Podłączyć wtyczkę zasilającą sprężarki do gniazdka zasilania lub do gniazdka zapalniczki.

W celu uniknięcia rozładowania akumulatora, zaleca się utrzymywać pracę silnika.



10. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.
11. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 sekund) manometr sprężarki może pokazywać ciśnienie do 6 barów. Następnie ciśnienie zacznie opadać.

12. Po wtłoczeniu całości szczeliwa do opony rozpocznie się jej pompowanie.
13. Właściwe ciśnienie w oponie powinno zostać osiągnięte w ciągu dziesięciu minut. Ciśnienie w oponach ⇨ 302. Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.



Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu dziesięciu minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przemieścić samochód o jeden obrót koła. Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez dziesięć

minut. Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony, korzystając z przycisku znajdującego się nad wskaźnikiem ciśnienia.

Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż dziesięć minut.

14. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wcisnąć zaczep na uchwycie w celu wyjęcia z niego pojemnika ze szczeliwem. Nakręcić końcówkę węża wypełniającego na wolne złącze butelki ze szczeliwem. Zapobiegnie to wypływowi szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.
15. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.
16. Z pojemnika ze szczeliwem zdjąć naklejkę z oznaczeniem prędkości maksymalnej i przykleić ją w polu widzenia kierowcy.

17. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Po przejechaniu ok. 10 km (nie później niż po dziesięciu minutach) zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. W tym celu nakręcić końcówkę węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony i sprężarki.



Jeśli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy dopompować koło, aby uzyskać właściwą wartość ciśnienia. Procedurę należy powtarzać aż do stwierdzenia braku ubytków ciśnienia.

- Jeśli ciśnienie spadło poniżej 1,3 bara, zaprzestać jazdy. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.
18. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

#### **Uwaga**

Ponieważ przy korzystaniu z naprawionej opony znacznie pogarsza się charakterystyka jazdy, oponę należy jak najszybciej wymienić.

Jeśli sprężarka będzie wydawać nienaturalne odgłosy lub nagrzej się do wysokiej temperatury, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 minut.

Przy ciśnieniu 7 barów otwiera się wbudowany zawór bezpieczeństwa.

**Uwaga na datę przydatności zestawu do użycia.** Po tej dacie możliwości naprawcze zestawu nie są gwarantowane. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.

Zużyty pojemnik ze szczeliwem należy wymienić. Przy utylizacji pojemnika należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Sprężarki i szczeliwa można używać w temperaturach powyżej ok. -30 °C.

Dołączone adaptory mogą być używane do pompowania innych przedmiotów, np. piłek, materacy, łódek itp. Znajdują się pod sprężarką. Aby wyjąć adapter, wkręcić przewód elastyczny powietrza od sprężarki i pociągnąć.

## **Zmiana koła**

W zależności od wersji zamiast w koło zapasowe samochód może być wyposażony w zestaw do naprawy opon ↻ 264.

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.

- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Wyjąć koło zapasowe ⇨ 271.
- Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.
- Podnośnika używać wyłącznie do wymiany koła w razie przebicia; nie stosować go do sezonowej wymiany opon zimowych i letnich.
- Podnośnik nie wymaga konserwacji.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.

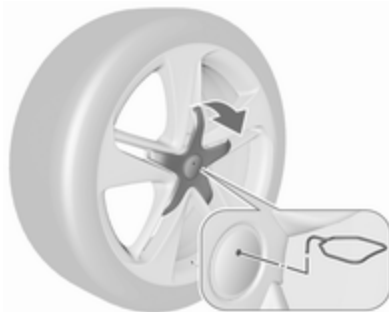
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed zamontowaniem koła oczyścić nakrętki i gwint czystą ściereczką.

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie smarować śruby, nakrętki ani czopu koła.

1. Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki nakrętek koła. Zdjąć osłonę koła. Narzędzia samochodowe ⇨ 255.

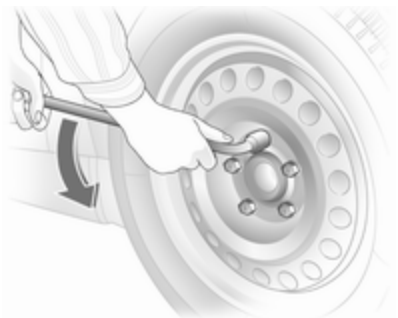
Obręcze kół ze stopów metali lekkich: Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki nakrętek koła. Zabezpieczyć obręcz koła, umieszczając pomiędzy nią a śrubokrętem kawałek miękkiej tkaniny.



Obręcze kół ze stopów metali lekkich ze środkową pokrywą śrub: Odłączyć pokrywę środkową, wkładając chwytak w szczelinę w emblematcie marki i pociągając go. Narzędzia samochodowe ⇨ 255.

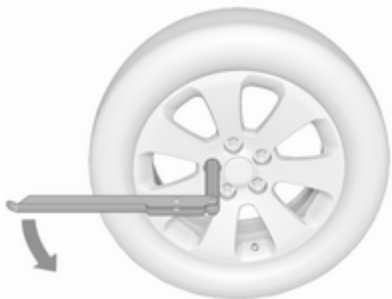
2. W zależności od wersji dostępne są dwa typy podnośników i kluczy do kół. Narzędzia samochodowe ⇨ 255.

**Wersja 1a z nieskładanym kluczem do kół:**



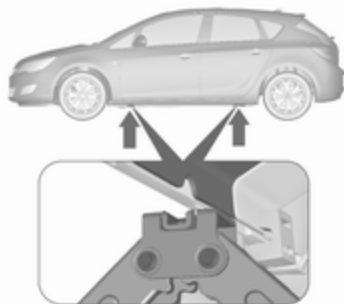
Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i poluzować ją o pół obrotu.

**Wersje 1b, 2 i 3 ze składanym kluczem do kół:**

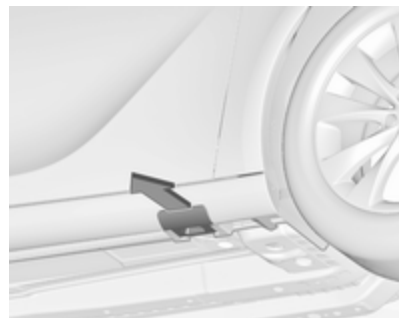


Rozłożyć i precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i poluzować ją o pół obrotu.

Koła mogą być zabezpieczone przez specjalne nakrętki mocujące. Aby poluzować te specjalne nakrętki, przed użyciem klucza do kół należy zamocować adapter na łbie nakrętki. Element ten znajduje się w schowku w desce rozdzielczej.

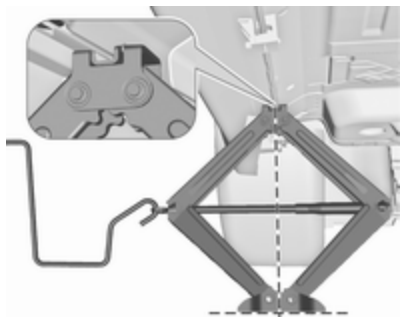


3. Upewnić się, że podnośnik jest prawidłowo umiejscowiony pod jednym z punktów podparcia.



Niektóre wersje są wyposażone w panele progów z zakrytymi punktami podparcia: należy najpierw zdjąć osłonę z odpowiedniego punktu podparcia.

4. **3-drzwiowy hatchback i 4-drzwiowy notchback, wersje podnośnika 1a, 1b i 3 ↻ 255:**



Ustawić podnośnik na wymagana wysokość. Umieścić go bezpośrednio pod punktem przyłożenia podnośnika w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć.



Zamocować rączkę na podnośniku i obracać na prawidłowo ustawionym podnośniku, aż koło nie będzie stykało się z podłożem.

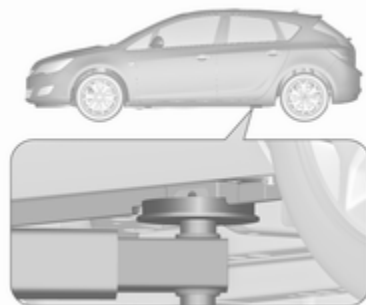
5. Odkręcić nakrętki koła.
6. Zmienić koło. Koło zapasowe  $\diamond$  271.
7. Nakręcić nakrętki koła.
8. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik.
9. Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i dokręcić ją. Nakrętki należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 140 Nm.
10. Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony. Założyć kapturki nakrętek koła. Zamontować pokrywę środkową na obręczach kół ze stopów metali lekkich.
11. Założyć osłonę punktu podparcia w wersjach wyposażonych w panele podparcia.

12. Schować zmienione koło  $\diamond$  271, narzędzia samochodowe  $\diamond$  255 i adapter do nakrętek mocujących koła  $\diamond$  65.

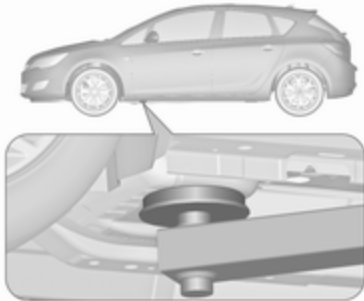
13. Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcania nakrętek koła.

Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.

### Ustawienie do ponoszenia na podnośniku



Tylne ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod wgłębieniem w progu.



Umieścić ramię przednie podnośnika pod podwoziem.

## Koło zapasowe

W zależności od wersji zamiast w koło zapasowe samochód może być wyposażony w zestaw do naprawy opon.

W przypadku montowania koła zapasowego innego od pozostałych kół, koło takie może być klasyfikowane jako dojazdowe koło zapasowe i objęte odpowiednimi

ograniczeniami prędkości, nawet jeśli nie są one podane na żadnej naklejce. Aby sprawdzić ograniczenie prędkości dla koła, należy zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Obręcz koła zapasowego jest zawsze wykonana ze stali.

### Przeostroga

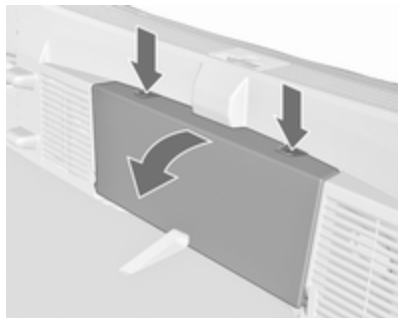
Korzystanie z koła zapasowego, które jest mniejsze od pozostałych kół, lub wraz z kołami wyposażonymi w opony zimowe, niekorzystnie wpływa na właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.



Koło zapasowe znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową. Jest unieruchomione za pomocą nakrętki motylkowej.

W celu wyjęcia:

1. Otworzyć osłonę podłogową.



2. Tylko 3-drzwiowy hatchback: wymontować tylny schówek, naciskając obydwa przyciski. Złożyć osłonę i wyciągnąć schówek do góry.
3. Koło zapasowe jest unieruchomione za pomocą nakrętki motylkowej. Poluzować nakrętkę, zdjąć element w kształcie stożka (tylko 3-drzwiowy hatchback) i wyjąć koło zapasowe.

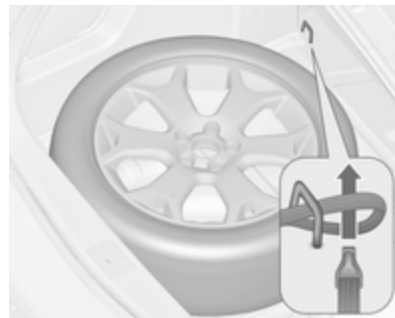
Pod kołem zapasowym znajduje się skrzynka z narzędziami samochodowymi.

4. Jeśli po wymianie koła we wnęce na koło zapasowe nie zostanie umieszczone żadne koło, należy zabezpieczyć skrzynkę z narzędziami, dokręcając nakrętkę skrzydełkową i zamykając osłonę podłogową.

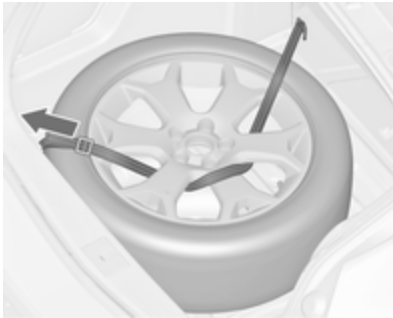
### **Chowanie uszkodzonego koła pełnowymiarowego w przestrzeni bagażowej, 3-drzwiowy hatchback**

Wnęca na koło zapasowe nie jest przeznaczona do przechowywania kół o rozmiarze innym niż koło zapasowe. Uszkodzone koło pełnowymiarowe musi zostać umieszczone w przestrzeni bagażowej i przymocowane pasem zabezpieczającym. Narzędzia samochodowe ↗ 255. Aby przymocować koło:

1. Umieścić koło zewnętrzną stroną do góry blisko jednej ze ścian bagażnika.



2. Przełożyć koniec pasa z pętlą przez przedni zaczep stabilizacyjny po wybranej stronie.
3. Przełożyć koniec pasa z hakiem przez pętlę i pociągnąć aż do silnego zamocowania pasa do zaczepu stabilizacyjnego.



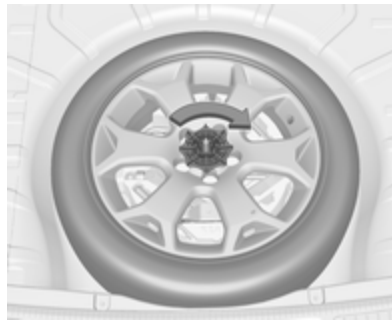
4. Przełożyć pas przez ramiona koła, jak pokazano na rysunku.
5. Zamocować hak do tylnego zaczepu stabilizacyjnego.
6. Naprężyć i zabezpieczyć pas za pomocą sprzączki.

### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Jeśli w przestrzeni bagażowej jest przewożone uszkodzone koło pełnowymiarowe, podczas jazdy oparcia tylnych foteli muszą być zawsze ustawione w pozycji pionowej i zablokowane.

**Chowanie uszkodzonego koła pełnowymiarowego we wnęce na koło zapasowe, 4-drzwiowy notchback**

**Pojazdy wyposażone w pełnowymiarowe koło zapasowe:**

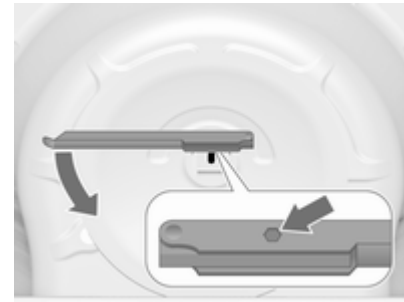


Uszkodzone koło pełnowymiarowe musi zostać umieszczone zewnętrzną stroną do góry we wnęce na koło zapasowe i przymocowane nakrętką skrzydełkową.

Na wystającym kole można umieścić pokrywę podłogi.

**Pojazdy wyposażone w dojazdowe koło zapasowe:**

Umieścić uszkodzone koło pełnowymiarowe we wnęce na koło zapasowe zewnętrzną stroną do góry i przymocować przy pomocy nakrętki skrzydełkowej po uprzedniej wymianie śruby gwintowanej na śrubę przedłużającą, znajdującą się w torbie z narzędziami ↻ 255. Aby wymienić śrubę:



1. Nasadzić końcówkę sześciokątną klucza do kół, uważając aby pewnie osadziła się na łbie śruby.
2. Obrócić klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować śrubę. Wyjąć śrubę.
3. Wyjąć śrubę przedłużającą z torby narzędziowej ⇨ 255 i dokręcić ją siłą ręki, używając sześciokątnej końcówki klucza do kół.
4. Umieścić skrzynkę narzędziową i uszkodzone koło zewnętrzną stroną do góry we wnęce na koło zapasowe i przymocować je, obracając nakrętkę skrzydełkową na śrubie w prawo.

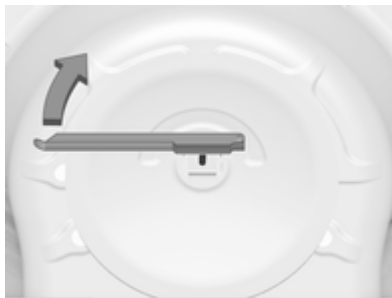
Na wystającym kole można umieścić pokrywę podłogi.

Przed włożeniem dojazdowego koła zapasowego do wnęki na koło zapasowe po wymianie lub naprawie uszkodzonej opony należy wymienić śrubę przedłużającą na śrubę krótką.

### Chowanie koła zapasowego we wnęce po wymianie koła z uszkodzoną oponą

1. Otworzyć osłonę podłogową, poluzować i zdjąć nakrętkę motylkową.

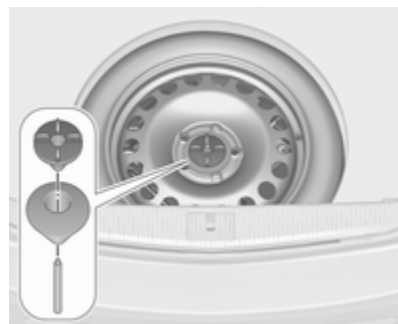
Tylko 3-drzwiowy hatchback: otworzyć osłonę podłogową, wyjąć tylny schówek, poluzować i wyjąć nakrętkę motylkową i element w kształcie stożka.



2. Tylko 4-drzwiowy notchback z dojazdowym kołem zapasowym: wymienić śrubę przedłużającą na

śrubę krótką, używając sześciokątnej końcówki klucza do kół.

3. Umieścić narzędzia w skrzynce lub torbie narzędziowej ⇨ 255.
4. Umieścić we wnęce koło zapasowe ze stroną zewnętrzną skierowaną do góry i zamocować, dokręcając nakrętkę skrzydełkową.



Tylko 3-drzwiowy hatchback: umieścić mimośrodowy element w kształcie stożka w otworze w kole zapasowym przed

założeniem i dokręceniem nakrętki motylkowej.

5. Zamknąć osłonę podłogową i założyć tylny schowek (tylko 3-drzwiowy hatchback).

### Ostrzeżenie

Przechowywanie nieodpowiednio zabezpieczonego podnośnika, koła samochodowego lub innego wyposażenia w przestrzeni bagażowej może być przyczyną obrażeń ciała. W trakcie gwałtownego hamowania lub kolizji niezabezpieczone przedmioty mogą uderzyć pasażera.

Podnośnik i narzędzia zawsze przechowywać w odpowiednich schowkach i zabezpieczać je przed przemieszczaniem.

Koło z uszkodzoną oponą umieszczone w przestrzeni bagażowej należy zawsze zamocować przy użyciu pasa.

## Dojazdowe koło zapasowe

### Przeestroga

Korzystanie z koła zapasowego, które jest mniejsze od pozostałych kół, lub wraz z kołami wyposażonymi w opony zimowe, niekorzystnie wpływa na właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.

Jeżeli podczas holowania innego pojazdu w pojeździe holującym dojdzie do przebicia jednej z tylnych opon, to tymczasowe koło dojazdowe należy założyć z przodu, natomiast z tyłu trzeba zamontować koło z oponą pełnowymiarową.

Łańcuchy na koła ⇨ 264.

## Koło zapasowe z oponą kierunkową

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać w taki sposób, aby kierunek ich toczenia był zgodny z kierunkiem wskazywanym przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

W przypadku opon założonych niezgodnie ze wskazanym kierunkiem toczenia należy zastosować się do następujących wytycznych:

- Właściwości jezdne samochodu mogą być pogorszone. Zlecić możliwie jak najszybszą naprawę opony lub wymianę opony na nową i zamontować koło z nową/naprawioną oponą zamiast koła zapasowego.
- Szczególną ostrożność zachować podczas jazdy po mokrych lub zaśnieżonych nawierzchniach dróg.

## Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do rozruchu awaryjnego.

W razie rozładowania akumulatora pojazdu silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

### ⚠ Ostrzeżenie

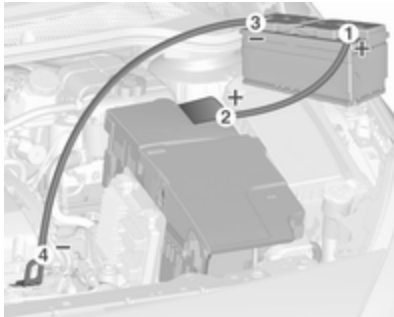
Zachować szczególną uwagę podczas uruchamiania przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych. Wszelkie odstępstwa od poniższych instrukcji mogą prowadzić do obrażeń ciała i szkód spowodowanych eksplozją akumulatora lub uszkodzeniem układów elektrycznych obu pojazdów.

### ⚠ Ostrzeżenie

Unikać styczności akumulatora z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi. Elektroлит akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu.

- Nie zbliżać się do akumulatora pojazdu z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Rozładowany akumulator pojazdu może zamarznąć nawet przy temperaturze zewnętrznej 0 °C. Przed podłączeniem przewodów rozruchowych rozmrozić akumulator.
- Podczas pracy z akumulatorem pojazdu zakładać okulary i odzież ochronną.
- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie zasilania (12 V) jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (wyrażona w Ah) nie może być dużo mniejsza od pojemności rozładowanego akumulatora pojazdu.
- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> w przypadku silników wysokoprężnych).
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od instalacji elektrycznej pojazdu.
- Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.
- Nie pochyłać się nad akumulatorem pojazdu w trakcie rozruchu.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochodu nie powinny się stykać.

- Zaciągnąć hamulec postojowy, skrzynię biegów ustawić w położeniu neutralnym, automatyczną skrzynię biegów przestawić w położenie **P**.
- Otworzyć osłonę bieguna dodatniego na obydwu akumulatorach.



Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do zacisku dodatniego akumulatora wspomagającego.
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora pojazdu.
3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego.
4. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do punktu styku z masą samochodu, np. do kadłuba silnika lub do połączenia śrubowego któregoś z elementów zawieszenia silnika. Miejsce podłączenia powinno znajdować się jak najdalej od rozładowanego akumulatora, jednak nie bliżej niż w odległości 60 cm.

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczepiły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.

Uruchamianie silnika:

1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po pięciu minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w jednonumitowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 sekund.
3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. trzy minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne (np. reflektory lub ogrzewanie szyby tylnej).
5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

## Holowanie

### Holowanie samochodu



Włożyć śrubokręt w szczelinę w dolnej części zaślepki. Odłączyć zaślepkę przez ostrożne przesunięcie śrubokręta w dół.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ↪ 255.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Zaczepić linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

Zwolnić hamulec postojowy.

### Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciężenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.

Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Samochód musi być holowany zwrócony przodem do kierunku jazdy, z prędkością jazdy nieprzekraczającą 80 km/h i nie dalej niż na odległość 100 km. W innym przypadku lub w razie uszkodzenia przekładni przednia oś samochodu musi być podniesiona.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Zamocować zaślepkę od góry i zatrzasnąć u dołu.

## Holowanie innego pojazdu



Włożyć śrubokręt w szczelinę przy dolnym wygięciu zaśleпки. Odłączyć zaślepkę przez ostrożne przesunięcie śrubokręta w dół.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ↻ 255.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Do holowania samochodu nie wolno wykorzystywać ucha mocującego, znajdującego się z tyłu samochodu, od spodu.

Zacześcić linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

### Przeestroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Zamocować zaślepkę od góry i zatrzasnąć u dołu.

## Pielęgnacja wizualna

### Pielęgnacja nadwozia

#### Zamki

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym środkiem smarnym. Środek rozmrażającego używać tylko w nagłych przypadkach, ponieważ usuwa on smar i negatywnie wpływa na działanie zamków. Po użyciu środka rozmrażającego nasmarować zamki w warsztacie.

#### Mycie

Lakier nadwozia jest narażony na działanie różnych czynników zewnętrznych. Z tego względu nadwozie samochodu należy regularnie myć i woskować. W przypadku korzystania z myjni automatycznej zaleca się wybranie programu mycia z woskowaniem.

Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie

szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.

W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta. Wycieraczki przedniej i tylnej szyby muszą być wyłączone. Zdjąć antenę i zewnętrzne elementy wyposażenia, takie jak bagażniki dachowe itp.

W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnętrza kół.

Oczyścić obrzeża oraz zagięcia otwartych drzwi, pokrywy komory silnika i klapy tylnej, a także osłonięte nimi fragmenty karoserii.

Jasne metalowe listwy myć środkiem czyszczącym przeznaczonym do aluminium, aby uniknąć uszkodzeń.

### Przeostoga

Stosować środek czyszczący o wartości pH od czterech do dziewięciu.

Nie używać środków czyszczących na gorących powierzchniach.

Zlecić warsztatowi nasmarowanie zawiasów wszystkich drzwi.

Komory silnika nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Pojazdy wyposażone w emblemat z płytką dotykową: podczas czyszczenia tylnej klapy myjką wysokociśnieniową należy zachować minimalną odległość 30 cm, aby uniknąć nieumyślnego odblokowania klapy.

Po umyciu dokładnie spłukać i wytrzeć nadwozie czystą, często opłukiwaną irchą. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków

konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.

Plam ze smoły nie wolno usuwać jakimikolwiek twardymi przedmiotami. Zaleca się użyć specjalnego środka w aerozolu.

### **Światła zewnętrzne**

Klosze lamp i reflektorów są wykonane z tworzywa sztucznego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

### **Polerowanie i woskowanie**

Nadwozie samochodu wymaga regularnego woskowania. Woskowanie lakieru jest konieczne zwłaszcza, gdy spływająca po nim woda nie tworzy drobnych kropelek. W przeciwnym razie dojdzie do wyschnięcia lakieru.

Polerowanie jest konieczne, tylko jeśli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.

Pasta polerska z silikonem tworzy dodatkową warstwę ochronną, co eliminuje konieczność woskowania.

Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

### **Szyby i pióra wycieraczek**

Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonego specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.

Przy czyszczeniu tylnej szyby od wewnątrz zawsze wycierać ją równoległe do elementów grzejnych, aby ich nie uszkodzić.

Do ręcznego usuwania lodu z szyb najlepiej nadają się dostępne w handlu skrobaczki o ostrej krawędzi. Skrobaczkę należy mocno dociskać do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, usunąć zanieczyszczenia z piór miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia szyb. Dodatkowo z szyb należy

zawsze usuwać wszelkie zabrudzenia, takie jak wosk, pozostałości owadów itp.

Resztki lodu, zanieczyszczenia oraz ciągła praca wycieraczek na suchej szybie może spowodować uszkodzenie, a nawet zniszczenie piór.

### **Okno dachowe**

Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych, paliw, środków żrących (np. środków do czyszczenia lakieru, roztworów zawierających aceton itp.), substancji kwasowych lub silnie zasadowych albo środków do szorowania. Na okno dachowe nie nanosić wosku ani środków do polerowania.

## Szklany panel

Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych, paliw, środków żrących (np. środków do czyszczenia lakieru, roztworów zawierających aceton itp.), substancji kwasowych lub silnie zasadowych albo środków do szorowania. Na szklany panel nie nanosić wosku ani środków do polerowania.

## Koła i opony

Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Do czyszczenia obręczy kół użyć odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.

Obręcze kół są lakierowane i można je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie.

## Uszkodzenia lakieru

Drobne uszkodzenia lakieru należy usuwać za pomocą lakieru zaprawkowego, zanim utworzą się ogniska korozji. Naprawę poważniejszych uszkodzeń lakieru i usunięcie korozji należy zlecić warsztatowi.

## Podwozie

Niektóre elementy podwozia są fabrycznie zabezpieczone warstwą PCW, a inne - trwałą powłoką woskową.

Po umyciu podwozia sprawdzić stan woskowej powłoki ochronnej. W razie potrzeby nanieść nową warstwę wosku.

Masy bitumiczno-kauczukowe mogą uszkodzić powłokę ochronną z PCW. Dlatego przeprowadzenie konserwacji podwozia zaleca się powierzyć warsztatowi.

Przed nastaniem sezonu zimowego i po jego zakończeniu należy oczyścić podwozie i zlecić sprawdzenie stanu woskowej powłoki ochronnej.

## Układ gazu płynnego

### Niebezpieczeństwo

Gaz płynny jest cięższy od powietrza i może gromadzić się w najniższej położonych punktach.

Zachować ostrożność podczas wykonywania prac w kanale pod pojazdem.

W razie konieczności wykonania prac lakierniczych lub suszenia pojazdu w kabino-suszarce lakierniczej w temperaturze powyżej 60 °C należy wymontować zbiornik gazu płynnego.

Nie dokonywać żadnych modyfikacji układu gazu płynnego.

## Hak holowniczy

Haka holowniczego nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

## Przysłona układu wlotu powietrza

Przysłonę wlotu powietrza w przednim zderzaku należy co pewien czas czyścić, aby zapewnić jej prawidłowe działanie.

## Pielęgnacja wnętrza

### Wnętrze samochodu i tapicerka

Wnętrze samochodu, łącznie z przednią częścią deski rozdzielczej i elementami jej poszycia, należy czyścić suchą ściereczką lub specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Tapicerkę ze skóry najlepiej miękką szmatką i czystą wodą. W przypadku silniejszych zabrudzeń należy użyć środków do pielęgnacji skóry.

Zestaw wskaźników i wyświetlacze powinny być czyszczone tylko miękką, wilgotną ściereczką. W razie potrzeby użyć rozcieńzonego wodnego roztworu mydła.

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Plamy należy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Materiały tekstylne mogą nie być odporne na odbarwienia. W rezultacie może dojść do widocznych przebarwień, zwłaszcza w przypadku jasnej tapicerki. Zmywalne plamy i odbarwienia należy usuwać natychmiast po zauważeniu.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.

### Przeostroga

Niezapięte rzepy w ubraniu mogą spowodować uszkodzenie tapicerki foteli.

To samo dotyczy ubrań z wszytymi ostrymi elementami, jak np. zamki błyskawiczne, paski lub ćwieki.

## Elementy z tworzywa sztucznego i gumy

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia. W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza. Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących, a zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

## Serwisowanie samochodu

<b>Wskazówki ogólne</b> .....	<b>284</b>
Informacje dotyczące czynności serwisowych .....	284
<b>Zalecane płyny, środki smarne i części</b> .....	<b>285</b>
Zalecane płyny i środki smarne .....	285

## Wskazówki ogólne

### Informacje dotyczące czynności serwisowych

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłuższej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane w terminach określonych przez producenta.

Szczegółowy, aktualny harmonogram przeglądów serwisowych pojazdu jest dostępny w warsztacie.

Wyświetlacz serwisowy ⇨ 91.

### Częstotliwość przeglądów serwisowych w Europie

Przeгляд pojazdu jest wymagany co 30 000 km lub co 1 rok, w zależności od tego co nastąpi pręcej, chyba że wyświetlacz serwisowy wskaże inaczej.

Krótszy okres międzyprzeładowy obowiązuje w przypadku eksploatacji w trudnych warunkach jazdy, np. dla taksówek i samochodów policyjnych.

Europejski harmonogram przeglądów obowiązuje dla następujących krajów:

Andora, Austria, Belgia, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Cypr, Czechy, Dania, Estonia, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Grenlandia, Węgry, Islandia, Irlandia, Włochy, Łotwa, Liechtenstein, Litwa, Luksemburg, Macedonia, Malta, Monako, Czarnogóra, Holandia, Norwegia, Polska, Portugalia, Rumunia, San Marino, Serbia, Słowacja, Słowenia, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania.

Wyświetlacz serwisowy ⇨ 91.

### Częstotliwość przeglądów serwisowych poza Europą

Przeгляд pojazdu jest wymagany co 15 000 km lub co 1 rok, w zależności od tego co nastąpi pręcej, chyba że wyświetlacz serwisowy wskaże inaczej.

Krótszy okres międzyprzeglądowy obowiązuje w przypadku eksploatacji w trudnych warunkach jazdy. Trudne warunki jazdy mają miejsce wtedy, gdy często występuje jedna lub kilka z sytuacji wymienionych poniżej: Rozruch zimnego silnika, częste zatrzymywanie się i ruszanie, ciągnięcie przyczepy, jazda w terenie górzystym, jazda po nierównych lub piaszczystych nawierzchniach, duże zanieczyszczenie lub zapylenie powietrza, jazda na dużej wysokości i duże wahania temperatury. W trudnych warunkach jazdy może być konieczne wykonywanie niektórych czynności serwisowych częściej niż podano w harmonogramie przeglądów serwisowych.

Ten harmonogram obowiązuje w krajach niewymienionych na liście krajów objętych europejskim harmonogramem przeglądów serwisowych.

Wyświetlacz serwisowy ⇨ 91.

## Potwierdzenia

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej. Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętką stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.

Należy upewniać się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągle dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

## Częstotliwość wymiany, wskaźnik zużycia oleju silnikowego

Częstotliwość czynności serwisowych jest uzależniona od kilku parametrów powiązanych ze sposobem eksploatacji.

Wskazania wyświetlacza serwisowego informują, kiedy należy wymienić olej silnikowy.

Wyświetlacz serwisowy ⇨ 91.

## Zalecane płyny, środki smarne i części

### Zalecane płyny i środki smarne

Należy korzystać wyłącznie z produktów spełniających wymogi specyfikacji.

#### Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są substancjami niebezpiecznymi i mogą być trujące. Podczas czynności związanych z ich obsługą należy zachować ostrożność. Przestrzegać informacji podanych na opakowaniach.

### Olej silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym. Jakość oleju gwarantuje np. czystość podzespołów silnika,

ochronę przed zużyciem oraz kontrolę nad starzeniem się oleju, a klasa lepkości stanowi informację o gęstości oleju w zakresach temperatur.

Dexos to olej silnikowy najnowszej klasy, zapewniający optymalną ochronę silnikom benzynowym i wysokoprężnym. W razie braku dostępności, trzeba stosować inne oleje silnikowe o jakości określonej poniżej. Zalecenia dotyczące silników benzynowych obowiązują również w przypadku jednostek napędzanych sprężanym gazem ziemnym (CNG), autogazem (LPG) i etanolem (E85).

Przy wyborze oleju silnikowego należy kierować się jego jakością i oznaczeniem minimalnej temperatury otoczenia ⇨ 290.

### Uzupełnianie oleju silnikowego

#### Przeostroga

W przypadku rozlania oleju należy go zetrzeć i w prawidłowy sposób usunąć.

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy odnośnie jakości i lepkości.

Stosowanie olejów silnikowych do wszystkich silników benzynowych tylko z klasą jakości ACEA jest zabronione, ponieważ w określonych warunkach eksploatacyjnych może to spowodować uszkodzenie silnika.

Przy wyborze oleju silnikowego należy kierować się jego jakością i oznaczeniem minimalnej temperatury otoczenia ⇨ 290.

#### Dotatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

#### Klasy lepkości oleju silnikowego

Klasa lepkości SAE dostarcza informacji o gęstości oleju.

Olej obejmujący kilka klas lepkości jest oznaczany dwoma liczbami, np. SAE 5W-30. Pierwsza liczba,

zakończona literą W, określa lepkość oleju w niskich temperaturach, a druga – w temperaturach wysokich.

Odpowiednią klasę lepkości należy wybrać w zależności od minimalnej temperatury otoczenia ⇨ 290.

Wszystkie zalecane klasy lepkości są odpowiednie dla wysokich temperatur otoczenia.

#### Płyn chłodzący i płyn niskokrzepliwy

Stosować wyłącznie płyn chłodzący o długim okresie użytkowania (LLC) z dodatkiem środka niskokrzepliwego, wyprodukowany w oparciu o technologię kwasów organicznych i dopuszczony do stosowania w tym pojeździe. Należy zwrócić się do warsztatu.

Układ jest fabrycznie napełniony płynem chłodzącym, który zapewnia doskonałą ochronę przed korozją oraz ochronę przed zamarzaniem do temperatury około -28 °C. W zimnych regionach, w których występują bardzo niskie temperatury, fabryczny płyn chłodzący zapewnia ochronę przed zamarzaniem do temperatury

około -37 °C. Takie stężenie płynu należy utrzymywać przez cały rok. Stosowanie dodatków do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami może być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

### **Płyn do spryskiwaczy**

Używać wyłącznie płynu do spryskiwaczy zatwierdzonego do stosowania w tym pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniu piór wycieraczek, powłoki lakierniczej, a także elementów z tworzywa sztucznego i gumy. Należy zwrócić się do warsztatu.

### **Płyn hamulcowy i sprzęgłowy**

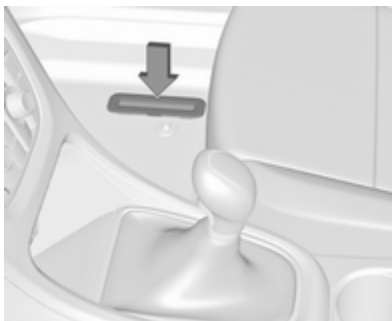
Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

## Dane techniczne

<b>Identyfikacja pojazdu</b> .....	<b>288</b>
Numer identyfikacyjny	
pojazdu .....	288
Tabliczka identyfikacyjna .....	288
Identyfikacja silnika .....	289
<b>Dane pojazdu</b> .....	<b>290</b>
Zalecane płyny i środki	
smarne .....	290
Dane techniczne silnika .....	293
Osiągi .....	296
Masa pojazdu .....	298
Wymiary pojazdu .....	300
Pojemności .....	301
Ciśnienie w oponach .....	302

## Identyfikacja pojazdu

### Numer identyfikacyjny pojazdu



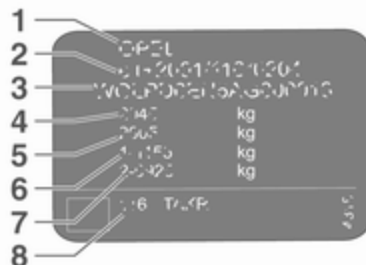
Numer identyfikacyjny pojazdu może być wybitny na tabliczce znamionowej i na płycie podłogowej, pod osłoną podłogową. Jest widoczny po ściągnięciu osłony.

Numer identyfikacyjny pojazdu może być również wybitny na desce rozdzielczej (jest widoczny przez szybę przednią) lub w przedziale silnika na prawym panelu nadwozia.

## Tabliczka identyfikacyjna



Tabliczka identyfikacyjna znajduje się na ramie lewych lub prawych drzwi przednich.



Informacje na tabliczce identyfikacyjnej:

- 1 : producent
- 2 : numer świadectwa homologacji
- 3 : numer identyfikacyjny pojazdu
- 4 : dopuszczalna masa całkowita pojazdu w kg
- 5 : dopuszczalna masa całkowita zestawu w kg
- 6 : maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej w kg
- 7 : maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej w kg
- 8 : dane charakterystyczne dla danego samochodu lub kraju

Łączne obciążenie osi przedniej i tylnej nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu. Na przykład przy maksymalnym obciążeniu osi przedniej obciążenie osi tylnej może być równe masie całkowitej pojazdu pomniejszonej o obciążenie osi przedniej.

Dane techniczne samochodu są podawane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian. Dane zamieszczone w dowodzie

rejestracyjnym samochodzie mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

## Identyfikacja silnika

Tabele danych technicznych zawierają kod identyfikacyjny silnika. Dane techniczne silnika ↪ 293.

W celu zidentyfikowania danego silnika należy sprawdzić jego moc w dołączonym do pojazdu Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

## Dane pojazdu

### Zalecane płyny i środki smarne

#### Harmonogram przeglądów serwisowych w Europie

##### Wymagana jakość oleju silnikowego

**Wszystkie kraje europejskie objęte europejskim harmonogramem przeglądów serwisowych ↻ 284**

Jakość oleju silnikowego	Silnik benzynowy B14NET	Inne silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
<b>dexos1 Gen2</b>	✓	–	–
<b>dexos2</b>	–	✓	✓

Wszystkie silniki z wyjątkiem B14NET: Jeśli oleje spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos nie są dostępne, w okresie między wymianami oleju nie można jeden raz użyć maks. jednego litra oleju silnikowego klasy ACEA C3.

##### Klasy lepkości oleju silnikowego

**Wszystkie kraje europejskie objęte europejskim harmonogramem przeglądów serwisowych ↻ 284**

Temperatura otoczenia	Silniki benzynowe i wysokoprężne
Do -25 °C	SAE 0W-30 lub SAE 0W-40 SAE 5W-30 lub SAE 5W-40
Poniżej -25 °C	SAE 0W-30 lub SAE 0W-40

## Harmonogram przeglądów serwisowych poza Europą

### Wymagana jakość oleju silnikowego

**Wszystkie kraje objęte międzynarodowym harmonogramem przeglądów serwisowych ⇨ 284**

Jakość oleju silnikowego	Silnik benzynowy B14NET	Inne silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
<b>dexos1 Gen2</b>	✓	–	–
<b>dexos2</b>	–	✓	✓

Jeśli oleje spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos nie są dostępne, można użyć jednego z olejów o klasach wymienionych poniżej:

**Wszystkie kraje objęte międzynarodowym harmonogramem przeglądów serwisowych ⇨ 284**

Jakość oleju silnikowego	Silnik benzynowy B14NET	Inne silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
ACEA A3/B4	–	✓	✓
ACEA C3	–	✓	✓

### Klasy lepkości oleju silnikowego

**Wszystkie kraje objęte międzynarodowym harmonogramem przeglądów serwisowych ⇨ 284**

---

Temperatura otoczenia Silniki benzynowe i wysokoprężne

---

Do -25 °C SAE 0W-30 lub SAE 0W-40  
SAE 5W-30 lub SAE 5W-40

---

Poniżej -25 °C SAE 0W-30 lub SAE 0W-40

---

Do -20 °C SAE 10W-30<sup>1)</sup> lub SAE 10W-40<sup>1)</sup>

---

1) Dozwolone, ale zaleca się stosowanie olejów o jakości dexos.

## Dane techniczne silnika

Oznaczenie kodowe typu silnika	A14XER, B14NEL B14XER		B14NET LPG, B14NET	B16XER A16XHT		B16SHL	B16SHT
Oznaczenie handlowe	1.4	1.4	1.4	1.6	1.6	1.6	1.6
Kod produkcyjny	A14XER	B14NET	B14NET	B16XER		B16SHT	B16SHT
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1398	1364	1364	1598	1598	1598	1598
Moc silnika [kW] przy obr./min	74 6000	88 4200-6000	103 4900-6000	85 6000	125 6000	125 4750-6000	147 5500
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	130 4000	200 1850-4200	200 1850-4900	155 4000	260 1650-3200	260 1650-4500	280 1650-5000
Rodzaj paliwa	Benzyna	Benzyna	Benzyna/gaz płynny	Benzyna	Benzyna	Benzyna	Benzyna
Minimalna liczba oktanowa (RON) <sup>2)</sup>							
zalecana:	95	95	95	95	98	98	98
dopuszczalna:	98	98	98	98	95	95	95
dopuszczalna:	91	91	91	91	91	91	91
Dodatkowy rodzaj paliwa	–	–	Gaz płynny (LPG)	–	–	–	–

2) Wymagania dla danego kraju wyszczególnione na naklejce umieszczonej na klapce wlewu paliwa mogą mieć pierwszeństwo przed wymaganiami podanymi dla konkretnego silnika.

## 294 Dane techniczne

Oznaczenie handlowe	1.6	1.8	2.0 OPC	1.3	1.6	1.6
Oznaczenie kodowe typu silnika	A16LET	A18XER	B20NFT	A13DTE	B16DTH	B16DTL
Kod produkcyjny		A18XER	B20NFT		B16DTH	B16DTL
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1598	1796	1998	1248	1598	1598
Moc silnika [kW]	132	103	206	70	100	81
przy obr./min	5500	6300	5300	4000	3500-4000	3500
Moment obrotowy [Nm]	230	175	400	190	320	300
przy obr./min	2200	3800	2400-4800	1750-3250	2000	1750-2000
Rodzaj paliwa	Benzyna	Benzyna	Benzyna	Olej napędowy	Olej napędowy	Olej napędowy
Minimalna liczba oktanowa (RON) <sup>3)</sup>						
zalecana:	95	95	98			
dopuszczalna:	98	98	95			
dopuszczalna:	91	91	91			

3) Wymagania dla danego kraju wyszczególnione na naklejce umieszczonej na klapce wlewu paliwa mogą mieć pierwszeństwo przed wymaganiami podanymi dla konkretnego silnika.

Oznaczenie handlowe	1.7	1.7	1.7	2.0 Turbo	2.0 Turbo	2.0 Turbo
Oznaczenie kodowe typu silnika	A17DTN	A17DTC	A17DTS	A20DTH	A20DTH	A20DTR
Kod produkcyjny				121 kW	96 kW	
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1686	1686	1686	1956	1956	1956
Moc silnika [kW] przy obr./min	74 4000	81 4000	96 4000	121/117 <sup>4)</sup> 4000	96 4000	143 4000
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	260 1750-2500	280 1750-2500	300 2000-2500	350 1750-2500	300 1750-2500	400 1750-2500
Rodzaj paliwa	Olej napędowy					

4) Wersja Detuned.

## Osiągi

## 3-drzwiowy hatchback

Silnik	A14XER	B14NEL	B14NET	A16LET	A16XHT	B16SHT	B16SHL
Prędkość maksymalna [km/h]							
Manualna skrzynia biegów	178 <sup>5)</sup>	192	201	220	219	230	–
Automatyczna skrzynia biegów	–	–	200	–	–	–	210

5) 4. bieg.

Silnik	A18XER	B20NFT	B16DTH	B16DTL	A20DTH 121 kW	A20DTH 96 kW	A20DTR
Prędkość maksymalna [km/h]							
Manualna skrzynia biegów	200	250	198	182	210	– <sup>6)</sup>	225
Automatyczna skrzynia biegów	–	–	–	–	207	–	–

6) Wartość była niedostępna w momencie wydania do druku.

## 4-drzwiowy notchback

Silnik	B14XER	B14NET	B14NET		B16XER	A16XHT
			LPG	A16LET		
Prędkość maksymalna [km/h]						
Manualna skrzynia biegów	183 <sup>5)</sup>	207	202	223	193	222
Automatyczna skrzynia biegów	–	205	–	213	185	215

5) 4. bieg.

Silnik	A13DTE	B16DTH	B16DTL	B16SHL
Prędkość maksymalna [km/h]				
Manualna skrzynia biegów	180	205	189	–
Automatyczna skrzynia biegów	–	200	–	215

## Masa pojazdu

Masa własna pojazdu w wersji podstawowej, bez żadnego wyposażenia opcjonalnego

3-drzwiowy hatchback	Silnik	Manualna skrzynia biegów	Automatyczna skrzynia biegów
bez klimatyzacji/z klimatyzacją [kg]	A14XER	1393/1408	-
	B14NEL	-/1437	-
	B14NET	-/1437	-/1471
	A16LET	1471	-
	A16XHT	-/1503	-
	B16SHT	-/1503	-
	B16SHL	-	-/1503
	A18XER	-/1437	-
	B20NFT	-/1550	-
	B16DTH	1503/1518	-
	B16DTL	1503/1518	-
	A20DTH	-/1550	-/1571
	A20DTR	-/1571	-

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

Informacje dotyczące przewożenia bagażu ⇨ 76.

**Masa własna pojazdu w wersji podstawowej, bez żadnego wyposażenia opcjonalnego**

<b>4-drzwiowy notchback</b>	<b>Silnik</b>	<b>Manualna skrzynia biegów</b>	<b>Automatyczna skrzynia biegów</b>
bez klimatyzacji/z klimatyzacją [kg]	B14XER	1393/1405	–
	B14NET	1437/1449	–/1483
	B14NET	1503/1515	–
	LPG		
	A16LET	–/1471	1503
	B16XER	1393/1405	–/1449
	A16XHT	–/1503	–/1503
	A13DTE	1471/1483	–
	B16SHL	–	–/1503
	B16DTH	1491/1503	–/1550
	B16DTL	1491/1503	–

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

Informacje dotyczące przewożenia bagażu ↪ 76.

## Wymiary pojazdu

	3-drzwiowy hatchback	4-drzwiowy notchback
Długość [mm]	4466	4658
Szerokość bez lusterek zewnętrznych [mm]	1840	1814
Szerokość z dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	2020	2013
Wysokość (bez anteny) [mm]	1482	1500
Długość podłogi przestrzeni bagażowej [mm]	855	1084
Długość przestrzeni bagażowej po złożeniu tylnych foteli [mm]	1617	1778
Szerokość przestrzeni bagażowej [mm]	980	976
Wysokość przestrzeni bagażowej [mm]	512	546
Rozstaw osi [mm]	2695	2685
Średnica zawracania [m]	11,4	11,5

## Pojemności

### Olej silnikowy

Silnik	A14XER, B14XER, B14NEL, B14NET LPG, B14NET	A16LET, B16XER, A18XER	A16XHT, B16SHT, B16SHL	B20NFT
wraz z filtrem [l]	4,0	4,5	5,5	6,0
pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

Silnik	A13DTE	B16DTH, B16DTL	A17DTC, A17DTN, A17DTS	A20DTH, A20DTR
wraz z filtrem [l]	3,5	5,0	5,4	4,5
pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1,0	1,0	1,0	1,0

### Zbiornik paliwa

Benzyna / olej napędowy, ilość do uzupełnienia [l]	56 <sup>7)</sup>
LPG, pojemność [l]	34

7) Silnik wysokoprężny A13DTE w połączeniu ze specjalnym wyposażeniem: 46 litrów.

## Ciśnienie w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach różni w zależności od wersji modelu. Kolejność wymienionych modeli samochodów jest następująca:

- 3-drzwiowy hatchback
- 4-drzwiowy notchback

Sprawdzić w nagłówku tabeli, aby znaleźć prawidłowe ciśnienie powietrza w oponach dla danego modelu.

3-drzwiowy hatchback		Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
Silnik	Opony	Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A14XER	225/55 R17,	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)
	235/45 R19,						
	235/50 R18,						
	235/55 R17,						
	245/45 R18						

3-drzwiowy hatchback		Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
Silnik	Opony	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16LET, A18XER	225/55 R17, 235/45 R19, 235/50 R18, 235/55 R17, 245/40 R20, 245/45 R18	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)
B14NEL, B14NET	225/55 R17	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)
	235/45 R19, 235/50 R18, 235/55 R17, 245/40 R20, 245/45 R18	210/2,1 (30)	210/2,1 (30)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)

## 304 Dane techniczne

3-drzwiowy hatchback		Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
Silnik	Opony						
A16XHT,	225/55 R17	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	300/3,0 (43)	300/3,0 (43)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
B16SHT,							
A20DTH,	235/45 R19,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
A20DTR,							
B16DTH,	235/50 R18,						
B16DTL,	235/55 R17,						
B16SHL	245/40 R20, 245/45 R18						
B20NFT	235/45 R18,	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)	280/2,8 (41)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
	245/40 R19						
	245/35 R20	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	280/2,8 (41)	290/2,9 (42)	280/2,8 (41)	310/3,1 (44)
Wszystkie	Dojazdowe koło zapasowe	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)
	T125/70 R17						

4-drzwiowy notchback Silnik            Opony		Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B14NET LPG, B14NET	205/60 R16, 205/65 R16, 215/50 R17, 215/60 R16, 225/45 R18, 225/50 R17, 235/40 R19	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
B14XER	205/60 R16, 215/50 R17, 215/60 R16	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)

## 306 Dane techniczne

4-drzwiowy notchback Silnik	Opony	Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16LET	205/65 R16,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	215/60 R16,						
	215/50 R17,						
	225/50 R17, 235/45 R18						
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	–	–	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
B16XER	205/60 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
	215/50 R17,						
	215/60 R16,						
	225/45 R18, 235/40 R19						

4-drzwiowy notchback Silnik		Opony	Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
			Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
			[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
A16XHT, B16DTH, B16DTL	215/60 R16,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39) <sup>8)</sup>	270/2,7 (39) <sup>8)</sup>	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	
	225/50 R17, 235/45 R18							
	235/40 R19,	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)	
	215/50 R17							
	205/60 R16,	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)	
	205/55 R16							

4-drzwiowy notchback Silnik	Opony	Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		Przód	Tył	Przód	Tył	Przód	Tył
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
B16SHL	215/60 R16,	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)
	225/50 R17, 235/45 R18						
	235/40 R19	240/2,4 (35)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	250/2,5 (36)	290/2,9 (42)
	205/60 R16,  205/55 R16, 215/50 R17	250/2,5 (36)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	260/2,6 (38)	300/3,0 (43)
A13DTE	205/60 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	270/2,7 (39)	270/2,7 (39)	230/2,3 (33)	270/2,7 (39)
	215/50 R17, 215/60 R16						
Wszystkie	Dojazdowe koło zapasowe T115/70 R16	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	–	–	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)

8) W połączeniu z oponami o bardzo niskim oporze toczenia: 300/3,0 (43).

## Informacje dla klienta

<b>Informacje dotyczące klienta</b> .....	<b>309</b>
Deklaracja zgodności .....	309
REACH .....	313
Naprawa powypadkowa .....	313
Uznanie autorstwa oprogramowania .....	314
Zastrzeżone znaki towarowe ...	317
<b>Rejestracja danych pojazdu i ich poufność</b> .....	<b>318</b>
Rejestratory danych o zdarzeniach .....	318
Identyfikacja za pomocą częstotliwości radiowych (RFID) .....	319

## Informacje dotyczące klienta

### Deklaracja zgodności

#### Radiowe urządzenia nadawcze

Niniejszy pojazd jest wyposażony w systemy, które nadają i/lub odbierają fale radiowe zgodnie z dyrektywą 1999/5/WE lub 2014/53/UE.

Producenci systemów wymienionych poniżej deklarują, że są one zgodne z dyrektywą 1999/5/WE lub 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dla każdego systemu jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity)

Importerem jest  
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### System audio-nawigacyjny Navi 950 / Navi 650 / CD 600

Panasonic

776 Hwy 74 South, Peachtree City  
GA 30269 U.S.A

Częstotliwość pracy (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
2402.0 - 2480.0	7.67

#### System audio-nawigacyjny Navi CD 300 / CD 400

Panasonic

776 Hwy 74 South, Peachtree City  
GA 30269 U.S.A

Częstotliwość pracy (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
nd.	nd.

#### Moduł DAB+

Panasonic Automotive & Industrial Systems Europe GmbH, Robert-Bosch-Straße 27-29, 63225 Langen, Germany

Częstotliwość pracy: nd.

Maksymalna moc wyjściowa: nd.

#### Antena Laird

Laird

8100 Industrial Park Drive, Grand Blanc, MI, 48439 USA

Częstotliwość pracy: nd.

Maksymalna moc wyjściowa: nd.

### **Antena Kathrain**

Kathrein Automotive GmbH  
Roemerring 1, 31137 Hildesheim,  
Germany  
Częstotliwość pracy: nd.  
Maksymalna moc wyjściowa: nd.

### **Moduł OnStar**

LGE  
LG Electronics European Shared  
Service Center B.V., Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The  
Netherlands

Częstotliwość pracy (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
2402 - 2480	4
2412 - 2462	18
880 - 915	33
1710 - 1785	24
1850 - 1910	24
1920 - 1980	24
2500 - 2570	23

### **Immobilizer**

Continental Automotive GmbH

Siemensstrasse 12, 93055  
Regensburg, Germany  
Częstotliwość pracy: 125 kHz  
Maksymalna moc wyjściowa:  
5,1 dBuA/m przy 10 m

### **Odbiornik pilota zdalnego sterowania**

Continental Automotive GmbH  
Siemensstrasse 12, 93055  
Regensburg, Germany  
Częstotliwość pracy: 433,92 MHz  
Maksymalna moc wyjściowa: nd.

### **Nadajnik pilota zdalnego sterowania**

Continental Automotive GmbH  
Siemensstrasse 12, 93055  
Regensburg, Germany  
Częstotliwość pracy: 433,92 MHz  
Maksymalna moc wyjściowa: -5,7  
dBm

### **Czujniki ciśnienia powietrza w oponach**

Schrader Electronics Ltd.  
11 Technology Park, Belfast Road,  
Antrim BT41 1QS, Northern Ireland,  
United Kingdom

Częstotliwość pracy: 433,92 MHz  
Maksymalna moc wyjściowa:  
10 dBm

### **Radary**

Deklaracje zgodności radarów  
przeznaczone dla poszczególnych  
krajów zamieszczono na następnej  
stronie:

**European Union**

EC Directive: 1999/5/EC  
 Manufacturer: Delphi Electronics & Safety  
 Model / Type Designation: L2C0038TR  
 Description / Intended Use:  
 Electronically Scanned Radar (ESR),  
 a 76.5GHz adaptive cruise control system  
 radar fitted to motor vehicles at vehicle  
 manufacture  
 Applied Standards:  
 47 CFR Part 15  
 CEPT ERC Recommendation 70-03  
 EN 60950  
 EN 301 091  
 European Commission Directive  
 2006/28/EC

I declare that the product referenced  
 above is in compliance with the essential  
 requirements and other relevant  
 provisions of Directive 1999/5/EC, on the  
 approximation of the laws of the member  
 states relating to Directive 1999/5/EC.

**Brazil**

prejudicial, mesmo de estações do  
 mesmo tipo, e não pode causar  
 interferência a sistemas operando em  
 caráter primário

Este equipamento  
 opera em caráter  
 secundário, isto é,  
 não tem direito a  
 proteção contra  
 interferência

**Indonesia**

14785/POSTEL/2010  
 1982

**Jordan**

Type Approval No.: TRC/LPD/2009/87  
 Equipment Type: Low Power Device (LPD)

**Malaysia**

Approval #: B 05358

**Moldova**

8526

**Morocco**

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
 Numéro d'agrément :  
 MR 4838 ANRT 2009  
 Date d'agrément : 22/5/2009

**Singapore**

Complies with  
 IDA Standards  
 DA105753

**South Africa**

TA-2009/163  
 APPROVED

**South Korea****Taiwan**

● CCAB09LP4590T3

**UAE**

TRA  
 REGISTERED No:  
 0018923/09  
 DEALER No:  
 DA0047809/10

**United States of America and Canada**

Model / FCC ID: L2C0038TR IC: 3432A-0038TR

This device complies with Part 15 of the FCC Rules  
 and with Industry Canada license-exempt RSS  
 standard(s). Operation is subject to the following  
 two conditions: (1) This device may not cause  
 harmful interference, and (2) This device must  
 accept any interference received, including  
 interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR  
 d'industrie Canada applicables aux appareils  
 radio exempts de licence. L'exploitation est  
 autorisée aux deux conditions suivantes: (1)  
 l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et  
 (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout  
 brouillage radioélectrique subi, même si le  
 brouillage est susceptible d'en compromettre le  
 fonctionnement.

Note: Changes or modifications not expressly  
 approved by the party responsible for compliance  
 could void the user's authority to operate the  
 equipment. The term "IC:" before the radio  
 certification number only signifies that Industry  
 Canada technical specifications were met.

Note: This equipment complies with radiation  
 exposure limits set forth for an uncontrolled  
 environment. This equipment should be installed  
 and operated with minimum distance of 20 cm  
 between the radiator and your body.

**Podnośnik**



Wir leben Autos.

**Konformitätserklärung**

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:**      Wagenheber

**Typ/GW-Teilenummern:**    13576735

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

- GAM97237      Jacking
- GM 14337      Standard Equipment Jack - Hardware Tests
- GMS1227      Vehicle Integrity-Hoisting and Service Station Jacking
- GMW15005      Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test
- ISO TS 16949      Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 31. Januar 2014

Hans-Peter Metzger  
Engineering Group Manager Chassis & Structure  
Adдам Opel AG

Adдам Opel AG  
R&D Research  
F 3814 4217-50, F 3814 4217-78 90  
www.opel.de

Verantwortlich für die Konformitätserklärung:  
Michael J. Adams, Ingolstadt, Deutschland  
Michael Lohschulte, Dr. Thomas Kuhn,  
Peter Thum, Ludwigsfelde, Julian Willms

Ausdrucker:  
Digitalprint GmbH (Vertriebsstelle)

Teil der Geschäftsleitungsstruktur  
Antragsteller: Opel Automobile  
Kontakt: Opel AG

**Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności**

Deklaracja zgodności z dyrektywą UE 2006/42/WE

Deklarujemy, że produkt:

Oznaczenie produktu: Podnośnik

Typ/numer części GM: 13576735

jest zgodny z wymogami dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowane normy techniczne:

GMN9737 : podnoszenie na podnośniku

GM 14337 : podnośnik wchodzący w skład wyposażenia standardowego – testy sprzętowe

GMN5127 : integralność pojazdu – podnoszenie za pomocą wciągnika lub podnośnika warsztatowego

GMW15005 : podnośnik i koło zapasowe wchodzące w skład wyposażenia standardowego – test pojazdu

ISO TS 16949 : systemy zarządzania jakością

Sygnatariusz jest upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej.

Rüsselsheim, 31 stycznia 2014 r.  
podpisał

Hans-Peter Metzger

Menedżer ds. Zawieszenia i Konstrukcji, Grupa Inżynierska

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) to rozporządzenie Unii Europejskiej przyjęte w celu zwiększenia ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed zagrożeniami powodowanymi przez substancje chemiczne. Więcej szczegółów oraz informacje wymagane na mocy artykułu 33 rozporządzenia można znaleźć pod adresem [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

**Naprawa powypadkowa****Grubość powłoki lakierniczej**

W związku ze stosowaną technologią produkcji grubość powłoki lakierniczej może się zmieniać od 50 do 400 µm.

Dlatego też różnice w grubości powłoki lakierniczej nie stanowią o konieczności wykonania naprawy powypadkowej.

## Uznanie autorstwa oprogramowania

Niektóre podzespoły systemu OnStar zawierają oprogramowanie libcurl i unzip oraz oprogramowanie innych firm. Poniżej zamieszczono informacje o prawach autorskich i licencjach do oprogramowania libcurl i unzip. Aby uzyskać informacje na temat oprogramowania innych firm, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Tekst przetłumaczony znajduje się pod tekstem oryginalnym.

### libcurl

Copyright and permission notice  
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.  
All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

### unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports

with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

## libcurl

Informacja o prawach autorskich i zezwoleniach

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszym udziela się zezwolenia na używanie, kopiowanie, modyfikowanie oraz rozprowadzanie tego oprogramowania w dowolnym celu, odpłatnie lub nieodpłatnie, pod warunkiem umieszczenia we wszystkich jego kopiach powyższej informacji o prawach autorskich oraz niniejszego zezwolenia.

Oprogramowanie jest dostarczane „w stanie takim, w jakim się znajduje” bez jakiegokolwiek gwarancji wyraźnej lub dorozumianej, w tym między innymi gwarancji przydatności handlowej, przydatności do określonego celu i nienaruszalności praw osób trzecich. Twórcy ani właściciele praw autorskich do oprogramowania w żadnym wypadku nie są odpowiedzialni za jakiegokolwiek roszczenia, szkody ani żadne inne zobowiązania, bez względu na

podstawę roszczenia (warunki umowy, delikt czy inne), powstałe bezpośrednio lub pośrednio w wyniku użytkowania tego oprogramowania lub innych czynności z nim związanych.

O ile w niniejszej informacji nie wskazano inaczej, nazwa lub nazwisko właściciela praw autorskich nie będą wykorzystywane w reklamach lub w celu promowania sprzedaży, używania lub innego korzystania z Oprogramowania bez uprzedniego uzyskania pisemnego upoważnienia właściciela praw autorskich.

### **unzip**

Poniżej zamieszczono wersję 2005-Feb-10 praw autorskich i licencji do Info-ZIP. Ostateczna wersja niniejszego tekstu powinna być zawsze dostępna pod adresem: <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infzip/license.html>.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dla celów niniejszych praw autorskich i licencji „Info-ZIP” oznacza następującą grupę osób:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Niniejsze oprogramowanie jest dostarczane „w stanie takim, w jakim się znajduje” bez jakiegokolwiek gwarancji wyraźnej lub dorozumianej. W żadnym wypadku Info-ZIP ani nikt pracujący na jego rzecz nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, szczególne lub

wtórne wynikające z korzystania lub braku możliwości korzystania z niniejszego oprogramowania.

Udziela się zezwolenia wszystkim osobom na użytkowanie tego oprogramowania w dowolnym celu, w tym w aplikacjach komercyjnych, oraz na swobodne modyfikowanie i rozpowszechnianie go, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:

1. Redystrybucja kodu źródłowego musi odbywać się z zachowaniem powyższej informacji o prawach autorskich, definicji, wykluczenia odpowiedzialności oraz niniejszej listy warunków.
2. Redystrybucja kodu w postaci binarnej (skompilowane pliki wykonywalne) musi odbywać się z zachowaniem powyższej informacji o prawach autorskich, definicji, wykluczenia odpowiedzialności oraz niniejszej listy warunków w dokumentacji i/ lub innych materiałach dostarczanych w ramach dystrybucji. Jedynym wyjątkiem od tego warunku jest

- redystrybucja standardowego pliku binarnego UnZipSFX (w tym SFXWiz) jako części samorozpakowującego się archiwum, która jest dozwolona bez dołączania niniejszej licencji, pod warunkiem że standardowy baner SFX nie został usunięty z pliku binarnego ani wyłączony.
3. Zmienione wersje – w tym między innymi porty do nowych systemów operacyjnych, istniejące porty z nowymi interfejsami graficznymi oraz dynamiczne, współdzielone lub statyczne wersje bibliotek – muszą być wyraźnie oznakowane jako zmienione i nie mogą być nieprawdźwie przedstawiane jako oryginalne źródło. Takie zmienione wersje nie mogą też być nieprawdźwie przedstawiane jako wydania Info-ZIP, w tym między innymi nie można na nich umieszczać etykiet z nazwą „Info-ZIP” (lub jakiegokolwiek jej odmianą, w tym między innymi z innym użyciem małych i dużych liter), „Pocket UnZip”, „WiZ” lub „MacZip” bez wyraźnej zgody

Info-ZIP. Ponadto w przypadku zmienionych wersji nie wolno nieprawdźwie przedstawiać adresów e-mail Zip-Bugs lub Info-ZIP ani adresów URL Info-ZIP.

4. Info-ZIP zachowuje prawo do używania nazw „Info-ZIP”, „Zip”, „UnZip”, „UnZipSFX”, „WiZ”, „Pocket UnZip”, „Pocket Zip” i „MacZip” do własnych wydań źródła i plików binarnych.

## Zastrzeżone znaki towarowe

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

App Store® i iTunes Store® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

### Bluetooth SIG, Inc.

Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

### DivX, LLC

DivX® i DivX Certified® są zastrzeżonymi znakami towarowymi DivX, LLC.

### EnGIS Technologies, Inc.

BringGo® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy EnGIS Technologies, Inc.

### Google Inc.

Android™ i Google Play™ Store są znakami towarowymi firmy Google Inc.

### Stitcher Inc.

Stitcher™ jest znakiem towarowym Stitcher, Inc.

### Verband der Automobilindustrie e.V.

AdBlue® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy VDA.

## Rejestracja danych pojazdu i ich poufność

### Rejestratory danych o zdarzeniach

#### Moduły rejestrujące dane w pojeździe

Wiele podzespołów elektronicznych w tym pojeździe zawiera moduły rejestrujące tymczasowo lub trwale dane techniczne dotyczące stanu pojazdu, zdarzeń i występujących błędów. Powyższe informacje techniczne mają na celu dokumentowanie stanu części, modułów, systemów oraz środowiska pracy:

- warunki eksploatacji podzespołów systemów (np. poziomy napełnienia)
- komunikaty informujące o stanie pojazdu i jego poszczególnych podzespołów (np. liczba obrotów/prędkość obrotowa kół, zwalnianie, przyspieszenie boczne)

- nieprawidłowości i usterki w ważnych podzespołach systemów
- zachowania pojazdu w konkretnych sytuacjach na drodze (np. otwarcie poduszki powietrznej, działanie układu stabilizacji toru jazdy)
- parametry związane ze środowiskiem pracy (np. temperatura)

Dane te mają charakter wyłącznie techniczny i pomagają w zidentyfikowaniu i skorygowaniu błędów, a także w optymalizowaniu funkcji pojazdu.

Zarejestrowane dane nie umożliwiają odtworzenia trasy, jaką przebył pojazd.

Jeśli pojazd jest serwisowany (np. naprawy, prace serwisowe, naprawy gwarancyjne, zapewnianie jakości), pracownicy sieci serwisowej (w tym pracownicy producenta) mogą odczytać powyższe informacje techniczne z modułów rejestrujących dane dotyczące zdarzeń i błędów przy pomocy specjalnych przyrządów diagnostycznych. W razie potrzeby

warsztat wykonujący naprawę może udzielić bardziej szczegółowych informacji. Po usunięciu usterki dane są usuwane z modułu rejestrującego błędy lub trwale nadpisywane.

Podczas korzystania z pojazdu może mieć miejsce sytuacja, w której powyższe dane techniczne w połączeniu z innymi informacjami (protokołem powypadkowym, uszkodzeniami pojazdu, zeznaniami świadków itp.) mogą zostać powiązane z konkretną osobą - w niektórych przypadkach z pomocą eksperta.

Dodatkowe funkcje uzgodnione w umowie z klientem (np. lokalizacja pojazdu w sytuacjach nadzwyczajnych) umożliwiają przesyłanie określonych danych dotyczących pojazdu.

## Identyfikacja za pomocą częstotliwości radiowych (RFID)

Technologia RFID jest wykorzystywana w niektórych pojazdach np. do monitorowania ciśnienia powietrza w oponach lub zabezpieczania układu zapłonowego. Identyfikacja RFID jest również stosowana w systemach zwiększających wygodę użytkownika pojazdu, np. w systemie zdalnego sterowania blokowaniem/ odblokowaniem drzwi i uruchamiania silnika oraz w instalowanych w pojazdach pilotach do obsługi bramy garażowej. Systemy oparte na technologii RFID zamontowane w pojazdach marki Opel nie wykorzystują ani nie rejestrują danych użytkownika, nie komunikują się też z innymi systemami firmy Opel zawierającymi dane użytkowników.

# Indeks

## A

Adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości.....	102, 183
Akcesoria i modyfikacje pojazdu	227
Aktywne zagłówki .....	42
Akumulator pojazdu .....	233
Apteczka pierwszej pomocy .....	74
Autoalarm .....	30
Automatyczna kontrola prędkości .....	102, 179
Automatyczna skrzynia biegów .	166
Automatyczne blokowanie zamek	26
Automatyczne sterowanie światłami .....	130
Automatycznie przyciemniane .....	34
Awaria.....	278

## B

Bagażnik dachowy .....	75
Bezpieczniki .....	249
Blokada tylnych drzwi .....	27
Boczne poduszki powietrzne .....	56

## C

Centralny zamek .....	25
Ciągnięcie przyczepy .....	221
Ciśnienie oleju silnikowego .....	100
Ciśnienie w oponach .....	257, 302
Czołowe poduszki powietrzne .....	55

Czynności kontrolne.....	228
Czynności serwisowe .....	154, 284

## D

Dach.....	38
Dane pojazdu.....	290
Dane samochodu .....	3
Dane techniczne silnika .....	293
Deklaracja zgodności.....	309
Dmuchawa .....	146
Docieranie nowego samochodu	158
Drzwi.....	28
Dyszel holowniczy.....	220
Dźwignia zmiany biegów .....	167

## E

Elektroniczne programy jazdy ...	169
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji.....	99
Elektryczna regulacja .....	33
Elektryczna regulacja fotela .....	48
Elementy sterujące.....	79
Elementy sterujące na kole kierownicy .....	79
ERA GLONASS.....	126

## F

Filtr cząstek stałych.....	164
Filtr cząstek stałych przy silniku wysokoprężnym.....	99, 164
Filtr przeciwpyłkowy .....	154

Fotele przednie.....	43
Fotele tylne.....	51
Foteliki dziecięce.....	59
Funkcja Autostop.....	160
Funkcja doświetlania światłami drogowymi.....	101, 131
Funkcje układu oświetlenia.....	142

**G**

Garażowanie samochodu.....	227
Gaz płynny.....	215
Gazy spalinowe .....	164
Głębokość bieżnika .....	262
Gniazdko zasilania .....	85
Graficzny wyświetlacz informacyjny, kolorowy wyświetlacz informacyjny .....	107

**H**

Hak holowniczy.....	220, 222
Hamulce .....	171, 232
Hamulec postojowy.....	171, 172
Hamulec postojowy sterowany elektrycznie.....	97, 172
Holowanie.....	220, 278
Holowanie innego pojazdu .....	279
Holowanie samochodu .....	278

**I**

Identyfikacja silnika.....	289
Identyfikacja za pomocą częstotliwości radiowych (RFID) .....	319
Immobilizer .....	32, 101
Informacje dotyczące czynności serwisowych .....	284
Informacje dotyczące przewożenia bagażu .....	76
Informacje ogólne .....	220
Informacje praktyczne .....	157
Instalacja elektryczna.....	249
Interaktywny układ jezdny.....	177

**K**

Karta pojazdu .....	23
Katalizator .....	166
Kierunkowskaz .....	95
Kierunkowskazy boczne .....	247
Kierunkowskazy przednie .....	242
Klimatyzacja sterowana elektrycznie .....	148
Kluczyki .....	22
Kluczyki, zamki.....	22
Kluczyk, ustawienia zapisywane. .	24
Kod.....	110
Koła i opony .....	256
Koło zapasowe .....	271
Komputer pokładowy .....	114

Komunikat dotyczący napięcia baterii .....	113
Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu .....	110
Kontroler do komunikacji ze smartfonem.....	109
Korzystanie z instrukcji obsługi .....	3
Kratki nawiewu powietrza.....	153
Kurtynowe poduszki powietrzne ..	57

**L**

Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa .....	95
Lampka kontrolna silnika .....	96
Lampki do czytania .....	142
Lampki kontrolne.....	92
Lampki ostrzegawcze.....	87
Lampki w osłonach przeciwsłonecznych .....	142
Licznik przebiegu całkowitego ....	87
Licznik przebiegu dziennego .....	87
LPG.....	88, 215, 290
Lusterka składane .....	33
Lusterka wewnętrzne.....	34
Lusterka zewnętrzne.....	33

**Ł**

Łańcuchy na koła .....	264
------------------------	-----

**M**

Manualna skrzynia biegów .....	170
Masa pojazdu .....	298
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych .....	62

**N**

Nacisnąć pedał.....	97
Nadajnik zdalnego sterowania ....	23
Nagrzewnica dodatkowa.....	153
Naprawa powypadkowa.....	313
Narzędzia .....	255
Narzędzia samochodowe.....	255
Nieruchome kratki nawiewu powietrza .....	154
Niski poziom paliwa .....	100
Niski poziom płynu do spryskiwaczy .....	102
Numer identyfikacyjny pojazdu ..	288

**O**

Obciążenie dachu.....	76
Obrotomierz .....	88
Odblokowanie zamków samochodu .....	6
Odcinanie dopływu paliwa .....	160
Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego .....	234
Ograniczenie prędkości jazdy....	181
Ograniczona moc silnika.....	101

Ogrzewanie .....	50
Ogrzewanie tylnej szyby .....	37
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja .....	15
Okno dachowe .....	38
Okresowe włączanie klimatyzacji .....	154
Olej, silnik.....	285, 290
Olej silnikowy .....	230, 285, 290
OnStar.....	122
Opony zimowe .....	256
Opóźnione wyłączenie zasilania	158
Osiągi .....	296
Oslona przestrzeni bagażowej ...	71
Oslony ozdobne kół .....	263
Oslony przeciwsłoneczne .....	38
Ostrzeżenia akustyczne .....	112
Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym.....	191
Oświetlenie asekuracyjne .....	143
Oświetlenie konsoli środkowej ..	142
Oświetlenie łuku drogi.....	134
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	248
Oświetlenie wejścia .....	142
Oświetlenie wnętrza .. 140, 141, 249	
Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Prestroga .....	4
Oznaczenia opon .....	257

**P**

Paliwo.....	213
Paliwo do silników benzynowych	213
Paliwo do silników wysokoprężnych .....	215
Parkowanie .....	20, 163
Paski.....	51
Pasy bezpieczeństwa .....	9, 51
Personalizacja ustawień .....	116
Pielęgnacja nadwozia .....	280
Pielęgnacja wizualna.....	280
Pielęgnacja wnętrza .....	283
Pierwsza pomoc.....	74
Płyn chłodzący i płyn niskokrzepłiwy.....	285
Płyn chłodzący silnika .....	231
Płyn do spryskiwaczy .....	232
Płyn do wspomagania układu kierowniczego.....	231
Płyn hamulcowy .....	233
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy....	285
Podgrzewane koło kierownicy ....	80
Podgrzewane lusterka .....	34
Podgrzewanie wstępne silnika ....	99
Podłokietnik .....	50, 51
Podnośnik samochodowy.....	255
Podświetlenie wskaźników .....	249
Poduszki powietrzne .....	55

Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa .....	95
Pojemności .....	301
Pokrywa silnika .....	229
Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu .....	158
Popielniczeki .....	86
Poziomowanie reflektorów .....	132
Pozycja fotela .....	43
Prędkościomierz .....	87
Przebiecie opony.....	267
Przednie światła przeciwmgielne	139
Przedni schowek.....	66
Przełącznik rodzaju paliwa .....	88
Przełącznik świateł .....	129
Przerwa w dopływie prądu .....	169
Przestrzeń bagażowa .....	28, 69
Przyrządy.....	87
Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów .....	133
<b>Q</b>	
Quickheat.....	153
<b>R</b>	
REACH.....	313
Reflektory halogenowe .....	236
Regulacja foteli przednich .....	7
Regulacja lusterek .....	9

Regulacja położenia kierownicy .....	10, 79
Regulacja wysokości zagłówków ...	8
Regulowane kratki nawiewu powietrza .....	153
Rejestracja danych pojazdu i ich poufność.....	318
Rejestratory danych o zdarzeniach.....	318
Ręczna regulacja fotela.....	44
Ręczne przyciemnianie .....	34
Ruszanie .....	18

**S**

Schowek pod fotelem .....	67
Schowek w desce rozdzielczej ....	65
Schowek w konsoli środkowej ....	68
Schowek w podłokietniku .....	67
Schowki.....	65
Składanie fotela .....	47
Skrzynia biegów .....	17
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej .....	252
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika .....	250
Skrzynka bezpieczników w przestrzeni bagażowej .....	254
Sterowanie ogrzewaniem foteli....	50
Sterowanie podświetleniem wskaźników .....	140

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu .....	138
Sygnalizator otwartych drzwi .....	102
Sygnal dźwiękowy .....	15, 80
Sygnal świetlny .....	132
Symbole .....	4
System adaptacyjnego oświetlenia drogi ....	101, 134, 239
System Brake Assist .....	174
System Hill Start Assist .....	174
System monitorowania martwego pola w lusterkach... ..	207
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu... ..	98, 212
System rozpoznawania znaków drogowych.....	208
System stop-start.....	160
Systemy wspomagania kierowcy	179
Szyba .....	39
Szyba przednia.....	35
Szyby.....	35
Szyby otwierane elektrycznie .....	35
Szyby otwierane ręcznie .....	35

**Ś**

Światła awaryjne .....	138
Światła cofania .....	140
Światła do jazdy dziennej .....	133
Światła drogowe .....	101, 131
Światła mijania, światła drogowe	129

Światła pozycyjne.....	129, 140
Światła przeciwmgielne .....	101, 240
Światła tylne .....	244
Światła zewnętrzne .....	13, 101, 129

**T**

Tabliczka identyfikacyjna .....	288
Tapicerka.....	283
Temperatura zewnętrzna .....	83
Trójkąt ostrzegawczy .....	74
Tryb manualny .....	168
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa .....	53
Tylna osłona podłogowa .....	72
Tylna osłona podłogowa z regulacją wysokości.....	72
Tylne światła przeciwmgielne ... .....	101, 139
Tylny schowek.....	71

**U**

Uchwyt na napoje .....	66
Układ ABS .....	98, 171
Układ hamulcowy i sprzęgłowy ....	97
Układ kontroli trakcji .....	174
Układ kontroli trakcji wyłączony ...	99
Układ ładowania akumulatora .....	96
Układ monitorowania ciśnienia w oponach.....	100, 259
Układ ogrzewania i wentylacji ...	145

Układ poprawiający stabilność przyczepy .....	225
Układ stabilizacji toru jazdy.....	175
Układ stabilizacji toru jazdy wyłączony .....	99
Układ ułatwiający parkowanie ...	198
Układy kontroli jazdy.....	174
Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....	145
Układy wykrywania przeszkód terenowych.....	198
Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie ....	99, 198
Uruchamianie i prowadzenie.....	158
Uruchamianie silnika .....	159
Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych .....	276
Ustawienia zapisywane.....	24
Usterka .....	169
Usterka hamulca postojowego sterowanego elektrycznie.....	97
Uznanie autorstwa oprogramowania.....	314
Uzupełnianie paliwa .....	216

**W**

Wentylacja.....	145
Widok ogólny deski rozdzielczej ..	11
Wloty powietrza .....	154

Wprowadzenie .....	3
Wskaźniki.....	87
Wskaźnik odległości od pojazdu poprzedzającego.....	195
Wskaźnik poziomu paliwa .....	88
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego .....	91
Wskaźnik wymaganego przebiegu .....	96
Wspomaganie hamowania awaryjnego.....	196
Wspomaganie układu kierowniczego.....	98
Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby .....	83
Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby .....	81
Wycieraczki i spryskiwacze .....	16
Wykonywanie manewrów.....	157
Wykonywanie prac .....	228
Wykryto pojazd z przodu.....	102
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	58, 96
Wymiana pór wycieraczek .....	235
Wymiana żarówek .....	235
Wymiary pojazdu .....	300
Wypukły kształt lusterek .....	33
Wyświetlacze informacyjne.....	103
Wyświetlacz informacyjny kierowcy.....	103

Wyświetlacz serwisowy .....	91
Wyświetlacz skrzyni biegów .....	166
Wyświetlacz środkowego poziomu.....	103
Wyświetlacz typu Uplevel-Combi	103

## Z

Zabezpieczanie samochodu.....	30
Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem .....	144
Zabezpieczenie przed kradzieżą .	30
Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą .....	221
Zaczepty stabilizacyjne .....	73
Zaglówki .....	41
Zalecane płyny i środki smarne .....	285, 290
Zalecenia eksploatacyjne.....	157
Zapalniczka .....	86
Zaparowanie kloszy lamp .....	140
Zastrzeżone znaki towarowe.....	317
Zegar.....	84
Zestaw do naprawy opon .....	264
Zestaw wskaźników .....	87
Złomowanie i recykling samochodu .....	228
Zmiana biegu na wyższy.....	98
Zmiana koła .....	267

Zmiana rozmiaru opon i kół .....	263
Zużycie paliwa, emisja CO <sub>2</sub> .....	220



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Wszelkie prawa zastrzeżone przez firmę ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w momencie druku, zgodnie z datą podaną poniżej. Adam Opel GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, wyposażeniu i konstrukcji samochodów w stosunku do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, jak również zmian w samej instrukcji obsługi.

Edycja: sierpień 2017, ADAM OPEL GmbH, Rüsselsheim.

Wydrukowano na papierze wybielanym bezchlorowo.

ID-OASJOLSE1708-pl

